



# LEICA D-LUX 5

Instrucciones

# Índice

## Antes de usar la cámara

Guía rápida .....	5
Alcance de la entrega .....	7
Accesorios .....	7
Nombres de componentes.....	8

## Preparación

Quitar la tapa de la zapata de contacto .....	11
Funcionamiento del disco trasero .....	12
Coloque la tapa de la lente .....	13
Sujetar la correa al hombro.....	14
Cargar la batería .....	16
• Tiempo de funcionamiento aproximado y número de imágenes grabables .....	19
Insertar y quitar la tarjeta/la batería .....	21
Acerca de la memoria integrada/ Tarjeta .....	23
Ajuste de la fecha/hora (ajuste del reloj) .....	25
• Cambiar el ajuste del reloj .....	26
Ajustar el menú .....	27
• Ajustar los detalles de menú.....	28
• Usar el menú rápido .....	30
Acerca del menú de configuración.....	31

## Básico

Seleccionar el modo [REC] y grabar la imagen fija o en movimiento .....	41
• Consejos para tomar buenas imágenes .....	43
• Seleccione la relación de aspecto .....	43
• Tomar una imagen fija .....	44
• Grabar una imagen en movimiento .....	44
Modo de la AE programada .....	45
• Enfocar .....	46
• Enfoque de sujetos no centrados .....	47
• Para evitar trepidación (sacudida de la cámara) .....	47
• Función de detección de la dirección .....	47
• Cambio programado .....	48
Uso del Modo de instantánea .....	49
• Detección de la escena .....	50
• Función de localización AF .....	51
• Ajustes en el modo de instantánea .....	52
Tomar imágenes con el zoom .....	54
• Usar el zoom óptico/ Usar el zoom óptico adicional (EZ)/ Usar el zoom inteligente/ Usar el zoom digital .....	54
• Uso del zoom de pasos .....	57

## Reproducir imágenes

([REPR. NORMAL]) .....	58
• Visualizar varias pantallas .....	59
• Usar la reproducción con zoom .....	60
• Amplíe el punto del enfoque (visualice el punto de enfoque) .....	61
• Cambiar el [MODO DE REPR.] .....	61
Borrar imágenes .....	62
• Para borrar una sola imagen .....	62
• Para borrar todas las imágenes o varias .....	63

## Avanzadas (Grabar imágenes)

Cambio de la visualización de la pantalla .....	64
Tomar imágenes usando el flash incorporado .....	67
• Cambio al ajuste apropiado del flash .....	67
Tomar imágenes a distancia corta .....	73
Tomar imágenes con el autodisparador .....	74
Ajuste de la sensibilidad a la luz .....	75
Compensar la exposición .....	77
Tomar imágenes usando el muestreo automático/muestreo de aspecto .....	78
• Muestreo automático .....	78
• Muestreo de aspecto .....	79
Modos de apertura y AE con prioridad a la obturación .....	81
• Modo AE con prioridad a la abertura .....	81
• Modo AE con prioridad a la obturación .....	81
Tomar la imagen ajustando manualmente la exposición .....	82
Valor de abertura y velocidad de obturación .....	83
Tomar imágenes con el enfoque manual .....	84
• AYUDA MF .....	85
Uso de Mi modo de color .....	87
• Ajustes personalizados para conseguir los efectos deseados .....	89
Registrar los ajustes personales del menú (Registro de los ajustes personalizados) .....	90
Tomar imágenes en el modo personalizado .....	91
Uso del Modo de escena .....	92
• [RETRATO] .....	93
• [PIEL DELICADA] .....	93
• [AUTORRETRATO] .....	94
• [PAISAJE] .....	94
• [AYUDA PANORÁMICO] .....	95
• [DEPORTE] .....	96
• [RETRATO NOCT.] .....	96
• [PAISAJE NOCT.] .....	96

• [ALIMENTOS]	97	• [AUTO BRACKET]	150
• [FIESTA]	97	• [BRACKET ASPE.]	150
• [LUZ DE VELA]	97	• [AJUST RELOJ]	150
• [NINOS1]/[NINOS2]	98	Usar el menú del modo	
• [MASCOTAS]	99	[IM. MOVIMIENTO]	151
• [PUESTA SOL]	99	• [MODO DE GRAB.]	151
• [MAX. SENS.]	99	• [CALIDAD GRA.]	151
• [RÁFAGA RÁPIDA]	100	• [MODO EXP.]	152
• [RÁFAGA DE FLASH]	101	• [AF CONTINUO]	152
• [CIELO ESTRELL.]	102	• [CORTA VIENTO]	152
• [FUEGOS ARTIF.]	102	Ingreso de texto	153
• [PLAYA]	103		
• [NIEVE]	103		
• [FOTO AÉREA]	103		
Grabar una imagen en movimiento	104		
• Cambiar el [MODO DE GRAB.] y el [CALIDAD GRA.]	108		
Grabar la imagen en movimiento con los ajustes manuales	111		
Tomar una imagen con la función de reconocimiento de la cara	113		
• Ajustes de la cara	114		
• Registro del ajuste automático/ Sensitividad	117		
• Registro automático	118		
Funciones útiles en el destino del viaje	119		
• Grabar el día y el lugar de las vacaciones	119		
• Fechas de grabación/Horas de los destinos del viaje al extranjero (Hora mundial)	122		
Uso del menú del modo [REC]	124		
• [MODO CINE]	124		
• [TAMAÑ. IM.]	127		
• [CALIDAD]	129		
• [SENS.DAD]	130		
• [AJ. LÍMITE ISO]	130		
• [AUMENTOS ISO]	130		
• [BALANCE B.]	131		
• [RECONOCE CARA]	134		
• [MODO AF]	134		
• [AF PRE.]	138		
• [AF/AE LOCK]	139		
• [MODO MEDICIÓN]	140		
• [EXPO. INTEL.]	140		
• [EXPO. MÚLT.]	141		
• [VEL. DISP. MÍN.]	143		
• [RÁFAGA]	144		
• [RESOLUC. INTEL.]	145		
• [i.ZOOM]	145		
• [ZOOM D.]	145		
• [ZOOM ESCALONADO]	146		
• [ESTAB.OR]	146		
• [LÁMP.AYUDA AF]	147		
• [FLASH]	147		
• [SINCRO FLASH]	148		
• [AJUSTE FLASH]	148		
• [EL. OJO ROJO]	149		
• [VISOR ÓPTICO]	149		
Reproducir las imágenes en secuencia (Diapositiva)			154
Seleccionar imágenes y reproducirlas			156
• [MODO REPRO.]			156
• [REPR. CATEG.]			157
• [REPR. FAV.]			158
Reproducir imágenes en movimiento			159
Crear imágenes fijas desde una imagen en movimiento			160
Uso del menú del modo [REPR.]			161
• [CALENDARIO]			161
• [INS. TÍTUL.]			162
• [DIVIDE VIDEO]			163
• [IMPR. CAR.]			164
• [CAMB.TAM.] Reducir el tamaño de la imagen (número de píxeles)			167
• [RECÓRTE]			168
• [NIVELACIÓN]			169
• [GIRAR PANT.]			170
• [MIS FAVORIT.]			171
• [AJU. IMPRE.]			172
• [PROTECC.]			174
• [EDI. REC. CARA]			175
• [COPIAR]			176
Conexión a otro equipo			
Reproducir las imágenes en una pantalla del televisor			177
• Reproducción de imágenes usando el cable AV (suministrado)			177
• Reproducir las imágenes en un televisor con una ranura de tarjeta de memoria SD			178
• Reproducción en TV con toma HDMI			178
Guardar las imágenes fijas y aquellas en movimiento			183
• Copie la imagen de reproducción usando un cable AV			183

Conexión a un PC .....	185
Imprimir las imágenes .....	189
• Seleccionar una única imagen e imprimirla .....	190
• Seleccionar varias imágenes e imprimirlas .....	191
• Ajustes de impresión .....	192

---

## Otro

---

---

Uso del visor electrónico EVF1 .....	195
Uso del flash externo .....	197
Visualización de la pantalla.....	199
Precauciones de uso .....	203
Visualización de los mensajes .....	209
Búsqueda de averías .....	212
Número de imágenes que pueden grabarse y tiempo de grabación disponible .....	222
Direcciones del servicio de Leica.....	230

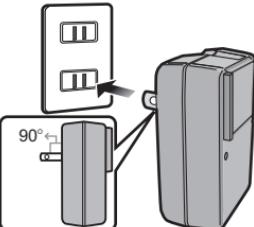
## Guía rápida

Ésta es una visión de conjunto sobre cómo grabar y reproducir las imágenes con la cámara. En lo relativo a cada operación, remitimos a las páginas señaladas entre paréntesis.

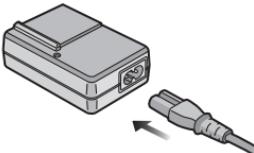
### 1 Cargue la batería. (P16)

- Cuando se envía la cámara, la batería está descargada. Cárguela antes de usarla.

Tipo plug-in

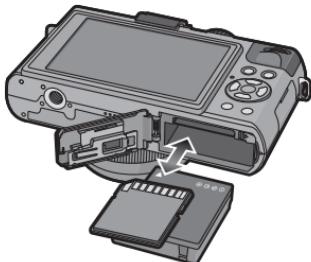


Tipo de entrada



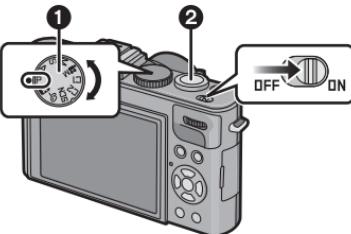
### 2 Introduzca la batería y la tarjeta. (P21)

- Cuando no usa la tarjeta, puede grabar o reproducir las imágenes en la memoria integrada. (P23) Se remite a la P24 cuando usa la tarjeta.



### 3 Encienda la cámara para tomar las imágenes.

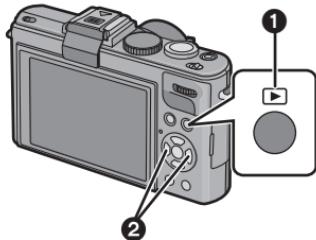
- ① Ajuste el disco del modo a [P].
- ② Pulse el botón del obturador para tomar las imágenes. (P44)



4

## Reproduzca las imágenes.

- ① Pulse [ ].
- ② Elija la imagen que quiere ver. (P58)



## Alcance de la entrega

	N.º de orden
Batería recargable BP-DC10-E BP-DC10-U	18 719 18 720
Cargador de batería BC-DC10-E BC-DC10-U	423-092.001-010 423-092.002-010
Cable de alimentación EU UK AUS TW CN KR	423-068.801-019 423-068.801-020 423-068.801-023 424-025.002-000 423-082.805-004 423-082.805-005 (la entrega difiere según los mercados)
Tira para el hombro	423-092.001-014
Tapa de la lente	423-092.001-018
Correa de la tapa de la lente	423-092.001-019
CD con PDF instructivos	423-092.001-016
Cable USB	423-092.001-020
Cable AV	423-092.001-022
Estuche de la batería	424-036.001-000
Cubierta de la zapata caliente	423-092.001-015
Plantilla de botón para Canadá / Taiwán	423-092.001-025
Instrucciones breves	93 357 -360 (la entrega difiere según los mercados)
Instrucciones para el registro y descarga de software	93 367
Tarjeta de garantía	439-399.100-026

## Accesorios

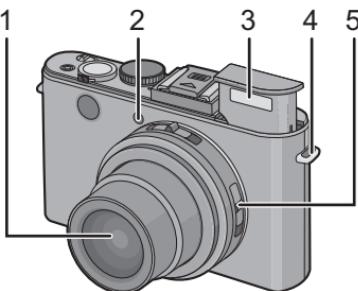
	N.º de orden
Carcasa Eveready	18 722
Carcasa de cuero	18 723
Carcasa de cuero suave	18 724
Empuñadura D-LUX 5	18 715
Visor electrónico EVF1	18 716
Mini cable HDMI	14 491
LEICA CF 22 Unidad de flash	18 694
Mini trípode	14 320
Trípode de mesa	14 110
Cabeza hueca y de bola	14 100

### Notas:

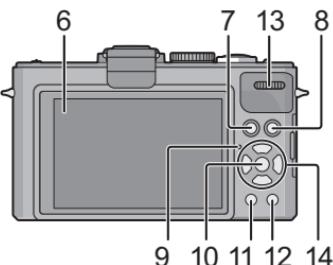
- Las tarjetas son opcionales. Puede grabar o reproducir imágenes en la memoria integrada cuando no usa una tarjeta.
- La tarjeta de memoria SD, la tarjeta de memoria SDHC y la tarjeta de memoria SDXC se indican como tarjeta en el texto.
- Verifique que todos los elementos que pertenecen al alcance de entrega se incluyan antes de usar la cámara.
- Los accesorios y su forma difieren según el país o la región donde se haya comprado la cámara.
- Deseche todo el material de embalaje de forma adecuada.

## Nombres de componentes

- 1 Objetivo ([P204, 205](#))
- 2 Indicador del autodisparador ([P74](#))
- Testigo de ayuda AF ([P147](#))
- 3 Flash ([P67](#))
- 4 Sujeción de la correa al hombro ([P14](#))
- 5 Interruptor de selector de enfoque ([P45, 73, 84](#))



- 6 Monitor LCD ([P64, 199](#))
- 7 Botón [AF/AE LOCK] ([P51, 136, 139](#))
- 8 Botón de reproducción ([P58](#))
- 9 Indicador de estado ([P22, 35, 41](#))
- 10 Botón [MENU/SET] ([P25](#))
- 11 Botón [DISPLAY] ([P64](#))
- 12 [Q.MENU] ([P30](#))/Botón de borrado ([P62](#))



- 13 Disco trasero ([P48, 59, 60, 77, 81, 82, 84, 111, 137](#))

El disco trasero se describe de la siguiente manera en este manual de funcionamiento.

Por ejemplo: Girar hacia la izquierda o hacia la derecha



Por ejemplo: Pulsar el disco trasero



- Consulte la [P12](#) para conocer el funcionamiento del disco trasero.

## 14 Botones cursor

▲/Botón [FOCUS] (P51, 61, 137)

▼/Botón de función (P32)

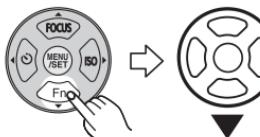
Asigne el Menú al botón ▼. Es conveniente registrar un Menú que se use a menudo.

[MODO CINE]/[CALIDAD]/[MODO MEDICIÓN]/[BALANCE B.]/[MODO AF]/  
[EXPO. INTEL.]/[LÍNEA GUÍA]/[■ AR. GRAB.]/[VI. RESTANTE]/[FLASH]/  
[AUTO BRACKET]/[BRACKET ASPE.]

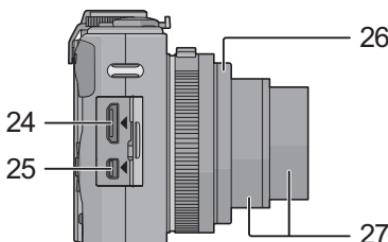
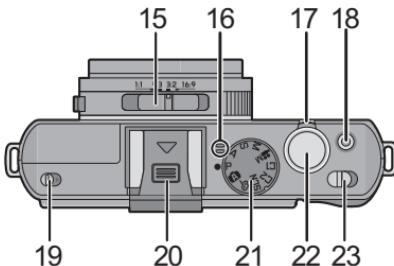
◀/Botón del autodisparador (P74)

▶/ISO (P75)

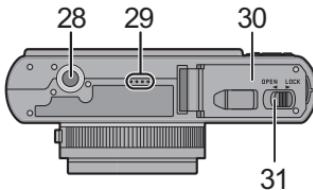
En estas instrucciones de funcionamiento, los botones de desplazamiento se describen como se muestra en la figura siguiente o se describen con ▲/▼/◀/▶.  
por ej.: Cuando pulsa el botón (abajo) ▼



- 15 Interruptor del selector de la relación de aspecto (P43)
- 16 Micrófono (P105)
- 17 Palanca del zoom (P54)
- 18 Botón de imagen en movimiento (P44, 104)
- 19 Interruptor para abrir el flash (P67)
- 20 Cubierta de la zapata caliente (P11, 195, 197)
- 21 Disco del modo (P41)
- 22 Botón del obturador (P49)
- 23 Interruptor ON/OFF de la cámara (P25)
- 24 Toma [HDMI] (P179, 181)
- 25 Toma [AV OUT/DIGITAL] (P177, 183, 185, 189)
- 26 Parte delantera del aro de la lente
- 27 Cilindro del objetivo



- 28 Base para trípode  
• Cuando usa un trípode, asegúrese de que esté estable cuando está unido a la cámara.
- 29 Altavoz (P159)  
• No cubra el altavoz con sus dedos.
- 30 Tapa de la tarjeta de memoria/batería (P21)  
• Recomendamos usar una batería con la energía suficiente al grabar imágenes en movimiento.
- 31 Palanca del disparador (P21)



## Quitar la tapa de la zapata de contacto

Para usar el visor electrónico EVF1 ([P195](#)) o una unidad de flash externa ([P197](#)) (ambos disponibles como accesorios, [P7](#)), saque la cubierta de la zapata caliente.

**Presione el botón de liberación de la cubierta de la zapata caliente ① y tire la cubierta de la zapata en dirección de la flecha ②.**

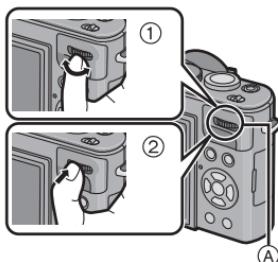


### Nota

- Cuando no se usa el visor electrónico EVF1 o una unidad de externa, asegúrese de colocar la cubierta de la zapata caliente.
- Tenga cuidado de no perder la cubierta de la zapata caliente.
- Cuando no use la tapa de la zapata de contacto, tenga cuidado de que líquido, arena y otros elementos extraños entren en los terminales de conexión.
- Mantenga la tapa de la zapata de contacto fuera del alcance de los niños para evitar que se la traguen.

## Funcionamiento del disco trasero

Hay 2 maneras de utilizar el disco trasero, girándolo a la izquierda o a la derecha, y apretándolo.



### Ejemplo de la operación durante la pantalla de grabación/reproducción

	① “A girar”	② “Presionando”
*1	Ajustes de cambio de programa ( <a href="#">P48</a> ), enfoque manual ( <a href="#">P84</a> ), apertura ( <a href="#">P81</a> ), velocidad de obturación ( <a href="#">P81</a> ), etc.	Cambiar a compensar la exposición ( <a href="#">P77</a> ), cambiar a funcionamiento de enfoque manual ( <a href="#">P84</a> ), etc.
*2	Avance/retroceso de las imágenes durante la reproducción de la pantalla 1 ( <a href="#">P58</a> ), reproducción múltiple ( <a href="#">P59</a> ), búsqueda del calendario ( <a href="#">P161</a> ), zoom de reproducción ( <a href="#">P60</a> ).	Selección de la imagen durante la reproducción múltiple y búsqueda del calendario.

Ⓐ Disco trasero

\*1 Grabación

\*2 Reproducción

### Nota

- El sonido del funcionamiento del disco puede grabarse cuando se maneja durante la grabación de imágenes en movimiento.

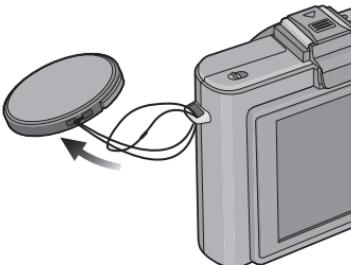
## Coloque la tapa de la lente

- Cuando apaga la cámara o la lleva consigo, coloque la tapa del objetivo para proteger la superficie de este último.

**1** Pase el cordel a través del agujero en la tapa del objetivo.

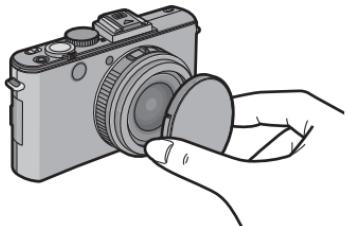


**2** Pase el mismo cordel a través del agujero en la cámara.



**3** Coloque la tapa del objetivo.

- Separe la tapa del objetivo antes de encender la cámara en el modo de grabación.
- No cuelgue ni haga oscilar esta unidad usando el cordel de la tapa del objetivo.
- **Tenga cuidado de no perder la tapa del objetivo.**

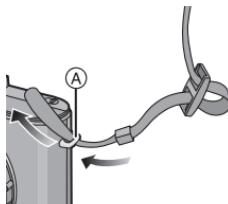


## Sujetar la correa al hombro

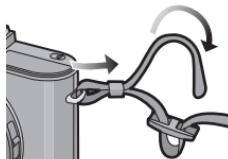
- Le recomendamos que una la correa al hombro cuando usa la cámara para evitar que ésta última se caiga.

**1** Pase la correa al hombro a través de la respectiva sujeción en el cuerpo de la cámara.

Ⓐ: Sujeción de la correa al hombro



**2** Pase el cabo de la correa al hombro a través del anillo en la dirección de la flecha y, luego, pásela a través del retén.

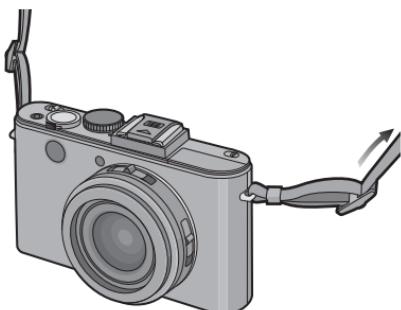


**3** Pase el cabo de la correa al hombro a través del orificio por el lado opuesto del retén.



**4** Empuje el otro lado de la correa al hombro y luego compruebe que no salga fuera.

- Siga los pasos 1 a 4 y luego una el otro lado de la correa al hombro.



 **Nota**

- Tenga cuidado de seguir los pasos y unir correctamente la correa al hombro.
- Compruebe que la correa al hombro esté firmemente unida a la cámara.
- Utilice la correa al hombro alrededor de su hombro.
  - No la ponga alrededor del cuello.
  - Podría causar heridas o accidentes.
- No deje la correa al hombro al alcance de los niños.
  - Podría causar un accidente si se la pusiese alrededor del cuello.

## Cargar la batería

### ■ Acerca de la baterías que puede utilizar con esta unidad

En algunos mercados se han encontrado a la venta varios paquetes de baterías falsos que se parecen mucho al producto original. Algunos de estos paquetes de baterías no están protegidos adecuadamente con protección interior para satisfacer los requisitos de los estándares de seguridad apropiados. Existe la posibilidad de que estos paquetes de baterías puedan causar incendios o explosiones. Tenga en cuenta que no somos responsables de ningún accidente o avería derivados del uso de un paquete de baterías no original. Para garantizar un funcionamiento seguro recomendamos el uso de una batería BP-DC10 E/U de Leica (P7).

- Uso del cargador dedicado y batería.
- La cámara tiene una función que distingue baterías que se pueden usar de forma segura. La batería dedicada admite esta función. La única batería adecuada para usar con este cámara es la batería BP-DC10 E/U de Leica (P7). (Las baterías no admitidas por esta función no pueden usarse.) Leica no puede garantizar de ninguna manera la calidad, el rendimiento o la seguridad de cualquier otra batería.

### ■ Carga

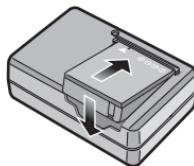
- Cuando se envía la cámara, la batería está descargada. Cárguela antes de usarla.

• Cargue la batería usando el cargador doméstico.

- Se recomienda cargar la batería a una temperatura entre 10 °C y 30 °C.  
(La temperatura de la batería también debe ser la misma.)

### 1 Conecte la batería prestando atención a su dirección.

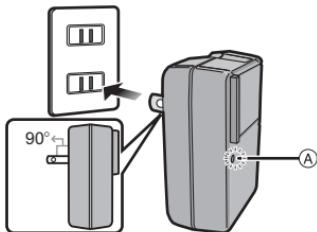
- Los terminales deben enfrentar los contactos del cargador y el logo de Leica debe estar hacia arriba.



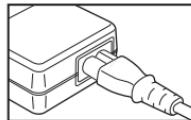
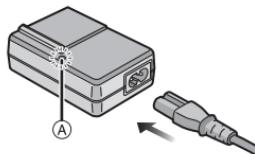
**2**

## Conecte el cargador a la toma de corriente.

- Desconecte el cargador del tomacorriente y separe la batería cuando la carga está completa.
- El cable de CA no se enchufa totalmente en el interior del terminal de entrada de CA. Se queda un espacio vacío de la manera que se indica a continuación.



Tipo de entrada



### ■ Sobre el indicador [CHARGE]

#### Se enciende el indicador **(A)** [CHARGE]:

El indicador [CHARGE] se enciende y comenzará la carga.

#### Se apaga el indicador **(A)** [CHARGE]:

El indicador [CHARGE] del cargador se apaga cuando la carga se completó sin problema.

#### • Cuando parpadea el indicador [CHARGE]

- La batería es demasiado alta o baja. Se recomienda cargar la batería nuevamente en una temperatura ambiente entre 10 °C y 30 °C.
- Los terminales del cargador o de la batería están sucios. En este caso, límpielos con un paño seco.

## ■ Tiempo de carga

Tiempo de carga	Aprox. 155 min
<p>• El tiempo de carga se indica para cuando se agote enteramente la batería. El tiempo de carga puede variar según cuánto se use la batería. El tiempo de carga de la batería puede ser más largo de lo normal si la batería se utiliza en un ambiente caliente o frío o se ha quedado sin utilizar durante un largo período de tiempo.</p>	

## ■ Indicación de la batería

La indicación de la batería se visualiza en la pantalla\*.

- \* "Pantalla" se refiere al monitor LCD y al visor electrónico EVF1 (disponible como accesorio, vea la P7), cualquiera que sea el seleccionado.



- La indicación se pone roja y parpadea si se agota la carga que queda de la batería. (El indicador de estado parpadea cuando está apagado el monitor LCD.) Recargue la batería o sustitúyala con una batería totalmente cargada.

### Nota

- La batería se calienta con el uso y durante y después de la carga. La cámara también se calienta durante el uso. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
- La batería puede recargarse incluso cuando tiene algo de carga, pero no se recomienda recargar la batería cuando está totalmente cargada. (Ya que puede viciarse.)
- **No deje objetos metálicos (como grapas) cerca de las áreas de contacto de la clavija de alimentación, sino el cortocircuito o el consiguiente calor generado podrían causar un incendio y/o descargas eléctricas.**

## Tiempo de funcionamiento aproximado y número de imágenes grabables

### ■ Grabación de imágenes fijas

[cuando se usa el monitor LCD/el visor electrónico EVF1 (disponible como accesorio, vea la P7)]

Cantidad de imágenes que pueden grabarse	Aprox. 400 imágenes	Según el estándar CIPA en el modo AE programado
Tiempo de grabación	Aprox. 200 min	

### Condiciones de grabación para los estándares CIPA

- CIPA es la abreviatura de [Camera & Imaging Products Association].
  - Temperatura: 23 °C/Humedad: 50%RH cuando está activado el monitor LCD.
  - Uso de la tarjeta de memoria SD de (32 MB).
  - Uso de la batería suministrada.
  - La grabación inicia 30 segundos después de activar la cámara. (Cuando la función del estabilizador óptico de la imagen está ajustada en [AUTO].)
  - **Grabando una vez cada 30 segundos**, con todo flash cada segunda grabación.
  - Girando la palanca del zoom del teleobjetivo al gran angular o viceversa por cada grabación.
  - Apagar la cámara cada 10 grabaciones y dejarla hasta que baje la temperatura de las baterías.
- La cantidad de imágenes que se pueden grabar varía según el tiempo del intervalo de grabación. Si el tiempo del intervalo de grabación se alarga, la cantidad de imágenes que se pueden grabar disminuye. [Por ejemplo, si va a tomar una imagen cada dos minutos, entonces la cantidad de imágenes se reduce a aproximadamente un cuarto de la cantidad de imágenes mencionadas antes (en base a una imagen tomada cada 30 segundos.)]**

## ■ Grabación de imágenes en movimiento

[cuando se usa el monitor LCD/el visor electrónico EVF1 (disponible como accesorio, vea la P7)]

	[AVCHD Lite] (Grabación con la calidad de la imagen ajustada en [SH] ([])))	[VIDEO JPEG] (Grabación con la calidad de la imagen ajustada en [HD] ([])))
Tiempo de grabación continua (imágenes en movimiento)	Aprox. 140 min	Aprox. 140 min
Tiempo de grabación real (imágenes en movimiento)	Aprox. 70 min	Aprox. 70 min

- Estos tiempos son para una temperatura ambiente de 23 °C y una humedad del 50%RH. Tenga en cuenta que estos tiempos son aproximados.
- El tiempo de grabación real es el tiempo disponible para la grabación cuando se repiten acciones como encender [ON] o apagar [OFF] la fuente de alimentación, comenzar/detener la grabación, la operación del zoom, etc.

### • Con los modelos de la cámara 18 151 / 18 152:

Las imágenes en movimiento se pueden grabar continuamente en [VIDEO JPEG] hasta una capacidad de 2 GB. Sólo el tiempo de grabación máximo para 2 GB se visualiza en la pantalla. El tiempo máximo para grabar continuamente las imágenes en movimiento con [AVCHD Lite] es 13 horas 3 minutos 20 segundos. La pantalla sólo mostrará hasta 13 horas 3 minutos 20 segundos. Sin embargo, la grabación puede detenerse aquí antes de eso depende del nivel de batería restante.

### • Con el modelo de la cámara 18 150:

Las imágenes en movimiento se pueden grabar de forma continua hasta 29 minutos. Además, la imagen en movimiento grabada continuamente en [VIDEO JPEG] es de hasta 2 GB. (Ejemplo: [8m 20s] con []) El tiempo restante para la grabación continua se visualiza en la pantalla.

## ■ Reproducción

[cuando se usa el monitor LCD/el visor electrónico EVF1 (disponible como accesorio, vea la P7)]

Tiempo de reproducción	Aprox. 360 min
------------------------	----------------



### • El tiempo de funcionamiento y número de imágenes grabables diferirán dependiendo del entorno y condiciones de funcionamiento.

Por ejemplo, en los siguientes casos, el tiempo de funcionamiento será inferior y el número de imágenes grabables se reduce.

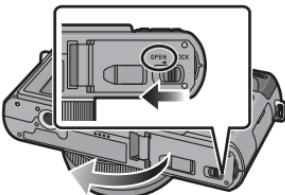
- En entornos con bajas temperaturas, como en zonas de esquí.
- Cuando usa [LCD ALIMENTACIÓN] o [LCD ALIM] (P32).
- Cuando se usan con frecuencia el flash o el zoom.
- Cuando el tiempo de funcionamiento de la cámara se acorta en gran medida incluso después de cargar correctamente la batería, puede que haya terminado su vida útil. Compre por lo tanto una batería nueva.

## Insertar y quitar la tarjeta/la batería

- Compruebe que la unidad está apagada.
- Cierre el flash.

**1** Desplace la palanca del disparador en la dirección de la flecha y abra la tapa de la tarjeta/batería.

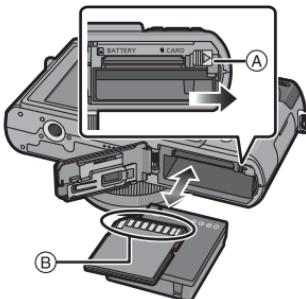
- Use solamente la batería BP-DC10 E/U de Leica (P7).
- Si utiliza otras baterías, no podemos garantizar la calidad de este producto.



**2** Batería: insértela hasta el fondo por medio de la palanca **A** teniendo cuidado en la dirección en que la inserta. Tire la palanca **A** en la dirección de la flecha para sacar la batería.

Tarjeta: Insértela razonablemente hasta que haga clic prestando atención a la dirección en que la inserta. Para quitar la tarjeta, empújela hasta que haga clic, luego sáquela recta.

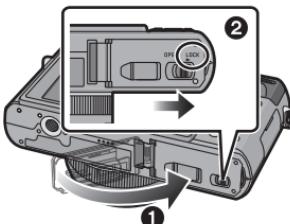
- (B): No toque los terminales de conexión de la tarjeta.
- La tarjeta podría dañarse si no está introducida completamente.



**3** ①:Cierre la tapa de la tarjeta/batería.

②:Desplace la palanca del disparador en la dirección de la flecha.

- Si la tapa de la tarjeta/batería no puede cerrarse completamente, quite la tarjeta, compruebe su dirección e introduzcala de nuevo.



 **Nota**

- Quite la batería después de usarla. Guarde la batería usada en su estuche (suministrado).
- No quite las baterías hasta que estén apagados el monitor LCD y el indicador de estado (verde) ya que podrían guardarse incorrectamente los ajustes de la cámara.
- La batería suministrada sólo se ha diseñado para la cámara. No la utilice con ningún otro equipo.
- La batería se agotará si se deja durante un largo tiempo sin cargar.
- Antes de quitar la tarjeta o la batería, apague la cámara y espere hasta que el indicador de estado esté apagado completamente. (De lo contrario, esta unidad ya podría no funcionar correctamente y la misma tarjeta podría salir dañada o bien podrían perderse las imágenes grabadas.)

## Acerca de la memoria integrada/Tarjeta

Utilizando esta unidad pueden realizarse las operaciones siguientes.

- Cuando no está insertada una tarjeta: las imágenes pueden grabarse y reproducirse en la memoria integrada.
  - Cuando está insertada una tarjeta: las imágenes pueden grabarse y reproducirse en la tarjeta.
  - Cuando usa la memoria integrada  
IN → IN (indicación de acceso\*)
  - Cuando usa la tarjeta  
□ (indicación de acceso\*)
- \* La indicación de acceso se enciende de color rojo cuando se están grabando las imágenes en la memoria integrada (o en la tarjeta).



### Memoria integrada

- Cuando copia las imágenes grabadas a una tarjeta. (P176)
- Tamaño de la memoria: unos 40 MB
- Imágenes en movimiento grabables: sólo QVGA (320×240 píxeles)
- La memoria integrada puede usarse como medio de almacenamiento temporal cuando está llena la tarjeta que se está usando.
- El tiempo de acceso a la memoria integrada podría superar el de la tarjeta.

## Tarjeta

Las siguientes tarjetas que conforman el estándar de vídeo SD se pueden usar con esta unidad.

Tipo de tarjeta que se puede usar con esta unidad	Observaciones
<b>Tarjeta de memoria SD (de 8 MB a 2 GB)</b>	• La tarjeta de memoria SDHC se puede usar con el equipo compatible para la tarjeta de memoria SDHC o la tarjeta de memoria SDXC.
<b>Tarjeta de memoria SDHC (de 4 GB a 32 GB)</b>	• La tarjeta de memoria SDXC sólo se puede usar con el equipo compatible para la tarjeta de memoria SDXC. • Verifique que el ordenador y otros equipos sean compatibles cuando se usan las tarjetas de memoria SDXC.
<b>Tarjeta de memoria SDXC (48 GB, 64 GB)</b>	

- Sólo las tarjetas con el logo SDHC (que indica que la tarjeta cumple con los estándares de vídeo SD) se pueden usar como tarjetas de 4 GB a 32 GB.
- Sólo las tarjetas con el logo SDXC (que indica que la tarjeta cumple con los estándares de vídeo SD) se pueden usar como tarjetas de 48 GB y 64 GB.
- Cuando grabe imágenes en movimiento en [AVCHD Lite] utilice una tarjeta que tenga como clase de velocidad SD<sup>\*</sup> la "Clase 4" o más alta. Además, cuando grabe imágenes en movimiento utilice una tarjeta que tenga como clase de velocidad SD la "Clase 6" o más alta en [VIDEO JPEG].

\* La clase de velocidad SD es el estándar de velocidad referida a la escritura continua.

### Nota

- No apague la cámara ni quite su batería o la tarjeta cuando esté encendida la indicación de acceso [cuando se están escribiendo, leyendo o borrando las imágenes, o bien se está formateando la memoria integrada o la tarjeta (P40)]. Por lo tanto, no someta la cámara a vibraciones, impactos o electricidad estática.

**La tarjeta o los datos pueden dañarse y este dispositivo ya no podría funcionar normalmente.**

**Si la operación falla debido a una vibración, un impacto o electricidad estática, realice de nuevo la operación.**

- Tiene el interruptor de protección contra la escritura  (Cuando este interruptor está en la posición de [LOCK] no es posible escribir, borrar ni formatear datos. La capacidad de escribir, borrar y formatear se reanuda cuando se ponga el interruptor en su posición original.)
- Los datos de la memoria integrada o de la tarjeta pueden dañarse o perderse a causa de las ondas electromagnéticas, la electricidad estática o la rotura de la cámara o de la tarjeta. Le recomendamos que guarde los datos importantes en un ordenador, etc.
- No formatee la tarjeta en su ordenador u otro equipo. Para asegurar un correcto funcionamiento, formatéela sólo en la cámara. (P40)
- Mantenga la tarjeta de memoria fuera del alcance de los niños para evitar que se la traguen.

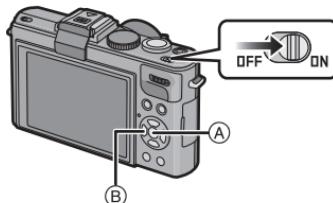


## Ajuste de la fecha/hora (ajuste del reloj)

- Cuando se adquiere la cámara, el reloj no está ajustado.

### 1 Encienda la cámara.

- (A) Botón [MENU/SET]
- (B) Botones cursor
- Si la pantalla de selección del idioma no se visualiza, siga el paso 4.



### 2 Pulse [MENU/SET].

### 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar el idioma, luego pulse [MENU/SET].

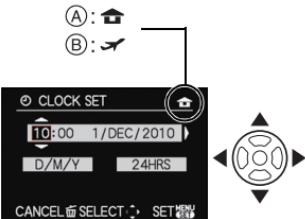
- El mensaje [AJU. EL RELOJ] aparecerá.

### 4 Pulse [MENU/SET].



**5** Pulse **◀/▶** para seleccionar los detalles (año, mes, día, hora, minuto, secuencia de visualización o el formato de visualización de la hora) y pulse **▲/▼** para ajustar.

- Ⓐ: Hora en el área nacional
- Ⓑ: Hora en el destino del viaje (P122)
- Seleccione [24HRS] o [AM/PM] para el formato de visualización de la hora.
- Se visualiza AM/PM cuando se seleccione [AM/PM].
- Cuando esté seleccionado [AM/PM] como formato de visualización de la hora, la medianoche se visualiza como AM 12:00 y el mediodía se visualiza como PM 12:00. Este formato de visualización es común en los EE.UU. y en otras partes.
- Puede cancelar sin ajustar el reloj pulsando [**✖**].



**6** Pulse **[MENU/SET]** para ajustar.

**7** Pulse **[MENU/SET]**.

- Pulse [**✖**] para volver a la pantalla de ajustes.
- Al terminar de ajustar el reloj, apague la cámara. Luego vuelva a encenderla, y compruebe si la visualización refleja los ajustes que acaba de realizar.
- Cuando se ha pulsado **[MENU/SET]** para completar los ajustes sin que se haya ajustado el reloj, ajuste éste correctamente siguiendo el procedimiento "Cambiar el ajuste del reloj" siguiente.

### Cambiar el ajuste del reloj

Seleccione **[AJUST RELOJ]** en el menú **[REC]** o **[CONF.]** y pulse **►**. (P28)

- Puede cambiarse en los pasos **5** y **6** para ajustar el reloj.
- El ajuste del reloj se guarda durante 3 meses usando la batería del reloj incorporada aunque no tenga batería. (Deje la batería cargada en la unidad durante 24 horas para cargar la batería incorporada.)

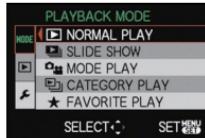
#### Nota

- El reloj se visualiza cuando se pulsa **[DISPLAY]** muchas veces durante la grabación.
- Puede ajustar el año de 2000 a 2099.
- Si no está ajustado el reloj, no puede imprimirse la fecha correcta cuando la imprime en las imágenes con **[IMPR. CAR.]** (P164) o pide a un estudio fotográfico que las imprima.
- Si el reloj está ajustado, se puede imprimir la fecha correcta incluso si la fecha no se visualiza en la pantalla de la cámara.

## Ajustar el menú

La cámara llega con menús que le permiten fijar los ajustes para tomar imágenes y reproducirlas precisamente como usted quiere y menús que le capacitan para disfrutar de la cámara y para usarla más fácilmente.

En particular el menú [CONF.] contiene algunos ajustes importantes relacionados con el reloj y la alimentación de la cámara. Compruebe los ajustes de este menú ante de usar la cámara.

Menú del modo [REC] (P124 a 150)	MODE Menú [MODO DE REPR.] (P58, 154 a 158)
<ul style="list-style-type: none"> <li>Este menú le permite ajustar el colorido, la sensibilidad, el número de píxeles y otros aspectos de las imágenes que está grabando.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Este menú le permite seleccionar el ajuste de los métodos de reproducción como la reproducción o la diapositiva de sólo imágenes ajustadas como [MIS FAVORIT.].</li> </ul> 
Menú del modo [IM. MOVIMIENTO] (P151 a 152)	Menú del modo [REPR.] (P161 a 176)
<ul style="list-style-type: none"> <li>Este menú le permite ajustar el [MODO DE GRAB.], [CALIDAD GRA.] y otros aspectos para la grabación de imágenes en movimiento.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Este menú le permite ajustar la protección, recorte e impresión, etc. de las imágenes grabadas.</li> </ul> 
Menú [CONF.] (P31 a 40)	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Este menú le permite realizar los ajustes del reloj, seleccionar los ajustes del pitido de funcionamiento y fijar otros ajustes que le ayudan manejar la cámara.</li> <li>El menú [CONF.] puede ajustarse desde el modo [REC] o bien desde [REPR.].</li> </ul>	

### Nota

- Debido a las especificaciones de la cámara, tal vez no sea posible ajustar algunas de las funciones o bien algunas podrían no funcionar en ciertas condiciones de utilización de la cámara.

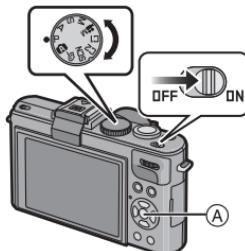
## Ajustar los detalles de menú

Esta sección describe cómo seleccionar los ajustes del menú del modo [REC], y el mismo ajuste puede usarse para el menú del modo [IM. MOVIMIENTO], el menú del modo [REPR.] y también para el menú [CONF.].

Ejemplo: ajustando [MODO AF] desde [ ] a [ ] en el modo de la AE programada

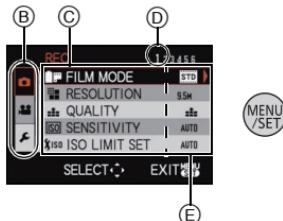
### 1 Encienda la cámara.

Ⓐ Botón [MENU/SET]



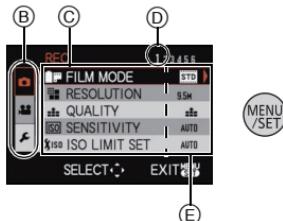
### 2 Ajuste el disco de modo a [P].

- Para ajustar el menú de reproducción, proceda al paso 3 pulsando [ ].



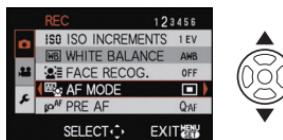
### 3 Pulse [MENU/SET] para visualizar el menú.

- Ⓑ Icono de alternación del menú
- Ⓒ Opción del menú
- Ⓓ Pantalla de menú
- Ⓔ Ajustes
- Puede cambiar fácilmente las pantallas del menú rotando la palanca del zoom.



### 4 Pulse ▲/▼ para seleccionar [MODO AF].

- Seleccione la opción en el mismo fondo y pulse ▼ para pasar a la segunda pantalla.



### 5 Pulse ►.

- Según la opción, su ajuste puede no aparecer o bien puede visualizarse de manera diferente.



### 6 Pulse ▲/▼ para seleccionar [ ].



7

**Pulse [MENU/SET] para ajustar.**



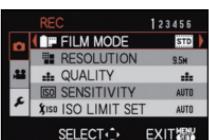
8

**Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.**

### Cómo cambiar de menú

Por ejemplo: Ir al menú [CONF.]

**1 Pulse [MENU/SET] para visualizar el menú.**



**2 Pulse ▲.**



**3 Pulse ▼ para seleccionar el ícono [CONF.] del menú [CONF.].**



**4 Pulse ▶.**

- Seleccione otra opción del menú y ajústela.



## Usar el menú rápido

Usando el menú rápido, pueden encontrarse fácilmente algunos de los ajustes del menú.

- Algunos de los detalles de menú no pueden ajustarse por medio de los modos.

**1** Pulse [Q.MENU] cuando graba.

**2** Pulse **▲/▼/◀/▶** para seleccionar la opción del menú y el ajuste, luego pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.

- (A) Se visualizan las opciones que desea ajustar y los ajustes.
- Puede ajustar con precisión las opciones siguientes pulsando [DISPLAY].  
[BALANCE B.] (P131)/[MODO AF] (P134)



Lleve a cabo estos ajustes si lo necesita.

## Acerca del menú de configuración

[AJUST RELOJ], [AHORRO] y [REPR. AUTO] son detalles importantes. Compruebe sus ajustes antes de usarlos.

- En el modo de instantánea sólo pueden ajustarse [AJUST RELOJ], [HORA MUNDIAL], [BIP], [IDIOMA] y [DEMO O.I.S.] ([P40](#)).

**Para ampliar la información sobre cómo seleccionar los ajustes de menú [CONF.], consulte [P28](#).**

<b>[AJUST RELOJ]</b>	Ajuste de la fecha/hora.
----------------------	--------------------------

- Remítase [P25](#) para ampliar la información.

<b>[HORA MUNDIAL]</b>	Ajuste la hora de su área nacional y del destino de viaje.
	<b>✈ [DESTINO]:</b> Área de destino del viaje <b>🏡 [CASA]:</b> Su área nacional

- Remítase a [P122](#) para ampliar la información.

<b>[FECHA VIAJE]</b>	Ajuste la fecha de salida y la de la vuelta de las vacaciones.	
	<b>[CONF. VIAJE]</b>	<b>[LOCALIZACIÓN]</b>
	<b>[OFF]/[SET]</b>	<b>[OFF]/[SET]</b>

- Remítase a [P119](#) para ampliar la información.

<b>[BIP]</b>	Esto le permite ajustar el pitido y el sonido de la obturación.	
	<b>▶») [NIVEL BIP]:</b>	<b>↓ [VOL. OBT.ÓN]:</b>
	(Apagado)	(Apagado)
	(Bajo)	(Bajo)
	(Alto)	(Alto)
	<b>♪⊗ [TONO BIP]:</b> [♪⊗]/[♪⊗]/[♪⊗]	<b>♪⊗ [TONO OBT.ÓN]:</b> [♪⊗]/[♪⊗]/[♪⊗]

<b>[VOLUMEN]</b>	Ajusta el volumen del altavoz en uno de los 7 niveles.
------------------	--

- Cuando conecta la cámara a un televisor, el volumen de los respectivos altavoces no cambia.

<b>CY [MEM. AJ. CLIENTE]</b>	<p>Es posible registrar hasta un máximo de 4 ajustes de cámara actuales como ajustes personalizados. (Sólo modo de grabación)</p> <p><b>[C 1]/[C 2-1]/[C 2-2]/[C 2-3]</b></p>
----------------------------------	---

- Remítase a [P90](#) para ampliar la información.

<b>[Fn] [AJ. BOTÓN Fn]</b>	<p>Asigne el Menú al botón ▼. Es conveniente registrar un Menú que se use a menudo. (Sólo modo de grabación)</p> <p><b>[MODO CINE]/[CALIDAD]/[MODO MEDICIÓN]/[BALANCE B.]/[MODO AF]/[EXPO. INTEL.]/[LÍNEA GUÍA]/[■ AR. GRAB.]/[VI. RESTANTE]/[FLASH]/[AUTO BRACKET]/[BRACKET ASPE.]</b></p>
----------------------------	---

- Remítase a [P124](#) para ampliar la información sobre el menú del modo [REC].
- [AJ. BOTÓN Fn] se puede desactivar según los ajustes.

<b>LCD [MODO LCD]</b>	<p>Estos ajustes de menú facilitan la visión del monitor LCD cuando se encuentra en lugares brillantes.</p> <p><b>[OFF]</b>  <b>▲* [LCD ALIMENTACIÓN]:</b>            El brillo se ajusta automáticamente según lo brillante que se encuentra alrededor de la cámara.</p> <p><b>□* [LCD ALIM]:</b>            El monitor LCD se hace más brillante y más fácil de ver incluso cuando toma imágenes al aire libre.</p>
-----------------------	---

- El brillo de las imágenes visualizadas en el monitor LCD aumenta de manera que algunos sujetos pueden aparecer en el monitor LCD de manera diferente de la realidad. Sin embargo, esta graduación no afecta a las imágenes grabadas.
- El monitor LCD vuelve automáticamente al brillo normal a los 30 segundos cuando graba en el modo LCD de alimentación. Pulse cualquier botón para devolver el brillo al monitor LCD.
- Si es difícil de ver la pantalla debido a la luz del sol, etc. que se refleja en ella, utilice su mano u otro objeto para protegerla de la luz.
- El número de imágenes que pueden grabarse disminuye en el modo LCD de alimentación automática y en el LCD de alimentación.
- [LCD ALIMENTACIÓN] no puede seleccionarse en el modo de reproducción.

<b>▲* [TAMAÑO VISU.]</b>	<p>Cambie el tamaño de visualización de algunos iconos y pantallas de menú.</p> <p><b>[STANDARD]/[LARGE]</b></p>
--------------------------	--

	Ajuste el modelo o la posición de las líneas de guía visualizadas cuando toma imágenes. Cuando aparecen las líneas de guía puede también fijar si visualizar o no la información cuando se visualizan las líneas de guía. <a href="#">(P64)</a>
[LÍNEA GUÍA]	<p>[INFO. GRAB.]:</p> <p>[OFF]</p> <p>[ON]</p> <p>[MODELO]:</p> <p>[]</p> <p>[]</p> <p>[]</p> <p>[]: Es posible ajustar la posición de la línea de guía. Remítase a <a href="#">P65</a> para saber cómo hacerlo.</p>
	• El ajuste [MODELO] está fijado en [] en el modo de instantánea.

[HISTOGRAMA]	Eso le permite ajustar para visualizar o no el histograma. <a href="#">(P66)</a>
	[OFF]/[ON]

[ AR. GRAB.]	Puede controlarse el ángulo de visión para grabar imágenes en movimiento.
	[OFF]/[ON]

- La visualización del encuadre de la grabación de imágenes en movimiento es sólo aproximado.
- La visualización del encuadre de grabación puede desaparecer cuando se ajusta el zoom a Tele, dependiendo del ajuste del tamaño de imagen.
- Esto no se puede usar en el modo de instantánea.

	Ésta cambiará la visualización entre el número de imágenes grabables y el tiempo de grabación disponible.
[VI. RESTANTE]	<p> [TOMAS RESTAN.]:</p> <p>Éste visualizará el número de imágenes que pueden grabarse como imágenes fijas.</p> <p> [TEIMPO RESTAN.]:</p> <p>Éste visualizará el tiempo de grabación disponible para las imágenes en movimiento.</p>

<b>[DESTACAR]</b>	<p>Cuando está activada la función de revisión automática o cuando reproduce, aparecen áreas saturadas en blanco destellando en blanco y negro</p> <p><b>[OFF]/[ON]</b></p>
-------------------	---

- Si hay algunas áreas saturadas en blanco, le recomendamos que compense la exposición hacia el negativo ([P77](#)) refiriéndose al histograma ([P66](#)) y luego volviendo a tomar la imagen. Puede salir una imagen de mejor calidad.



- Puede haber áreas saturadas en blanco si la cámara y el sujeto están demasiado cerca cuando toma las imágenes con el flash.

Si [DESTACAR] está ajustado en [ON] en este caso, el área directamente iluminada por el flash se saturará en blanco y destellará en blanco y negro

- El resultado no funciona durante la reproducción múltiple ([P59](#)), búsqueda de calendario ([P161](#)), zoom en la reproducción ([P60](#)), o reproducción de la imagen en movimiento ([P159](#)).

<b>[REANUDA OBJETIVO]</b>	<p>Es posible memorizar la posición del zoom y la posición del MF (enfoque manual) cuando la energía se encuentra en [OFF].</p> <p><b>[REANUDACIÓN ZOOM]:</b> La vez siguiente que ponga en [ON], volverá automáticamente a la posición del zoom que tenía cuando puso en [OFF].</p> <p><b>[OFF]/[ON]</b></p> <p><b>[REANUDACIÓN E.M.]:</b> Se memorizará el ajuste de la posición MF con el ajuste manual. Se retomará la posición de ajuste manual memorizada cuando regrese a la grabación de enfoque manual.</p> <p><b>[OFF]/[ON]</b></p>
---------------------------	---

- La posición MF se memorizará en los siguientes casos:
  - Cámara apagada
  - Cuando el interruptor del selector de enfoque no se encuentre en [MF]
  - En modo de reproducción
- El zoom se ajustará hasta gran angular cuando [REANUDACIÓN ZOOM] se ajuste en [OFF].
- Cuando [REANUDACIÓN E.M.] se ajusta en [OFF], la posición MF será la distancia enfocada al momento de grabar en enfoque manual.
- Las posiciones MF y MF reanudadas pueden ser diferentes según las condiciones de grabación.

	En el enfoque manual, la pantalla de ayuda aparece en el centro de la pantalla para facilitar el enfoque del sujeto.
<b>MFQ [AYUDA MF]</b>	<b>[OFF]</b> <b>[MF1]:</b> El centro de la pantalla se ensancha. <b>[MF2]:</b> El centro de la pantalla se ensancha encima de la pantalla completa.

- Remítase a P84 para ampliar la información.

	Ajustando estos menús puede preservar la duración de la batería. Asimismo, cuando no está en uso se apaga automáticamente el monitor LCD para evitar que se descargue la batería.
<b>ECO [AHORRO]</b>	<b> [MODO HIBER.]:</b> La cámara se apaga automáticamente si no se ha usado durante el tiempo seleccionado en el ajuste. <b>[OFF]/[2MIN.]/[5MIN.]/[10MIN.]</b>  <b> [LCD AUTO. DES.]:</b> El monitor LCD se apaga automáticamente en caso de que no se utilice la cámara durante el tiempo seleccionado en el ajuste. <b>[OFF]/[15SEC.]/[30SEC.]</b>

- Pulse hasta la mitad el botón del obturador o apague y encienda la cámara para cancelar [MODO HIBER.].
- [MODO HIBER.] está ajustado a [5MIN.] en el modo de instantánea.
- [MODO HIBER.] está fijado en [2MIN.] cuando [LCD AUTO. DES.] está ajustado en [15SEC.] o [30SEC.].
- El indicador de estado se enciende mientras el monitor LCD está apagado. Pulse cualquier botón para volver a encender el monitor LCD.
- [LCD AUTO. DES.] no funciona mientras maneja el menú o la reproducción con zoom.
- [MODO HIBER.] no funciona en los siguientes casos.
  - Cuando conecta a un ordenador o a una impresora
  - Cuando graba o reproduce imágenes en movimiento
  - [EXPO. MÚLT.]
  - Durante una diapositiva
- [LCD AUTO. DES.] no funciona en los siguientes casos.
  - Cuando conecta a un ordenador o a una impresora
  - Mientras está ajustado el autodisparador
  - Cuando graba o reproduce imágenes en movimiento
  - [EXPO. MÚLT.]
  - Durante una diapositiva
  - Mientras se visualiza la pantalla del menú

 [REP EN LCD]	Si está usando el Visor electrónico EVF1 (disponible como accesorio, consulte la <a href="#">P7</a> ), el monitor LCD se encenderá automáticamente cuando el modo de grabación se cambie al modo de reproducción.
	[OFF]/[ON]

- Remítase a [P65](#) para ampliar la información.

 [REPR. AUTO]	Ajuste el tiempo durante el que la imagen debe visualizarse después de tomarla.
	<p>[OFF]        [1SEC.]        [2SEC.]</p> <p><b>[HOLD]:</b> Las imágenes se visualizan hasta que se pulse uno de los botones.</p>

- La función de revisión automática se activa independientemente del respectivo ajuste cuando utilice [AUTO BRACKET] ([P78](#)), [BRACKET ASPE.] ([P79](#)), [CINE MÚLT.] ([P126](#)), [RÁFAGA] ([P144](#)) y [AUTORRETRATO] ([P94](#)), [RÁFAGA RÁPIDA] ([P100](#)) y [RÁFAGA DE FLASH] ([P101](#)) en el modo de escena.
- En el modo de instantánea, la función de revisión automática está fijada en [2SEC.].
- Si [DESTACAR] ([P34](#)) está ajustado en [ON], las áreas saturadas de blanco destellan en blanco y negro al activar la función de revisión.
- [REPR. AUTO] no funciona en la grabación de imagen en movimiento.

 [MODO DE INICIO]	Fije si comenzar en el modo [REC] o el modo [REPR.] después de poner el interruptor en [ON].
	<p><b>[CAMERA]:</b> Entrar el modo [REC] después de encender.</p> <p><b>[REC]:</b> Entrar el modo [REPR.] después de encender.</p>

- Incluso cuando se ajusta en **[CAMERA]**, puede entrar en el modo [REPR.] después de encender al presionar el botón **[REC]** mientras se pone el interruptor en [ON].

 [NO REINIC.]	Reinicie el número de archivo de la grabación sucesiva a 0001.
---	--

- El número de la carpeta se actualiza y el número de archivo inicia desde 0001. ([P188](#))
- Puede asignarse un número de carpeta entre 100 y 999. Cuando el número de carpeta llega a 999, éste no puede ser reiniciado. Se recomienda formatear la tarjeta ([P40](#)) después de guardar los datos en un PC o en otra parte.
- Para reiniciar el número de carpeta a 100, antes formatee la memoria integrada o la tarjeta, luego utilice esta función para reiniciar el número de archivo. Aparecerá entonces una pantalla de reinicio del número de carpeta. Seleccione [SI] para reiniciar el número de carpeta.

 [REINIC.]	Los ajustes de menú [REC] o [CONF.] vuelven a ser los iniciales.
---	--

- Cuando se selecciona el ajuste [REINIC.] durante la grabación, al mismo tiempo se ejecuta también la operación que restablece el objetivo. Oirá el sonido del objetivo funcionando, pero eso es normal y no es una señal de funcionamiento defectuoso.
- Cuando reinician los ajustes del modo [REC], reiniciarán también los datos registrados con [RECONOCE CARA].
- Cuando se restablecen los ajustes del menú [CONF.], se restablecen también los ajustes siguientes. Además, [GIRAR PANT.] (P170) se ajusta a [ON] y [MIS FAVORIT.] (P171) se ajusta a [OFF] en el menú del modo [REPR.].
  - Ajustes del cumpleaños y del nombre para [NIÑOS1]/[NIÑOS2] (P98) y [MASCOTAS] (P99) en el modo de escena.
  - El ajuste [FECHA VIAJE] (P119) (Fecha de salida, fecha de vuelta, destino).
  - El ajuste [HORA MUNDIAL] (P122).
  - El ajuste [MEM. AJ. CLIENTE] (P90).
  - Posición memorizada en [REANUDA OBJETIVO]/[MEM. POS. MENÚ].
  - El nombre del usuario se graba usando [GRAB. NOMBRE].
- El número de carpeta y el ajuste del reloj se cambian.

 [MODO USB]	<p>Seleccione el sistema de comunicación USB después o antes de conectar la cámara al PC o a la impresora con el cable de conexión USB (suministrado).</p> <p> <b>[SEL. CONEXIÓN ACT.]:</b> Seleccione [PC] o [PictBridge(PTP)] si tiene conectada la cámara a un PC o a una impresora que admite PictBridge.</p> <p> <b>[PictBridge(PTP)]:</b> Ajústelo después o antes de conectar a una impresora que admite PictBridge.</p> <p> <b>[PC]:</b> Ajústelo después o antes de conectar a un PC.</p>
--	---

- Cuando está seleccionado [PC], la cámara se conecta por medio del sistema de comunicación de "almacenamiento masivo USB".
- Cuando está seleccionado [PictBridge(PTP)], la cámara se conecta por medio del sistema de comunicación "PTP (Picture Transfer Protocol)" (Protocolo de transferencia de imagen).

 [SALIDA VIDEO]	Ajuste para armonizar el sistema televisivo del color en cada país. (Sólo modo de reproducción)
	<b>[NTSC]:</b> La salida de vídeo está ajustada al sistema NTSC.
	<b>[PAL]:</b> La salida de vídeo está ajustada al sistema PAL.

- Funcionará cuando esté conectado el cable AV o el mini cable HDMI (disponible como accesorio, vea la P7).

 [ASPECTO TV]	Ajuste para armonizar el tipo de televisor. (Sólo modo de reproducción)
	<b>[16:9]:</b> Cuando se conecta a un televisor con una pantalla de 16:9.
	<b>[4:3]:</b> Cuando se conecta a un televisor con una pantalla de 4:3.

- Éste funcionará cuando esté conectado el cable AV.

	Ajuste el formato para la salida HDMI cuando reproduce en un televisor de alta definición compatible con HDMI conectado a esta unidad por medio del mini cable HDMI (accesorio opcional).
<b>HDMI [MODO HDMI]</b>	<p><b>[AUTO]:</b> La resolución de salida se ajusta automáticamente basándose en la información recibida desde el televisor conectado.</p> <p><b>[1080i]:</b> Para la salida se usa el método entrelazado con 1080 líneas de exploración disponibles.</p> <p><b>[720p]:</b> Para la salida se usa el método progresivo con 720 líneas de barrido disponibles.</p> <p><b>[576p]<sup>*1</sup>/[480p]<sup>*2</sup>:</b> Para la salida se usa el método progresivo con 576<sup>*1</sup>/480<sup>*2</sup> líneas de barrido disponibles.</p>

\*1 Cuando [SALIDA VIDEO] está ajustado en [PAL].

\*2 Cuando [SALIDA VIDEO] está ajustado en [NTSC].

- **Método entrelazado/método progresivo**

i= barrido entrelazado explora cada 1/50<sup>\*1</sup> (1/60<sup>\*2</sup>) segundos la pantalla con la mitad de las líneas efectivas de barrido, en tanto que p= barrido progresivo es una señal de imagen de alta densidad que cada 1/50<sup>\*1</sup> (1/60<sup>\*2</sup>) segundos explora la pantalla con todas las líneas efectivas de barrido.

El terminal [HDMI] de esta cámara es compatible con la salida de alta definición [1080i]. Hay que tener un televisor compatible para disfrutar de imágenes progresivas y de alta definición.

- Si las imágenes no se reproducen en el televisor cuando el ajuste es [AUTO], ajuste con el formato de imagen su televisor para visualizar, y seleccione el número de líneas de exploración efectivas. (Lea las instrucciones de funcionamiento del televisor.)
- Funcionará cuando hay conectado el mini cable HDMI (disponible como accesorio, vea la P7).
- Para ampliar la información, remítase a P178.

	La configuración permite que la cámara sea controlada por las unidades de mando a distancia del equipo compatible con HDTV-Link usando el minicable HDMI opcional.
<b>HDTV Link [HDTV Link]</b>	<p><b>[OFF]:</b> La operación se lleva a cabo con los botones de esta unidad.</p> <p><b>[ON]:</b> Está habilitado el funcionamiento con control remoto de un equipo compatible con HDTV Link. (No todas las operaciones son posibles) El funcionamiento del botón de la unidad principal será limitado.</p>

- Funcionará cuando hay conectado el mini cable HDMI (disponible como accesorio, vea la P7).
- Para más detalles, remítase a P181.

 [MENÚ ESCENA]	Fije la pantalla que aparecerá cuando se seleccione el modo de escena.
	[OFF]: Aparece la pantalla de grabación en el modo de Escena actualmente seleccionado.
	[AUTO]: Aparece la pantalla del menú [MODO DE ESCENA].

 [MEM. POS. MENÚ]	Se guarda la última posición de menú utilizado aunque se apague la cámara.
	[OFF]/[ON]

 [GRAB. NOMBRE]	El nombre del usuario se puede grabar en la imagen mientras se toma una imagen.
	[OFF]: No grabará el nombre del usuario.
	[ON]: Grabará el nombre del usuario.
	[SET]: Grabará (cambiará) el nombre del usuario.

- Para obtener detalles sobre cómo ingresar caracteres para grabar (cambiar) el nombre del usuario, consulte "Ingreso de texto" en la P153.
- El nombre del usuario no se puede grabar en las imágenes en movimiento.
- El nombre del usuario no se puede grabar en las imágenes RAW.
- El nombre del usuario no se puede grabar en las imágenes ya sacadas.
- Los nombres de los usuarios ya grabados no se pueden confirmar usando la cámara.

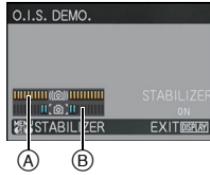
 [VIS. VERSIÓN ]	Es posible comprobar qué versión de firmware hay en la cámara.
---	--

 [FORMATO]	Se formatea la memoria integrada o la tarjeta. El formateo borra definitivamente todos los datos, así que verifique con cuidado los datos antes de formatear.
--	---

- Utilice una batería con carga suficiente cuando formatea. No apague la cámara, durante el formateo.
- Si está insertada una tarjeta, sólo ésta se formatea. Para formatear la memoria integrada, quite la tarjeta.
- Si ha formateado la tarjeta en un ordenador u otro equipo, vuelva a formatearla en la cámara.
- Puede durar más el formateo de la memoria integrada que el de la tarjeta.
- Si no se puede formatear, comuníquese con su distribuidor de Leica o con el Centro de Atención al Cliente más cercano de Leica.

 [IDIOMA]	Ajuste el idioma visualizado en la pantalla.
--	--

- Si por descuido ajusta a otro idioma, seleccione  entre los iconos del menú para ajustar el idioma deseado.

 [DEMO O.I.S.]	Muestra el nivel de trepidación detectado por la cámara.
	<p>(A) Nivel de trepidación          (B) Nivel de trepidación tras la corrección</p> 

- La función de estabilización cambia de [ON] a [OFF] cada vez que se pulsa [MENU/SET] durante el [DEMO O.I.S.].
- [DEMO O.I.S.] es aproximado.
- Pulse [DISPLAY] para cerrar [DEMO O.I.S.].

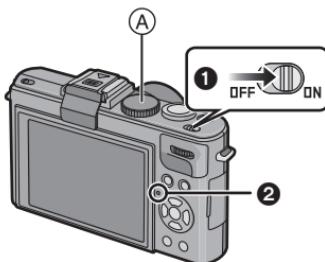
## Cambio del modo

# Seleccionar el modo [REC] y grabar la imagen fija o en movimiento

## 1 Encienda la cámara.

(A) Selector de modo

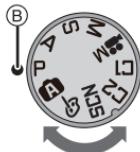
- El indicador de estado ② se enciende al encender esta unidad ①. (Se apaga tras cerca de 1 segundo.)



## 2 Cambiar el modo girando el respectivo disco.

Alinee un modo deseado a la parte (B).

- Gire el disco del modo lenta y firmemente para ajustar a cada modo (El disco del modo gira 360°).



### ■ Básico

#### **P Modo de la AE programada (P45)**

Los sujetos se graban usando sus propios ajustes.

#### **A Modo de instantánea (P49)**

La cámara graba a los sujetos usando los ajustes automáticos.

**■ Avanzadas****A Modo AE con prioridad a la abertura (P81)**

La velocidad de obturación se fija automáticamente en base al valor de abertura ajustado.

**S Modo AE con prioridad a la obturación (P81)**

El valor de abertura se fija automáticamente en base a la velocidad de obturación ajustado.

**M Modo de exposición manual (P82)**

La exposición se ajusta al valor de la abertura y velocidad de obturación ajustados manualmente.

**■ M Modo creativo de imagen en movimiento (P111)**

Grabe la imagen en movimiento con los ajustes manuales.

**C1 C2 Modo personalizado (P91)**

Utilice este modo para tomar las imágenes con los ajustes que se registraron anteriormente.

**SCN Modo de escena (P92)**

Este modo le permite tomar imágenes armonizadas con la escena a grabar.

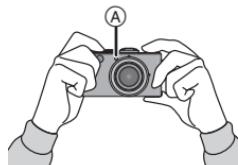
**■ d Modo mi color (P87)**

Utilice este modo para comprobar los efectos de color, seleccione un modo de color entre doce modos de color y tome imágenes.

## Consejos para tomar buenas imágenes

### (A) Lámpara de ayuda AF

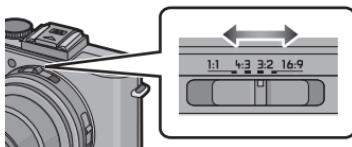
- Agarre suavemente la cámara con ambas manos, tenga los brazos inmóviles a su lado y se quede con los pies un poco separados.
- Intente no mover la cámara cuando pulsa el botón del obturador.
- No cubra con sus dedos u otros objetos el flash ni el testigo de ayuda AF.
- No cubra el altavoz con sus dedos.
- No toque la parte frontal del objetivo.



## Seleccione la relación de aspecto

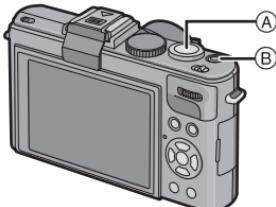
Esto le permite seleccionar la relación de aspecto de las imágenes para adaptar la impresión o el método de reproducción.

### Cambio de la relación de aspecto del interruptor del selector.



[1:1]	[4:3]	[3:2]	[16:9]
Relación de aspecto cuadrado	Relación de aspecto de un TV 4:3	Relación de aspecto de una cámara de película de 35 mm	Relación de aspecto de un TV de alta definición, etc.

- Los bordes de las imágenes grabadas pueden recortarse en la impresión así que compruebe antes de imprimir. (P219)



- (A) Botón del obturador  
 (B) Botón de imagen en movimiento

### Tomar una imagen fija

**1** Pulse a mitad el botón del obturador para enfocar.



**2** Pulse a tope el botón del obturador (empújelo más adentro) y tome la imagen.



■ Para más detalles, se refiera a lo explicado de cada modo de grabación.

### Grabar una imagen en movimiento

**1** Pulse el botón de imagen en movimiento para iniciar la grabación.



**2** Pulse de nuevo el botón de imagen en movimiento para detener la grabación.



- El sonido desaparecerá al pulsar el botón de imagen en movimiento que indica el inicio/detención de la grabación de la imagen en movimiento. El volumen del sonido se puede ajustar en [NIVEL BIP] (P31).

■ Es posible grabar la imagen en movimiento apropiada para cada modo. Para más detalles, refiérase a “Grabar una imagen en movimiento” (P104).

Modo [REC]: **P**

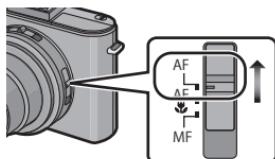
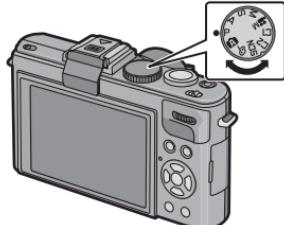
## Modo de la AE programada

La cámara ajusta automáticamente la velocidad de obturación y el valor de apertura según el brillo del sujeto.

Puede tomar imágenes con mayor libertad cambiando los diversos ajustes en el menú [REC].

### 1 Ajuste el disco del modo a [**P**].

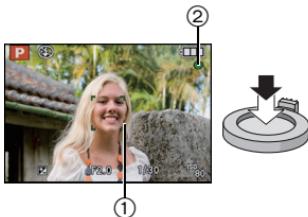
- Ajuste el selector de enfoque a [AF].
- Para cambiar el ajuste mientras toma las imágenes, remítase a "Uso del menú del modo [REC]" (P124).



### 2 Dirija el área AF ① hacia el punto que quiere enfocar.

### 3 Pulse el botón del obturador hasta la mitad para enfocar.

- Una vez que el sujeto está enfocado, se enciende la indicación del enfoque ② (verde).
- El rango de enfoque es 50 cm a  $\infty$ .
- Si las imágenes han de tomarse en una gama aún más cercana, remítase a "Tomar imágenes a distancia corta" (P73).



### 4 Pulse a tope el botón del obturador (empújelo más adentro) y tome la imagen.

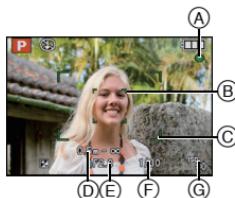
- La indicación de acceso (P23) se enciende de color rojo cuando se están grabando las imágenes en la memoria integrada (o en la tarjeta).



- Ajuste del tono de color de la imagen usando el menú de modo [REC] ([P124](#))
- Cuando toma imágenes usando el flash incorporado ([P67](#))
- Cuando toma imágenes usando el zoom ([P54](#))
- Para ajustar la exposición y tomar las imágenes cuando la imagen aparece demasiado oscura ([P77](#))
- Para ajustar los colores y tomar las imágenes cuando la imagen aparece demasiado roja ([P131](#))
- Cuando graba imágenes en movimiento ([P104](#))

### Enfocar

Dirija el área AF hacia el sujeto, luego pulse hasta la mitad el botón del obturador.



Enfoque	Cuando el sujeto está enfocado	Cuando el sujeto no está enfocado
Indicación del enfoque	On	Destella
Área del enfoque automático	Blanco→Verde	Blanco→Rojo
Sonido*2	Emite 2 pitidos	Emite 4 pitidos

- (A) Indicación del enfoque
- (B) Área AF (normal)
- (C) Área AF (cuando utiliza el zoom digital o cuando esté oscuro)
- (D) Rango del enfoque
- (E) Valor de abertura\*1
- (F) Velocidad de obturación\*1
- (G) Sensibilidad ISO

\*1 Si no puede lograrse la exposición correcta, se visualizará en rojo.  
(Sin embargo, no se visualizará en rojo cuando se utilice el flash.)

\*2 El volumen del sonido puede ajustarse en [VOL. OBT.ÓN] ([P31](#)).

## Enfoque de sujetos no centrados

- 1** Dirija el área AF hacia el sujeto, luego **pulse hasta la mitad el botón del obturador** para fijar el enfoque y la exposición.
  - 2** **Pulse y mantenga pulsado hasta la mitad el botón del obturador** mientras mueve la cámara para componer la imagen.
- Puede intentar de nuevo repetidamente las acciones en el paso **1** antes de pulsar a completamente el botón del obturador.

**Recomendamos utilizar la función de reconocimiento de caras cuando se toman imágenes de personas. (P134)**



### ■ Sujetos y condición de grabación difíciles de enfocar

- Sujetos que se mueven rápidamente, sujetos muy brillantes o sujetos sin contraste
- Cuando ha aparecido en rojo la visualización de la gama grabable.
- Cuando graba sujetos a través de ventanas o cerca de objetos brillantes
- Cuando es oscura o cuando hay trepidación
- Cuando la cámara está demasiado cerca del sujeto o al tomar una imagen de sujetos que están al mismo tiempo lejos y cerca

## Para evitar trepidación (sacudida de la cámara)

Cuando aparece el aviso de trepidación [()], utilice [ESTAB.OR] (P146), un trípode o el auto temporizador (P74).

- La velocidad de obturación se reduce sobre todo en los casos siguientes. Mantenga inmóvil la cámara desde el momento en que pulsa el botón del obturador hasta que aparezca la imagen en la pantalla. Le recomendamos el uso de un trípode.
  - Sincronización lenta/Reducción de ojos rojos
  - En [AYUDA PANORÁMICO], [RETRATO NOCT.], [PAISAJE NOCT.], [Fiesta], [LÚZ DE VELA], [CIELO ESTRELL.] o [FUEGOS ARTIF.] en el modo de escena (P92)
  - [DINÁMICA ALTA], [ARTE DINÁMICO], [DINÁMICO] () en el modo Mi color (P87)
  - Cuando se reduce la velocidad de obturación en [VEL. DISP. MIN.] (P143)

## Función de detección de la dirección

Las imágenes grabadas con la cámara mantenida verticalmente se reproducen verticalmente (giradas). (Sólo cuando [GIRAR PANT.] (P170) está ajustado a [ON])

- La función de detección de la dirección podría no funcionar correctamente si se lleva a cabo la grabación con la cámara dirigida hacia arriba o hacia abajo.
- Las imágenes en movimiento tomadas con la cámara mantenida verticalmente no se visualizan en dicho sentido.

## Cambio programado

En el modo de la AE programada, puede cambiar el valor de apertura preajustado y la velocidad de obturación sin cambiar la exposición. Esto se llama cambio programado. Puede hacer el fondo más borroso reduciendo el valor de apertura o grabar de modo más dinámico un sujeto en movimiento reduciendo la velocidad de obturación cuando toma una imagen en el modo de la AE programada.



- Pulse hasta la mitad el botón del obturador y luego utilice el disco trasero para activar el cambio del programa mientras el valor de apertura y la velocidad del obturador se visualizan en la pantalla (aprox. 10 segundos).
- En la pantalla aparece el programa indicado (A) de cambio de programa cuando está activado el cambio de programa.
- El cambio de programa se cancela si se apaga la cámara o se rota el disco trasero hasta que desaparece la indicación del cambio de programa.

### ■ Ejemplo de cambio programado

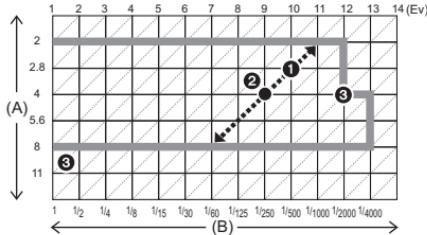
(A): Valor de apertura

(B): Velocidad de obturación

① Rango de cambio del programa

② Ajuste automático de la cámara

③ Límite del cambio programado



### Nota

- Si la exposición no es adecuada cuando pulsa hasta la mitad el botón del obturador, el valor de apertura y la velocidad de obturación se ponen rojos.
- El cambio programado se cancela y la cámara vuelve al modo de la AE programada manual si pasan más de 10 segundos después de activar el cambio programado. Sin embargo, el ajuste del cambio programado se memoriza.
- Según el brillo del sujeto, el cambio programado podría no activarse.

Modo [REC]: **[A]**

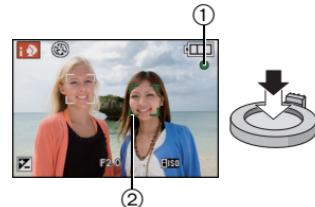
## Uso del Modo de instantánea

La cámara fijará los ajustes más apropiados al sujeto y a las condiciones de grabación, así que recomendamos este modo a los principiantes o a los que quieren dejar que la cámara se ajuste automáticamente y tomar imágenes fácilmente.

- Las funciones siguientes se activan automáticamente.
  - Detección de la escena/[ESTAB.OR]/[ISO INTELIGENT]/Detección de la cara/AF rápido/[EXPO. INTEL.]/Corrección digital de ojos rojos/Compensación a contraluz/[RESOLUC. INTEL.]/Zoom inteligente

### **1 Ajuste el disco del modo a **[A]**.**

- [MF] no se puede ajustar en **[A]** (P84).



### **2 Pulse hasta la mitad el botón del obturador para enfocar.**

- Una vez que el sujeto esté enfocado, se enciende la indicación del enfoque ① (verde).
- El área AF ② se visualiza alrededor de la cara del sujeto por medio de la función de detección de la cara. En otros casos, se visualiza en el punto en que está enfocado el sujeto.
- El rango de enfoque es 1 cm (Gran angular)/30 cm (Teleobjetivo) a  $\infty$ .
- La máxima distancia de primer plano (la distancia más corta a la que puede tomarse el sujeto) difiere según la ampliación del zoom.



### **3 Pulse completamente el botón pulsado hasta la mitad para tomar una imagen.**

- La indicación de acceso (P23) se enciende de color rojo cuando se están grabando las imágenes en la memoria integrada (o en la tarjeta).

#### ■ Cuando toma imágenes usando el flash incorporado (P67)

- Abra el flash cuando necesite usarlo. (P67)
- **[iA]**, **[iS]** o **[iS]** aparecerán según el tipo y el brillo del sujeto.
- Cuando se ajusta **[iA]** o **[iS]**, se activa la corrección digital de ojos rojos.
- La velocidad del obturador será inferior durante **[iS]**.

#### ■ Para ajustar la exposición y tomar las imágenes cuando la imagen aparece demasiado oscura (P77)

#### ■ Cuando graba imágenes en movimiento (P104)

#### ■ Para realizar fotografías usando la función de Reconocimiento de Rostro (que guarda las caras de los sujetos frecuentes con información como sus nombres y cumpleaños) (P113)

## Detección de la escena

Cuando la cámara localiza la mejor escena, se visualiza de color azul el ícono de la escena en cuestión durante 2 segundos. Después su color pasa al rojo habitual.

	→	[ i-RETRATO]
		[ i-PAISAJE]
		[ i-MACRO]
		[ i-RETRATO NOCT.]
		[ i-PAISAJE NOCT.]
		[ i-PUESTA SOL]
		[ i-NIÑOS]*

- Sólo cuando [i-A] está seleccionado

- [A] se ajusta si ninguna de las escenas es aplicable y están fijados los ajustes estándares.
- Cuando esté seleccionado [], [] o [], la cámara detecta automáticamente la cara de una persona y ajusta el enfoque y la exposición. (**Detección de la cara**) (P135)
- Si utiliza un trípode, por ejemplo, y la cámara percibe que la sacudida es mínima cuando el modo de escena haya sido identificado como [], la velocidad de obturación se ajustará a un máximo de 8 segundos. Tenga cuidado de no mover la cámara mientras toma las imágenes.
- Cuando [RECONOCE CARA] está ajustado en [ON] y detecta una cara parecida a una registrada, se visualiza [R] en la parte superior a la derecha de [], [] y [].
- \* Cuando [RECONOCE CARA] está ajustado en [ON], se visualizará [] para los cumpleaños relativos a las caras registradas ya ajustados sólo cuando se detecta la cara de un niño de 3 años o más joven.

### Nota

- Debido a condiciones como las siguientes, puede localizarse una escena diferente del mismo sujeto.
  - Condiciones del sujeto: Cuando la cara es brillante u oscura, el tamaño del sujeto, el color del sujeto, la distancia del sujeto, el contraste del sujeto, cuando el sujeto se está moviendo
  - Condiciones de grabación: puesta de sol, amanecer, en condiciones de poca iluminación, cuando se sacude la cámara, cuando se utiliza el zoom
- Para tomar imágenes en una escena deseada, le recomendamos que tome las imágenes en el modo apropiado de grabación.
- **Compensación a contraluz**  
 Contraluz es la luz que procede por detrás de un sujeto.  
 En este caso se oscurecerá el sujeto, así que esta función va a compensar el contraluz alumbrando automáticamente toda la imagen.

## Función de localización AF

Es posible ajustar el enfoque y la exposición según el sujeto. El enfoque y la exposición seguirán al sujeto automáticamente aunque se mueva.

### 1 Pulse ▲ (FOCUS).

- [AF] aparece en la parte superior a la izquierda de la pantalla.
- El cuadro de localización AF se visualiza en el centro de la pantalla.
- Vuelva a pulsar ▲ (FOCUS) para cancelar.



### 2 Sitúe el sujeto dentro del cuadro de la localización AF y pulse [AF/AE LOCK] para bloquear el sujeto.

- El cuadro de la localización AF se pondrá amarillo.
- Se escogerá una escena óptima para el sujeto específico.
- Pulse ▲ (FOCUS) para cancelar.

AF/AE LOCK



#### Nota

- [RECONOCE CARA] no funciona durante la localización AF.
- No puede usar la función de localización AF cuando [EFFECT COL.] se ajusta en [B/W].
- Le rogamos que lea la nota que se refiere a la localización AF a la P136.

## Ajustes en el modo de instantánea

### ■ Menú del modo [REC]

[TAMAÑ. IM.]<sup>\*1</sup> (P127)/[RÁFAGA] (P144)/[EFFECT COL.]/[RECONOCE CARA] (P113)

- [EFFECT COL.] puede ajustar los efectos de color de [STANDARD], [Happy] o [B/W]. Cuando se selecciona [Happy], se puede tomar una imagen automáticamente con un nivel más alto de brillo para el brillo y viveza del color.

### ■ Menú del modo [IM. MOVIMIENTO]

[MODO DE GRAB.] (P108)/[CALIDAD GRA.]<sup>\*1</sup> (P108)

### ■ Menú [CONF.]

[AJUST RELOJ]/[HORA MUNDIAL]/[BIP]/[IDIOMA]/[DEMO O.I.S.]

- Los ajustes de las opciones siguientes son fijos.

Detalle	Ajustes
[LÍNEA GUÍA] (P33)	[■■■] ([INFO. GRAB.]: [OFF])
[AHORRO] ([MODO HIBER.]) (P35)	[5MIN.]
[REPR. AUTO] (P36)	[2SEC.]
[MODO CINE] (P124)	[ESTÁNDAR]
[CALIDAD] (P129)	[■■■]
[SENS.DAD] (P75)	[■ISO] (ISO inteligente) <sup>*2</sup> (La máxima sensibilidad ISO: [ISO1600])
[AJ. LÍMITE ISO] (P130)	[1600]
[BALANCE B.] (P131)	[AWB]
[MODO AF] (P134)	[■] (Ajuste a [■] cuando no pueda detectarse una cara <sup>*3</sup> )
[AF PRE] (P138)	[QAF]
[EXPO. INTEL.] (P140)	[STANDARD]
[MODO MEDICIÓN] (P140)	[■■]
[RESOLUC. INTEL.] (P145)	[STANDARD] <sup>*4</sup>
[i.ZOOM] (P145)	[ON]
[ESTAB.OR] (P146)	[AUTO] <sup>*5</sup>
[LÁMP.AYUDA AF] (P147)	[ON]
[SINCRO FLASH] (P148)	[1ST]
[EL. OJO ROJO] (P149)	[ON]
[AF CONTINUO] (P152)	[ON]
[CORTA VIENTO] (P152)	[OFF]

- \*1 Los ajustes que pueden seleccionarse son diferentes de cuando se utilizan otros modos [REC].
  - \*2 Fije a [AUTO] durante la grabación de la imagen en movimiento.
  - \*3 Fije a [ ] cuando no se reconoce una cara durante la grabación de la imagen en movimiento.
  - \*4 Fije en [OFF] cuando la detección de escena se fije en [ ], [ ], o [ ].
  - \*5 Fije a [MODE1] durante la grabación de la imagen en movimiento.
- No pueden usarse las funciones siguientes.
    - [AJUSTE FLASH]/[AUTO BRACKET]/[BRACKET ASPE.] /Ajuste exacto del balance de blancos/[AF/AE LÖCK]/[EXPO. MÜLT.]/[ZOOM D.]/[ZOOM ESCALONADO]/[VEL. DISP. MIN.]/[HISTOGRAMA]/[DESTACAR]
  - [VISOR ÓPTICO] en el menú de modo [REC] y los otros elementos en el menú [CONF.] se pueden fijar en un modo como el Modo de la AE programada. Lo que se fija se reflejará en el modo de fotografía instantánea.

## Tomar imágenes con el zoom

### Usar el zoom óptico/Usar el zoom óptico adicional (EZ)/

### Usar el zoom inteligente/Usar el zoom digital

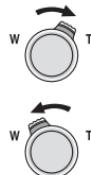
Puede acercarse con el zoom para que las personas y los objetos aparezcan más cercanos o bien aléjese con el zoom para grabar paisajes en gran ángulo. Para que los sujetos aparezcan aún más cercanos (máximo de 6,7×), no ajuste el tamaño de la imagen al valor más alto para cada relación de aspecto (1:14:3/3:2/16:9).

La ampliación del zoom se puede aumentar aproximadamente 1,3× sin deterioro notorio en la imagen con la tecnología de resolución inteligente cuando se usa el zoom inteligente.

Son posibles niveles aún más altos de ampliación cuando [ZOOM D.] está ajustado en [ON] en el menú [REC].

**Para acercar a los sujetos utilice (Teleobjetivo)**

**Gire la palanca del zoom hacia Tele.**



**Para alejar los sujetos utilice (Gran angular)**

**Gire la palanca del zoom hacia Gran angular.**

### ■ Almacenar la posición del zoom (reanudación del zoom)

- Remítase a [P34](#) para ampliar la información.

## ■ Tipos de zoom

Característica	Zoom óptico	Zoom óptico adicional (EZ)
Máxima ampliación	3,8×	6,7×*
Calidad de la imagen	Sin deterioro	Sin deterioro
Condiciones	Ninguna	Está seleccionado [TAMAÑ. IM.] con <b>[EZ]</b> (P127).
Visualización de la pantalla		 Ⓐ <b>[EZ]</b> está visualizado.

Característica	Zoom inteligente	Zoom digital
Máxima ampliación	5× (incluyendo el zoom óptico 3,8×) 8,9× (incluyendo el zoom óptico adicional 6,7×)	15,1× (incluyendo el zoom óptico 3,8×) 26,8× (incluyendo el zoom óptico adicional 6,7×) 20,1× (incluyendo el zoom óptico y [i.ZOOM] 5×) 35,7× (incluyendo el zoom óptico adicional [i.ZOOM] 8,9×)
Calidad de la imagen	Sin deterioración notable	Cuanto mayor es el nivel de ampliación, mayor es el deterioro.
Condiciones	[i.ZOOM] (P145) en el menú del modo [REC] está ajustado a [ON].	[ZOOM D.] (P145) en el menú del modo [REC] está ajustado a [ON].
Visualización de la pantalla	 Ⓑ <b>[i.ZOOM]</b> está visualizado.	 Ⓒ Se visualiza la gama del zoom digital.

- Cuando utiliza la función del zoom, aparecerá una evaluación sobre el rango del enfoque junto con la barra de visualización del zoom (Ejemplo: 0.5 m – ∞).

\* El nivel de ampliación depende del ajuste de [TAMAÑ. IM.] y de la relación de aspecto.

## ■ Mecanismo del zoom óptico adicional

Cuando ajusta el tamaño de la imagen a [[3M]] (3 millones de píxeles), el área CCD de 10M (10,1 millones de píxeles) se recorta al área central de 3M (3 millones de píxeles), permitiendo una imagen con un alto efecto de zoom.

### Nota

- La indicación de ampliación del zoom es aproximada.
- "EZ" es una abreviación de "Extra optical Zoom".
- El zoom óptico está ajustado a Gran angular (1×) cuando se enciende la cámara.  
Si la [REANUDACIÓN ZOOM] (P34) está ajustada en [ON], la posición del zoom es la de cuando se apagó la alimentación.
- Si usa la función del zoom después de enfocar el sujeto, enfóquelo de nuevo.
- El cilindro del objetivo se extiende o se retrae según sea la posición del zoom. Tenga cuidado de no interrumpir el movimiento del cilindro del objetivo mientras va girando la palanca del zoom.
- Cuando utiliza el zoom digital, el [ESTAB.OR] podría no ser eficaz.
- Cuando usa el zoom digital, le recomendamos que utilice un trípode y el autodisparador (P74) para tomar las imágenes.
- En los siguientes casos, [i.ZOOM] se fija en [ON].
  - Modo de instantánea
  - El modo de escena ([i.ZOOM] no se puede usar cuando está en [MAX. SENS.], [RÁFAGA RÁPIDA] o [RÁFAGA DE FLASH] en el modo de escena.)
  - [DINÁMICA ALTA], [ARTE DINÁMICO], [DINÁMICO] (B&W) o [SOPLO DE ARENA] en el modo Mi color
- [i.ZOOM] no puede usarse en los casos siguientes.
  - [ESTENOSCOPIO] en el modo Mi color
- El zoom óptico adicional no puede usarse en los casos siguientes.
  - En [MAX. SENS.], [RÁFAGA RÁPIDA] o [RÁFAGA DE FLASH] en el modo de escena
  - [ESTENOSCOPIO] en el modo Mi color
  - Cuando graba imágenes en movimiento
  - Cuando [CALIDAD] está ajustado en [RAW], [RAW] o [RAW]
  - [EXPO. MÚLT.]
- [ZOOM D.] no puede usarse en los casos siguientes.
  - Modo de instantánea
  - En [MAX. SENS.], [RÁFAGA RÁPIDA] o [RÁFAGA DE FLASH] en el modo de escena
  - [ESTENOSCOPIO] o [SOPLO DE ARENA] en el modo Mi color
  - Cuando [CALIDAD] está ajustado en [RAW], [RAW] o [RAW]
  - [EXPO. MÚLT.]

## Uso del zoom de pasos

Cuando [ZOOM ESCALONADO] (P146) en el modo de menú [REC] se ajuste en [ON], la posición de zoom que se puede detener se visualiza, haciendo posible hacer zoom a la longitud focal que desee usar (campo de grabación del indicador de visión).

El zoom se detendrá en las longitudes focal de 24 mm, 28 mm, 35 mm, 50 mm, 70 mm, y 90 mm (equivalente a la cámara de película de 35 mm) cada vez que se gire la palanca del zoom.

### (A) Longitud focal



Posición actual del zoom



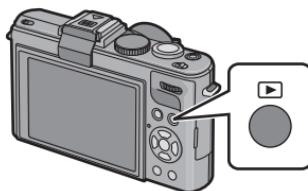
- Se visualizan en la pantalla tres longitudes focales para el Gran angular, la posición actual del zoom y el teleobjetivo. (No se visualiza la ampliación)
- La longitud focal máxima cambiará según [TAMAÑ. IM.], el zoom óptico adicional, [ZOOM D.] o [i.ZOOM]. El zoom de pasos funcionará con una longitud focal de hasta 800 mm.

### Nota

- La longitud focal es una aproximación.
- El valor de la longitud focal cambiará cuando la relación de aspecto se fije en [1:1].
- [ZOOM ESCALONADO] no puede usarse en los casos siguientes.
  - Modo de instantánea
  - Cuando graba imágenes en movimiento
- La longitud focal se visualiza durante la reproducción para las imágenes grabadas con el zoom de pasos.

Modo [REPR.]: 

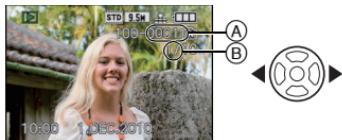
## Reproducir imágenes ([REPR. NORMAL])

**1** Pulse [].**2** Pulse / para seleccionar la imagen.

- (A) Número de archivo
- (B) Número de imagen

- ◀: Reproducir la imagen anterior
- ▶: Reproducir la imagen siguiente

- La velocidad de avance/rebobinado cambia según el estado de reproducción.
- Si mantiene pulsado / , puede reproducir las imágenes seguidamente.
- También se pueden adelantar/trasesar las imágenes al girar el disco trasero.

**■ Para terminar la reproducción**

Vuelva a pulsar [], pulse el botón de imagen en movimiento o bien pulse a mitad el botón del obturador.

**Nota**

- Esta cámara cumple con las normas DCF "Design rule for Camera File system" que fueron establecidas por JEITA "Japan Electronics and Information Technology Industries Association" y con Exif "Exchangeable Image File Format". Los archivos que no cumplen con la norma DCF no pueden reproducirse.
- El tambor del objetivo se repliega unos 15 segundos después de pasar del modo [REC] al modo [REPR.].

## Visualizar varias pantallas

### Gire la palanca del zoom hacia [W].

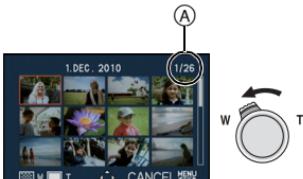
1 pantalla → 12 pantallas → 30 pantallas → Visualización de la pantalla de calendario (P161)

Ⓐ El número de la imagen seleccionada y el número total de las imágenes grabadas

- Gire la palanca del zoom hacia [T] para volver a la pantalla anterior.

- Imágenes que no se giran para la visualización.

- Las imágenes visualizadas usando [!] no pueden reproducirse.



### ■ Para volver a la reproducción normal

#### 1 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la imagen.

- Se visualizará un ícono según la imagen grabada y los ajustes.
- También se pueden seleccionar las imágenes al girar el disco trasero.

#### 2 Pulse [MENU/SET].

- Aparecerá la imagen seleccionada.
- También se pueden visualizar las imágenes al presionar el disco trasero.

## Usar la reproducción con zoom

### Gire la palanca del zoom hacia [T].

$1\times \rightarrow 2\times \rightarrow 4\times \rightarrow 8\times \rightarrow 16\times$

- Cuando gira la palanca del zoom hacia [W] después de ampliar la imagen, dicha ampliación disminuye.
- Cuando cambia la ampliación, aparece la indicación de posición del zoom **(A)** durante 1 segundo aproximadamente y la posición de la sección ampliada puede moverse pulsando **▲/▼/◀/▶**.
- Cuanto más se amplía la imagen, más se deteriora su calidad.
- Cuando mueve la posición a visualizar, se visualiza la indicación de la posición del zoom durante cerca de 1 segundo.



### ■ Cambiar la imagen visualizada mientras mantiene la reproducción zoom

### Gire el disco trasero para seleccionar la imagen durante la reproducción con zoom.

- Puede cambiar la imagen visualizada mientras mantiene la misma ampliación y posición del zoom para la reproducción con zoom.

#### Nota

- También puede eliminar la información de grabación, etc. en la pantalla durante el zoom de reproducción al presionar [DISPLAY].
- Si quiere guardar la imagen ampliada, utilice la función de recorte. (P168)
- La reproducción con zoom no puede funcionar si las imágenes se grabaron con otro equipo.
- La ampliación del zoom y la posición del zoom se cancelan cuando se apaga la cámara (incluso en el modo de apagado automático).
- La posición del zoom vuelve al centro en las imágenes a continuación.
  - Imágenes con diferente relaciones de aspecto
  - Imágenes con diferente número de píxeles grabados
  - Imágenes con diferente sentido de rotación (cuando [GIRAR PANT.] está ajustado en [ON])
- La reproducción con zoom no está disponible durante la reproducción imágenes en movimiento.

## Amplíe el punto del enfoque (visualice el punto de enfoque)

Esta unidad recordará el punto de enfoque durante la grabación, que puede ampliarse con aquel punto como centro.

### Pulse ▲ (FOCUS) durante la reproducción de imagen.

- El punto de enfoque podría no ser el centro de la ampliación cuando se halla en el borde de la imagen.
- Remítase a "Usar la reproducción con zoom" (P60) para el funcionamiento durante el accionamiento del zoom.
- Las imágenes siguientes no pueden ampliarse si no hay punto de enfoque:
  - Imagen tomada sin enfocar
  - Imagen tomada con el enfoque manual
  - Imagen tomada con otra cámara



### Cambiar el [MODO DE REPR.]

- 1 Pulse [MENU/SET] durante la reproducción.
- 2 Pulse ►.
- 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar el detalle, luego pulse [MENU/SET].



#### [REPR. NORMAL] (P58)

Se reproducen todas las imágenes.

#### [DIAPOSITIVA] (P154)

Las imágenes se reproducen en secuencia.

#### [MODO REPRO.] (P156)

Reproduzca en [IMAGEN], [AVCHD Lite]<sup>\*1</sup>, o bien puede seleccionarse [VIDEO JPEG].

<sup>\*1</sup> Ésta es la especificación para grabar y reproducir imágenes de alta definición.

#### [REPR. CATEG.] (P157)

Se reproducen las imágenes agrupadas juntas por categorías.

#### [REPR. FAV.]<sup>\*2</sup> (P158)

Se reproducen las imágenes favoritas.

<sup>\*2</sup> [REPR. FAV.] no se visualiza cuando no se haya ajustado [MIS FAVORIT.]



Modo [REPR.]: 

## Borrar imágenes

**Una vez borradas, las imágenes no pueden recuperarse.**

- Se borrarán las imágenes de la memoria integrada o de la tarjeta que se está reproduciendo.

### Para borrar una sola imagen

#### 1 Seleccione la imagen a borrar y luego pulse [ ].

- Ⓐ Botón [DISPLAY]
- Ⓑ Botón [ ]



#### 2 Pulse [ ] para seleccionar [SI] luego pulse [MENU/SET].



## Para borrar todas las imágenes o varias

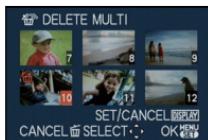
**1** Pulse [ ].

**2** Pulse ▲/▼ para seleccionar [BORRADO MULT.] o [BORRADO TOTAL], luego pulse [MENU/SET].

- [BORRADO TOTAL] → paso **5**.

**3** Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la imagen y luego pulse [DISPLAY] para ajustar. (Repita este paso.)

- [ ] aparece en las imágenes seleccionadas. Si vuelve a pulsar [DISPLAY], el ajuste se cancela.



**4** Pulse [MENU/SET].

**5** Pulse ▲ para seleccionar [SI], luego pulse [MENU/SET] para ajustar.

■ Cuando está seleccionado [BORRADO TOTAL] con el ajuste [MIS FAVORIT.]  
(P171)

Se visualiza de nuevo la pantalla de selección. Seleccione [BORRADO TOTAL] o [BORRAR TODO SALVO ★], pulse ▲ para seleccionar [SI] y borrar las imágenes. (No puede seleccionar [BORRAR TODO SALVO ★] si no hay imágenes ajustadas como [MIS FAVORIT.].)

#### Nota

- No apague la cámara mientras borra (mientras se visualiza [ ]). Utilice una batería con bastante carga.
- Si pulsa [MENU/SET] mientras borra las imágenes usando [BORRADO MULT.], [BORRADO TOTAL] o [BORRAR TODO SALVO ★], el borrado se detendrá en el curso del procesamiento.
- Según el número de imágenes a borrar, puede durar algún tiempo para borrarlas.
- Si las imágenes no cumplen con el estándar DCF o bien están protegidas (P174), no se borrarán aunque esté seleccionado [BORRADO TOTAL] o [BORRAR TODO SALVO ★].

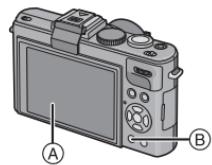
# Cambio de la visualización de la pantalla

Pulse [DISPLAY] para cambiar.

Ⓐ Monitor LCD

Ⓑ Botón [DISPLAY]

- Cuando aparece la pantalla del menú, el botón [DISPLAY] no se activa. Durante la reproducción con zoom (P60), mientras reproduce las imágenes en movimiento (P159) y durante una diapositiva (P154), sólo puede seleccionar "Visualización normal Ⓛ" o "Sin visualización Ⓚ".



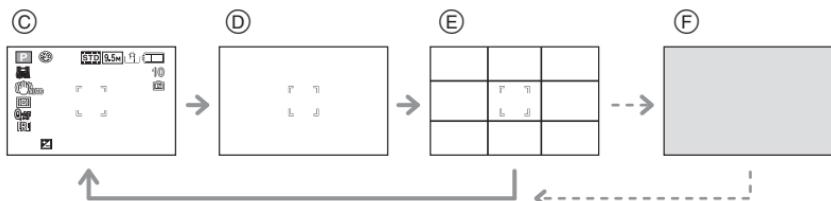
**En modo de grabación**

Ⓒ Visualización normal\*<sup>1, 2</sup>

Ⓓ Sin visualización

Ⓔ Sin visualización (Línea de guía de la grabación)\*<sup>1, 3</sup>

Ⓕ Pantalla no visualizada\*<sup>4</sup>

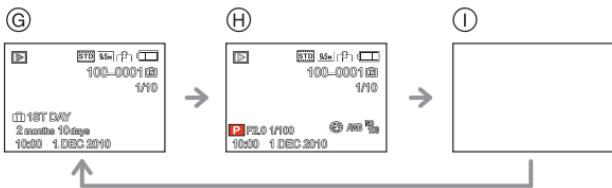


**En el modo de reproducción**

Ⓖ Visualización normal

Ⓗ Visualización con información de la grabación\*<sup>1</sup>

Ⓘ Sin visualización



\*1 Si el [HISTOGRAMA] en el menú [CONF.] está ajustado en [ON], se visualizará el histograma.

\*2 Puede cambiar entre el tiempo de grabación disponible y el número de imágenes que pueden grabarse ajustando [VI. RESTANTE] en el menú [CONF.].

\*3 Ajuste el modelo de las líneas de guía visualizadas ajustando [LÍNEA GUÍA] en el menú [CONF.]. Se puede mover la posición de la línea de guía cuando se ajusta en [ ]. (P65)  
Cuando aparecen las líneas de guía puede también fijar si visualizar o no la información cuando se visualizan las líneas de guía.

\*4 Sólo se puede cambiar entre pantallas cuando [VISOR ÓPTICO] (P149) en el menú de modo [REC] se fijó en [ON]. La pantalla generalmente está apagada. Sin embargo, elementos como el icono de enfoque (P46) y el icono de carga del flash están encendidos.

## Nota

- En [RETRATO NOCT.], [PAISAJE NOCT.], [CIELO ESTRELL.] y [FUEGOS ARTIF.] en el modo de escena, las líneas son grises. (P92)

## ■ Prioridad del monitor

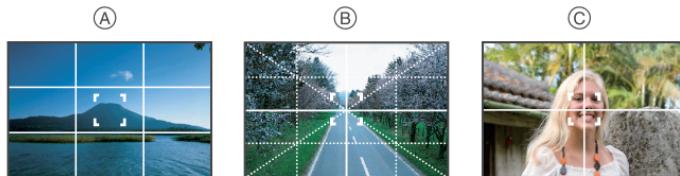
Cuando [REP EN LCD] se ajusta a [ON] en el menú [CONF.] (P36), el monitor LCD se enciende al cambiar del modo de grabación al de reproducción.

Puede ahorrar el tiempo que le llevaría cambia la visualización al monitor LCD incluso cuando usa el visor electrónico EVF1 (disponible como accesorio, vea la P7) para grabar.

## ■ Línea directriz de la grabación

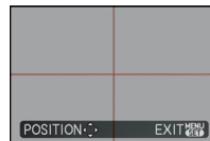
Cuando alinea el sujeto con las líneas de guía horizontal y vertical o el punto de cruce de estas líneas, puede tomar imágenes con una composición bien diseñada viendo el tamaño, la inclinación y el equilibrio del sujeto.

- Ⓐ [田]: Éste se utiliza cuando divide toda la pantalla en 3×3 para tomar imágenes con una composición bien equilibrada.
- Ⓑ [田田]: Éste se utiliza cuando quiere colocar el sujeto exactamente en el centro de la pantalla.
- Ⓒ [田田田]: Es posible ajustar la posición de la línea de guía. Se utiliza para tomar imágenes bien equilibradas de sujetos que no están en el centro de la imagen.



## ■ Ajuste la posición de la línea de guía

- 1 Seleccione [LÍNEA GUÍA] desde el menú [CONF.], luego pulse ►. (P28)
- 2 Pulse ▼ para seleccionar [MODELO], luego pulse ►.
- 3 Pulse ▼ para seleccionar [田田田], luego pulse [MENU/SET].
- 4 Presione ▲/▼/◀/▶ para fijar la posición y luego presione [MENU/SET] para ajustar.
  - La línea de guía vuelve al centro cuando se presiona [DISPLAY].
- 5 Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.
  - Puede también pulsar hasta la mitad del recorrido el botón del obturador para cerrar el menú.

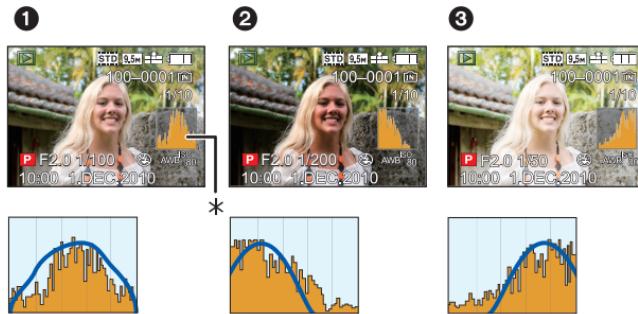


## ■ Acerca del histograma

Un histograma es un gráfico que visualiza el brillo a lo largo del eje horizontal (negro y blanco) y el número de píxeles de cada nivel de brillo en el eje vertical. Éste le permite controlar fácilmente la exposición de la imagen.

### Ejemplo de histograma

- ① Correctamente expuesta
- ② Poco expuesta
- ③ Sobreexpuesta
- \* Histograma



#### Nota

- Cuando la imagen grabada y el histograma no coinciden una con el otro bajo las siguientes condiciones, el histograma se visualiza en anaranjado.
  - Cuando la ayuda de la exposición manual es diferente de [ $\pm 0EV$ ] durante la compensación a la exposición o en el modo de exposición manual
  - Cuando se activa el flash
  - En [CIELO ESTRELL.] o [FUEGOS ARTIF.] en el modo de escena (P92)
  - Cuando se cierra el flash
    - Cuando el brillo de la pantalla no se visualiza correctamente en lugares oscuros
    - Cuando la exposición no está adecuadamente ajustada
- En el modo de grabación el histograma es aproximado.
- El histograma de una imagen puede no coincidir en el modo de grabación y el modo de reproducción.
- El histograma visualizado en esta cámara no coincide con los visualizados por software de edición de imágenes usados en ordenadores, etc.
- Los histogramas no se visualizan en los siguientes casos.
  - Modo de instantánea
  - Reproducción múltiple
  - Grabación de imagen en movimiento
  - Reproducción con zoom
  - Calendario
  - Cuando está conectado el cable HDMI

Modo [REC]: **A P A S M C1 C2 SCN**

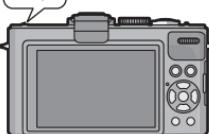
## Tomar imágenes usando el flash incorporado

**(A) Para abrir el flash**

Presione el interruptor para abrir el flash.

**(B) Para cerrar el flash**

Presione el flash hasta que haga clic.



- Tenga cuidado de cerrar el flash cuando no lo usa.

- El ajuste del flash está fijado a [\\$] mientras el flash está cerrado.

 **Nota**

- Tenga cuidado de no atraparse un dedo al cerrar la bombilla del flash.

### Cambio al ajuste apropiado del flash

Ajuste el flash incorporado para que se adapte a la grabación.

- Abra el flash.

**1 Seleccione [FLASH] en el menú del modo [REC]. (P28)**



**2 Pulse ▲/▼ para seleccionar un modo y pulse [MENU/SET].**

- Para ampliar la información sobre los ajustes del flash que pueden seleccionarse, se remite a "Ajustes del flash disponibles por el modo de grabación". (P69)

**3 Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.**

- Puede también pulsar hasta la mitad del recorrido el botón del obturador para terminar.

Detalle	Descripción de los ajustes
<b>◆ A: AUTOMÁTICO</b>	El flash se activa automáticamente cuando lo requieren las condiciones de grabación.
<b>◆ A◎: AUTOMÁTICO/ Reducción de ojos rojos*</b>	El flash se activa automáticamente cuando lo requieren las condiciones de grabación. Se activa una vez antes de la grabación real para reducir el fenómeno de ojos rojos (los ojos del sujeto aparecen rojos en la imagen) y luego se activa otra vez para la grabación real. • Úselo cuando toma imágenes de personas en lugares con poca luz.
<b>◆: Forzado activado ◆ ◎: Forzado activado/ Reducción de ojos rojos*</b>	El flash se activa cada vez independientemente de las condiciones de grabación. • Úselo cuando el sujeto está a contraluz o sobre una luz fluorescente. • El ajuste del flash se fija a [◆ ◎] sólo cuando ajusta [Fiesta] o [LUZ DE VELA] en el modo de escena. (P92)
<b>◆ S◎: Sincronización lenta/Reducción de ojos rojos*</b>	Si toma una imagen en un paisaje de fondo oscuro, esta característica reducirá la velocidad de obturación cuando está activado el flash de manera que aclare el paisaje de fondo oscuro. Al mismo tiempo, reduce el fenómeno de ojos rojos. • Úselo cuando toma imágenes de personas sobre fondos oscuros. • Al usar una velocidad más lenta se puede volver borroso el movimiento. Al usar un trípode mejoran las fotos.
<b>◎: Forzado desactivado</b>	El flash no se activa en ninguna condición de grabación. • Úselo cuando toma imágenes en lugares en los que no está permitido el uso del flash.

- \* El flash se activa dos veces. El sujeto tiene que estar parado hasta que dispare el segundo flash. El intervalo hasta el segundo flash depende del brillo del sujeto. [EL. OJO ROJO] (P149) en el menú Modo [REC] está ajustado en [ON]. [setFlash] aparece en el ícono de flash.

### ■ Acerca de la corrección digital de ojos rojos

Cuando [EL. OJO ROJO] (P149) se ha ajustado a [ON] y está seleccionada la reducción de ojos rojos ([◆ A◎], [◆ ◎], [◆ S◎]), se aplica la corrección de ojos rojos digital cada vez que se usa el flash. La cámara detecta automáticamente los ojos rojos y los corrige. (Sólo disponible cuando [MODO AF] está ajustado en [●] y la detección de rostro está activa)

- En determinadas circunstancias, los ojos rojos no pueden corregirse.
- En los siguientes casos, la corrección digital de ojos rojos no funciona.
  - Cuando el flash está ajustado en [◆ A], [◆] o [◎]
  - Cuando [EL. OJO ROJO] está ajustado en [OFF]
  - Cuando [MODO AF] está ajustado en cualquier cosa excepto [●]

## ■ Ajustes del flash disponibles por el modo de grabación

Los ajustes del flash disponibles dependen del modo de grabación.

(○: Disponible, —: No disponible, ●: Ajuste inicial del modo de escena)

	Flash	Flash con ojo rojo	Flash de sincronización lenta	Flash de sincronización lenta con ojo rojo	Flash de sincronización lenta con flash de estroboscopio	Flash de sincronización lenta con flash de estroboscopio con ojo rojo
[A]	○*1	—	—	—	—	○
[P]	○	○	○	○	—	○
[A]	○	○	○	○	—	○
[S]	○	○	○	—	—	○
[M]	○	○	○	—	—	○
[M]	—	—	—	—	—	○
[]*2	—	—	—	—	—	○
[]*3	—	—	—	○	—	○
[]*4	○	—	○	—	—	○
[]	○	●	○	—	—	○
[]	○	●	○	—	—	○
[]	○	●	○	—	—	○
[]	—	—	—	—	—	●
[]	—	—	—	—	—	●
[]	●	—	○	—	—	○
[]	—	—	—	●	—	○

\*1 [Flash] se visualiza. [Flash con ojo rojo], [Flash de sincronización lenta] o [Flash de sincronización lenta con ojo rojo] se ajusta depende del tipo de sujeto y del brillo.

\*2 [EXPRESIVO]/[RETRO]/[PURO]/[ELEGANTE]/[MONOCROMO]/[SILUETA]/[PERSONALIZAR]

\*3 [DINÁMICA ALTA]/[ARTE DINÁMICO]/[DINÁMICO] (

\*4 [ESTENOSCOPIO]/[SOPLO DE ARENA]

- El ajuste del flash podría cambiar si cambia el modo de grabación. Si lo necesita, fije de nuevo el ajuste del flash.
- El ajuste del flash queda memorizado aunque se apague la cámara. Sin embargo, el ajuste del flash en el modo de escena vuelve al ajuste inicial cuando se cambia el modo de escena.
- El flash no se activará cuando graba imágenes en movimiento.

	Flash	Flash con ojo rojo	Flash de sincronización lenta	Flash de sincronización lenta con ojo rojo	Flash de sincronización lenta con flash de estroboscopio	Flash de sincronización lenta con flash de estroboscopio con ojo rojo
[]	—	—	—	—	—	●
[]	●	—	○	—	—	○
[]	—	—	—	●	○	○
[]	—	—	—	—	○	●
[]	○	●	○	—	—	○
[]	○	●	○	—	—	○
[]	●	—	○	—	—	○
[]	—	—	—	—	—	●
[]	—	—	—	—	—	—
[]	—	—	—	—	—	●
[]	—	—	—	—	—	●
[]	—	—	—	—	—	●
[]	—	—	—	—	—	●
[]	—	—	—	●	—	○
[]	—	—	—	—	—	●
[]	—	—	—	—	—	○
[]	—	—	—	—	—	●

## ■ Rango disponible del flash para captar imágenes

- El rango disponible del flash es aproximado.

Sensibilidad ISO	Rango del flash disponible	
	Granangular	Teleobjetivo
<b>AUTO</b>	80 cm a 7,2 m*	30 cm a 4,4 m*
<b>ISO80</b>	80 cm a 2,0 m	30 cm a 1,2 m
<b>ISO100</b>	80 cm a 2,3 m	30 cm a 1,3 m
<b>ISO200</b>	80 cm a 3,2 m	30 cm a 1,9 m
<b>ISO400</b>	80 cm a 4,6 m	30 cm a 2,7 m
<b>ISO800</b>	80 cm a 6,5 m	40 cm a 3,9 m
<b>ISO1600</b>	80 cm a 9,2 m	60 cm a 5,5 m
<b>ISO3200</b>	1,15 m a 13,0 m	90 cm a 7,8 m
<b>ISO6400</b>	1,60 m a 18,4 m	1,30 m a 11,1 m
<b>ISO12800</b>	2,30 m a 26,0 m	1,90 m a 15,7 m

\* Cuando el [AJ. LÍMITE ISO] ([P130](#)) esté ajustado en [AUTO]

- En [MAX. SENS.] ([P99](#)) en el modo de escena, la sensibilidad ISO cambia automáticamente de [ISO1600] a [ISO12800] y también es distinto el rango disponible de flash.  
Gran angular: Aprox. 80 cm a aprox. 26,0 m  
Teleobjetivo: Aprox. 60 cm a aprox. 15,7 m
- En [RÁFAGA DE FLASH] ([P101](#)) en el modo de escena, la sensibilidad ISO cambia automáticamente de [ISO100] a [ISO3200] y también es distinto el rango disponible de flash.  
Gran angular: Aprox. 80 cm a aprox. 5,6 m  
Teleobjetivo: Aprox. 30 cm a aprox. 3,4 m

## ■ Ajuste la salida flash

Ajuste la salida flash cuando el sujeto es pequeño o bien es demasiado alta o demasiado baja la reflectividad.

- 1 Seleccione [AJUSTE FLASH] desde el menú del modo [REC] luego pulse ▶. (P28)

- 2 Presione ▲/▼ para fijar la salida del flash y luego presione [MENU/SET].

- Puede ajustar de [-2 EV] a [+2 EV] en los pasos de [1/3 EV].
- Seleccione [0 EV] para volver a la salida de flash original.

- 3 Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.

- Puede también cerrar el menú pulsando hasta la mitad el botón del obturador.



### Nota

- Cuando esté ajustada la salida flash, en la parte superior a la izquierda de la pantalla aparece el valor de dicha salida.
- El ajuste de la salida flash queda memorizado aunque esté apagada la cámara.
- No se puede ajustar [AJUSTE FLASH] en los casos siguientes.
  - En el modo de instantánea
  - En [RÁFAGA DE FLASH] en el modo de escena

## ■ Velocidad de obturación para cada ajuste del flash

Ajuste del flash	Velocidad de obturación (s.)	Ajuste del flash	Velocidad de obturación (s.)
⚡A	1/60 <sup>*1</sup> a 1/4000	⚡S○	1 <sup>*1</sup> a 1/4000 1 o 1/4 a 1/4000 <sup>*2</sup>
⚡A○		○	
⚡			
⚡○			

\*1 Puede variar según el ajuste [VEL. DISP. MIN.]. ([P143](#))

\*2 Cuando [VEL. DISP. MIN.] está ajustado en [AUTO]. ([P143](#))

- Remítase a [P83](#) para ampliar la información sobre la AE con prioridad a la abertura, la AE con prioridad a la obturación y la exposición manual.
- \*2: La velocidad de obturación llega a un máximo de 1 segundo en los casos siguientes.
  - Cuando el estabilizador óptico de la imagen está ajustado en [OFF].
  - Cuando la cámara ha percibido una pequeña trepidación cuando el estabilizador óptico de la imagen está ajustado en [MODE1], [MODE2] o [AUTO].
- En el modo de instantánea, la velocidad de obturación cambia según la escena identificada.
- En el modo de escena, la velocidad de obturación diferirá de la tabla anterior.

### Nota

- **No acerque demasiado el flash a los objetos ni lo cierre mientras está activado. Los objetos podrían salir descolorados por el calor o el relámpago.**
- No cierre el flash inmediatamente después de activarlo antes de tomar imágenes a causa de AUTOMÁTICO/Reducción de ojos rojos etc. Eso produce un funcionamiento defectuoso.
- Cuando toma una imagen más allá del rango disponible del flash, la exposición podría no ajustarse correctamente y la imagen podría salir brillante u oscura.
- Cuando se está cargando el flash, el icono del flash parpadea de color rojo, y no puede tomar una imagen aunque pulse completamente el botón del obturador.
- El balance de blancos podría no ajustarse correctamente si es escaso el nivel del flash para el sujeto.
- Tal vez el efecto del flash no sea suficiente cuando usa [RÁFAGA DE FLASH] ([P101](#)) en el modo de escena o cuando la velocidad del obturador es rápida.
- Necesita tiempo para cargar el flash si repite la toma de la imagen. Tome la imagen después de desaparecer la indicación de acceso.
- El efecto de la reducción de ojos rojos difiere entre las personas. Aun cuando el sujeto estuviese lejos de la cámara o no estuviese mirando al primer flash, el efecto podría no ser evidente.
- Cuando se instale el flash externo, este será priorizado. Consulte la [P197](#) para obtener más información sobre el flash externo.

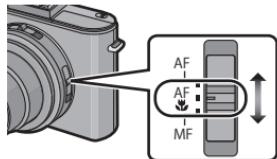
Modo [REC]: **P A S M** **M** **C1 C2**

## Tomar imágenes a distancia corta

Este modo le permite tomar imágenes de un sujeto a distancia corta, por ejemplo tomar imágenes de flores. Puede tomar imágenes de un sujeto a una distancia de 1 cm desde el objetivo girando la palanca del zoom encima de Gran angular (1×).

### 1 Desplace el interruptor del selector de enfoque a [AF<sup>•</sup>].

- En el modo macro AF, [AF<sup>•</sup>] se visualiza.

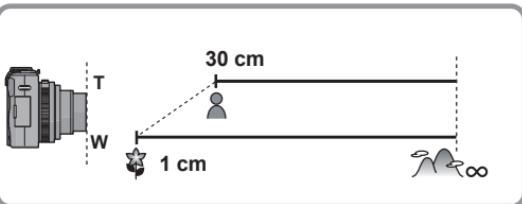


### 2 Tome las imágenes.



#### ■ Rango del enfoque en el modo AF macro

- El rango del enfoque cambia por pasos.



#### Nota

- Le recomendamos que utilice un trípode y el auto-temporizador.
- Le recomendamos que ajuste el flash a forzado desactivado [ ] cuando toma imágenes en una gama cercana.
- Si la distancia entre la cámara y el sujeto va más allá del rango del enfoque de la cámara, la imagen podría no resultar correctamente enfocada aunque esté encendida la indicación del enfoque.
- Cuando un sujeto está cerca de la cámara, el rango efectivo del enfoque es sensiblemente estrecho. Por lo tanto, si cambia la distancia entre la cámara y el sujeto tras su enfoque, podría resultar difícil enfocarlo de nuevo.
- El modo AF macro da prioridad al sujeto cerca de la cámara. Por lo tanto, si la distancia entre la cámara y el sujeto es elevada, tarda más tiempo en enfocarlo.
- Cuando toma imágenes a distancia corta, la resolución periférica de la imagen mermará un poco. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

Modo [REC]: **A P A S M C1 C2 SCN**

## Tomar imágenes con el autodisparador

**1** Pulse **◀ [○]**.



**2** Pulse **▲/▼** para seleccionar un modo.

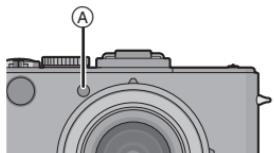
- Puede también pulsar **◀ [○]** para seleccionar.

**3** Pulse **[MENU/SET]**.

- Puede también pulsar hasta la mitad del recorrido el botón del obturador para terminar.
- La pantalla de menú desaparece a los 5 segundos aproximadamente. Al mismo tiempo, se ajusta automáticamente el detalle seleccionado.

**4** Pulse hasta la mitad el botón del obturador para enfocar, luego púlselo completamente tope para tomar una imagen.

- El indicador del autodisparador **(A)** destella y la obturación se activa a los 10 segundos (o 2 segundos).
- Si pulsa **[MENU/SET]** mientras está ajustado el autodisparador, se cancela el ajuste correspondiente.



### Nota

- Cuando usa un trípode, etc., el ajustar el autodisparador a 2 segundos es una manera conveniente para evitar la trepidación causada por la presión del botón del obturador.
- Cuando pulsa completamente el botón del obturador una vez, el sujeto se enfoca automáticamente justo antes de la grabación. En lugares oscuros, el indicador del autodisparador destellará y luego puede encenderse brillante funcionando como una lámpara de ayuda AF ([P147](#)) para permitir a la cámara enfocar el sujeto.
- Le recomendamos que utilice un trípode cuando graba con el autodisparador.
- El número de imágenes que pueden tomarse en [RÁFAGA] está fijado en 3.
- El número de imágenes que pueden tomarse en [RÁFAGA DE FLASH] ([P101](#)) en el modo de escena se fija a 5.
- El autodisparador no puede ajustarse a 10 segundos en [AUTORRETRATO] en el modo de escena.
- El ajuste del autodisparador no puede ser realizado en las condiciones a continuación.
  - En [RÁFAGA RÁPIDA] en el modo de escena
  - Cuando graba imágenes en movimiento

Modo [REC]: **P A S M** C1 C2 

## Ajuste de la sensibilidad a la luz

Este ajuste permite configurar la sensibilidad a la luz (sensibilidad ISO). Utilizando un número alto, es posible tomar las imágenes también en lugares oscuros sin que resulten oscuras.

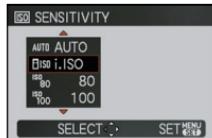
### 1 Pulse ► (ISO).

- Se puede ajustar desde el menú del modo [REC] (P130).



### 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar la sensibilidad ISO y luego pulse [MENU/SET] para fijar.

- Puede también pulsar ► (ISO) para seleccionar.
- Puede también pulsar hasta la mitad del recorrido el botón del obturador para ajustar.
- La pantalla de menú desaparece a los 5 segundos aproximadamente. Al mismo tiempo, se ajusta automáticamente el detalle seleccionado.



Sensibilidad ISO	80	12800
Ubicación de grabación (recomendada)	Cuando hay luz (al aire libre)	Cuando hay oscuridad
Velocidad de obturación	Lenta	Rápida
Ruido	Menos	Aumentado

Sensibilidad ISO	Ajustes
<b>AUTO*</b>	La sensibilidad ISO se ajusta automáticamente según la luz.
<b>ISO* (Inteligente)</b>	La sensibilidad ISO se ajusta según el movimiento del sujeto y la luz.
80/100/200/400/800/1600/3200/6400/12800	La sensibilidad ISO se fija a varios ajustes. (Cuando [AUMENTOS ISO] en el menú [REC] (P130) está ajustado a [1/3 EV], los elementos de la sensibilidad ISO que pueden ajustarse aumentan.)

\* Cuando [AJ. LÍMITE ISO] del menú de modo [REC] (P130) se ajusta en cualquier otro modo que no es [AUTO], se ajusta automáticamente dentro del valor ajustado en [AJ. LÍMITE ISO].

Se ajusta de la siguiente manera cuando [AJ. LÍMITE ISO] se ajusta en [AUTO].

- Cuando se selecciona [AUTO], la sensibilidad ISO se ajusta automáticamente de acuerdo con el brillo dentro del ajuste máximo de [ISO400]. ([ISO1000] cuando se utiliza el flash)
- Al ajustar [ISO], la sensibilidad ISO se fijará automáticamente de acuerdo con el brillo dentro del ajuste máximo de [ISO1600]. ([ISO1000] cuando se utiliza el flash)

- Cuando [TAMAÑ. IM.] se ajusta más grande que [25M] (1:1), [3M] (4:3), [3M] (3:2) o [25M] (16:9) con [ISO6400]/[ISO12800] ([ISO4000] a [ISO12800] cuando [AUMENTOS ISO] se ajusta en [1/3 EV]), [TAMAÑ. IM.] será más pequeño como se muestra debajo:

Ajuste de la relación de aspecto	Tamaño de la imagen
1:1	[75M] / [55M] / [35M] → [25M]
4:3	[10M] / [7M] / [5M] → [3M]
3:2	[95M] / [65M] / [45M] → [3M]
16:9	[9M] / [6M] / [4.5M] → [2.5M]

- Cuando [ISO6400]/[ISO12800] se ajusta ([ISO4000] a [ISO12800] cuando [AUMENTOS ISO] se ajusta a [1/3 EV]), no se pueden usar las siguientes opciones.

- [RAW], [RAW] o [RAW] en [CALIDAD]

- Zoom óptico extra

- [i.ZOOM]

- [ZOOM D.]

- La sensibilidad ISO se ajustará a [AUTO] cuando grabe imágenes en movimiento. Asimismo, el [AJ. LÍMITE ISO] no funcionará.

- El ajuste de las opciones siguientes podrá seleccionarse en el modo de imagen en movimiento creativa.

[AUTO]/[400]/[800]/[1600]/[3200]/[6400]

## ■ Acerca de [ISO] (Control inteligente de la sensibilidad ISO)

La cámara ajusta automáticamente la mejor sensibilidad ISO y la velocidad de obturación para adaptar el movimiento del sujeto y el brillo de la escena a fin de minimizar la trepidación del sujeto.

- La velocidad de obturación no se fija cuando se pulsa hasta la mitad el botón del obturador. Ésta cambia continuamente para armonizar el movimiento del sujeto hasta que se pulse totalmente el botón del obturador. Compruebe la velocidad real de obturación en la visualización de información para la imagen que se está reproduciendo.

### Nota

- Cuanto más alto es el valor ajustado para la sensibilidad ISO, más se reducirá la trepidación sin embargo será mayor la cantidad de ruido de la imagen.
- Remítase a P70 para el rango del flash.
- Dependiendo a la luz y de la velocidad con que se mueve el sujeto, la trepidación no se puede evitar aunque se seleccione [ISO].
- Los movimientos pueden no detectarse cuando es pequeño el sujeto que se mueve, cuando éste se halla en el borde de la pantalla o bien cuando el sujeto se mueve en el mismo momento en que se pulsa totalmente el botón del obturador.
- El ajuste se fija a [ISO] en los siguientes casos.
  - En [DEPORTE], [NIÑOS1]/[NIÑOS2], [MASCOTAS] y [RÁFAGA DE FLASH] en el modo de escena
- El cambio programado no se puede activar cuando la sensibilidad ISO está ajustada a [ISO].
- No es posible seleccionar [ISO] en el modo AE con prioridad a la obturación y en el modo de exposición manual.
- Fijado en [AUTO] excepto por [PERSONALIZAR] en el modo Mi color.
- Para evitar el ruido en las imágenes, recomendamos reducir la sensibilidad ISO, ajustando [RED.ÓN RUIDO] en [MODOS CINE] hacia [+] o ajustando los elementos excepto [RED.ÓN RUIDO] hacia [-] para tomar las imágenes. (P125)

Modo [REC]: **A P A S** **M** **C1 C2** **SCN** **REC**

## Compensar la exposición

Utilice esta función cuando no puede lograr la correcta exposición debido a la diferencia de brillo entre el sujeto y el fondo. Vea los ejemplos siguientes.

**Poco expuesto****Correctamente expuesto****Sobreexpuesto**

Compense la exposición hacia el positivo.

Compense la exposición hacia el negativo.

- 1** Pulse el disco trasero para seleccionar **[EV]**, y luego gire el disco trasero para compensar la exposición.

- (A) Valor de compensación a la exposición
- La operación activada cambiará cada vez que se presione el disco trasero.
- La operación de compensación de exposición se activa cuando **[EV]** en la parte inferior izquierda de la pantalla cambia a naranja.
- El valor de compensación de exposición se puede fijar en un rango entre -3 EV y +3 EV.
- Seleccione **[EV]** solamente para volver a la exposición original (0 EV).



- 2** Tome las imágenes.

### Nota

- EV es la abreviatura de [Exposure Value]. Se refiere a la cantidad de luz proporcionada al CCD por el valor de abertura y la velocidad de obturación.
- El valor de compensación a la exposición aparece en la parte inferior izquierda de la pantalla.
- El valor de compensación ajustado se memoriza aun cuando esté apagada la cámara. Sin embargo, no se memoriza cuando usa el modo de fotografía instantánea.
- El rango de compensación a la exposición se limitará según el brillo del sujeto.
- La compensación a la exposición no puede usarse en [CIELO ESTRELL.] en el modo de escena.
- No puede ser usada la compensación de la exposición cuando está ajustada en [EXPRESIVO], [RETRO], [PURO], [ELEGANTE], [MONOCROMO], [SILUETA] y [PERSONALIZAR] en Mi modo de color.

Modo [REC]: **P A S M C1 C2 SCN**

# Tomar imágenes usando el muestreo automático/muestreo de aspecto

## Muestreo automático

En este modo, en el rango de compensación a la exposición seleccionado se graban automáticamente 3 imágenes cada vez que pulsa el botón de obturador. Puede seleccionar la imagen con la exposición deseada entre las 3 imágenes teniendo una exposición diferente.

### Con el muestreo automático $\pm 1$ EV

Primera imagen

 $\pm 0$  EV

Segunda imagen



-1 EV

Tercera imagen



+1 EV

**1** Seleccione [AUTO BRACKET] desde el menú del modo [REC] luego pulse ►. (P28)

**2** Presione ▲/▼ para fijar el rango de compensación de la exposición y luego presione [MENU/SET].

- Cuando no usa el muestreo automático, seleccione [OFF] (0).



**3** Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.

- Puede también pulsar hasta la mitad del recorrido el botón del obturador para terminar.

## Muestreo de aspecto

Al presionar el botón del obturador una vez, toma automáticamente cuatro imágenes con relaciones de aspecto de [4:3], [3:2], [16:9] y [1:1] (con un solo sonido del obturador).

**1 Seleccione [BRACKET ASPE.] desde el menú del modo [REC] luego pulse ►. (P28)**

**2 Pulse ▼ para seleccionar [ON], luego pulse [MENU/SET].**

**3 Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.**

- Puede también pulsar hasta la mitad del recorrido el botón del obturador para terminar.
- Las combinaciones de los tamaños de la imagen son los siguientes.

[4:3]	→	[3:2]	→	[16:9]	→	[1:1]
10M		9,5M		9M		7,5M
7M		6,5M		6M		5,5M
5M		4,5M		4,5M		3,5M
3M*		3M*		2,5M*		2,5M*

Por ejemplo si el ajuste es 6,5M (3:2)

- 7M (4:3), 6,5M (3:2), 6M (16:9) y 5,5M (1:1).

\* Estos son los tamaños de imagen mínimos cuando se selecciona el ajuste de muestreo de aspecto. Si el tamaño del idioma se fija a un tamaño más pequeño que el tamaño de imagen mínimo, cambiará temporalmente a un tamaño de imagen mínimo.

 **Nota**

- Cuando ajusta el muestreo automático, en la pantalla aparece [REC].
- Cuando ajusta el muestreo de aspecto, en la pantalla aparece [REC].
- Cuando toma imágenes usando el muestreo automático después de ajustar el rango de compensación a la exposición, las imágenes tomadas se basan en dicho rango.  
Cuando la exposición está compensada, el valor de su compensación aparece en la parte inferior izquierda de la pantalla.
- Se cancela el ajuste del muestreo automático/muestreo de aspecto si apaga la cámara o bien si activa [MODÓ HIBER.].
- Cuando está ajustado el muestreo automático/muestreo de aspecto, se activará la función de revisión automática independientemente del ajuste de esta última. No puede ajustar la función de revisión automática en el menú [CONF.].
- La exposición podría no compensarse con el muestreo automático según el brillo del sujeto.
- Tardará más en escribir los datos de la imagen cuando el Muestreo automático o el Muestreo de aspecto se use con la memoria integrada.
- **[REC] está ajustado para el flash cuando esté fijado el muestreo automático.**
- **[RÁFAGA], [CINE MÚLT.] o el muestreo del balance de blancos se cancela cuando se ajusta [AUTO BRACKET] o [BRACKET ASPE.].**
- En la AE con prioridad a la obturación y en la exposición manual, si la velocidad de obturación está ajustada a más de 1 segundo, se cancela el muestreo automático.
- **El ajustado por ultimo tendrá la prioridad (el muestreo automático y el muestreo de aspecto no pueden ajustarse al mismo tiempo).**
- El ajuste del bracketing automático no puede ser realizado en las condiciones a continuación.
  - En [AYUDA PANORÁMICO], [RÁFAGA RÁPIDA], [RÁFAGA DE FLASH] y [CIELO ESTRELL.] en el modo de escena
  - [EXPRESIVO], [RETRO], [PURO], [ELEGANTE], [MONOCROMO], [SILUETA], [ESTENOSCOPIO], [SOPLO DE ARENA] y [PERSONALIZAR] en el modo Mi color
  - [EXPO. MULT.]
  - Cuando graba imágenes en movimiento
- El ajuste del muestreo de aspecto no puede realizarse en las condiciones siguientes.
  - En [AYUDA PANORÁMICO], [MAX. SENS.], [RÁFAGA RÁPIDA], [RÁFAGA DE FLASH] y [CIELO ESTRELL.] en el modo de escena
  - [EXPRESIVO], [RETRO], [PURO], [ELEGANTE], [MONOCROMO], [SILUETA], [ESTENOSCOPIO], [SOPLO DE ARENA] y [PERSONALIZAR] en el modo Mi color
  - Cuando [CALIDAD] está ajustado en [RAW], [RAW] y [RAW]
  - [EXPO. MÚLT.]
  - Cuando graba imágenes en movimiento

Modo [REC]: **[AS]**

## Modos de apertura y AE con prioridad a la obturación

### modo AE con prioridad a la abertura

Ajuste el valor de abertura a un número más alto cuando quiere un fondo de enfoque nítido. Ajuste el valor de abertura a un número más bajo cuando quiere un fondo de enfoque más suave.

**1 Ajuste el disco del modo a [A].**

**2 Gire el disco trasero para ajustar el valor de la abertura.**

(A) Valor de abertura

- Pasará de la operación de ajuste de la abertura a la operación de Compensación de la Exposición cada vez que se pulse el disco trasero.



**3 Tome una imagen.**

### modo AE con prioridad a la obturación

Cuando quiere tomar una imagen nítida de un sujeto que se mueve rápido, ajuste a una velocidad de obturación más rápida. Cuando quiere crear un efecto de sucesión, ajuste a una velocidad de obturación más lenta.

**1 Ajuste el disco del modo a [S].**

**2 Gire el disco trasero para ajustar la velocidad de obturación.**

(B) Velocidad de obturación

- Pasará de la operación de ajuste de la velocidad de obturación a la operación de Compensación de la Exposición cada vez que se pulse el disco trasero.



**3 Tome una imagen.**

#### Nota

- Remítase a P83 para los valores de abertura disponibles y la velocidad de obturación.
- El brillo de la pantalla y las imágenes grabadas pueden diferir. Compruebe las imágenes utilizando el modo de reproducción.
- Ajuste el valor de la abertura a un número más alto cuando el sujeto es demasiado luminoso en el modo AE con prioridad a la abertura. Ajuste el valor de la abertura a un número más bajo cuando el sujeto es demasiado oscuro.
- El valor de abertura y la velocidad de obturación visualizadas en la pantalla se ponen rojas cuando no sea adecuada la exposición.
- Le recomendamos el uso de un trípode cuando la velocidad de obturación es lenta.
- [AS] no se puede ajustar para AE con prioridad a la obturación.

Modo [REC]: **[M]**

## Tomar la imagen ajustando manualmente la exposición

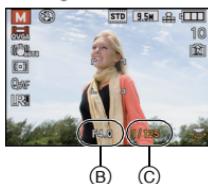
Establezca la exposición manualmente ajustando el valor de abertura y la velocidad de obturación.

### 1 Ajuste el disco de modo a **[M]**.

- La ayuda de la exposición manual **(A)** aparece durante 10 segundos.

### 2 Gire el disco trasero para ajustar la abertura y la velocidad de obturación.

- Valor de apertura **(B)**
- Velocidad del obturador **(C)**
- Pasará de la operación de ajuste de la abertura a la operación de ajuste de la velocidad de obturación cada vez que se pulse el disco trasero.
- El enfoque puede ajustarse manualmente cuando se visualice [MF]. (P84)



### 3 Pulse hasta la mitad el botón del obturador.

- La ayuda de la exposición manual **(A)** aparece durante 10 segundos.
- Ajuste de nuevo el valor de abertura y la velocidad de obturación cuando no sea adecuada la exposición.



### 4 Tome la imagen.

#### ■ Ayuda de la exposición manual

	La exposición es adecuada.
	Ajuste a una velocidad de obturación más rápida o a un valor de abertura mayor.
	Ajuste a una velocidad de obturación más lenta o a un valor de abertura menor.

- La asistencia de exposición manual es una aproximación.

#### Nota

- Remítase a P83 para los valores de abertura disponibles y la velocidad de obturación.
- El brillo de la pantalla puede diferir del brillo de las imágenes reales. Compruebe las imágenes utilizando el modo de reproducción.
- Si la exposición no es adecuada, el valor de abertura y la velocidad de obturación se ponen rojas cuando pulsa hasta la mitad el botón del obturador.
- **[S]** no se puede ajustar para el flash.

## Valor de abertura y velocidad de obturación

### Modo AE con prioridad a la abertura

Valor de abertura disponible (Por 1/3 EV)			Velocidad de obturación (s.)
F8.0			
F7.1	F6.3	F5.6	8 a 1/4000
F5.0	F4.5	F4.0	
F3.5	F3.2	F2.8	
F2.5	F2.2	F2.0	8 a 1/2000

### Modo AE con prioridad a la obturación

Velocidad de obturación (s.) disponible (Por 1/3 EV)				Valor de abertura
8	6	5	4	
3,2	2,5	2	1,6	
1,3	1	1/1,3	1/1,6	
1/2	1/2,5	1/3,2	1/4	
1/5	1/6	1/8	1/10	
1/13	1/15	1/20	1/25	
1/30	1/40	1/50	1/60	
1/80	1/100	1/125	1/160	
1/200	1/250	1/320	1/400	
1/500	1/640	1/800	1/1000	
1/1300	1/1600	1/2000		
1/2500	1/3200	1/4000		F4.0 a F8.0

### Modo de exposición manual

Valor de abertura disponible (Por 1/3 EV)	Velocidad de obturación (s.) disponible (Por 1/3 EV)
F2.0 a F3.5	60 a 1/2000
F4.0 a F8.0	60 a 1/4000

#### Nota

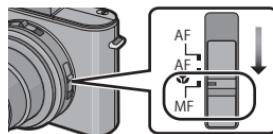
- Los valores de abertura facilitados en la tabla anterior son valores de cuando se gira a Granangular la palanca del zoom.
- Según la ampliación del zoom, no pueden seleccionarse algunos de los valores de abertura.

## Tomar imágenes con el enfoque manual

Utilice esta función cuando quiere fijar el enfoque o cuando esté determinada la distancia entre el objetivo y el sujeto y no quiere activar el enfoque automático.

### 1 Ajuste el interruptor del selector de enfoque a [MF].

- [ MF ] se visualiza en la parte superior izquierda de la pantalla mientras se encuentra en el enfoque de modo manual.



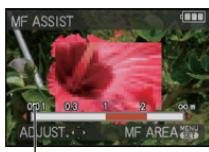
### 2 Presione varias veces el disco trasero para permitir el funcionamiento del enfoque manual.

- La operación activada cambiará cada vez que se presione el disco trasero.
- El funcionamiento del enfoque manual se activa cuando [ MF ] en la parte inferior derecha de la pantalla cambia a naranja.



### 3 Gire el disco trasero.

- Se visualiza el rango de enfoque.



### 4 Pulse / o gire el disco trasero para enfocar al sujeto.

- (A) Rango del enfoque
- Puede ser difícil hacer ajustes exactos al usar el disco trasero. Si tiene algún problema, le recomendamos ajustar con el botón del cursor.
- Al mantener presionado el botón del cursor la posición del enfoque se mueve continuamente.
- La ayuda MF desaparecerá 2 segundos después de que se detenga el funcionamiento del botón del cursor o del disco trasero.
- El rango de enfoque desaparecerá 5 segundos después de que se detenga el funcionamiento del botón del cursor o del disco trasero.
- Durante la grabación de imágenes en movimiento, la ayuda MF y el rango del enfoque no se visualizarán, pero puede enfocar presionando /, o usando el disco trasero.

### 5 Tome la imagen.

**AYUDA MF**

Si gira el disco trasero cuando se ajusta [AYUDA MF] en [MF1] o [MF2], la ayuda MF se activa y la pantalla se agranda permitiéndole enfocarse más fácilmente en el sujeto.

**1 Seleccione [AYUDA MF] en el menú [CONF.]. (P28)**

**2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [MF1] o [MF2], luego pulse [MENU/SET].**

[MF1]	El centro de la pantalla se amplía. Puede ajustar el enfoque mientras determina la composición de la pantalla completa.
[MF2]	El centro de la pantalla se amplía ocupando toda la pantalla. Es útil para ajustar el enfoque en las tomas en granangular en las que los cambios de enfoque son difíciles de comprender.
[OFF]	La pantalla no se amplía.

**3 Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.**

- Puede también pulsar hasta la mitad del recorrido el botón del obturador para terminar.

**■ Cambiar el área del zoom**

Usando la ayuda MF puede cambiarse el área ampliada mientras está expandida la pantalla. Esto es conveniente cuando quiere cambiar la posición del enfoque para tomar imágenes.

- 1 Gire el disco trasero para visualizar la ayuda MF en la pantalla.
- 2 Visualice el área MF (área ampliada) al presionar [MENU/SET].
- 3 Cambie el área a ampliar con los botones cursor ▲/▼/◀/▶.
- 4 Pulse [MENU/SET] para ajustar.

- El siguiente volverá la ayuda MF a la posición original.
  - Cambiando el tamaño o el aspecto de la imagen.
  - Apagando la cámara.



## ■ Técnica para el enfoque manual

- ① Enfoque girando el disco trasero.
- ② Presione el cursor varias veces en la misma dirección.
- ③ Enfoque el sujeto con exactitud presionando el cursor en reversa.



## ■ Una toma AF

Puede enfocarse en el sujeto con el enfoque automático al seleccionar [MF] con el interruptor del selector de enfoque y luego presione el botón ▲ (FOCUS). Esto es conveniente para el pre-enfoque.

## ■ Pre-enfoque

Esta es una técnica para enfocar de antemano en el punto las imágenes que se tomarán cuando sea difícil enfocar el sujeto con el Enfoque automático debido a su movimiento rápido.

Esta función es útil cuando esté cierta la distancia entre la cámara y el sujeto.

### Nota

- Si enfoca el sujeto en Granangular y luego gira la palanca del zoom hacia Teleobjetivo, el enfoque podría resultar inadecuado. En este caso, enfoque de nuevo el sujeto.
- El testigo de ayuda MF no aparece cuando usa el zoom digital.
- La distancia hasta el sujeto visualizado en la pantalla, en el enfoque manual, es una aproximación de la posición del enfoque. Utilice la pantalla de ayuda MF para el control final del enfoque.
- Luego de cancelar el modo de apagado automático, enfoque nuevamente en el sujeto.
- El uso de la ayuda MF en combinación con el bloqueo AE facilita la comprobación del enfoque.

Modo [REC]:

## Uso de Mi modo de color

Puede tomar imágenes con un efecto deseado al previsualizar el sujeto en la pantalla y al ajustar el efecto deseado.

**1 Ajuste el disco del modo a [REC].**

**2 Pulse ▲/▼ para seleccionar una opción.**



Detalle	Efecto
[EXPRESIVO]	Este es un efecto de imagen al estilo pop arte que resalta el color.
[RETRO]	Este es un efecto de imagen suave que da la apariencia de una fotografía deslustrada.
[PURO]	Este es un efecto de imagen que utiliza una luz fría y brillante para dar una sensación de frescura. (La imagen saldrá brillante y ligeramente azulada.)
[ELEGANTE]	Este es un efecto de imagen que crea una atmósfera tranquila y proyecta una sensación de majestuosidad. (La imagen saldrá ligeramente oscura y con un tono ambarino.)
[MONOCROMO]	Este es un efecto de imagen que captura a un sujeto usando características de tonos de fotografía en blanco y negro, y con un toque de color.
[DINÁMICA ALTA]	Este es un efecto de imagen que toma las áreas oscuras y brillantes con un brillo adecuado y un color natural.
[ARTE DINÁMICO]	Este es un efecto de imagen impresionante que realza el color y el contraste, y pasa de las áreas oscuras a las claras con el brillo apropiado.
[DINÁMICO] (BW)	Este es un efecto de imagen en blanco y negro que toma las áreas oscuras y brillantes con un brillo adecuado.
[SILUETA]	Este es un efecto de imagen que realza al sujeto en la sombra como una silueta negra utilizando los colores de fondo del cielo o puesta de sol, etc.
[ESTENOSCOPIO]	La imagen se toma más oscura con un enfoque suave alrededor del sujeto.
[SOPLO DE ARENA]	La imagen se toma con una textura granulada como si fuese soplada con arena.
[PERSONALIZAR]*	Los efectos de color pueden ajustarse de acuerdo con sus preferencias.

\*En cuanto a los [PERSONALIZAR] ajustes, consulte la página 89.

3

### Pulse [MENU/SET] para ajustarlo.

#### ■ Volver a ajustar los ajustes de Mi color

Vuelva al paso 2 en la página 87 pulsando [MENU/SET].

#### Nota

- Durante la grabación de la imagen en movimiento, se utilizan los ajustes para el modo Mi color.
- El ajuste de Mi color hecho se memoriza aunque se apague la cámara.
- [EXPO. INTEL.] puede ajustarse sólo cuando el modo Mi color se encuentra ajustado a [PERSONALIZAR].
- Las siguientes opciones no pueden ajustarse en el modo Mi color ya que la cámara las ajusta automáticamente de forma óptima.
  - [MODO CINE]/[AJ. LÍMITE ISO]

## Ajustes personalizados para conseguir los efectos deseados

Seleccionando [PERSONALIZAR], puede tomar imágenes con color, brillo y saturación ajustados a los niveles deseados.

**1** En el paso 2 de la página 87, seleccione [PERSONALIZAR] y pulse ►.

**2** Pulse ▲/▼ para seleccionar la opción, ◀/▶ para fijar.



Detalle	Contenido de los ajustes
[COLOR]	Esto ajustará el color de la imagen a la luz roja a la azul. (11 pasos en ±5)
[BRILLO]	Esto ajustará el brillo de la imagen. (19 pasos en ±9)
[SATURACIÓN]	Esto ajustará la intensidad del color de la imagen a partir del blanco y negro hasta el color intenso. (11 pasos en ±5)
[REINICIAR]	Restablecer los ajustes predeterminados.

**3** Pulse [MENU/SET] para ajustarlo.

- Puede también pulsar hasta la mitad del recorrido el botón del obturador para ajustar.

### ■ Restablecer los ajustes predeterminados [PERSONALIZAR]

**1** Seleccione [ ] en el paso anterior 2.

**2** Pulse ▲ para seleccionar [SI] y pulse [MENU/SET].

- El valor ajustado para cada elemento vuelve al estándar (punto central).

#### Nota

- Los ajustes hechos con [PERSONALIZAR] no afectan a los demás modos de grabación.
- Los iconos para las opciones ajustadas se muestran en la pantalla cuando se ajusta [PERSONALIZAR]. El icono mostrado es para la dirección del ajuste.
- La localización AF podría no funcionar si ajusta [SATURACIÓN] para intensificar el color.

Modo [REC]: **P** **A** **S** **M** **F** **C1** **C2** **SCN**

# Registrar los ajustes personales del menú

## (Registro de los ajustes personalizados)

Es posible registrar como personalizados hasta 4 de los ajustes corrientes de la cámara.

- Ajuste el disco del modo al deseado y seleccione de antemano los ajustes deseados del menú.

**1 Seleccione [MEM. AJ. CLIENTE] en el menú [CONF.]. (P28)**

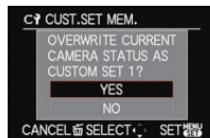
**2 Pulse ▲/▼ para seleccionar el ajuste personalizado a registrar y luego pulse [MENU/SET].**

- Los ajustes personalizados registrados en [C 1] pueden ser usados con el [**C1**] del disco del modo. Será conveniente si se registra el ajuste personalizado usado a menudo, ya que puede ser usado sólo ajustando el disco del modo.
- Los ajustes personalizados registrados en [C 2-1], [C 2-2] o [C 2-3] se pueden seleccionar en [**C2**] del disco de modo. Hasta 3 ajustes personalizados se pueden registrar, seleccione el que satisface sus necesidades.



**3 Pulse ▲ para seleccionar [SI] y luego pulse [MENU/SET].**

- Si selecciona [SI], los ajustes guardados anteriormente se sobrescriben.



**4 Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.**

- Puede también pulsar hasta la mitad del recorrido el botón del obturador para cerrar el menú.

### Nota

- No es posible guardar las siguientes opciones del menú ya que afectan otros modos de grabación.

Menú [REC]/Funciones de grabación	Menú [CONF.]
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los ajustes [NIÑOS1]/[NIÑOS2] o [MASCOTAS], del cumpleaños y del nombre en el modo de escena.</li> <li>• Datos registrados con [RECONOCE CARA]</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [AJUST RELOJ]</li> <li>• [FECHA VIAJE]</li> <li>• [VOLUMEN]</li> <li>• [TAMAÑO VISU.]</li> <li>• [REPR. AUTO]</li> <li>• [NO REINIC.]</li> <li>• [MODO USB]</li> <li>• [ASPECTO TV]</li> <li>• [HDTV Link]</li> <li>• [VIS. VERSIÓN ]</li> <li>• [DEMO O.I.S.]</li> <li>• [HORA MUNDIAL]</li> <li>• [BIP]</li> <li>• [MODO LCD]</li> <li>• [AHORRO]</li> <li>• [MODO DE INICIO]</li> <li>• [REINIC.]</li> <li>• [SALIDA VIDEO]</li> <li>• [MODO HDMI]</li> <li>• [MENÚ ESCENA]</li> <li>• [IDIOMA]</li> </ul>

Modo [REC]: C1 C2

## Tomar imágenes en el modo personalizado

Puede seleccionar uno de sus propios ajustes guardados con [MEM. AJ. CLIENTE] para adaptar las condiciones de toma de la imagen.

El ajuste inicial del modo de la AE programada se registra al comienzo como ajuste personalizado.

### 1 Ajuste el disco del modo a [C1] o [C2].

- Ⓐ Visualice los ajustes personalizados
  - Cuando está ajustado en [C1]
    - Puede tomar imágenes con los ajustes personalizados registrados en [C1]. ([C1] se visualiza en la pantalla)
  - Cuando está ajustado en [C2]
    - Para los pasos 2 y 3



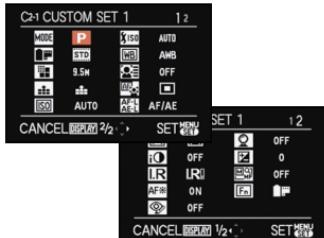
### 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar el ajuste personalizado que desea utilizar.

- En [C2], presione [DISPLAY] para visualizar los ajustes para cada opción del menú. (Presione ▲/▼ para cambiar entre las pantallas y presione [DISPLAY] para volver a la pantalla de selección.)
- Sólo se visualizan los detalles del menú principal.



### 3 Pulse [MENU/SET] para realizar los ajustes.

- El guardado de los ajustes personalizados seleccionados se visualiza en la pantalla.



#### ■ Cuando se cambia el ajuste del menú

Incluso si los ajustes del menú se cambian temporalmente con [C1], [C2-1], [C2-2] o [C2-3] seleccionados, lo que se registró permanecerá sin cambios.

Para cambiar registrado, sobrescriba los datos registrados usando [MEM. AJ. CLIENTE] (P90) en el menú de configuración.

#### Nota

- Vea la nota en P90 si desea obtener detalles sobre el menú que no se encuentra almacenado en el ajuste personalizado.

Modo [REC]: **[SCN]**

## Uso del Modo de escena

Cuando selecciona un modo de escena para armonizar el sujeto con la situación de grabación, la cámara ajusta la mejor exposición y el matiz para lograr la imagen deseada.

### 1 Ajuste el disco del modo a **[SCN]**.

### 2 Pulse **▲/▼/◀/▶** para seleccionar el modo de escena.

- Puede también cambiar las pantallas desde cualquier detalle de menú girando la palanca del zoom.



### 3 Pulse **[MENU/SET]** para ajustar.

- La pantalla de menú cambia a la de grabación en el modo de escena seleccionado.

#### ■ Acerca de la información

- Si pulsa **[DISPLAY]** cuando selecciona un modo de escena en el paso 2, se visualiza la explicación de cada modo de escena. (Si pulsa de nuevo **[DISPLAY]**, la pantalla vuelve al menú del modo de escena.)



#### Nota

- Para cambiar el modo de escena, pulse **[MENU/SET]** y luego pulse **▶** y vuelva al paso 2 citado (cuando **[MEM. POS. MENU]** (P39) se encuentra **[OFF]**).
- El ajuste del flash en el modo de escena vuelve al ajuste inicial cuando se cambia el modo de escena.
- Cuando toma una imagen con un modo de escena que no es apropiado para este objeto, el matiz de la imagen puede diferir de la escena real.
- Los siguientes detalles no pueden ajustarse por el hecho de que la cámara los ajusta automáticamente de modo óptimo.
  - **[MODO CINE]/[SENS.DAD]/[AJ. LÍMITE ISO]/[AUMENTOS ISO]/[MODO MEDICIÓN]/[EXPO. INTEL.]/[EXPO. MULT.]/[VEL. DISP. MIN.]/[RESOLUC. INTEL.]/[i.ZOOM]/[SINCRO FLASH]**

**[RETRATO]**

Si toma imágenes de personas al aire libre durante el día, este modo le permite mejorar el aspecto de las personas en cuestión y hacer que su tono de la piel parezca más sano.

**■ Técnica para el modo de retrato**

Para que este modo sea más efectivo:

- ① Gire la palanca del zoom hacia el Teleobjetivo hasta que sea posible.
- ② Acérquese al sujeto para hacer este modo más eficaz.

**Nota**

- El ajuste inicial de [MODO AF] es [ ].
- [RESOLUC. INTEL.] está fijado a [OFF].

**[PIEL DELICADA]**

Si toma imágenes de personas al aire libre durante el día, este modo permite a la piel parecer incluso más suave que con [RETRATO] (Es eficaz cuando toma imágenes de personas del pecho hacia arriba).

**■ Técnica para el modo de la piel suave**

Para que este modo sea más efectivo:

- ① Gire la palanca del zoom hacia el Teleobjetivo hasta que sea posible.
- ② Acérquese al sujeto para hacer este modo más eficaz.

**Nota**

- Si una parte del fondo, etc. tiene un color parecido al de la piel, se suaviza también esta parte.
- Este modo puede no ser eficaz cuando hay un brillo escaso.
- El ajuste inicial de [MODO AF] es [ ].
- [RESOLUC. INTEL.] está fijado a [OFF].

**[AUTORRETRATO]**

Selecciónelo para tomar imágenes de sí mismo.

**■ Técnica para el modo de autorretrato**

- Pulse hasta la mitad el botón del obturador para enfocar. El indicador del autodisparador se enciende cuando se coloca en el enfoque. Tenga cuidado de mantener firme la cámara, pulse totalmente el botón del obturador para tomar la imagen.
- El sujeto no se enfoca cuando destella el indicador del autodisparador. Asegúrese de pulsar de nuevo hasta la mitad el botón del obturador para enfocar.
- La imagen grabada aparece automáticamente en el monitor LCD para la revisión.
- Si la imagen es borrosa debido a la velocidad de obturación lenta, le recomendamos el uso del autodisparador de 2 segundos.



**Nota**

- El rango disponible del enfoque es más o menos de 30 cm a 1,2 m.
- La ampliación del zoom se desplaza automáticamente hacia Gran angular ( $1\times$ ).
- El autodisparador sólo puede ajustarse a desactivado o a 2 segundos. Si lo ajusta a 2 segundos, este ajuste permanecerá hasta que se apague la cámara, se cambie el modo de escena o se seleccione el modo [REC] o el modo [REPR.].
- El modo de la función estabilizadora está fijado a [MODE2]. (P146)
- El ajuste inicial de [MODO AF] es [•].
- [RESOLUC. INTEL.] está fijado a [OFF].

**[PAISAJE]**

Esto le permite tomar imágenes de un paisaje ancho.

**Nota**

- El ajuste del flash se fija a [⊕].
- El rango de enfoque es 5 m a  $\infty$ .

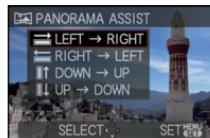
## [AYUDA PANORÁMICO]

Puede tomar imágenes con uniones convenientes para crear imágenes panorámicas.

### ■ Ajustar la dirección de grabación

- Pulse ▲/▼ para seleccionar la dirección de grabación, luego pulse [MENU/SET].

- Se visualizará la línea de guía horizontal/vertical.



- Tome la imagen.

- Puede volver a tomar la imagen seleccionando [REPET.].



- Pulse ▲ para seleccionar [SIG.], luego pulse [MENU/SET].

- Para ajustar el menú, puede también pulsar hasta la mitad del recorrido el botón del obturador.

- Se visualiza como imagen transparente una porción de la imagen grabada.

- Tome la imagen tras desplazar horizontal y verticalmente la cámara de manera que se superponga la imagen transparente.

- Al tomar las tercera y las últimas imágenes, repita los pasos 3 y 4.

- Puede volver a tomar la imagen seleccionando [REPET.].



- Pulse ▲/▼ para seleccionar [SALIR], luego pulse [MENU/SET].

### Nota

- Será una normal grabación de imagen en movimiento durante la respectiva grabación.
- El ajuste del flash se fija a [④].
- [RESOLUC. INTEL.] está fijado a [OFF].
- El enfoque, el zoom, la exposición, el balance de blancos, la velocidad de obturación y la sensibilidad ISO están fijos al ajuste de la primera imagen.
- Le recomendamos utilizar un trípode. Cuando está oscuro, recomendamos usar el temporizador automático para tomar las imágenes.
- Cuando la cámara está ajustada en [ESTAB.OR] y hay muy poca trepidación o bien si [ESTAB.OR] está puesto en [OFF], la velocidad de obturación podría reducirse hasta 8 segundos.
- El obturador puede quedar cerrado (cerca de 8 segundos como máximo) tras tomar una imagen debido al proceso de la señal. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

**[DEPORTE]**

Ajuste aquí cuando quiere tomar imágenes de escenas deportivas u otros sucesos de movimiento rápido.

**Nota**

- **Será una normal grabación de imagen en movimiento durante la respectiva grabación.**
- Cuando la cámara está ajustada en [ESTAB.OR] y hay muy poca trepidación o bien si [ESTAB.OR] está puesto en [OFF], la velocidad de obturación podría reducirse hasta 1 segundo.
- Este modo es útil para tomar imágenes de sujetos desde una distancia de 5 m o más.
- El control de sensibilidad ISO inteligente se activa y el nivel máximo de la sensibilidad ISO pasa a [ISO1600].

**[RETRATO NOCT.]**

Esto le permite tomar imágenes de una persona y el fondo con un brillo más parecido al de la vida real.

**■ Técnica para el modo de retrato nocturno**

- **Abra el flash (el ajuste del flash será [闪光], lo cual indica un flash obligatorio).**
- Pida al sujeto que no se mueva mientras toma la imagen.

**Nota**

- **Durante la grabación de la imagen en movimiento, se usan los ajustes de luz baja [夜], lo cual proporcionará mejores imágenes en habitaciones poco iluminadas o al anochecer.**
- El rango de enfoque es 50 cm (Gran angular)/1,2 m (Teleobjetivo) a 5 m.
- Le recomendamos el uso de un trípode y el autodisparador para tomar imágenes.
- Cuando la cámara está ajustada en [ESTAB.OR] y hay muy poca trepidación o bien si [ESTAB.OR] está puesto en [OFF], la velocidad de obturación podría reducirse hasta 8 segundos.
- El obturador puede quedar cerrado (cerca de 8 segundos como máximo) tras tomar una imagen debido al proceso de la señal. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
- Cuando toma imágenes en lugares oscuros puede percibirse ruido.
- El ajuste inicial de [MODO AF] es [人物].
- [RESOLUC. INTEL.] está fijado a [OFF].

**[PAISAJE NOCT.]**

Esto le permite tomar imágenes nítidas de un paisaje nocturno.

**Nota**

- **Durante la grabación de la imagen en movimiento, se usan los ajustes de luz baja [夜], lo cual proporcionará mejores imágenes en habitaciones poco iluminadas o al anochecer.**
- **El ajuste del flash se fija a [闪光].**
- El rango de enfoque es 5 m a  $\infty$ .
- Le recomendamos el uso de un trípode y el autodisparador para tomar imágenes.
- Cuando la cámara está ajustada en [ESTAB.OR] y hay muy poca trepidación o bien si [ESTAB.OR] está puesto en [OFF], la velocidad de obturación podría reducirse hasta 8 segundos.
- El obturador puede quedar cerrado (cerca de 8 segundos como máximo) tras tomar una imagen debido al proceso de la señal. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
- Cuando toma imágenes en lugares oscuros puede percibirse ruido.

**[ALIMENTOS]**

Este modo le permite tomar las imágenes de alimentos con el matiz natural, sin quedar afectadas por las luces del entorno en los restaurantes, etc.

 **Nota**

- El rango de enfoque es 1 cm (Gran angular)/30 cm (Teleobjetivo) a  $\infty$ .

**[FIESTA]**

Selecciónelo cuando quiere tomar imágenes en una boda, en una fiesta en casa, etc. Esto le permite tomar imágenes de personas y el fondo con un brillo más parecido al de la vida real.

**■ Técnica para el modo de fiesta**

- **Abra el flash.** (Puede ajustar a [闪光] o [闪光].)
- Le recomendamos el uso de un trípode y el autodisparador para tomar imágenes.
- Le recomendamos que gire la palanca del zoom hacia Gran angular (1×) y estar a 1,5 m del sujeto cuando toma imágenes.

 **Nota**

- El ajuste inicial de [MODO AF] es [人].
- [RESOLUC. INTEL.] está fijado a [OFF].

**[LUZ DE VELA]**

Este modo le permite tomar imágenes con una atmósfera de una luz de vela.

**■ Técnica para el modo de luz de vela**

- Esto es más eficaz cuando toma imágenes sin usar el flash.

 **Nota**

- El rango de enfoque es 1 cm (Gran angular)/30 cm (Teleobjetivo) a  $\infty$ .
- Le recomendamos el uso de un trípode y el autodisparador para tomar imágenes.
- Cuando la cámara está ajustada en [ESTAB.OR] y hay muy poca trepidación o bien si [ESTAB.OR] está puesto en [OFF], la velocidad de obturación podría reducirse hasta 1 segundo.
- El ajuste inicial de [MODO AF] es [人].

**[NIÑOS1]/[NIÑOS2]**

Este modo toma las imágenes de un niño con aspecto sano. Cuando usa el flash, la luz que procede de él es más débil de lo normal.

Es posible ajustar distintos cumpleaños y nombres para [NIÑOS1] y [NIÑOS2]. Puede seleccionar que aparezcan en el momento de la reproducción, o que se impriman en la imagen grabada utilizando [IMPR. CAR.] (P164).

**■ Ajuste del cumpleaños/Nombre**

**1** Pulse **▲/▼** para seleccionar [EDAD] o [NOMBRE], luego pulse **►**.

**2** Pulse **▲/▼** para seleccionar [SET], luego pulse **[MENU/SET]**.

**3** Inserta el cumpleaños o el nombre.

Cumpleaños: **◀/▶**: Seleccione los detalles (año/mes/día).

**▲/▼**: Ajuste.

**[MENU/SET]**: Salir.

Nombre: Para detalles sobre cómo ingresar caracteres, consulte "Ingreso de texto" en P153.

- Al ajustar el cumpleaños o el nombre, [EDAD] o [NOMBRE] se ajusta automáticamente a [ON].
- Si selecciona [ON] cuando el cumpleaños o el nombre no está registrado, aparece automáticamente la pantalla de ajuste.

**4** Pulse **[MENU/SET]** para terminar.

**■ Para cancelar [EDAD] y [NOMBRE]**

Seleccione el ajuste [OFF] en el paso **2** del procedimiento "Ajuste del cumpleaños/Nombre".

**Nota**

• Durante la grabación de la imagen en movimiento, se utilizan los ajustes para el [RETRATO].

- Si ajusta [EDAD] o [NOMBRE] a [OFF] aun cuando esté ajustado el cumpleaños o el nombre, la edad o el nombre no se visualiza. Antes de tomar las imágenes, ajuste [EDAD] o [NOMBRE] a [ON].
- El rango de enfoque es 1 cm (Gran angular)/30 cm (Teleobjetivo) a  $\infty$ .
- Cuando la cámara está ajustada en [ESTAB.OR] y hay muy poca trepidación o bien si [ESTAB.OR] está puesto en [OFF], la velocidad de obturación podría reducirse hasta 1 segundo.
- El control de sensibilidad ISO inteligente se activa y el nivel máximo de la sensibilidad ISO pasa a [ISO1600].
- Si enciende la cámara con el ajuste [NIÑOS1]/[NIÑOS2], la edad y el nombre se visualizan en la parte inferior izquierda de la pantalla durante más o menos 5 segundos, junto con la fecha y la hora.
- Si la edad no se visualiza correctamente, verifique los ajustes del reloj y cumpleaños.
- Si la [CALIDAD] se ajusta en [RAW], [RAW] o [RAW] y se toman las imágenes, el nombre no se registra en las imágenes.
- El ajuste del cumpleaños y de nombre se pueden reajustar con [REINIC.].
- El ajuste inicial de [MODO AF] es [AF].
- [RESOLUC. INTEL.] está fijado a [OFF].

**[MASCOTAS]**

Selecciónelo cuando quiere tomar imágenes de un animal doméstico como la de un perro o un gato.

Puede ajustar el cumpleaños y el nombre de su mascota. Puede seleccionar que aparezcan en el momento de la reproducción, o que se impriman en la imagen grabada utilizando [IMPR. CAR.] (P164).

Para ampliar la información sobre [EDAD] o [NOMBRE], remítase a [NIÑOS1]/[NIÑOS2] en P98.

 **Nota**

- Será una normal grabación de imagen en movimiento durante la respectiva grabación.
- El ajuste inicial en la lámpara de ayuda del AF está en [OFF].
- El ajuste inicial para [MODO AF] es [].
- [RESOLUC. INTEL.] está fijado a [STANDARD].
- Consulte [NIÑOS1]/[NIÑOS2] para ampliar la información sobre este modo.

**[PUESTA SOL]**

Selecciónelo cuando quiere tomar imágenes de la puesta del sol. Esto de permite tomar imágenes nítidas del color rojo del sol.

 **Nota**

- El ajuste del flash se fija a [].

**[MAX. SENS.]**

Este modo minimiza la trepidación de los sujetos y le permite tomar imágenes de estos sujetos en lugares débilmente alumbrados. (Selecciónelo para el procesamiento de alta sensibilidad. La sensibilidad cambia automáticamente entre [ISO1600] y [ISO12800].)

• Como tamaño de la imagen se selecciona 2,5M (1:1), 3M (4:3), 2,5M (3:2) o 2M (16:9)

 **Nota**

- [i.ZOOM] está fijado a [OFF].
- [CALIDAD] se fija automáticamente a [].
- Puede tomar imágenes aptas para impresión de 4"×6"/10×15 cm.
- El rango de enfoque es 1 cm (Gran angular)/30 cm (Teleobjetivo) a  $\infty$ .

**[RÁFAGA RÁPIDA]**

Este es un modo útil para disparar movimientos rápidos o un momento importante.

**■ Ajuste de la prioridad de la velocidad o la prioridad de la imagen**

**1 Pulse ▲/▼ para seleccionar [PRIOR.AD DE VELOCIDAD] o [PRIORIDAD DE IMAGEN], luego pulse [MENU/SET] para ajustar.**

**2 Tomar imágenes.**

- Las imágenes fijas se toman automáticamente mientras se pulsa completamente el botón del obturador.
- Como tamaño de la imagen se selecciona 2,5M (1:1), 3M (4:3), 2,5M (3:2) o 2M (16:9).

<b>Máxima velocidad de ráfaga</b>	aprox. 10 imágenes/segundo (prioridad a la velocidad) aprox. 6,5 imágenes/segundo (Prioridad a la imagen)
<b>Cantidad de imágenes que pueden grabarse</b>	aprox. 15 a 100

- La velocidad de ráfaga cambia según las condiciones de grabación.
- El número de imágenes grabadas en ráfaga está limitado por las condiciones en que se toman las imágenes y por el tipo y/o estado de la tarjeta usada.
- El número de imágenes grabadas en ráfaga aumenta inmediatamente tras el formateo.

 **Nota**

- Será una normal grabación de imagen en movimiento durante la respectiva grabación.
- El ajuste del flash se fija a [⊕].
- [i.ZOOM] está fijado a [OFF].
- [CALIDAD] se fija automáticamente a [■■■].
- Puede tomar imágenes aptas para impresión de 4"×6"/10×15 cm.
- El rango de enfoque es 1 cm (Gran angular)/30 cm (Teleobjetivo) a  $\infty$ .
- El enfoque, el zoom, la exposición, el balance de blancos, la velocidad de obturación y la sensibilidad ISO están fijos al ajuste de la primera imagen.
- La sensibilidad ISO se ajusta automáticamente. Sin embargo, recuerde que la sensibilidad ISO se ajusta a un valor alto para lograr una alta velocidad de obturación.
- Según las condiciones de funcionamiento, puede tardar en tomar la imagen siguiente si repite la toma de una imagen.

**[RÁFAGA DE FLASH]**

Las imágenes fijas se toman seguidamente con el flash. Eso es conveniente para tomar imágenes fijas de manera continua en lugares oscuros.

- Las imágenes fijas se toman automáticamente mientras se pulsa a tope el botón del obturador.
- Como tamaño de la imagen se selecciona 2,5M (1:1), 3M (4:3), 2,5M (3:2) o 2M (16:9).

<b>Cantidad de imágenes que pueden grabarse</b>	máx. 5 imágenes
---	-----------------

- La velocidad de ráfaga cambia según las condiciones de grabación.

 **Nota**

- Será una normal grabación de imagen en movimiento durante la respectiva grabación.
- [RESOLUC. INTEL.] está fijado a [OFF].
- [i.ZOOM] está fijado a [OFF].
- [CALIDAD] se fija automáticamente a [■■■].
- Puede tomar imágenes aptas para impresión de 4"×6"/10×15 cm.
- El rango de enfoque es 1 cm (Gran angular)/30 cm (Teleobjetivo) a  $\infty$ .
- El enfoque, el zoom, la exposición, la velocidad de obturación, la sensibilidad ISO y el nivel del flash se fijan al ajuste de la primera imagen.
- El control de sensibilidad ISO inteligente se activa y el nivel máximo de la sensibilidad ISO pasa a [ISO3200].
- Véase la Nota en [P72](#) cuando utiliza el flash.

## [CIELO ESTRELL.]

Este le permite tomar imágenes nítidas de un cielo estrellado o un sujeto oscuro.

### ■ Ajuste de la velocidad de obturación

Seleccione una velocidad de obturación de [15 S.], [30 S.] o [60 S.].

#### 1 Pulse ▲/▼ para seleccionar el número de segundos, luego pulse [MENU/SET].

- También es posible cambiar el número de segundos usando el menú rápido. (P30)

#### 2 Tomar imágenes.

- Pulse completamente el botón del obturador para visualizar la cuenta atrás. No mueva la cámara después de que se haya visualizado la pantalla. Cuando acabe la cuenta atrás, se visualiza [ESPERAR] por el mismo lapso de tiempo que la velocidad de obturación ajustada para el proceso de la señal.
- Pulse [MENU/SET] para dejar de tomar las imágenes mientras se visualiza la pantalla de la cuenta atrás.



### ■ Técnica para el modo del cielo estrellado

- El obturador se abre durante 15, 30 o 60 segundos. Tenga cuidado de usar un trípode. Se recomienda tomar las imágenes con el autodisparador.

#### Nota

- Durante la grabación de la imagen en movimiento, se usan los ajustes de luz baja [ ], lo cual proporcionará mejores imágenes en habitaciones poco iluminadas o al anochecer.
- El ajuste del flash se fija a [ ].
- La función estabilizadora óptica de la imagen está fijada a [OFF].
- La sensibilidad ISO está fijada a [ISO80].
- [RESOLUC. INTEL.] está fijado a [OFF].

## [FUEGOS ARTIF.]

Este modo le permite tomar imágenes hermosas de fuegos artificiales que estallan en el cielo nocturno.

### ■ Técnica para el modo de fuegos artificiales

- Como se reduce la velocidad de obturación, le recomendamos que utilice un trípode.

#### Nota

- Será una normal grabación de imagen en movimiento durante la respectiva grabación.
- El ajuste del flash se fija a [ ].
- Este modo es más eficaz cuando el sujeto está a 10 m o más lejos.
- La velocidad de obturación llega a ser la siguiente.
  - Cuando [OFF] está ajustado en la función del estabilizador óptico de la imagen: 2 segundos
  - Cuando [AUTO], [MODE1] o [MODE2] está ajustado en la función del estabilizador óptico de la imagen: 1/4 ó 2 segundos (La velocidad de obturación sólo pasa a 2 segundos cuando la cámara ha percibido que hubo una pequeña trepidación como cuando usa un trípode, etc.)
  - Puede cambiar la velocidad de obturación compensando la exposición.
- El área AF no se visualiza.
- La sensibilidad ISO está fijada a [ISO80].
- [RESOLUC. INTEL.] está fijado a [OFF].

**[PLAYA]**

Esto le permite tomar imágenes aún más vivas del color azul del mar, cielo, etc. Asimismo, impide la baja exposición de personas bajo la fuerte luz del sol.

**Nota**

- El ajuste inicial de [MODO AF] es [●].
- No toque la cámara con las manos mojadas.
- La arena o el agua del mar pueden producir un funcionamiento defectuoso de la cámara. Tenga cuidado de que no entre arena ni agua del mar en el objetivo o los terminales.

**[NIEVE]**

Esto le permite tomar imágenes que muestran la nieve lo más blanca posible en una pista de esquí o una montaña cubierta de nieve.

**[FOTO AÉREA]**

Este modo le permite tomar imágenes a través de una ventanilla del avión.

**■ Técnica para el modo de foto aérea**

- Le recomendamos el uso de esta técnica si es difícil de enfocar cuando toma imágenes de nubes, etc. Dirija la cámara hacia algo que tenga un alto contraste, pulse hasta la mitad el botón del obturador para fijar el enfoque y, luego, dirija la cámara hacia el sujeto y pulse completamente el botón del obturador para tomar la imagen.

**Nota**

- **El ajuste del flash se fija a [⊕].**
- El rango de enfoque es 5 m a  $\infty$ .
- **Apague la cámara cuando despegue o cuando aterriza.**
- **Cuando usa la cámara, siga todas las instrucciones proporcionadas por la tripulación de cabina.**
- Tenga cuidado con el reflejo de la ventanilla.

Modo [REC]: **A P A S M** **C1 C2 SCN**

## Grabar una imagen en movimiento

Esto puede grabar imágenes en movimiento de alta definición compatibles con el formato AVCHD o bien las imágenes en movimiento en el Motion JPEG.  
El audio se grabará en monaural.

### 1 Cambiar el modo girando el respectivo disco.

#### ■ Modos que pueden grabarse para la imagen en movimiento

Detalle	Ajustes/Nota
<b>A</b> <b>Modo de instantánea</b>	La cámara se ajustará a los ajustes más apropiados para armonizar el sujeto y las condiciones de grabación, así que puede dejar los ajustes de la cámara y tomar fácilmente las imágenes en movimiento.
<b>P/A/S/M</b>	Graba las imágenes en movimiento ajustando automáticamente la abertura y la velocidad de obturación.
<b>Modo creativo de imagen en movimiento</b>	Graba las imágenes en movimiento ajustando manualmente la abertura y la velocidad de obturación. (P111)
<b>C1</b> <b>Modo personalizado</b> <b>C2</b>	Graba las imágenes en movimiento con los ajustes seleccionados del modo personalizado.
<b>SCN</b> <b>Modo de escena</b>	Imagen en movimiento de escena
<b>Modo de Mi color</b>	Graba imágenes en movimiento en el ajuste del modo Mi color.

#### ● Nota

- Se grabará en las categorías a continuación para ciertos modos de escena.

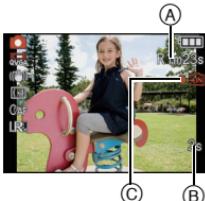
Modo de escena seleccionado	Modo de escena mientras graba imágenes en movimiento
[NIÑOS1]/[NIÑOS2]	Modo de retrato
[RETRATO NOCT.], [PAISAJE NOCT.], [CIELO ESTRELL.]	Modo de baja luz
[AYUDA PANORÁMICO], [DEPORTE], [MASCOTAS], [RÁFAGA RÁPIDA], [RÁFAGA DE FLASH], [FUEGOS ARTIF.]	Imagen en movimiento normal

- Para aquellas no detalladas arriba se realizará una grabación de imagen en movimiento armonizada con cada escena. (P92 a 103)

**2**

## Empiece a grabar pulsando el botón de imagen en movimiento.

- (A) Tiempo de grabación disponible
- (B) Tiempo de grabación pasado
- Se grabará en la relación de aspecto ajustada en [CALIDAD GRA.] independientemente de la posición del interruptor del selector de relación de aspecto.
- Suelte el botón de la imagen en movimiento justo después de presionarlo.
- Se graba simultáneamente también el audio desde el micrófono incorporado en esta unidad. (Las imágenes en movimiento no pueden grabarse sin audio.)
- Mientras graba imágenes en movimiento parpadeará el indicador de estado de la grabación (rojo) (C).
- Luego de ajustar la visualización la pantalla se pondrá momentáneamente oscura e iniciará la grabación.
- El enfoque se puede alcanzar durante la grabación al presionar ▲ (FOCUS).
- El enfoque puede ajustarse manualmente cuando se visualice [MF]. (P84)

**3**

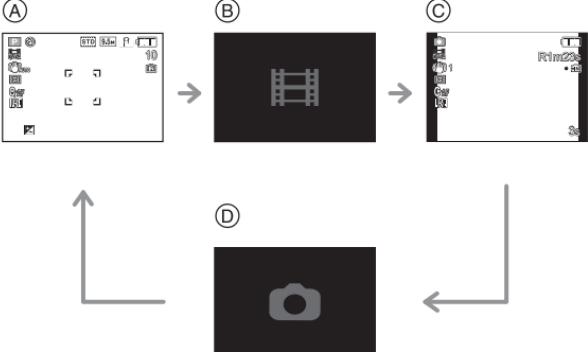
## Detenga la grabación pulsando de nuevo el botón de imagen en movimiento.

- El sonido desaparecerá al pulsar el botón de imagen en movimiento que indica el inicio/ detención de la grabación de la imagen en movimiento.  
El volumen del sonido se puede ajustar en [NIVEL BIP] (P31).
- Si la memoria integrada o la tarjeta se llenan en la mitad de la grabación, la cámara detiene automáticamente la grabación.

### ■ Acerca del enfoque

Cuando [AF CONTINUO] (P152) está ajustado en [ON], y enfoca a un sujeto, la cámara mantendrá el enfoque de ese sujeto. Para fijar la posición de enfoque cuando empieza a grabar imágenes en movimiento, ajuste a [OFF].

 **Nota**

- La pantalla cambiará del siguiente modo al pulsar el botón de imagen en movimiento en los pasos **2** y **3**.
  - (A) Pantalla de grabación de imagen fija<sup>\*1</sup>
  - (B) Ajuste del modo de imagen en movimiento<sup>\*2</sup>
  - (C) Pantalla de grabación de imagen en movimiento
  - (D) Ajuste del modo de imagen fija<sup>\*3</sup>
- 

\*1 Ajuste [VI. RESTANTE] (P33) en [⌚:①] para visualizar el tiempo de grabación disponible antes de grabar las imágenes en movimiento.

\*2 La pantalla visualizada durante el ajuste del modo de imagen en movimiento difiere según el ajuste del [MODO DE GRAB.]

\*3 [⌚] no se visualizará en el modo creativo de imagen en movimiento.

• Consulte P151 para el menú de Modo [IM. MOVIMIENTO].

• El ajuste del flash se fija a [⌚].

• Se remite a P229 para ampliar la información sobre el tiempo de grabación disponible.

• El tiempo de grabación disponible visualizado en la pantalla puede no disminuir regularmente.

• Según el tipo de tarjeta, puede aparecer durante un rato la indicación de acceso a la tarjeta después de grabar las imágenes en movimiento. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

• Pueden grabarse el sonido del funcionamiento del zoom o el del botón cuando se accionan durante la grabación de una imagen en movimiento.

• Cuando se graban imágenes en movimiento con la correa de la tapa de la lente colocada, se puede grabar el sonido de la correa de la lente cepillando contra la unidad.

• La pantalla puede apagarse momentáneamente o la unidad puede grabar ruido debido a la electricidad estática u ondas electromagnéticas etc. según el entorno de grabación de la imagen en movimiento.

• Cuando hace funcionar el zoom al grabar imágenes en movimiento, el enfoque puede tarde un rato.

• Si utilizó el zoom óptico adicional antes de pulsar el botón de imagen en movimiento, el área a grabar cambiará drásticamente por el hecho de cancelar estos ajustes.

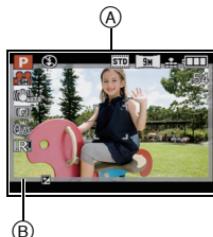
• Incluso si el ajuste de la relación de aspecto es el mismo en imágenes fijas y en imágenes movimiento, el ángulo de visión puede cambiar al comienzo de la grabación de imágenes en movimiento.

Cuando [CAMARA AR. GRAB.] (P33) está ajustado en [ON], se visualiza el ángulo de visión durante la grabación de imágenes en movimiento.

(A): (Imagen de ejemplo)

Cuando [CALIDAD GRA.] está ajustado en [AVCHD Lite] (16:9).

(B): Esta sección no se graba en imágenes en movimiento.



- [ESTAB.OR] (P146) está fijado en [MODE1] en la grabación de imágenes en movimiento.
- En el grabar imágenes en movimiento, no pueden ser usadas las funciones a continuación.
  - [■] y [■] en [MODO AF] (Cambiará a [■].)
  - Función de detección de la dirección
  - Zoom óptico adicional
  - [RECONOCE CARA]
  - [ZOOM ESCALONADO]
- Se recomienda usar una batería totalmente cargada al grabar imágenes en movimiento.
- La velocidad de zoom puede ser inferior a lo normal.

### Cuando se ajusta en el modo de instantánea

- Cuando selecciona en el modo de instantánea en el paso 1 en la página 104, puede llevarse a cabo una grabación de la imagen en movimiento armonizada con el sujeto o con la situación.

#### ■ Detección de la escena

Cuando la cámara localiza la mejor escena, se visualiza de color azul el ícono de la escena en cuestión durante 2 segundos. Después su color pasa al rojo habitual.

	→	[i-RETRATO]
		[i-PAISAJE]
		[i-BAJA LUZ]
		[i-MACRO]

- [A] se ajusta si ninguna de las escenas es aplicable y están fijados los ajustes estándares.
- Cuando esté seleccionado [ ], la cámara detecta automáticamente la cara de una persona y ajusta el enfoque y la exposición. (Detección de la cara) (P135)

#### Nota

- Consulte la P52 para realizar los ajustes en el modo de instantánea.
- Debido a condiciones como las a continuación, puede localizarse una escena diferente del mismo sujeto.
  - Condiciones del sujeto: Cuando la cara es brillante u oscura, el tamaño del sujeto, el color del sujeto, la distancia del sujeto, el contraste del sujeto, cuando el sujeto se está moviendo
  - Condiciones de grabación: puesta de sol, amanecer, en condiciones de poca iluminación, cuando se sacude la cámara, cuando se utiliza el zoom
- Para tomar imágenes en una escena deseada, le recomendamos que tome las imágenes en el modo apropiado de grabación.

## Cambiar el [MODO DE GRAB.] y el [CALIDAD GRA.]

- 1** Seleccione [MODO DE GRAB.] desde el menú del modo [IM. MOVIMIENTO] y pulse ►. (P28)



- 2** Pulse ▲/▼ para seleccionar el detalle, luego pulse [MENU/SET].



Formato de grabación	Características
[AVCHD Lite]	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione este formato para grabar vídeo de HD (alta definición) para reproducir en su HDTV usando una conexión HDMI.</li> <li>Se puede reproducir como está, insertando la tarjeta en un dispositivo compatible con AVCHD. Consulte las instrucciones del dispositivo usado para los detalles de compatibilidad.</li> <li>Use una tarjeta que tenga como clase de velocidad SD* la "Clase 4" o más alta.</li> </ul>
[VIDEO JPEG]	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione este formato para grabar vídeo de definición estándar para reproducir en su ordenador. Se puede grabar usando menos almacenamiento cuando no hay demasiado espacio libre en la tarjeta de memoria o cuando desea adjuntar la imagen en movimiento a un correo electrónico.</li> <li>Use una tarjeta que tenga como clase de velocidad SD* la "Clase 6" o más alta.</li> </ul>

\* La clasificación de la clase de velocidad SD es el estándar de velocidad para la escritura sucesiva.

- 3** Pulse ▲/▼ para seleccionar [CALIDAD GRA.], luego pulse ►.



**4**

Pulse **▲/▼** para seleccionar el detalle, luego pulse **[MENU/SET]**.

Cuando selecciona [AVCHD Lite] en el paso 2

	Detalle	Calidad (tasa en bits) <sup>*1</sup>	fps	Aspecto
 <b>Alta calidad</b>  <b>Tiempo más largo</b>	 ([SH])	1280×720 píxeles Aprox. 17 Mbps <sup>*2</sup>	60p <sup>*3</sup> / 50p <sup>*4</sup> (La salida del sensor es 30 <sup>*3</sup> / 25 <sup>*4</sup> fps)	16:9
	 ([H])	1280×720 píxeles Aprox. 13 Mbps <sup>*2</sup>		
	 ([L])	1280×720 píxeles Aprox. 9 Mbps <sup>*2</sup>		

\*1 Qué es la tasa en bits

Es el volumen de datos durante un periodo definido de tiempo, y la calidad es mejor al aumentar su número. Esta unidad usa el método de grabación "VBR", que es la abreviatura de "Variable Bit Rate". Según sea el sujeto a grabar, la tasa en bits (volumen de datos durante un periodo definido de tiempo) cambia automáticamente. Por lo tanto, al grabar un sujeto que se mueve rápido el tiempo de grabación se acorta.

\*2 Qué quiere decir Mbps

Ésta es la abreviación de "Megabit Per Second" y representa la velocidad de transmisión.

\*3 Con los modelos de la cámara 18 151 / 18 152

\*4 Con el modelo de la cámara 18 150

Cuando selecciona [VIDEO JPEG] en el paso 2

	Detalle	Tamaño de la imagen	fps	Aspecto
 <b>Alta calidad</b>  <b>Tiempo más largo</b>	 ([HD])	1280×720 píxeles	30	16:9
	 *5 ([WVGA])	848×480 píxeles		
	 ([VGA])	640×480 píxeles		4:3
	 ([QVGA])	320×240 píxeles		

\*5 Esta opción no puede ajustarse en el modo de instantánea.

- Con el [AVCHD Lite] o  para [VIDEO JPEG], usando el mini cable HDMI (disponible como accesorio, vea la P7) puede gozar de una imagen en movimiento de alta calidad en el televisor. Para detalles, véase "Reproducción en TV con toma HDMI" en P178.
- No puede ser grabada en la memoria integrada salvo para el .

**5**

Pulse **[MENU/SET]** para cerrar el menú.

- Puede también pulsar hasta la mitad del recorrido el botón del obturador para cerrar el menú.

 Nota

- La grabación de imágenes en movimiento puede detenerse a la mitad cuando se usa alguna de las siguientes tarjetas.
  - Tarjetas en las que se ha grabado y borrado varias veces.
  - Tarjetas que se han formateado usando un ordenador u otro equipo.
- Antes de tomar imágenes, formatee (P40) la tarjeta en el aparato. El formateo borrará todos los datos guardados en la tarjeta, por ello debe guardar previamente los datos importantes en el ordenador.
- Es posible que no pueda grabar por un momento después de encender [ON] cuando usa una tarjeta de gran capacidad.
- **Las imágenes en movimiento grabadas en [AVCHD Lite] o [VIDEO JPEG] pueden reproducirse con baja calidad de imagen y sonido o bien puede no ser posible reproducir aun cuando reproduzca con equipos compatibles con estos formatos. Asimismo, la información de grabación podría no visualizarse correctamente. En este caso, utilice esta unidad.**
- La imagen en movimiento grabada en [AVCHD Lite] no cumple con el "DCF/Exif", así que alguna información, no se visualizará mientras reproduce.
- **El sonido de las imágenes en movimiento (Cuando [MODO DE GRAB.] se ajusta en [VIDEO JPEG]) grabado por esta cámara no se puede reproducir con las cámaras digitales Leica lanzadas antes de julio de 2008.**

Modo [REC]:

## Grabar la imagen en movimiento con los ajustes manuales

Es posible cambiar manualmente la abertura y la velocidad de obturación y grabar las imágenes en movimiento. Cambiando el [MODO EXP.] le permite usar los ajustes como aquellos cuando se haya comutado el disco del modo a [P], [A], [S] y [M].

### 1 Ajuste el disco del modo a

### 2 Pulse **▲/▼** para seleccionar el modo de exposición y luego pulse [MENU/SET].

- Se puede seleccionar desde el menú rápido (P30).



### 3 Gire el disco trasero para cambiar los ajustes.

- Los elementos que se pueden ajustar cambiarán cada vez que se presione el disco trasero.

[MODO EXP.]	Detalles que pueden ajustarse	
P (Modo de la AE programada)	Cambio programado	Compensación de la exposición*
A (Modo AE con prioridad a la abertura)	Abertura*	Compensación de la exposición*
S (Modo AE con prioridad a la obturación)	Velocidad de obturación*	Compensación de la exposición*
M (Modo de exposición manual)	Velocidad de obturación*	Abertura*

\* Puede cambiar los ajustes incluso durante la grabación de imágenes en movimiento.  
Sin embargo recuerde que pueden grabarse los sonidos del funcionamiento.

- Cuando el interruptor selector de enfoque está en [MF], también es posible ajustar el enfoque manual mediante el disco trasero o el botón del cursor. (P84)

### 4 Empiece a grabar pulsando el botón de imagen en movimiento.

**5****Detenga la grabación pulsando de nuevo el botón de imagen en movimiento.**

- Si la memoria integrada o la tarjeta se llenan en la mitad de la grabación, la cámara detiene automáticamente la grabación.
- También puede iniciar/detener la grabación de imágenes en movimiento pulsando el botón del obturador.
- El sonido se escuchará al presionar el botón de imagen en movimiento o el botón del obturador que indica el inicio/detención de la grabación de la imagen en movimiento. El volumen del sonido se puede ajustar en [NIVEL BIP] (P31).

**■ Ajustar el valor de abertura y la velocidad de obturación para cada [MODO EXP.]**

[MODO EXP.]	Valor abertura	Velocidad de obturación (s.)
P	—	—
A	F2.0 a F11 (Gran angular)/ F3.3 a F18 (Teleobjetivo)	
S	—	1/30 a 1/20000
M	F2.0 a F11 (Gran angular)/ F3.3 a F18 (Teleobjetivo)	1/30 a 1/20000 (Cuando use el enfoque manual, la velocidad de obturación debe ajustarse de 1/8 a 1/20000.)

 **Nota****• Valor de abertura**

- Ajuste el valor de abertura a un número más alto cuando quiere un fondo de enfoque nítido.
- Ajuste el valor de abertura a un número más bajo cuando quiere un fondo de enfoque más suave.

**• Velocidad de obturación**

- Cuando quiere tomar una imagen nítida de un sujeto que se mueve rápido, ajuste a una velocidad de obturación más rápida. Cuando quiere crear un efecto de sucesión, ajuste a una velocidad de obturación más lenta.
- Ajustando manualmente a una velocidad de obturación más alta puede aumentar el ruido en pantalla debido a la mayor sensibilidad.
- Cuando graba bajo una luz como una luz fluorescente, luz de mercurio y luz de sodio, el color y brillo de la pantalla pueden variar.
- Se refiere a "Grabar una imagen en movimiento" en P104 para otros ajustes y operaciones para grabar las imágenes en movimiento.
- **El sonido de las imágenes en movimiento (Cuando [MODO DE GRAB.] se ajusta en [VIDEO JPEG]) grabado por esta cámara no se puede reproducir con las cámaras digitales Leica lanzadas antes de julio de 2008.**

Modo [REC]: **A P A S M C1 C2 SCN**

## Tomar una imagen con la función de reconocimiento de la cara

El Reconocimiento de Rostro es una función que encuentra una cara que se parece a una cara registrada y prioriza el enfoque y exposición automáticamente. Aunque la persona esté colocada hacia atrás o al final de la una línea en una foto de grupo, la cámara puede tomar una foto nítida.

**[RECONOCE CARA]** inicialmente está ajustado en **[OFF]** en la cámara.  
**[RECONOCE CARA]** se encenderá **[ON]** automáticamente cuando se registra la imagen de la cara.

- Las siguientes funciones también funcionarán con el Reconocimiento de la cara.



### En modo de grabación

- Visualización del nombre correspondiente cuando la cámara detecta una cara registrada<sup>\*1</sup> (si el nombre se ajustó para la cara registrada)
- La cámara recordará la cara cuya imagen se ha captado varias veces y mostrará la pantalla de registro automáticamente (si **[REGISTRO AUTO]** está ajustado en **[ON]**)

### En el modo de reproducción

- Visualización de nombre y edad (si se ha registrado la información)
- Reproducción selectiva de imágenes elegidas entre imágenes grabadas con Reconocimiento de Rostro (**[REPR. CATEG.]** (P157))

\*1 Se visualizan los nombres de hasta 3 personas. La precedencia de los nombres visualizada cuando se toman imágenes se determina de acuerdo con el orden de registro.



### Nota

- **[MODO AF]** está fijado a **[•]**.
- Durante el modo de ráfaga, **[RECONOCE CARA]** puede ser unida la información de la imagen sólo a la primera imagen.
- Después de pulsar hasta la mitad el obturador, podría añadirse información diferente a la de la imagen de la persona girando, para tomar la fotografía, la cámara hacia un sujeto diferente.
- **[RECONOCE CARA]** puede usarse en los modos de escena siguientes.
  - **[RETRATO]/[PIEL DELICADA]/[AUTORRETRATO]<sup>\*2</sup>/[PAISAJE]/[DEPORTE]/[RETRATO NOCT.]/[FIESTA]/[LUZ DE VELA]/[NIÑOS1]/[NIÑOS2]/[MASCOTAS]/[PUESTA SOL]/[MAX. SENS.]/[PLAYA]/[NIEVE]**
  - \*2 **[REGISTRO AUTO]** está fijado a **[OFF]**.
- **[RECONOCE CARA]** no funcionará durante el enfoque manual.
- **[RECONOCE CARA]** encontrará una cara parecida a la registrada sin garantizar el reconocimiento exacto de una persona.
- El reconocimiento de la cara puede llevar más tiempo para seleccionar y reconocer los rasgos distintivos faciales que para el de la cara regular.
- Incluso cuando se registró la información del reconocimiento de la cara, las imágenes tomadas con **[NOMBRE]** ajustadas en **[OFF]** no serán categorizadas por el reconocimiento de la cara **[REPR. CATEG.]**.
- **Incluso cuando se cambia la información del Reconocimiento de la cara (P117), no se cambiará la información del Reconocimiento de la cara para las imágenes ya tomadas.** Por ejemplo, si se cambia el nombre, las imágenes grabadas antes del cambio no serán categorizadas por el reconocimiento de la cara en **[REPR. CATEG.]**.
- Para cambiar la información del nombre de las imágenes tomadas, realice **[REPLACE]** en **[EDI. REC. CARA]** (P175).

## Ajustes de la cara

Puede registrar información como nombres y cumpleaños para caras de hasta 6 personas.

Puede facilitarse el registro tomando varias imágenes de cada persona. (hasta 3 imágenes/registro)

### ■ Punto de grabación al registrar las caras

- Cara desde la parte frontal con ojos abiertos y boca cerrada, asegurándose de que el contorno de la cara, ojos o cejas no está cubierto con pelo mientras se registra.
- Asegúrese de que no hay demasiadas sombras en la cara al registrar. (El flash no funcionará durante el registro.)

(Buen ejemplo para registrar)



### ■ Cuando no reconoce durante la grabación

- Registre la cara de la misma persona en interiores y en exteriores o con diferentes expresiones o ángulos. (P117)
- De forma adicional, regístrate en el lugar de grabación.
- Cambiar el ajuste de [SENSIBILIDAD]. (P117)
- Cuando no se reconoce una persona registrada, corrija volviendo a registrarla.

### Ejemplo de caras difíciles de reconocer

Según la expresión facial y el entorno, incluso para las caras registradas, podría no ser posible reconocer la cara o bien podría reconocerse incorrectamente en los ejemplos siguientes.

- El pelo está cubriendo los ojos o cejas (Ⓐ)
- La cara está oscura/la luz está en una esquina (Ⓑ)
- La cara están orientada en ángulo o de lado
- La cara está mirando arriba o abajo
- Los ojos están cerrados
- Cuando la cara es muy brillante u oscura
- Escondida por gafas de sol, gafas que reflejan la luz, pelo, sombrero, etc.
- Cuando la cara aparece pequeña en la pantalla
- La cara entera no está en la pantalla
- Cuando los rasgos característicos faciales hayan cambiado debido a la edad
- Cuando padres e hijos o hermanos se parecen mucho entre sí
- La expresión facial es muy diferente
- Cuando hay poco contraste en las caras
- Cuando hay movimiento rápido
- Cuando se sacude la cámara
- Cuando utiliza el zoom digital

Ⓐ



Ⓑ

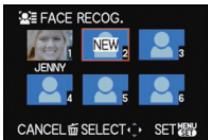


## Registrar la cara de una nueva persona

**1** Seleccione [RECONOCE CARA] desde el menú del modo [REC] luego pulse ►. (P28)

**2** Pulse ▲/▼ para seleccionar [MEMORY] luego pulse [MENU/SET].

**3** Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el marco de reconocimiento de la cara que no esté registrado y luego pulse [MENU/SET].



**4** Tome la imagen ajustando la cara con la guía.

- Las caras de sujetos que no sean personas (animales domésticos, etc.) no pueden ser registradas.
- Cuando el reconocimiento falla, aparecerá un mensaje y la visualización volverá a la pantalla de grabación. En este caso, intente tomar la imagen de nuevo.



**5** Pulse ▲ para seleccionar [SI] luego pulse [MENU/SET].

**6****Seleccione la opción para editar con ▲/▼, y luego presione ►.**

- Puede registrar hasta 3 imágenes de cara.

Detalle	Descripción de los ajustes
[NOMBRE]	<p>Es posible registrar los nombres.</p> <p><b>1 Pulse ▼ para seleccionar [SET], luego pulse [MENU/SET].</b></p> <p><b>2 Introducir el nombre.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para detalles sobre cómo ingresar caracteres, consulte "Ingreso de texto" en la sección P153.</li> </ul>
[EDAD]	<p>Es posible registrar el cumpleaños.</p> <p><b>1 Pulse ▼ para seleccionar [SET], luego pulse [MENU/SET].</b></p> <p><b>2 Pulse ◀/▶ para seleccionar los elementos (Día/Mes/Años), luego pulse ▲/▼ para ajustar y luego pulse [MENU/SET].</b></p>
[ICONO]	<p>Una vez que el sujeto esté enfocado, cambie el ícono de enfoque visualizado.</p> <p><b>Pulse ▲/▼ para seleccionar el ícono del enfoque, luego pulse [MENU/SET].</b></p>
[AGRE. IMÁ.]	<p>Para agregar imágenes de cara adicionales. <b>(Aregar imágenes)</b></p> <p><b>1 Seleccione el marco de reconocimiento de la cara no registrado y luego presione [MENU/SET].</b></p> <p><b>2 Realice los pasos 4 y 5 en "Registrar la cara de una nueva persona".</b></p> <p><b>3 Pulse [ ].</b></p> <p>Para eliminar una de las imágenes de la cara. <b>(Eliminar)</b></p> <p><b>1 Presione ◀/▶ para seleccionar la imagen de la cara a eliminar y luego presione [MENU/SET].</b></p> <p><b>2 Pulse ▲ para seleccionar [SI] luego pulse [MENU/SET].</b></p> <p><b>3 Pulse [ ].</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si hay solo una imagen registrada, no se puede eliminar.</li> </ul>

**7****Pulse hasta la mitad el botón del obturador para cerrar el menú.****■ Acerca de la información [ ]**

- Cuando se presiona [DISPLAY] en la pantalla de grabación descrita en el paso 4 en P115, aparece una explicación para tomar las imágenes de la cara. (Presione nuevamente para volver a la pantalla de grabación.)

## Cambie o elimine la información para una persona registrada

Puede modificar las imágenes o la información de una persona ya registrada. También puede eliminar la información de la persona registrada.

- Seleccione [RECONOCE CARA] desde el menú del modo [REC] luego pulse ►. (P28)**
- Pulse ▼ para seleccionar [MEMORY] luego pulse [MENU/SET].**
- Presione ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la imagen de la cara a editar o eliminar y luego presione [MENU/SET].**
- Pulse ▲/▼ para seleccionar la opción, luego pulse [MENU/SET].**



Detalle	Descripción de los ajustes
[EDITAR INFO.]	Cambiar la información de una persona ya registrada. <b>Realice el paso 6 en “Registrar la cara de una nueva persona”.</b>
[PRIORIDAD]	El enfoque y la exposición se ajustan de manera preferente para las caras con prioridad más alta. <b>Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la prioridad y luego pulse [MENU/SET].</b>
[BORRA]	Borrar información de una persona registrada. <b>Pulse ▲ para seleccionar [SI] luego pulse [MENU/SET].</b>

- Pulse hasta la mitad el botón del obturador para cerrar el menú.**

## Registro del ajuste automático/Sensitividad

Se puede realizar el ajuste del registro automático y la sensitividad para el reconocimiento de la cara.

- Seleccione [RECONOCE CARA] desde el menú del modo [REC] luego pulse ►. (P28)**
- Pulse ▼ para seleccionar [SET], luego pulse [MENU/SET].**
- Pulse ▲/▼ para seleccionar la opción, luego pulse ►.**

Detalle	Descripción de los ajustes
[REGISTRO AUTO]	<b>[OFF]/[ON]</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cuando [REGISTRO AUTO] está ajustado en [ON], [RECONOCE CARA] se ajustará automáticamente en [ON].</li> <li>Para obtener más detalles, consulte “Registro automático” en P118.</li> </ul>
[SENSIBILIDAD]	<b>[HIGH]/[NORMAL]/[LOW]</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione [HIGH] cuando el reconocimiento es difícil. La probabilidad de reconocimiento aumenta, pero también aumenta la probabilidad de reconocimiento erróneo.</li> <li>Seleccione [LOW] cuando el reconocimiento erróneo ocurre frecuentemente.</li> <li>Para volver al ajuste original, seleccione [NORMAL].</li> </ul>

- Pulse hasta la mitad el botón del obturador para cerrar el menú.**

## Registro automático

Cuando [REGISTRO AUTO] se ajusta en [ON], la pantalla de registro se visualiza automáticamente después de tomar una imagen de una cara que tiene una gran cantidad de ocurrencias.

- La pantalla de registro se visualiza después de aproximadamente 3 imágenes. (Excepto con [EXPO. MÚLT.], [RÁFAGA], [AUTO BRACKET], [BRACKET ASPE.], Muestreo de balance de blancos, [CINE MÚLT.] y [AUTORRETRATO] en el modo de escena)
- Tal vez sea muy difícil reconocer únicamente con [REGISTRO AUTO], por lo que le recomendamos que registre caras con [RECONOCE CARA] en el [REC] menú Modo previamente.

### ■ Registrar desde la pantalla de registro automática

#### 1 Pulse ▲ para seleccionar [SI], luego pulse [MENU/SET].

- Si no hay personas registradas, proceda al paso 3.
- La pantalla de selección vuelve a visualizarse cuando esté seleccionado [NO] y cuando se seleccione [SI] con ▲, [REGISTRO AUTO] se ajustará a [OFF].

#### 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [REG. NUEVO] o [AÑADIR IMAGEN], luego pulse [MENU/SET].



Detalle	Descripción de los ajustes
[REG. NUEVO]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se visualiza una lista de gente registrada cuando ya hay 6 personas registradas. Seleccione la persona a sustituir.</li> </ul>
[AÑADIR IMAGEN]	<p>Para registrar adicionalmente una cara para una persona registrada.</p> <p><b>Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la persona a la que desea añadir una imagen, luego pulse [MENU/SET].</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si ya se han registrado 3 imágenes, aparecerá la pantalla de sustitución de imagen. En ese caso, seleccione la imagen que desea sustituir.</li> </ul>

- Despues de registrar o sustituir una imagen de cara de forma adicional, la pantalla vuelve automáticamente a la pantalla de grabación.

#### 3 Realice la operación en el paso 6 y siga en "Registrar la cara de una nueva persona".

### Nota

- Si la pantalla de registro no aparece, puede visualizar más fácilmente grabando en las mismas condiciones o con las mismas expresiones.
- Si no se reconoce una cara aunque está registrada, se puede facilitar el reconocimiento registrando la persona de nuevo usando el [RECONOCE CARA] en el [REC] menú de Modo en ese entorno.
- Si se visualiza la pantalla de registro para la persona ya registrada, se facilitará el reconocimiento con registros adicionales.
- Se puede dificultar el reconocimiento al registrar una imagen grabada con flash.

## Funciones útiles en el destino del viaje

### Grabar el día y el lugar de las vacaciones

Para ampliar la información sobre los ajustes de menú [CONF.], remítase a **P28**.

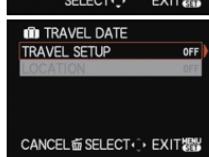
Si ajusta de antemano la fecha de salida y el lugar de las vacaciones, al tomar la imagen se graba el número de días que han pasado desde la fecha de salida (qué día de las vacaciones es). Al reproducir las imágenes puede visualizar dicho número e imprimirllo en las imágenes grabadas con [IMPR. CAR.] (**P164**).

- Seleccione [AJUST RELOJ] para ajustar la fecha y la hora actuales de antemano. (**P25**)

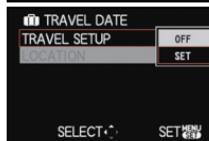
**1** Seleccione [FECHA VIAJE] desde el menú [CONF.], luego pulse ►.



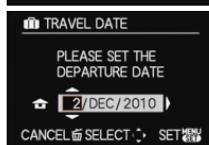
**2** Pulse ▲ para seleccionar [CONF. VIAJE], luego pulse ►.



**3** Pulse ▼ para seleccionar [SET] luego pulse [MENU/SET].



**4** Pulse ▲/▼/◀/▶ para ajustar la fecha de salida (año/mes/día), luego pulse [MENU/SET].

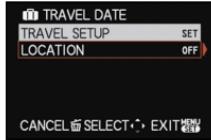


**5** Pulse ▲/▼/◀/▶ para ajustar la fecha de vuelta (año/mes/día), luego pulse [MENU/SET].

- Si no quiere ajustar la fecha de vuelta, pulse [MENU/SET] mientras visualiza la barra de la fecha.



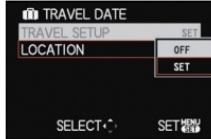
**6** Pulse ▼ para seleccionar [LOCALIZACIÓN], luego pulse ▶.



**7** Pulse ▼ para seleccionar [SET] luego pulse [MENU/SET].

**8** Inserta la localidad.

- Para detalles sobre cómo ingresar caracteres, consulte "Ingreso de texto" P153.



**9** Pulse [MENU/SET] dos veces para cerrar el menú.

**10** Tome una imagen.

- El número de días que han pasado desde la fecha de salida se visualiza durante 5 segundos aproximadamente si se enciende esta unidad, etc. después de ajustar la fecha del viaje o cuando dicha fecha está ajustada.
- Cuando está ajustada la fecha de viaje, aparece [■] en la parte inferior derecha de la pantalla.

## ■ Cancelar la fecha del viaje

La fecha del viaje se cancela automáticamente si la fecha actual es posterior a la de la vuelta. Si quiere cancelar la fecha del viaje antes de que acaben las vacaciones, seleccione [OFF] en la pantalla mostrada en el paso 3 o 7 luego pulse dos veces [MENU/SET].

[LOCALIZACIÓN] también se fijará automáticamente a [OFF] cuando se ajuste a [OFF] en el paso 3 la fecha del viaje.

### Nota

- La fecha del viaje se computa usando sea la fecha que se halla en el ajuste del reloj sea la de salida que va a ajustar. Si ajusta [HORA MUNDIAL] (P122) al [DESTINO], la fecha del viaje se computa usando la fecha de destino del viaje.
- El ajuste de la fecha del viaje queda memorizado aunque la cámara esté apagada.
- Si [FECHA VIAJE] está ajustado en [OFF], el número de días transcurridos desde la fecha de salida no se registrará. Aunque [FECHA VIAJE] se ajuste en [SET] después de tomar imágenes, no se visualiza qué día de las vacaciones las toma.
- Para la fecha antes de la de salida, se visualiza en anaranjado [-] (menos) y el día de vacaciones no se graba.
- Si la fecha del viaje se visualiza como [-] (menos) en blanco, hay una diferencia en el tiempo que conlleva el cambio de fecha entre [CASA] y [DESTINO] (esta será grabada).
- [FECHA VIAJE] no se pueden ajustar para las imágenes en movimiento grabadas con [AVCHD Lite].
- [LOCALIZACIÓN] no puede registrarse en los casos siguientes.
  - Cuando [CALIDAD] está ajustado en [], [] o [RAW]
  - Cuando graba imágenes en movimiento
- [FECHA VIAJE] no se pueden ajustar en el modo de instantánea. El ajuste del otro modo de grabación se reflejará.

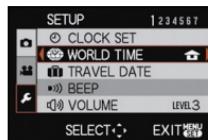
## Fechas de grabación/Horas de los destinos del viaje al extranjero (Hora mundial)

Para ampliar la información sobre los ajustes de menú [CONF.], remítase a P28.  
Puede visualizar las horas locales en los destinos del viaje y grabarlas en la imagen que toma.

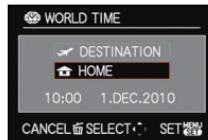
- Seleccione [AJUST RELOJ] para ajustar la fecha y la hora actuales de antemano. (P25)

### 1 Seleccione [HORA MUNDIAL] desde el menú [CONF.], luego pulse ►.

- Cuando utiliza la cámara por primera vez después de comprarla, aparece el mensaje [AJUSTAR EL ÁREA DE CASA]. Pulse [MENU/SET] y ajuste el área nacional en la pantalla en el paso 3.



### 2 Pulse ▼ para seleccionar [CASA] luego pulse [MENU/SET].



### 3 Pulse ◀/▶ para seleccionar el país de residencia luego pulse [MENU/SET].

- Ⓐ Hora actual
- Ⓑ Diferencia horaria desde GMT (Hora media de Greenwich)
- Si en el área nacional se usa la hora legal [🕒], pulse ▲.  
Pulse de nuevo ▲ para volver a la hora original.
- El ajuste de la hora legal para el área nacional no adelanta la hora actual. Adelante el ajuste del reloj una hora.



**4** Pulse **▲** para seleccionar [DESTINO], luego pulse [MENU/SET] para ajustar.

- ④ Según el ajuste, se visualiza la hora en el área de destino del viaje o el área nacional.



**5** Pulse **◀/▶** para seleccionar el área de destino del viaje y pulse [MENU/SET] para ajustar.

- ⑤ Hora actual del área de destino
- ⑥ Diferencia horaria
- Si se utiliza la hora de verano [**\*②**] en el destino del viaje, pulse **▲**. (Se adelanta una hora.) Pulse de nuevo **▲** para volver a la hora original.



**6** Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.

**Nota**

- Restablezca el ajuste a [CASA] cuando las vacaciones hayan terminado llevando a cabo los pasos **1, 2 y 3**.
- Si ya está ajustado [CASA], cambie sólo el destino del viaje y use.
- Si no puede encontrar el destino del viaje en las áreas visualizadas en la pantalla, ajuste la diferencia horaria a partir del área nacional.

## Uso del menú del modo [REC]

### [MODO CINE]

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], consulte P28.

Como cada tipo de película para cámaras de película tiene su propio tono de color y características de contraste, el Modo Cine le permite seleccionar hasta nueve “películas digitales” diferentes, tonos de color, del mismo modo que seleccionaría diferentes películas para cámaras de película. Seleccione diferentes ajustes en el modo de cine para adecuarse a la apariencia de foto que desea conseguir.

Modos aplicables: **P A S M M C1 C2**

<b>[STD] [ESTÁNDAR]</b>	Éste es el ajuste estándar.
<b>[DYN] [DINÁMICO]</b>	Aumentan la saturación y el contraste de los colores almacenados.
<b>[NAT] [NATURAL]</b>	Rojo, verde y azul más brillantes. Aumentada hermosura de la naturaleza.
<b>[SOFT] [SUAVE]</b>	Se baja el contraste para un color más suave y más claro.
<b>[VIB] [VIBRANTE]</b>	Saturación y contraste más elevados que dinámicos.
<b>[RET] [NOSTÁLGICO]</b>	Saturación y contraste más bajos. Reflejando el transcurso del tiempo.
<b>[STD] [ESTÁNDAR] (B&amp;W)</b>	Éste es el ajuste estándar.
<b>[DYN] [DINÁMICO] (B&amp;W)</b>	El contraste aumenta.
<b>[SOFT] [SUAVE] (B&amp;W)</b>	Suaviza la imagen sin perder la textura de la piel.
<b>[MY1] [MI PELÍCULA 1] [MY2] [MI PELÍCULA 2]</b>	Se usa el ajuste guardado.
<b>[CINE] [CINE MÚLT.]</b>	Al presionar una vez el botón del obturador se graba automáticamente la imagen en una cantidad seleccionada de películas (hasta un máximo de tres películas).

#### Nota

- No puede fijar los ajustes del blanco y negro [SATURACION] en el modo cine.

**1 Pulse  $\blacktriangleleft/\triangleright$  para seleccionar una película, luego pulse [MENU/SET].**

- Cuando pulsa [DISPLAY] en la pantalla que se muestra a la derecha, se visualizan las explicaciones sobre cada modo de cine. (Cuando pulsa [DISPLAY] nuevamente, la pantalla vuelve a la anterior.)



**2 Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.**

- Puede también pulsar hasta la mitad del recorrido el botón del obturador para cerrar el menú.

**■ Ajuste cada modo de película al ajuste deseado**

**1 Pulse  $\blacktriangleleft/\triangleright$  para seleccionar una película.**

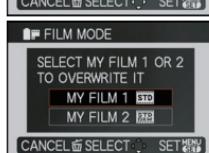
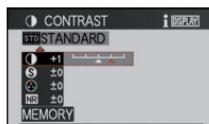
**2 Pulse  $\blacktriangleup/\blacktriangledown$  para seleccionar la opción y  $\blacktriangleleft/\triangleright$  para fijar.**

- Los ajustes registrados se memorizan aunque la cámara esté apagada.

**3 Pulse  $\blacktriangleup/\blacktriangledown$  para seleccionar [MEMORIA], luego pulse [MENU/SET].**

**4 Pulse  $\blacktriangleup/\blacktriangledown$  para seleccionar una opción, luego pulse [MENU/SET].**

- Puede registrar 2 ajustes. ([MI PELÍCULA 1] y [MI PELÍCULA 2])  
(Después de registrarlos, se visualiza el nombre del modo de película que se registró previamente.)
- [ESTÁNDAR] se encuentra registrado en [MI PELÍCULA 1] y [ESTÁNDAR] (BAW) se encuentra registrado en [MI PELÍCULA 2] en el momento de la compra.



Detalle	Efecto	
[CONTRASTE]	[+]	Aumenta la diferencia entre el brillo y la oscuridad en la imagen.
	[-]	Disminuye la diferencia entre el brillo y la oscuridad en la imagen.
[NITIDEZ]	[+]	La imagen está nítidamente definida.
	[-]	La imagen está enfocada de forma suave.
[SATURACION]	[+]	Los colores de la imagen se intensifican.
	[-]	Los colores de la imagen resultan naturales.
[RED.ÓN RUIDO]	[+]	Aumenta el efecto de la reducción del ruido. La resolución de la imagen puede mermarse un poco.
	[-]	El efecto de la reducción de ruido se reduce. Puede lograr imágenes con mayor resolución.

■ Seleccione la película que desea usar con [CINE MÚLT.]

1 Pulse **◀/▶** para seleccionar [CINE MÚLT.], luego pulse **▼**.

2 Seleccione [CINE MÚLT.1], [CINE MÚLT.2], o [CINE MÚLT.3] con **▲/▼**, seleccione la película que se ajustará para cada uno con **◀/▶** y luego presione [MENU/SET].

- [OFF] solamente se puede seleccionar para [CINE MÚLT.3].

- Al presionar una vez el botón del obturador se graba automáticamente la imagen en una cantidad seleccionada de películas (hasta un máximo de tres películas).



**Nota**

- En modo cine, la cámara puede hacer algo equivalente a arrancar el procesamiento o proseguirlo para crear una imagen con características especiales. En este momento la velocidad de obturación puede reducirse.
- Cuando toma imágenes en lugares oscuros, el ruido puede resultar audible. Para evitar ruido a la imagen, le recomendamos que ajuste [RED.ÓN RUIDO] hacia [+] o ajuste los elementos salvo [RED.ÓN RUIDO] hacia [-] para tomar imágenes.
- Cuando [CALIDAD] está ajustado en [**RAW**], [**RAW**] o [RAW], [CINE MÚLT.] no funciona.
- Si ajusta un modo de cine, el ícono del modo de cine en la pantalla se pondrá anaranjado.
- [CINE MÚLT.1] se ajusta en [ESTÁNDAR], [CINE MÚLT.2] se ajusta en [ESTÁNDAR] (**BW**), y [CINE MÚLT.3] se ajusta en [OFF] a la vez cuando se compra esta cámara.
- El ajuste del [CINE MÚLT.] se libera cuando se apagó la energía (incluyendo el modo de apagado automático).
- [**\$(**] está ajustado para el flash cuando esté fijado [CINE MÚLT.].
- [AUTÓ BRACKET], [BRACKET ASPE.], [RÁFAGA] o muestreo de balance de blancos se desactivarán cuando se ajuste [CINE MÚLT.].
- Las imágenes en movimiento se graban con los ajustes para [CINE MÚLT.1].

**[TAMAÑ. IM.]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], remítase a P28.

Ajuste el número de píxeles. Cuanto mayor es el número de píxeles, más exacto aparecerá el detalle de las imágenes aunque se impriman en una hoja grande.

**Modos aplicables:** **A P A S M C1 C2 SCN**

**■ Cuando la relación de aspecto es [1:1].**

\* Este modo no está disponible con el modo de fotografía instantánea.

<b>7.5M (7.5M)</b>	2736×2736 píxeles
<b>5.5M (5.5M)</b> <sup>*</sup>	2304×2304 píxeles
<b>3.5M (3.5M)</b>	1920×1920 píxeles
<b>2.5M (2.5M)</b> <sup>*</sup>	1536×1536 píxeles
<b>0.2M (0.2M)</b>	480×480 píxeles

**■ Cuando la relación de aspecto es [4:3].**

<b>10M (10M)</b>	3648×2736 píxeles
<b>7M (7M)</b> <sup>*</sup>	3072×2304 píxeles
<b>5M (5M)</b>	2560×1920 píxeles
<b>3M (3M)</b>	2048×1536 píxeles
<b>2M (2M)</b> <sup>*</sup>	1600×1200 píxeles
<b>0.3M (0.3M)</b>	640×480 píxeles

**■ Cuando la relación de aspecto es [3:2].**

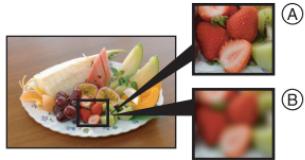
<b>9.5M (9.5M)</b>	3776×2520 píxeles
<b>6.5M (6.5M)</b> <sup>*</sup>	3168×2112 píxeles
<b>4.5M (4.5M)</b>	2656×1768 píxeles
<b>3M (3M)</b> <sup>*</sup>	2112×1408 píxeles
<b>2.5M (2.5M)</b>	2048×1360 píxeles
<b>0.3M (0.3M)</b>	640×424 píxeles

## ■ Cuando la relación de aspecto es [16:9].

<b>9M (9M)</b>	3968×2232 píxeles
<b>6M (6M EZ)*</b>	3328×1872 píxeles
<b>4.5M (4.5M EZ)</b>	2784×1568 píxeles
<b>2.5M (2.5M EZ)</b>	2208×1248 píxeles
<b>2M (2M EZ)*</b>	1920×1080 píxeles
<b>0.2M (0.2M EZ)</b>	640×360 píxeles

### Nota

- “EZ” es una abreviatura de “Extra optical Zoom”.
- Una imagen digital está formada por muchos puntos llamados píxeles. Cuanto mayor alto el número de píxeles más exacta será la imagen al imprimirla en una hoja de papel grande o al visualizarla en el monitor de un ordenador.
- **(A) Muchos píxeles (Fina)**
- **(B) Pocos píxeles (Aproximada)**
- Estas imágenes son ejemplos para mostrar el efecto.
- Si cambia la relación de aspecto, vuelva a ajustar el tamaño de la imagen.
- El zoom óptico adicional no funciona en [MAX. SENS.], [RÁFAGA RÁPIDA] y [RÁFAGA DE FLASH] en el modo de escena, por lo tanto no se visualiza el tamaño de la imagen para [EZ].
- No es posible ajustar [TAMAÑ. IM.] cuando [CALIDAD] se ajusta en [RAW].
- Las imágenes pueden aparecer en forma de mosaico según es el sujeto o las condiciones de grabación.
- Consulte [P222](#) para ampliar la información sobre el número de imágenes que pueden grabarse.



**[CALIDAD]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], consulte [P28](#).

Ajuste el grado de compresión al que las imágenes han de almacenarse.

**Modos aplicables:** **P A S M C1 C2 SCN** 

**[]:** Exacta (cuando da prioridad a la calidad de la imagen)

**[]:** Estándar (cuando usa la calidad de imagen estándar y aumenta el número de imágenes a grabar sin cambiar el número de píxeles)

**[]:** RAW+Nítida (Además del ajuste [RAW], al mismo tiempo se crea una imagen nítida JPEG equivalente.)\*1

**[]:** RAW+Estándar (Además del ajuste [RAW], al mismo tiempo se crea una imagen estándar JPEG equivalente.)\*1

**[]:** Archivo RAW (Cuando la imagen tiene que editarse con un ordenador en alta calidad)\*2

\*1 Si borra un archivo RAW de la cámara, también se borrará la imagen JPEG correspondiente.

\*2 Está fijado en píxeles de grabación máxima para la relación de aspecto de cada imagen.

 **Nota**

- Si graba una imagen RAW con la memoria integrada, tardará un rato en escribir los datos de la imagen.
- Consulte [P222](#) para ampliar la información sobre el número de imágenes que pueden grabarse.
- Si usa archivos RAW puede disfrutar de la edición de imágenes más avanzada. Puede guardar los archivos en un formato del archivo (JPEG, TIFF etc.) que puede visualizar en su ordenador, etc., creando y editándolas usando el software disponible luego de registrar su cámara en la página principal de Leica Camera AG (vea el folleto por separado).
- [] imágenes se graban con un volumen de datos más pequeño que [] o [].
- [AJU. IMPRE.] y [MIS FAVORIT.] no se pueden ajustar en una imagen tomada por [].

**[SENS.DAD]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], consulte [P28](#).

Esto permite ajustar la sensibilidad a la luz (sensibilidad ISO). El hecho de ajustar a un valor más alto permite tomar las imágenes incluso en lugares oscuros sin que las imágenes obtenidas resulten oscuras.

**Modos aplicables:** **P A S M C1 C2**

**[AUTO]/[]/[80]/[100]/[200]/[400]/[800]/[1600]/[3200]/[6400]/[12800]**

**Nota**

- Consulte la [P75](#) para ampliar la información.

**[AJ. LÍMITE ISO]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], consulte [P28](#).

Seleccionará la mejor sensibilidad ISO con el valor ajustado como límite según el brillo del sujeto.

**Modos aplicables:** **P A S M C1 C2**

**[AUTO]/[200]/[400]/[800]/[1600]/[3200]**

**Nota**

- El ajuste de las opciones siguientes podrá seleccionarse en el modo de imagen en movimiento creativa.  
[AUTO]/[800]/[1600]/[3200]/[6400]
- Cuanto más alto es el valor ajustado para la sensibilidad ISO, más se reducirá la trepidación sin embargo será mayor la cantidad de ruido de la imagen.
- Se puede ajustar cuando [SENS.DAD] se ajusta en [AUTO] o [].

**[AUMENTOS ISO]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], consulte [P28](#).

Los ajustes de sensibilidad ISO entre [ISO80] y [ISO12800] se cambian para cada 1/3 EV.

**Modos aplicables:** **P A S M C1 C2**

**[1/3 EV]:** [80]/[100]/[125]/[160]/[200]/[250]/[320]/[400]/[500]/[640]/[800]/[1000]/[1250]/[1600]/[2000]/[2500]/[3200]/[4000]/[5000]/[6400]/[8000]/[10000]/[12800]

**[1 EV]:** [80]/[100]/[200]/[400]/[800]/[1600]/[3200]/[6400]/[12800]

**Nota**

- Cuando se cambia el ajuste de [1/3 EV] a [1 EV], la sensibilidad ISO se ajustará al valor más cercano al establecido durante el [1/3 EV]. (El valor establecido no se restablecerá cuando se vuelve de nuevo al ajuste [1/3 EV]. Se quedará como el ajuste seleccionado para el [1 EV].)

**[BALANCE B.]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], consulte **P28.**

A la luz del sol, bajo luces incandescentes u otras condiciones donde el color del blanco adquiere un matiz rojizo o azulado, este detalle ajusta al color del blanco más próximo al que se ve con los ojos según la fuente de luz.

**Modos aplicables:** **P A S M C1 C2 SCN**

**[AWB]:** Ajuste automático

**[]:** Cuando toma imágenes al aire libre bajo un cielo claro

**[]:** Cuando toma imágenes al aire libre bajo un cielo nublado

**[]:** Cuando toma imágenes al aire libre a la sombra

**[]:** Sólo cuando toma imágenes con el flash

**[]:** Cuando toma imágenes bajo luces incandescentes

**[]/[]:** Cuando usa el balance de blancos preajustado

**[SET]**: Cuando usa el ajuste de la temperatura de color preajustada

#### Nota

- El balance de blancos óptimo diferirá según el tipo de alumbrado halógeno bajo el que se está grabando, pues utilice [AWB], [] o [].
- El balance de blancos podría no ajustarse para el sujeto al que no llegue el flash, en el caso de que se utilizara.
- El balance de blancos se memoriza aunque la cámara esté apagada. (Sin embargo, el balance de blancos para un modo de escena vuelve a [AWB] cuando se cambie el modo de escena.)
- En los modos de escena detallados a continuación, el balance de blancos está fijado en [AWB].
  - [PAISAJE]/[RETRATO NOCT.]/[PAISAJE NOCT.]/[ALIMENTOS]/[FIESTA]/[LUZ DE VELA]/[PUESTA SOL]/[RÁFAGA DE FLASH]/[CIELO ESTRELL.]/[FUEGOS ARTIF.]/[PLAYA]/[NIEVE]/[FOTO AÉREA]
- El balance del blanco se fija a [AWB] en las condiciones siguientes.
  - En el modo de instantánea
  - [EXPRESIVO], [RETRO], [PURO], [ELEGANTE], [MONOCROMO], [SILUETA], [SOPLO DE ARENA] y [PERSONALIZAR] en el modo Mi color

## ■ Ajuste manual del balance de blancos

Fije el valor de balance de blancos ajustado. Úselo para armonizar las condiciones cuando toma fotografías.



### 1 Seleccione [ ], luego pulse ►.

### 2 Dirija la cámara hacia una hoja de papel blanco, etc. de manera que el encuadre en el centro sólo se cubra con el objeto blanco, luego pulse [MENU/SET].

- Es posible que el balance de blancos no se ajuste cuando el sujeto es demasiado brilloso u oscuro. Ajuste nuevamente el balance de blancos luego de ajustar el brillo adecuado.

## ■ Ajuste exacto del balance de blancos [WB+]

Puede ajustar exactamente el balance de blancos cuando no puede lograr el matiz deseado ajustando el balance de blancos.

### 1 Seleccione [BALANCE B.], luego pulse ►.

- Pulse de nuevo ► si está seleccionado [ ], [ ] o [SET].

### 2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para ajustar el balance de blancos, luego pulse [MENU/SET].

- ◀ : A (ÁMBAR: ANARANJADO)
- ▶ : B (AZUL: AZULADO)
- ▲ : G+ (VERDE: VERDOSO)
- ▼ : M- (MAGENTA: ROJIZO)



### Nota

- Si ajusta con exactitud el balance de blancos a A (ámbar), el icono del balance de blancos en la pantalla cambia a naranja. Si ajusta con exactitud el balance de blancos a B (azul), el icono del balance de blancos en la pantalla cambia a azul.
- Si ajusta con exactitud el balance de blancos a G+ (verde) o M- (magenta), [+] (verde) o [-] (magenta) aparece al lado del icono del balance de blancos en la pantalla.
- Seleccione el punto central si no ajusta con exactitud el balance de blancos.
- El ajuste exacto del balance de blancos se refleja en la imagen cuando usa el flash.
- Puede ajustar exactamente el balance de blancos independientemente para cada elemento del balance de blancos.
- El ajuste exacto del balance de blancos queda memorizado aun cuando esté apagada la cámara.
- El nivel de ajuste exacto del balance de blancos vuelve al ajuste estándar (punto central) en los casos siguientes
  - Cuando reinicia el balance de blancos en [ ] o [ ]
  - Cuando vuelve a ajustar manualmente la temperatura del color en [SET]

## ■ Muestreo de balance de blancos

El ajuste del muestreo se efectúa basándose en los valores de ajuste de la configuración fina del balance de blancos, y se graban automáticamente 3 imágenes con colores distintos cuando se pulsa una vez el botón del obturador.

- Pulse [DISPLAY] en el paso 2 del procedimiento “Ajuste exacto del balance de blancos”, y pulse **▲/▼/◀/▶** para fijar el muestreo.

**◀/▶:** Horizontal (de A a B)

**▲/▼:** Vertical (de G+ a M-)

- Pulse [MENU/SET].

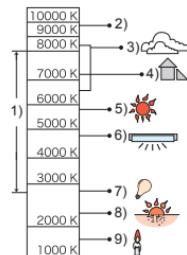
### Nota

- [WB] se visualiza en la pantalla cuando se ajusta el muestreo del balance de blancos.
- La posición del muestreo no se puede ajustar excediendo el límite del ajuste exacto del balance de blancos (valor límite).
- Cuando el ajuste exacto del balance de blancos se realiza después del ajuste del muestreo, las imágenes se tomarán con un muestreo con el valor de ajuste cambiado como el valor central.
- El ajuste del muestreo del balance de blancos se libera cuando se apagó la energía (incluyendo el modo de apagado automático).
- Oirá el sonido del obturador tan solo una vez.
- El muestreo del balance de blancos no se puede ajustar cuando [CALIDAD] se ajusta en [RAW], [REC], o [RAW].
- [AUTO BRACKET], [BRACKET ASPE.], [CINE MÚLT.], o [RÁFAGA]** se cancelarán cuando se ajuste el muestreo del balance de blancos.
- El muestreo del balance de blancos no funciona cuando graba las imágenes en movimiento.
- El muestreo de balance de blancos se puede fijar en [ESTENOSCOPIO] en el modo mi color.

## ■ Balance de blancos automático

Según las condiciones que prevalecen cuando toma las imágenes, éstas pueden salir con un matiz rojizo o azulado. Además, cuando está usando una variedad de fuentes de luz o no hay nada que tenga un color próximo al blanco, el balance de blancos automático puede funcionar incorrectamente. En ese caso, ajuste el balance de blancos a un modo que no sea el [AWB].

- El balance de blancos automático funcionará dentro de esta gama
  - Cielo azul
  - Cielo nublado (lluvia)
  - Sombra
  - Luz de sol
  - Luz fluorescente blanca
  - Luz incandescente
  - Salida y puesta del sol
  - Luz de una vela
- K=Temperatura de color Kelvin



## ■ Ajustar la temperatura de color

Puede ajustar la temperatura de color manualmente para tomar imágenes naturales en condiciones diferentes de iluminación. El color de la luz se mide por medio de un número de grados Kelvin. A medida que aumenta la temperatura de color, la imagen se pone azulada mientras que si disminuye, la imagen se pone rojiza.

**1 Seleccione [SET], luego pulse ►.**

**2 Pulse ▲/▼ para seleccionar la temperatura de color, luego pulse [MENU/SET].**

- Puede ajustar una temperatura de color de [2500K] a [10000K].



## [RECONOCE CARA]

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], consulte [P28](#).

Especifique la cara de la persona y utilice las funciones de reconocimiento de la cara.

**Modos aplicables:** **A P A S M C1 C2 SCN**

**[OFF]/[ON]/[MEMORY]/[SET]**

### Nota

- Consulte [P113](#) para ampliar la información.

## [MODO AF]

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], remítase a [P28](#).

Esto permite seleccionar el método de enfoque que se adapta a las posiciones y al número de sujetos.

**Modos aplicables:** **P A S M C1 C2 SCN**

: Detección de la cara	La cámara detecta automáticamente la cara de las personas. Así que el enfoque y la exposición se pueden ajustar para adaptarse a esa cara sin importar en qué parte de la imagen se encuentre. (como máximo 15 áreas)
: Localización AF*	El enfoque y la exposición se pueden ajustar según el sujeto. El enfoque y la exposición seguirán iguales aunque el sujeto se mueva. (Localización dinámica)
: Enfoque de 23 áreas*	Es posible enfocar hasta un máximo de 23 puntos en cada área AF. Es eficaz cuando el sujeto no está en el centro de la pantalla. (El cuadro del área AF será el mismo que el de la configuración de la relación de aspecto de las imágenes.)
: Enfoque de 1 área	La cámara enfoca el sujeto en el área AF en la pantalla.

\* se usará durante la grabación de imágenes en movimiento.

 **Nota**

- Cuando las áreas AF múltiples (23 áreas a lo máximo) se encienden al mismo tiempo, la cámara está enfocando todas las áreas AF utilizando [ ]. Si quiere fijar la posición de enfoque para tomar las imágenes, cambie el modo AF al [ ].
- Si el modo AF está ajustado en [ ] o [ ], el área AF no se visualiza hasta que enfoque la imagen.
- La cámara puede detectar como cara un sujeto que no es una persona. En este caso, cambie el modo AF a cualquier otro modo diferente de [ ] y luego tome una imagen.
- Sólo puede ajustarse [ ] o [ ] durante el modo de imagen en movimiento creativa.
- Se fijará a [ ] cuando el [RECONOCE CARA] esté ajustado en [ON].
- El modo AF no se puede ajustar en [FUEGOS ARTIF.] en el modo de escena.
- No es posible ajustar [ ] en los casos siguientes.
  - En [AYUDA PANORAMICO], [PAISAJE NOCT.], [ALIMENTOS], [CIELO ESTRELL.] y [FOTO AÉREA] en el modo de escena.

### ■ Acerca de [ ] (Detección de la cara)

Los encuadres siguientes del área AF se visualizan cuando la cámara detecta las caras.

Amarillo:

Cuando pulsa hasta la mitad el botón del obturador, el encuadre se pone verde cuando la cámara enfoca.



Blanco:

Visualizado cuando se detecta más de una cara. Se enfocan también las otras caras que se encuentran a la misma distancia que aquellas dentro de las áreas AF amarillas.

- Bajo ciertas condiciones de toma de imágenes que incluyen los casos a continuación, podría dejar de obrar la función de reconocimiento de las caras, volviendo imposible detectarlas. [MODO AF] pasa a [ ].

- Cuando la cara no está enfrente de la cámara
- Cuando la cara está en un ángulo
- Cuando la cara es lo suficientemente brillante u oscura
- Cuando hay poco contraste en las caras
- Cuando las características de la cara están escondidas detrás de gafas de sol, etc.
- Cuando la cara aparece pequeña en la pantalla
- Cuando hay movimiento rápido
- Cuando el sujeto no es un ser humano
- Cuando se sacude la cámara
- Cuando utiliza el zoom digital

## ■ Configurar la [ ] (localización AF)

- 1 Lleve el sujeto dentro del encuadre de localización AF y pulse [AF/AE LOCK] para bloquear el sujeto**
  - (A) Encuadre de localización AF (Blanco)
  - (B) Encuadre de localización AF (Amarillo)
  - El área AF se visualizará en amarillo cuando se reconoce el sujeto, y la exposición y enfoque se ajustarán automáticamente siguiendo de forma continua el movimiento del sujeto (muestreo dinámico).
  - La localización AF se cancela cuando pulse de nuevo [AF/AE LOCK].

## 2 Tome la imagen.

### Nota

- Si no logra bloquear, el área AF parpadeará en rojo y desaparecerá. Intente bloquear de nuevo.
- La localización AF podría no surtir efecto cuando el sujeto no esté especificado, se haya perdido o haya dejado de estar localizado. En dicho caso, la imagen se tomará con [ ] en [MODO AF].
- [RECONOCE CARA] no funciona cuando esté activada la localización AF.
- [QAF] no funciona durante el muestreo AF.
- No es posible ajustar [ ] en los casos siguientes.
  - En [AYUDA PANORÁMICO], [CIELO ESTRELL.] y [FUEGOS ARTIF.] en el modo de escena.
  - En [ESTÁNDAR] ( ), [DINÁMICO] ( ) y [SUAVE] ( ) en [MODO CINE]
  - En [MONOCROMO], [DINÁMICA ALTA], [ARTE DINÁMICO], [DINÁMICO] ( ), [ESTENOSCOPIO] y [SOPLO DE ARENA] en el modo Mi color
- El rango de enfoque es 1 cm (Gran angular)/30 cm (Teleobjetivo) a  $\infty$ .
- La localización dinámica podría no funcionar suficientemente en los casos siguientes.
  - Cuando el sujeto es demasiado pequeño
  - Cuando el lugar de grabación es demasiado oscuro o demasiado brillante
  - Cuando el sujeto se mueve demasiado rápido
  - Cuando el fondo tiene el mismo color o parecido que el sujeto
  - Cuando se produce trepidación
  - Cuando usa el zoom

Antes de detener



A

Detenido



B

## ■ Acerca de la selección del área AF

Puede seleccionar el área AF si presiona ▲ (FOCUS) cuando se selecciona [■]. Es también posible cambiar la pantalla de selección del área AF pulsando ► cuando se seleccione el modo AF con ▲/▼.

- Puede ajustar desde el menú rápido. (P30)

### 1 Pulse ▲/▼/◀/▶ para desplazar el área AF.

- Puede ajustar a cualquier posición de la pantalla (no puede ajustar en su borde).
- Después de mover el área AF, pulse [DISPLAY] para volver al centro.

### 2 Gire el disco trasero para cambiar el tamaño del área AF.

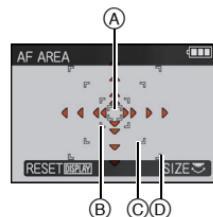
Disco trasero a la derecha: agrandar

Disco trasero a la izquierda: achicar

- Se puede cambiar a 4 tamaños diferentes de "punto" ①, "normal" ②, "grande" ③, y "extra grande" ④.

### 3 Pulse [MENU/SET] para ajustar.

- También puede presionar el disco trasero para ajustar.



#### Nota

- El área AF no se puede mover y su tamaño no se puede cambiar durante la grabación de la imagen en movimiento.
- Ajuste el tamaño del área AF a "normal", "grande", o "extra grande" cuando es difícil enfocar utilizar el "foco".
- Si usa [■] puede también desplazar el blanco de medición puntual para armonizarlo con el área AF.
- La posición del área AF volverá al estado inicial cuando la cámara esté ajustada en el modo de instantánea, cuando el modo de apagado automático esté activado o cuando la cámara esté apagada.
- AF se realiza en la posición central con un marco grande en lugar del área seleccionada por la selección del área AF en los siguientes casos:
  - Durante el zoom digital
  - Cuando es difícil de enfocar debido a la oscuridad

**[AF PRE]**

Para ampliar la información sobre los ajustes del menú del modo [REC], remítase a P28.

La cámara fijará el enfoque automáticamente según los ajustes.

**Modos aplicables:** **P A S M C1 C2 SCN**

<b>[OFF]</b>	
<b>[QAF]: AF rápido</b>	[QAF] se visualiza en la pantalla.
<b>[CAF]: AF continuo*</b>	[CAF] se visualiza en la pantalla.

- \* En el modo de grabación de imagen en movimiento, sólo puede seleccionarse [CAF] (AF continuo).

**Acerca de [QAF] y [CAF]**

[QAF] ajustará automáticamente el enfoque cuando se reduzca la trepidación de la cámara. [CAF] siempre seguirá ajustando el enfoque (funcionamiento continuo del AF).

La cámara fijará el enfoque automáticamente y el ajuste del enfoque se hará más rápido al pulsar el botón del obturador. Es eficaz cuando no quiere perder la ocasión de sacar una foto.

**Nota**

- La batería se agotará antes de lo normal.
- Pulse de nuevo hasta la mitad el botón del obturador cuando es difícil de enfocar el sujeto.
- [QAF] no funcionará durante el muestreo AF.
- Cuando [AF PRE] esté ajustado en [CAF], puede tardar un rato en enfocar el sujeto si gira la palanca del zoom hacia Gran angular o Teleobjetivo o cambie de repente el sujeto de un lugar lejano a uno cercano.
- En los siguientes casos, [AF PRE] está fijado en [OFF].
  - En [RETRATO NOCT.], [PAISAJE NOCT.], [CIELO ESTRELL.] y [FUEGOS ARTIF.] en el modo de escena
  - Cuando está ajustado el enfoque manual

**[AF/AE LOCK]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], consulte **P28**.

Tome una imagen con el enfoque o la exposición bloqueados.

Ésta es una técnica para ajustar el enfoque y la exposición de antemano cuando el sujeto está fuera del área del enfoque o bien cuando el contraste es demasiado fuerte y no puede lograrse la exposición apropiada.

**Modos aplicables:** **P A S M M C1 C2 SCN**

<b>[AF]:</b>	<b>Solamente se bloquea el enfoque.</b> • [AF-L] se visualiza cuando se ajusta el enfoque.
<b>[AE]:</b>	<b>Solamente se bloquea la exposición.</b> • [AE-L], el valor de apertura y la velocidad de obturación se visualizan cuando se ajusta la exposición.
<b>[AF/AE]:</b>	<b>Se ajustan el enfoque y la exposición.</b> • [AF-L], el valor de apertura y la velocidad de obturación se visualizan cuando se ajustan el foco y la exposición.

■ Ajustar el AF/AE lock

- 1 Dirija el área AF hacia el sujeto.
- 2 Pulse [AF/AE LOCK] para fijar el enfoque y la exposición.
  - No funciona cuando está activado el muestreo AF.
- 3 Desplace la cámara para componer la imagen y, luego pulse completamente el botón del obturador.

■ Para cancelar el AF/AE lock

El ajuste se cancela pulsando de nuevo [AF/AE LOCK].

 **Nota**

- La exposición se ajusta incluso si el brillo del tema cambia en [AE].
- El sujeto puede enfocarse de nuevo pulsando hasta la mitad el botón del obturador incluso cuando el AE esté bloqueado.
- Puede ajustarse el salto del programa aunque el AE esté bloqueado.
- Cuando graba imágenes en movimiento tras bloquear, puede seguir grabando en un estado bloqueado en el modo de imagen en movimiento. El bloqueo se cancelará en otros modos que no sean el modo de imagen en movimiento creativa.
- El bloqueo se cancela cuando acciona el zoom después de bloquear. Vuelva a llevar a cabo el bloqueo.
- El bloqueo AE no funcionará en el modo de exposición manual (cuando [SENS.DAD] se ajusta en otro modo que no es el [AUTO]) y en el modo de escena.

**[MODO MEDICIÓN]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], consulte [P28](#).

Puede cambiarse el tipo de medición óptica para medir el brillo.

**Modos aplicables:** **P A S M ~~M~~ C1 C2 ~~Q~~**

: Múltiple

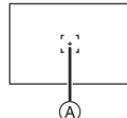
Éste es el método con el que la cámara mide la exposición más conveniente evaluando automáticamente la asignación del brillo en toda la pantalla. Normalmente, recomendamos usar este método.

: Centro ponderado

Éste es el método usado para enfocar el sujeto en el centro de la pantalla y medir toda la pantalla de modo uniforme.

: Puntual

Éste es el método para medir el sujeto en un blanco puntual de medición .



**Nota**

- Cuando está seleccionado y el [MODO AF] está ajustado en , la cámara ajustará la exposición para adaptar la cara de la persona.

**[EXPO. INTEL.]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], remítase a [P28](#).

El contraste y la exposición se ajustarán automáticamente cuando haya una gran diferencia en el brillo entre el fondo y el sujeto, para que la imagen se aproxime lo máximo posible a la realidad.

**Modos aplicables:** **P A S M ~~M~~ C1 C2 ~~Q~~**

**[OFF]/[LOW]/[STANDARD]/[HIGH]**

**Nota**

- se visualiza cuando esté ajustado en [LOW], [STANDARD], o en [HIGH].
- Aun cuando la [SENS.DAD] esté ajustada en [ISO80]/[ISO100], [SENS.DAD] puede ajustarse a un valor más alto que [ISO80]/[ISO100] si la imagen se toma con [EXPO. INTEL.] válidamente ajustada.
- Según sean las condiciones, el efecto de la compensación podría no lograrse.
- en la pantalla se pone amarilla cuando [EXPO. INTEL.] es efectiva.
- [LOW], [STANDARD], o [HIGH] representa el rango máximo del efecto.
- El ajuste está fijado en [OFF] en los siguientes casos.
  - Cuando [CALIDAD] está ajustado en , o [RAW]
  - [EXPO. MÚLT.]

**[EXPO. MÚLT.]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], consulte **P28**.

Al usar esta función, puede alcanzar el tipo de efecto que se obtiene cuando se expone una imagen dos o tres veces.

Modos aplicables: **P A S M C1 C2**

**1 Seleccione [INICIO], luego pulse [MENU/SET].**



**2 Decida la composición y tome la primera imagen.**

- Después de tomar la imagen, presione el botón del obturador hasta la mitad para tomar la siguiente imagen.
- Presione **▲/▼** para seleccionar el elemento y luego presione [MENU/SET] para una de las siguientes operaciones.

[SIG.]: Avance a la imagen siguiente.

[REPET.]: Vuelva a la primera imagen.

[SALIR]: Registre la imagen de la primera fotografía y finalice la sesión de toma de imágenes de exposición múltiple.

**3 Decida la composición y tome la segunda imagen.**

- Después de tomar la imagen, la primera y la segunda imágenes tomadas se superponen y se visualizan.
- Después de tomar la imagen, presione el botón del obturador hasta la mitad para tomar la siguiente imagen.
- Presione **▲/▼** para seleccionar el elemento y luego presione [MENU/SET] para una de las siguientes operaciones.

[SIG.]: Avance a la imagen siguiente.

[REPET.]: Vuelva a la segunda imagen.

[SALIR]: Grabe las imágenes de la segunda fotografía tomada y finalice la sesión de toma de imágenes de exposición múltiple.



**4 Decida la composición y tome la tercera imagen.**

- Después de tomar la imagen, las imágenes de la primera, la segunda y la tercera fotografía tomada se superpondrán y se visualizarán.
- Pulse **▲** para seleccionar [REPET.] y luego pulse [MENU/SET] para volver a la tercera imagen.

**5 Pulse ▼ para seleccionar [SALIR] luego pulse [MENU/SET].**

- Puede también pulsar hasta la mitad del recorrido el botón del obturador para terminar.
- Las imágenes hasta la tercera fotografía tomada se graban y la sesión de toma de imágenes de exposición múltiple se completará.



## ■ Acerca del ajuste de control automático de ganancia

Seleccione [GANANCIA AUTO] en la pantalla mostrada en el paso 1 y ajústelo.

[ON]: El nivel de brillo se ajusta de acuerdo con la cantidad de imágenes tomadas y las imágenes superpuestas.

[OFF]: Compense la exposición para que coincida con el sujeto de manera que todos los efectos de exposición superpuestos sean correctos.

### Nota

- La imagen no se registra hasta que se completa.
- La información de grabación visualizada para las imágenes tomadas con exposiciones múltiples es la información de grabación para la última imagen tomada.
- Si [MENU/SET] se presiona mientras se toman imágenes, las imágenes fotografiadas se graban y la sesión de toma de imágenes de exposición múltiple se completará.
- [TAMAÑ. IM.] se fija cuando se selecciona [INICIO].
- La posición del zoom y el balance de blancos están fijos cuando se toma la primera imagen.
- Algunas funciones tienen restricciones. No podrá usar las siguientes funciones:
  - [RÁFAGA]/[EXPO. INTEL.]/[AUTO BRACKET]/[BRACKET ASPE.]/[Muestreo del balance de blancos/Zoom óptico adicional/[ZOOM D.]

**[VEL. DISP. MIN.]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], remítase a P28.

Puede tomar una imagen de manera brillante en lugares oscuros ajustando [VEL. DISP. MIN.] a un valor más lento. Asimismo, puede ajustarla a un valor más rápido para reducir un sujeto borroso.

**Modos aplicables:** **P C1 C2**

[AUTO], [1/250], [1/125], [1/60], [1/30], [1/15], [1/8], [1/4], [1/2], [1]

Ajuste de la velocidad de obturación mínima	1/250		1
Brillo	Más oscuro		Más brillante
Trepidación	Menos		Más

 **Nota**

- Esto tiene que ajustarse de costumbre a [AUTO] para tomar imágenes. (Cuando selecciona una velocidad de obturación mínima que no sea la de [AUTO], [MIN], aparece en la pantalla.)
- Cuando se selecciona [AUTO], la velocidad del obturador se puede ajustar a hasta 1 segundo cuando no hay mucha trepidación para ajustar con el [ESTAB.OR], o cuando [ESTAB.OR] se ajusta en [OFF].
- El hecho de ajustar [VEL. DISP. MIN.] a una velocidad más lenta podría incrementar la posibilidad de trepidación, por eso le recomendamos que utilice un trípode y el autodisparador para tomar las imágenes.
- El hecho de ajustar [VEL. DISP. MIN.] a una velocidad más rápida podría oscurecer la imagen, por eso le recomendamos que grabe la imagen en áreas bien iluminadas. Si no se puede lograr una exposición correcta, [MIN] destellará en rojo al pulsar hasta la mitad el botón del obturador.

**[RÁFAGA]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], consulte **P28**.

Las imágenes se toman continuamente mientras se pulsa el botón del obturador. Seleccione las imágenes que realmente desea elegir entre las que ha tomado.

**Modos aplicables:** **A P A S M C1 C2 SCN**

[OFF]/[]

Velocidad de ráfaga (imágenes/segundos)		2,5*
Cantidad de imágenes que pueden grabarse		máx. 3
		máx. 5
		máx. 3
	RAW	

\* La velocidad de ráfaga es constante independientemente de la velocidad de transferencia de la tarjeta.

• Los citados valores de la velocidad de ráfaga se aplican cuando la velocidad de obturación es 1/60 o más rápida.

**Nota**

- El enfoque, la exposición y el balance de blancos están fijos cuando se toma la primera imagen. Según los cambios en el brillo del sujeto, la grabación puede ser más brillosa o más oscura que la segunda imagen.
- Cuando se usa el autodisparador, el número de imágenes grabables en el modo ráfaga está fijado a 3.
- Si estás siguiendo un sujeto en movimiento mientras tomas imágenes en un lugar (paisaje) fuera, dentro, etc. con una gran diferencia entre la luz y la sombra, tal vez la exposición no sea óptima.
- La velocidad de ráfaga (imágenes/segundo) puede reducirse según el ambiente de grabación como lugares oscuros o resulta alta la sensibilidad ISO, etc.
- El modo de ráfaga no se cancela cuando se apaga la cámara.
- Si toma imágenes en el modo de ráfaga con la memoria integrada, tardará un rato en escribir los datos de la imagen.
- [] **está ajustado para el flash cuando esté fijada la ráfaga.**
- **Cuando se ajuste el modo de ráfaga, los ajustes de [AUTO BRACKET], [BRACKET ASPE.], [CINE MÚLT.] y de Muestreo de balance de blancos se cancelarán.**
- **El número del modo de ráfaga se fija en 3 imágenes cuando se usa el flash externo.**
- La ráfaga no puede ser usada en los casos siguientes.
  - En [AYUDA PANORÁMICO], [RÁFAGA RÁPIDA], [RÁFAGA DE FLASH] o [CIELO ESTRELL.] en el modo de escena
  - Cuando graba imágenes en movimiento
  - [EXPO. MÚLT.]

**[RESOLUC. INTEL.]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], consulte [P28](#).

Las imágenes con perfil y resolución nítida se pueden tomar utilizando la tecnología de resolución inteligente.

**Modos aplicables:** **P A S M C1 C2**

**[OFF]/[LOW]/[STANDARD]/[HIGH]**

**Nota**

- Esto se fijará en [LOW] para [MAX. SENS.] y [RÁFAGA RÁPIDA] en el modo de escena, en [OFF] para [RETRATO], [PIEL DELICADA], [AUTORRETRATO], [AYUDA PANORÁMICO], [RETRATO NOCT.], [FIESTA], [NIÑOS1]/[NIÑOS2], [RÁFAGA DE FLASH], [CIELO ESTRELL.], y [FUEGOS ARTIF.] en el modo de escena y en [STANDARD] en todos los otros modos de escena.
- Esto se fijará en [LOW] para [DINÁMICA ALTA], [ARTE DINÁMICO] y [DINÁMICO] () en el modo mi color, en [HIGH] para [SOPLO DE ARENA] en el modo mi color, y en [OFF] para [ESTENOSCOPIO] en el modo mi color.

**[i.ZOOM]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], consulte [P28](#).

La ampliación del zoom se puede aumentar aproximadamente 1,3× sin deterioro notorio en la imagen con la tecnología de resolución inteligente.

**Modos aplicables:** **P A S M C1 C2**

**[OFF]/[ON]**

**Nota**

- Consulte la [P54](#) para ampliar la información.

**[ZOOM D.]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], se remite a [P28](#).

Éste amplía sujetos aun más que el zoom óptico, el zoom óptico adicional o el Zoom inteligente.

**Modos aplicables:** **P A S M C1 C2 SCN**

**[OFF]/[ON]**

**Nota**

- Consulte [P54](#) para ampliar la información.
- Si el sacudimiento de la cámara resulta un problema durante el accionamiento del zoom, se recomienda ajustar [ESTAB.OR] a [AUTO] o a [MODE1].

**[ZOOM ESCALONADO]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], remítase a [P28](#).

Puede hacer zoom a una longitud focal especificada.

**Modos aplicables:** **P A S M C1 C2 SCN**

**[OFF]/[ON]**

 **Nota**

- Consulte la [P57](#) para ampliar la información.

**[ESTAB.OR]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], consulte [P28](#).

Usando uno de estos modos, se detecta trepidación al tomar las imágenes y la cámara la compensa automáticamente permitiendo tomar la imagen sin trepidación.

**Modos aplicables:** **P A S M C1 C2 SCN**

**[OFF]**

**[AUTO]\*:** Según las condiciones se selecciona la compensación óptima de la trepidación.

**[MODE1]:** En el modo [REC] la trepidación siempre se compensa.

**[MODE2]\*:** La trepidación se compensa en el momento en que se pulsa el botón del obturador.

\* [MODE1] se seleccionará durante la grabación de imágenes en movimiento.

 **Nota**

- La función estabilizadora podría no funcionar suficientemente en los casos siguientes.
  - Cuando hay demasiada trepidación.
  - Cuando es alta la ampliación del zoom.
  - En el rango del zoom digital.
  - Cuando toma imágenes mientras sigue sujetos en movimiento.
  - Cuando se reduce la velocidad de obturación para tomar imágenes en casa o en lugares oscuros.
- Preste atención a la trepidación de la cámara cuando pulsa el botón del obturador.
- El ajuste está fijo en [MODE2] con [AUTORRETRATO] en el modo de escena y en [OFF] en [CIELO ESTRELL.] en el modo de escena.
- Sólo [OFF] o [MODE1] se pueden ajustar en el modo de imagen en movimiento creativa.

**[LÁMP.AYUDA AF]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], consulte [P28](#).

Iluminar el sujeto ayuda la cámara a enfocar cuando graba en condiciones de poca luz que dificultan el enfoque.

Modos aplicables: **P A S M C1 C2 SCN**

**[OFF]:** La lámpara de ayuda AF no se enciende.

**[ON]:** Cuando toma imágenes en lugares oscuros, la Lámpara de Ayuda AF se enciende mientras pulsa hasta la mitad el botón del obturador (áreas AF más anchas se visualizan según las condiciones de grabación).

**Nota**

- El rango efectivo del testigo de ayuda AF es 1,5 m.
- Cuando no quiere usar el testigo de ayuda AF (por ej. cuando toma imágenes de animales en lugares oscuros), ajuste [LÁMP.AYUDA AF] a [OFF]. En este caso, será más difícil de enfocar el sujeto.
- En los siguientes casos, [LÁMP.AYUDA AF] está fijado en [OFF].
  - En [AUTORRETRATO], [PAISAJE], [PAISAJE NOCT.], [PUESTA SOL], [FUEGOS ARTIF.] y [FOTO AÉREA] en el modo de escena.

**[FLASH]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], remítase a [P28](#).

Puede cambiar el ajuste del flash.

Modos aplicables: **P A S M C1 C2 SCN**

**[A]/[A $\odot$ ]/[]/[  $\odot$ ]/[S $\odot$ ]**

**Nota**

- Para ampliar la información, remítase a [P67](#).

**[SINCRO FLASH]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], consulte [P28](#).

[2ND] (segunda sincronización) activa el flash justo antes de que se vaya a cerrar el obturador cuando toma imágenes de objetos en movimiento, como coches, usando una velocidad lenta de obturación.

Modos aplicables: **P A S M C1 C2**

<b>[1ST]:</b>	El método normal cuando toma imágenes con el flash.	
<b>[2ND]:</b>	Aparece la fuente de luz por detrás del sujeto y la imagen se vuelve dinámica.	

**Nota**

- Ajústelo a [1ST] normalmente.
- [2nd] se muestra en el icono de flash en la pantalla si fija [SINCRO FLASH] en [2ND].
- Cuando se ajuste una velocidad rápida de obturación, podría mermarse el efecto de [SINCRO FLASH].
- [SINCRO FLASH] se puede usar con un flash externo.

**[AJUSTE FLASH]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], consulte [P28](#).

Puede ajustar la salida del flash.

Modos aplicables: **P A S M C1 C2 SCN** 

**[-2 EV], [-1 2/3 EV], [-1 1/3 EV], [-1 EV], [-2/3 EV], [-1/3 EV], [0 EV], [+1/3 EV], [+2/3 EV], [+1 EV], [+1 1/3 EV], [+1 2/3 EV], [+2 EV]**

**Nota**

- Para ampliar la información, remítase a [P71](#).

**[EL. OJO ROJO]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], consulte **P28**.

Cuanto utiliza el flash teniendo seleccionada la reducción de ojos rojos ([], []), se detectarán y corregirán automáticamente los ojos rojos en los datos de la imagen.

**Modos aplicables:** **P A S M C1 C2 SCN**

**[OFF]/[ON]**

**Nota**

- Dependiendo de las condiciones de grabación, no siempre será posible corregir los ojos rojos.
- Cuando la corrección digital de ojos rojos está ajustada en [ON], [] aparece el icono de flash.
- Haga referencia a **P68** para los detalles.

**[VISOR ÓPTICO]**

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], consulte **P28**.

Puede ser útil apagar el monitor cuando se usa un visor óptico externo.

**Modos aplicables:** **P A S M C1 C2 SCN**

**[OFF]**

**[ON]:** El monitor LCD está apagado.

**Nota**

- La visualización en el monitor LCD se cambia presionando [DISPLAY] varias veces. Consulte la **P64** para cambiar la visualización en el monitor LCD.
- La pantalla está apagada generalmente. Sin embargo, elementos como el icono de enfoque y el icono de carga de flash están encendidos.
- Ajuste en [OFF] cuando no se usa el visor óptico externo.
- El ajuste predeterminado del modo AF es .
- Cuando se ajusta en [ON], [] y [] en [MODO AF] no se puede ajustar.

## [AUTO BRACKET]

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], consulte [P28](#).

Puede fijar el rango de compensación de la exposición.

### Nota

- Consulte la [P78](#) para ampliar la información.

## [BRACKET ASPE.]

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], consulte [P28](#).

Puede tomar automáticamente 4 imágenes con diferentes relaciones de aspecto al presionar el botón del obturador solo una vez.

Modos aplicables: **P A S M C1 C2 SCN** 

### [OFF]/[ON]

### Nota

- Consulte la [P79](#) para ampliar la información.

## [AJUST RELOJ]

Para ampliar la información sobre el menú del [REC], consulte [P28](#).

Para ajustar el año, el mes, el día y la hora.

Funciona exactamente de la misma manera que [AJUST RELOJ] ([P31](#)) en el menú [CONF.].

## Usar el menú del modo [IM. MOVIMIENTO]

- El menú de modo siguiente [REC] también se visualizará en el modo de imagen en movimiento creativa.  
– [MODO CINE]/[SENS.DAD]/[AJ. LÍMITE ISO]/[AUMENTOS ISO]/[BALANCE B.]/[MODO AF]/[AF/AE LOCK]/[MODO MEDICIÓN]/[EXPO. INTEL.]/[RESOLUC. INTEL.]/[i.ZOOM]/[ZOOM D.]/[ESTAB.OR]/[LÁMP.AYUDA AF]

### [MODO DE GRAB.]

Para ampliar la información sobre [IM. MOVIMIENTO] los ajustes del menú del modo, consulte [P28](#).

Éste configura el formato de los datos de las imágenes en movimiento.

Modos aplicables: **A P A S M F C1 C2 SCN**

[ [AVCHD Lite]]/[ [VIDEO JPEG]]

#### Nota

- Se refiera a [P108](#) para ampliar la información.

### [CALIDAD GRA.]

Para ampliar la información sobre [IM. MOVIMIENTO] los ajustes del menú del modo, consulte [P28](#).

Éste configura la calidad de imagen de las imágenes en movimiento.

Modos aplicables: **A P A S M F C1 C2 SCN**

■ Cuando [MODO DE GRAB.] es [ [AVCHD Lite]].  
[SH]/[H]/[L]

■ Cuando [MODO DE GRAB.] es [ [VIDEO JPEG]].  
[HD]/[WVGA]/[VGA]/[QVGA]

#### Nota

- Se refiera a [P108](#) para ampliar la información.

**[MODO EXP.]**

Para ampliar la información sobre [IM. MOVIMIENTO] los ajustes del menú del modo, consulte [P28](#).

Éste cambia la configuración en el modo creativo de la imagen en movimiento.

**Modos aplicables:** 

[P]/[A]/[S]/[M]

 **Nota**

- Se refiera a [P111](#) para ampliar la información.

**[AF CONTINUO]**

Para ampliar la información sobre [IM. MOVIMIENTO] los ajustes del menú del modo, consulte [P28](#).

Seguirá continuamente enfocando el sujeto para el que se ajustó antes el enfoque.

**Modos aplicables:**             

[OFF]/[ON]

 **Nota**

- Cuando está ajustado en [OFF], puede tardar en iniciar la grabación de imágenes en movimiento.
- Ajuste esta función de [OFF] si desea fijar el enfoque en la posición en que inició la grabación de imágenes en movimiento.
- En [CIELO ESTRELL.] y [FUEGOS ARTIF.] en el Modo de Escena, este ajuste está fijado en [OFF].

**[CORTA VIENTO]**

Para ampliar la información sobre [IM. MOVIMIENTO] los ajustes del menú del modo, consulte [P28](#).

Éste reduce el ruido del viento en la grabación del audio.

**Modos aplicables:**             

[OFF]/[ON]

 **Nota**

- La calidad del sonido será diferente de lo usual cuando [CORTA VIENTO] esté ajustado.

## Ingreso de texto

Al grabar, se pueden ingresar los nombres de bebés y mascotas y de destinos de viajes.  
(Sólo se pueden ingresar caracteres alfabéticos y símbolos.)

### 1 Visualice la pantalla de ingreso y presione ▼ para mover la sección de selección del carácter.

- Puede visualizar la pantalla de ingreso por medio de las siguientes operaciones.
  - [GRAB. NOMBRE] (P39)
  - [NOMBRE] de [NIÑOS1]/[NIÑOS2] o [MASCOTAS] (P98) en el modo de escena.
  - [NOMBRE] en [RECONOCE CARA] (P116)
  - [LOCALIZACIÓN] en [FECHA VIAJE] (P119)
  - [INS. TÍTUL] (P162)



### 2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el texto y luego pulse [MENU/SET] para registrar.

- Pulse [DISPLAY] para cambiar el texto entre [A] (mayúsculas), [a] (minúsculas) y [&/1] (caracteres especiales y números).
- El cursor de posición de entrada puede desplazarse a la izquierda y a la derecha con la palanca del zoom.
- Para introducir un espacio vacío, mueva el cursor hacia [ESPAC.] o borre el carácter insertado, mueva el cursor hacia [BORRA], o detenga la edición durante el ingreso del texto, mueva el cursor hacia [SUPR.] y pulse [MENU/SET].
- Pueden introducirse 30 caracteres como lo máximo. (9 caracteres como lo máximo cuando ajusta los nombres en [RECONOCE CARA]/64 caracteres como lo máximo cuando ajusta [GRAB. NOMBRE])

### 3 Pulse ▲/▼/◀/▶ para desplazar el cursor a [AJUST], luego pulse [MENU/SET] para terminar la introducción del texto.

- La pantalla vuelve a la pantalla de ajuste adecuada.

#### Nota

- Si no cabe en la pantalla todo el texto ingresado, puede desplazarse.

Modo [REPR.]:

## Reproducir las imágenes en secuencia (Diapositiva)

Puede reproducir las imágenes que ha tomado en sincronización con la música y puede hacerlo en secuencia mientras deja un intervalo fijo entre cada una de las imágenes. También puede juntar una presentación de diapositivas compuesta sólo de imágenes fijas, sólo imágenes en movimiento, sólo imágenes de una categoría concreta o sólo favoritas.

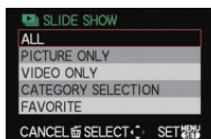
Le recomendamos esta característica cuando visualiza sus imágenes conectando la cámara a la TV.

**1** Pulse [] y luego pulse [MENU/SET].



**2** Pulse ►.

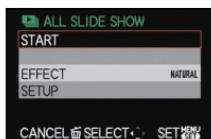
**3** Pulse ▲/▼ para seleccionar [DIAPOSITIVA], luego pulse [MENU/SET].



**4** Pulse ▲/▼ para seleccionar el detalle, luego pulse [MENU/SET].

- [MIS FAVORIT.] sólo puede seleccionarse cuando [MIS FAVORIT.] en el menú [REPR.] (P171) está ajustado en [ON] y hay imágenes ya ajustadas como favoritas.
- Durante [SEL. DE CATEGORÍA], presione ▲/▼/◀/▶ para seleccionar una categoría y luego presione [MENU/SET]. Para ampliar la información sobre las categorías, consulte P157.

**5** Pulse ▲ para seleccionar [INICIO] luego pulse [MENU/SET].



**6** Pulse ▼ para terminar la diapositiva.

- La reproducción normal se reanuda tras terminar la diapositiva.

## ■ Operaciones ejecutadas durante la diapositiva

El cursor visualizado durante la reproducción corresponde a ▲/▼/◀/▶.

- La pantalla de menú se restablece al pulsar [ ].

(A) Ejecutar/Pausa

(B) Parada

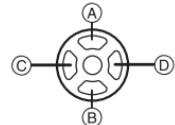
(C) Vuelva a la imagen anterior\*

(D) Pase a la siguiente imagen\*

\* Estas operaciones sólo pueden ejecutarse en el modo de pausa o durante la reproducción de imagen en movimiento.

(E) Reducir el nivel del volumen

(F) Aumentar el nivel de volumen



## ■ Cambiar los ajustes de diapositiva

Puede cambiar los ajustes para la reproducción de diapositivas seleccionando [EFECTO] o [CONFIGURACIÓN] en la pantalla de menú de diapositivas.

### [EFECTO]

Este le permite seleccionar los efectos de la pantalla o los efectos de la música cuando cambia de una imagen a la siguiente.

[NATURAL], [SLOW], [SWING], [URBAN], [OFF], [AUTO]

- Cuando está seleccionado [URBAN], la imagen puede aparecer en blanco y negro con efecto de pantalla.
- [AUTO] sólo puede utilizarse cuando esté seleccionado [SEL. DE CATEGORÍA]. Las imágenes se reproducen con los efectos recomendados en cada categoría.
- [EFECTO] está ajustado en [OFF] cuando reproduce diapositivas con sólo imágenes en movimiento.
- Algunos [EFECTO] no funcionarán cuando las imágenes que se reproducen se visualicen verticalmente.



### [CONFIGURACIÓN]

Puede ajustarse [DURACION] o [REPETICIÓN].

Detalle	Ajustes
[DURACION]	1SEC./2SEC./3SEC./5SEC.
[REPETICIÓN]	OFF/ON
[SONIDO]	<p>[OFF]: No habrá sonido.</p> <p>[AUTO]: La música se reproduce cuando se reproducen las imágenes fijas y el audio se reproduce cuando las imágenes en movimiento se reproducen.</p> <p>[MÚSICA]: Se reproduce la música.</p> <p>[AUDIO]: Se reproduce el audio (sólo para imágenes en movimiento).</p>

- [DURACION] sólo puede ajustarse cuando ha sido seleccionado [OFF] como ajuste de [EFECTO].

### Nota

- No es posible añadir nueva música.
- [MÚSICA] no se visualizará cuando esté conectado el mini cable HDMI (disponible como accesorio, vea la P7).

Modo [REPR.]: 

## Seleccionar imágenes y reproducirlas

### [MODO REPRO.]

Puede seleccionarse la reproducción en [IMAGEN], [AVCHD Lite] o [VIDEO JPEG].

**1** Siga los pasos 1 y 2 en la página 154.

**2** Pulse **▲/▼** para seleccionar [MODO REPRO.] luego pulse [MENU/SET].

**3** Pulse **▲/▼** para seleccionar el detalle, luego pulse [MENU/SET].



**[REPR. CATEG.]**

Este modo le permite buscar las imágenes por el modo de escena u otras categorías (como [RETRATO], [PAISAJE] o [PAISAJE NOCT.]) y clasificar las imágenes en cada una de las categorías. Puede, entonces, reproducir las imágenes en cada categoría.

**1** Siga los pasos 1 y 2 en la página 154.

**2** Pulse **▲/▼** para seleccionar [REPR. CATEG.] luego pulse [MENU/SET].

**3** Pulse **▲/▼/◀/▶** para seleccionar la categoría, luego pulse [MENU/SET] para ajustar.

- Si se encuentra una imagen en una categoría, el icono de la categoría se pone azul.
- Puede tardar un rato en buscar los archivos de imagen si hay muchos en la tarjeta o en la memoria integrada.
- Si pulsa [■] mientras buscando, la búsqueda se detendrá a la mitad.
- Las imágenes se clasifican según las categorías siguientes.



[CATEGORÍA]	Grabar información, por ejemplo los modos de escena
	[RECONOCE CARA]*
	[RETRATO], [i-RETRATO], [PIEL DELICADA], [AUTORRETRATO], [RETRATO NOCT.], [i-RETRATO NOCT.], [NIÑOS1]/[NIÑOS2], [i-NIÑOS]
	[PAISAJE], [i-PAISAJE], [PUESTA SOL], [i-PUESTA SOL], [FOTO AEREA]
	[RETRATO NOCT.], [i-RETRATO NOCT.], [PAISAJE NOCT.], [i-PAISAJE NOCT.], [CIELO ESTRELL.]
	[DEPORTE], [FIESTA], [LUZ DE VELA], [FUEGOS ARTIF.], [PLAYA], [NIEVE], [FOTO AÉREA]
	[NIÑOS1]/[NIÑOS2], [i-NIÑOS]
	[MASCOTAS]
	[ALIMENTOS]
	[FECHA VIAJE]
	[AVCHD Lite], [VIDEO JPEG]

\* Pulse **▲/▼/◀/▶** para seleccionar la persona que desea reproducir y luego pulse [MENU/SET].

Dependiendo de la expresión facial y del ambiente, tal vez no sea posible reconocer la cara o bien podrían no reconocerse correctamente incluso las caras registradas.

Además, si hay varias caras que ya se registraron en la imagen, categorizará sólo una vez la persona encontrada primero en el registro.

[REPR. FAV.]

Puede reproducir las imágenes que están ajustadas como [MIS FAVORIT.] ([P171](#)) (Sólo cuando [MIS FAVORIT.] está ajustado en [ON] y hay imágenes que se ajustaron a [MIS FAVORIT.]).

**1** Siga los pasos 1 y 2 en la página [154](#).

**2** Pulse ▲/▼ para seleccionar [REPR. FAV.], luego pulse [MENU/SET].

Modo [REPR.]:

## Reproducir imágenes en movimiento

- Este aparato ha sido diseñado para reproducir imágenes en movimiento usando los formatos AVCHD Lite y QuickTime Motion JPEG tomadas con este modelo (sólo).
- Solamente las imágenes en movimiento [AVCHD Lite] grabadas con esta y otras cámaras digitales Leica se pueden reproducir con esta cámara como formato AVCHD Lite.

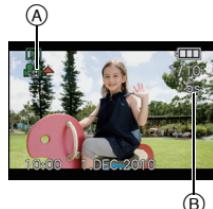
**Pulse para seleccionar una imagen teniendo un ícono de imagen en movimiento (como ), luego pulse para reproducir.**

- Icono de imagen en movimiento
- El tiempo de grabación de la imagen en movimiento
- Después de iniciar la reproducción, se visualiza en la parte superior derecha de la pantalla el tiempo transcurrido de la reproducción.  
Por ejemplo, 8 minutos y 30 segundos se visualizan [8m30s].
- Alguna información (información de grabación, etc.) no se visualiza para las imágenes en movimiento grabadas en [AVCHD Lite].

[VIDEO JPEG]



[AVCHD Lite]

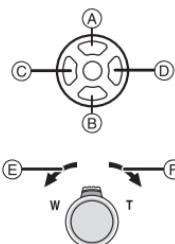


### ■ Operaciones realizadas durante la reproducción de imágenes en movimiento

El cursor visualizado durante la reproducción corresponde a .

- Ejecutar/Pausa
- Parada
- Rebobinado rápido, Rebobinado de encuadre en encuadre\*
- Avance rápido, Avance de encuadre en encuadre\*
- \* Estas operaciones sólo pueden realizarse en el modo de pausa.

- Reducir el nivel del volumen
- Aumentar el nivel de volumen



#### • Sobre la reproducción de avance/rebobinado rápido

- Presione durante la reproducción para avanzar rápidamente (presione para el retroceso rápido). La velocidad de avance/rebobinado rápido aumenta si presiona nuevamente. (La visualización en la pantalla cambia desde a .)
- Presione para reanudar la velocidad de reproducción normal.
- Usando una tarjeta de memoria de alta capacidad, es posible que el rebobinado rápido sea más lento de lo normal.

#### Nota

- El sonido puede oírse a través del altavoz. Se remite a [VOLUMEN] (P31) para ampliar la información sobre cómo ajustar el volumen en el menú [CONF].
- Para reproducir las imágenes en movimiento grabadas por la cámara en un ordenador, usando el software disponible luego de registrar su cámara en la página principal de Leica Camera AG (vea el folleto adicional)
- Las imágenes en movimiento QuickTime Motion JPEG que se grabaron con un ordenador u otro equipo pueden tener una calidad inferior de imagen o bien pueden no poderse reproducir con esta unidad.
- Tenga cuidado de no bloquear el altavoz en la parte inferior de la cámara durante la reproducción.

Modo [REPR.]:

## Crear imágenes fijas desde una imagen en movimiento

Puede crear una imagen fija desde una imagen en movimiento grabada.

**1** Presione **▲** para pausar la reproducción de la imagen en movimiento.



**2** Pulse **[MENU/SET]**.



**3** Pulse **▲** para seleccionar **[SI]** luego pulse **[MENU/SET]**.

### Tamaño de la imagen

[VIDEO JPEG]	Tamaño de la imagen	[AVCHD Lite]	Tamaño de la imagen
([HD])/  ([WVGA])	2 M (16:9)	([SH])/  ([H])/  ([L])	2 M (16:9)
([VGA])/  ([QVGA])	0,3 M (4:3)		

- [CALIDAD] está fijado a .
- Las imágenes fijas creadas desde una imagen en movimiento podrían ser peores que las con la calidad de imagen normal.

#### Nota

- Es posible que no pueda guardar las imágenes fijas desde una imagen en movimiento tomada en otro equipo.

Modo [REPR.]: 

## Uso del menú del modo [REPR.]

Puede usar varias funciones en el modo de reproducción para girar las imágenes, ajustar su protección, etc.

- Con [IMPR. CAR.], [CAMB.TAM.], [RECORTE] o [NIVELACIÓN], se crea una nueva imagen editada. No se puede crear una nueva imagen si no hay espacio libre en la memoria integrada o en la tarjeta, así que recomendamos comprobar si hay espacio libre y luego edite la imagen.

### [CALENDARIO]

Puede reproducir las imágenes por fecha de grabación.

#### **1 Seleccione [CALENDARIO] en el menú del modo [REPR.]. (P28)**

- Puede también girar la palanca del zoom muchas veces hacia [W] para visualizar la pantalla del calendario. (P59)

#### **2 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la fecha a reproducir.**

- Si no hay imágenes grabadas durante el mes, no se visualiza.
- También se puede seleccionar la fecha al girar el disco trasero.



#### **3 Pulse [MENU/SET] para visualizar las imágenes que se grabaron en la fecha seleccionada.**

- Pulse [ ] para volver a la pantalla de calendario.
- También se pueden visualizar las imágenes al presionar el disco trasero.



#### **4 Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar una imagen y luego pulse [MENU/SET].**

- Aparecerá la imagen seleccionada.
- También se pueden seleccionar imágenes con un disco trasero.

#### Nota

- La fecha de grabación de la imagen seleccionada en la pantalla de reproducción se convierte en la fecha seleccionada cuando se visualiza antes la pantalla del calendario.
- Si hay varias imágenes con la misma fecha de grabación, se visualiza la primera imagen grabada ese día.
- Puede visualizar el calendario entre enero de 2000 y diciembre de 2099.
- Si la fecha no está ajustada en la cámara, la fecha de grabación se ajustará a partir del uno de enero de 2010.
- Si toma imágenes después de ajustar el destino del viaje en [HORA MUNDIAL], las imágenes se visualizan por las fechas en el destino del viaje en la reproducción de calendario.

**[INS. TÍTUL]**

Puede agregar texto (comentarios) a las imágenes. Después de registrar el texto, puede incluirse en las impresiones usando [IMPR. CAR.] (P164). (Sólo pueden introducirse caracteres y símbolos alfabéticos.)

**1** Seleccione [INS. TÍTUL] en el menú del modo [REPR.]. (P28)

**2** Pulse **▲/▼** para seleccionar [UNICO] o [MULT.], luego pulse [MENU/SET].



**3** Seleccione la imagen y luego pulse [MENU/SET] para ajustar.

- **[]** se visualiza para imágenes con títulos ya registrados.

#### Ajuste [MULT.]

Pulse [DISPLAY] para ajustar (repetir) y luego pulse [MENU/SET] para ajustar.

[UNICO]



Pulse **◀/▶** para seleccionar la imagen.

[MULT.]



Pulse **▲/▼/◀/▶** para seleccionar las imágenes.

- El ajuste se cancela cuando se vuelve a pulsar [DISPLAY].

**4** Ingrese el texto. (P153)

**5** Pulse [**█**] para volver a la pantalla de menú.\*

- \*La pantalla de menú se restablece automáticamente al seleccionar [MULT.].
- Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.

#### Nota

- Para eliminar el título, borre todo el texto en la pantalla de ingreso del texto.
- Si no cabe en la pantalla el texto al completo, puede desplazarse.
- Puede ajustar hasta un máximo de 50 imágenes a la vez con [MULT.].
- No puede usar [INS. TÍTUL] para las imágenes siguientes.
  - Imágenes en movimiento
  - Imágenes protegidas
  - Imágenes tomadas con [**RAW**], [RAW] o [RAW]
  - Imágenes grabadas con otro equipo

**[DIVIDE VIDEO]**

La imagen en movimiento grabada se puede dividir en dos. Se recomienda para cuando desea dividir una parte que necesita de una parte que no necesita.

**No se puede restaurar cuando se dividió.**

**1** Seleccione [DIVIDE VIDEO] en el menú del modo [REPR.]. (P28)



**2** Pulse **◀/▶** para seleccionar la imagen en movimiento a dividir y luego presione [MENU/SET].

- La imagen en movimiento se reproduce.

**3** Presione **▲** en la ubicación para dividir.

- Se pausa la imagen en movimiento.  
La imagen en movimiento se reproduce desde la misma ubicación cuando se presiona nuevamente **▲**.



**4** Pulse **▼**.

**5** Pulse **◀** para seleccionar [SI] luego pulse [MENU/SET].

- La imagen en movimiento se puede perder si la tarjeta o la batería se retira mientras se procesa la división.



**6** Pulse **[■]** para volver a la pantalla de menú.

- Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.

**Nota**

- [DIVIDE VIDEO] no se puede realizar en imágenes en movimiento grabadas con otro equipo.
- Las imágenes en movimiento no se pueden dividir en una ubicación cercana al inicio o fin de la imagen en movimiento.
- Con las imágenes en movimiento [VIDEO JPEG], el orden de las imágenes se cambiará si se dividen.  
Se recomienda visualizar estas imágenes en movimiento al usar [CALENDARIO] o [VIDEO JPEG] en [MODO REPRO.].
- Con las imágenes en movimiento [AVCHD Lite], no se cambiará el orden de las imágenes.
- Las imágenes en movimiento no se pueden dividir en los siguientes casos.
  - Imágenes en movimiento fijadas como [MIS FAVORIT.]
  - Imágenes en movimiento protegidas
  - Imágenes en movimiento con un tiempo de grabación corto

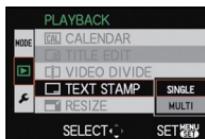
**[IMPR. CAR.]**

Puede imprimir la fecha/hora de grabación, nombre, ubicación, fecha del viaje o título en las imágenes grabadas.

Es útil para una impresión regular del tamaño. (Las imágenes con un tamaño superior a [3M] se redimensionarán cuando las imprime con fecha, etc.).

**1** Seleccione [IMPR. CAR.] en el menú del modo [REPR.]. (P28)

**2** Pulse **▲/▼** para seleccionar [UNICO] o [MULT.], luego pulse [MENU/SET].



**3** Seleccione la imagen y luego pulse [MENU/SET] para ajustar.

- En la pantalla aparece **[X]** si la imagen ha sido impresa con el texto.

Ajuste [MULT.]

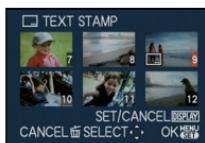
Pulse [DISPLAY] para ajustar (repetir) y luego pulse [MENU/SET] para ajustar.

- El ajuste se cancela cuando se vuelve a pulsar [DISPLAY].

[UNICO]



[MULT.]



**4** Presione **▲/▼** para seleccionar imágenes que tienen texto y luego presione **►**.

Pulse **◀/▶** para seleccionar la imagen.

Pulse **▲/▼/◀/▶** para seleccionar las imágenes.

**5** Pulse ▲/▼ para seleccionar el ajuste, luego pulse [MENU/SET].

Detalle	Ajuste de la opción
[FECHA DISPARO]	[OFF] [SIN HORA]: Imprima el año, el mes y la fecha. [CON HORA]: Imprima el año, el mes, el día, la hora y los minutos.
[NOMBRE]	[OFF] []: Los nombres de las impresiones registrados en los ajustes de nombres para [RECONOCE CARA]. []: Nombres impresos registrados en el ajuste de nombre para [NIÑOS1]/[NIÑOS2] o [MASCOTAS] en el modo de escena.
[UBICACIÓN]	[OFF] [ON]: Imprime el nombre del destino debajo de [LOCALIZACIÓN].
[FECHA VIAJE]	[OFF] [ON]: Imprime la fecha del destino debajo de [FECHA VIAJE].
[TÍTULO]	[OFF] [ON]: Se imprimirá el ingreso del título en [INS. TÍTUL].

**6** Pulse [MENU/SET].

- Si ajusta [IMPR. CAR.] para una imagen con un tamaño más grande de (1:1/[]), (4:3/[]), (3:2/[]) o (16:9/[]), el tamaño de la imagen se empequeñece de la manera mostrada abajo.

Ajuste de la relación de aspecto	Tamaño de la imagen
1:1	/  /  →
4:3	/  /  →
3:2	/  /  →
16:9	/  /  →

- Al seleccionar [] o [], presione ▲ para seleccionar [SI] para imprimir [EDAD], y luego presione [MENU/SET] y continúe con el siguiente paso **7**.

**7** Pulse **▲** para seleccionar **[SI]** luego pulse **[MENU/SET]**.

- Aparece el mensaje [¿GUARDAR NUEVA FOTO? ] si la imagen se grabó con un tamaño [**3M**] o inferior.



**8** Pulse **[ ]** para volver a la pantalla de menú.\*

- \*La pantalla de menú se restablece automáticamente al seleccionar **[MULT.]**.
- Pulse **[MENU/SET]** para cerrar el menú.

**Nota**

- Cuando imprime imágenes impresas con el texto, la fecha se imprimirá sobre el texto impreso si pide la impresión de la fecha a un estudio de impresión de fotos o a una impresora.
- Puede configurar hasta 50 imágenes a la vez en **[MULT.]**.
- La calidad de la imagen se puede deteriorar cuando se imprime el texto.
- Según la impresora utilizada, algunos caracteres podrían cortarse en la impresión. Compruebe antes de imprimir.
- Cuando se imprime el texto en las imágenes [**0.2M**]/[**0.3M**]/[**0.3M**]/[**0.2M**], resulta difícil de leer.
- Texto y fechas no pueden imprimirse en las imágenes en los casos siguientes.
  - Imágenes en movimiento
  - Imágenes grabadas sin ajustar el reloj y el título
  - Imágenes que se imprimieron anteriormente con **[IMPR. CAR.]**
  - Imágenes tomadas con [**RAW**], [**RAW**] o **[RAW]**
  - Imágenes grabadas con otro equipo

## [CAMB.TAM.] Reducir el tamaño de la imagen (número de píxeles)

Para permitir la publicación sencilla en páginas webs, adjuntos a mensajes de correo electrónico, etc., se reduce el tamaño de la imagen (cantidad de píxeles).

### 1 Seleccione [CAMB.TAM.] en el menú del modo [REPR.]. (P28)

### 2 Pulse **▲/▼** para seleccionar [UNICO] o [MULT.], luego pulse [MENU/SET].



### 3 Seleccione la imagen y el tamaño.

#### Ajuste [UNICO]

- Pulse **◀/▶** para seleccionar la imagen luego pulse [MENU/SET].
- Pulse **◀/▶** para seleccionar el tamaño\*1, luego pulse [MENU/SET].

\*1 Sólo se visualiza el tamaño en las imágenes que pueden modificarse.



[UNICO]

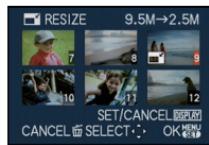


#### Ajuste [MULT.]

- Pulse **▲/▼** para seleccionar el tamaño, luego pulse [MENU/SET].
  - Cuando se pulsa [DISPLAY], aparece una explicación sobre el nuevo tamaño.
- Pulse **▲/▼/◀/▶** para seleccionar la imagen, y luego pulse [DISPLAY].
  - Repita este paso para cada imagen y pulse [MENU/SET] para ajustar.



[MULT.]



### 4 Pulse **▲** para seleccionar [SI] luego pulse [MENU/SET].

### 5 Pulse **[✖]** para volver a la pantalla de menú.\*2

- \*2 La pantalla de menú se restablece automáticamente al seleccionar [MULT.].
- Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.



#### Nota

- Puede configurar hasta 50 imágenes a la vez en [MULT.].
- La calidad de la imagen con nuevo tamaño será inferior.
- Tal vez no sea posible cambiar el tamaño de las imágenes grabadas con otro equipo.
- No se les puede dar un nuevo tamaño a las imágenes en movimiento, las imágenes impresas con [IMPR. CAR.] y a las imágenes tomadas con **[RAW]**, **[RAW]** o **[RAW]**.

**[RECORTE]**

Puede ampliar y luego cortar la porción importante de la imagen grabada.

**1 Seleccione [RECORTE] en el menú del modo [REPR.]. (P28)**

**2 Pulse  $\blacktriangleleft/\triangleright$  para seleccionar la imagen y luego pulse [MENU/SET].**



**3 Use la palanca del zoom y presione  $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  para seleccionar las partes a cortar.**



Palanca del zoom (T): Ampliación

Palanca del zoom (W): Reducción

$\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ : Mueva

Reducción



Ampliación



Mueva la posición



**4 Pulse [MENU/SET].**

**5 Pulse  $\blacktriangle$  para seleccionar [SI] luego pulse [MENU/SET].**



**6 Pulse [ ] para volver a la pantalla de menú.**

- Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.

**Nota**

- Según lo recortado, el tamaño de la imagen recortada puede llegar a ser inferior al de la imagen original.
- La calidad de la imagen cortada será inferior.
- Tal vez no sea posible recortar las imágenes grabadas con otro equipo.
- No se pueden recortar las imágenes en movimiento, las imágenes impresas con [IMPR. CAR.] y las imágenes tomadas con [RAW], [RAW] o [RAW].
- La información sobre el reconocimiento de la cara en la imagen original no se copiará a la imágenes que ya se tomaron [RECORTE].

**[NIVELACIÓN]**

Pueden ajustarse inclinaciones pequeñas de la imagen.

**1** Seleccione [NIVELACIÓN] en el menú del modo [REPR.]. (P28)

**2** Pulse **◀/▶** para seleccionar la imagen y luego pulse [MENU/SET].

**3** Pulse **◀/▶** para ajustar la inclinación y pulse [MENU/SET].

- : en la dirección de las agujas del reloj
- ◀: en la dirección contraria a la de las agujas del reloj
- Pueden ajustarse hasta 2°.



**4** Pulse **▲** para seleccionar [SI] luego pulse [MENU/SET].



**5** Pulse [ ] para volver a la pantalla de menú.

- Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.

**Nota**

- Cuando se nivele la calidad de la imagen podría resultar poco nítida.
- Cuando se nivele los píxeles grabados pueden disminuir respecto a los de la imagen original.
- La nivelación podría no realizarse en imágenes grabadas con otro equipo.
- La nivelación puede no ser posible con las imágenes fijas creadas desde imágenes en movimiento.
- No se pueden nivelar las imágenes en movimiento, las imágenes impresas con [IMPR. CAR.] y las imágenes tomadas con [RAW], [RAW] o [RAW].
- La información que se refiere al reconocimiento de la cara en la imagen original no puede copiarse en las imágenes sometidas al [NIVELACIÓN].

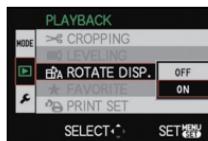
**[GIRAR PANT.]**

Este modo le permite visualizar automáticamente las imágenes en sentido vertical si éstas se grabaron manteniendo la cámara verticalmente.

**1 Seleccione [GIRAR PANT.] en el menú del modo [REPR.]. (P28)**

**2 Pulse ▼ para seleccionar [ON], luego pulse [MENU/SET].**

- Las imágenes se visualizan sin girar cuando selecciona [OFF].
- Se remite a [P58](#) para ampliar la información sobre cómo reproducir las imágenes.



**3 Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.**

**Nota**

- Cuando reproduce imágenes en un ordenador, éstas no pueden visualizarse en la dirección girada a menos que el sistema operativo o el software sea compatible con el Exif. El Exif es un formato de archivo para las imágenes fijas que permite grabar la información, etc. a agregar. Esto fue establecido por "JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)".
- Tal vez no sea posible girar las imágenes que han sido grabadas por otro equipo.
- La visualización no se gira durante la reproducción múltiple ([P59](#)).

**[MIS FAVORIT.]**

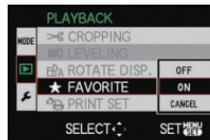
Puede llevar a cabo lo siguiente si ha sido agregada una marca a las imágenes y si éstas han sido ajustadas como favoritas.

- Reproduzca sólo las imágenes ajustadas como favoritas. ([REPR. FAV.])
- Reproduzca las imágenes ajustadas como favoritas sólo como una diapositiva.
- Borre todas las imágenes no ajustadas como favoritas. ([BORRAR TODO SALVO★])

**1 Seleccione [MIS FAVORIT.] en el menú del modo [REPR.]. (P28)**

**2 Pulse ▼ para seleccionar [ON], luego pulse [MENU/SET].**

- No puede ajustar las imágenes como favoritas si [MIS FAVORIT.] está ajustado en [OFF]. También [★] no aparecerá cuando [MIS FAVORIT.] está ajustado en [OFF] aunque fue anteriormente ajustado a [ON].



**3 Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.**

**4 Pulse ◀/▶ para seleccionar la imagen, luego pulse ▼.**

- Repita el procedimiento citado.
- Si vuelve a pulsar ▼, se cancela el ajuste de favorita.



**■ Cancelar todos los ajustes de [MIS FAVORIT.]**

**1 Seleccione [SUPR.] en la pantalla mostrada en el paso 2, luego pulse [MENU/SET].**

**2 Pulse ▲ para seleccionar [SI] luego pulse [MENU/SET].**

**3 Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.**

- No puede seleccionar [SUPR.] si no hay ajustada como favorita ni siquiera una imagen.

**Nota**

- Puede ajustar hasta 999 imágenes como favoritas.
- Cuando imprime las imágenes en un estudio de impresión de fotos, [BORRAR TODO SALVO★] (P63) es útil de forma que sólo quedan en la tarjeta las imágenes que quiere imprimir.
- Tal vez no sea posible ajustar las imágenes como favoritas las que se tomaron con otro equipo.
- Las imágenes que se tomaron con [CALIDAD] ajustada en [RAW] no se pueden ajustar en [MIS FAVORIT.].

**[AJU. IMPRE.]**

DPOF "Digital Print Order Format" es un sistema que permite al usuario seleccionar qué imágenes han de imprimirse, cuántas copias han de imprimirse y si imprimir o no la fecha en las imágenes, cuando usa un DPOF compatible con una impresora de fotos o un estudio de impresión de fotos. Para ampliar la información, consulte a su estudio de impresión de fotos.

Cuando quiere dirigirse a un estudio de impresión de fotos para imprimir las imágenes grabadas en la memoria integrada, cópielas en la tarjeta (P176) y luego ponga el ajuste de impresión.

**1** Seleccione [AJU. IMPRE.] en el menú del modo [REPR.]. (P28)

**2** Pulse ▲/▼ para seleccionar [UNICO] o [MULT.], luego pulse [MENU/SET].



**3** Seleccione la imagen y luego pulse [MENU/SET].

[UNICO]



[MULT.]



Pulse ◀/▶ para seleccionar la imagen.

Pulse ▲/▼◀/▶ para seleccionar las imágenes.

**4** Pulse ▲/▼ para fijar el número de copias, luego pulse [MENU/SET] para ajustar.

- Cuando está seleccionado [MULT.], repita los pasos **3** y **4** para cada imagen. (No es posible usar el mismo ajuste para una cantidad múltiple de imágenes.)

**5** Pulse [◀] para volver a la pantalla de menú.

- Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.

**■ Cancelar todos los ajustes [AJU. IMPRE.]**

**1 Seleccione [SUPR.] en la pantalla mostrada en el paso 2, luego pulse [MENU/SET].**

**2 Pulse ▲ para seleccionar [SI] luego pulse [MENU/SET].**

**3 Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.**

- No puede seleccionar [SUPR.] si ninguna imagen ha sido ajustada para la impresión.

**■ Para imprimir la fecha**

Después de ajustar el número de copias, ajuste/cancele la impresión con la fecha de grabación pulsando [DISPLAY].

- Cuando va a un estudio de impresión de fotos para una impresión digital, tenga cuidado de pedir la impresión de la fecha si lo necesita.
- Según sea el estudio de impresión de fotos o de la impresora, la fecha podría no imprimirse aunque la haya ajustado para imprimirla. Para ampliar la información, consulte a su estudio de impresión de fotos o las instrucciones de funcionamiento de la impresora.
- La fecha no puede imprimirse en imágenes impresas con el texto.

 **Nota**

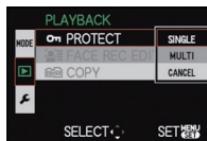
- El número de copias puede ajustarse de 0 a 999.
- Con una impresora que admite PictBridge, los ajustes de impresión de la fecha pueden tener precedencia así que compruebe si es éste el caso.
- Tal vez no sea posible usar los ajustes de impresión con otro equipo. En este caso, cancele todos los ajustes y reinícialos.
- [AJU. IMPRE.] no se puede ajustar ni para imágenes en movimiento ni para las que se tomaron con [CALIDAD] ajustado en [RAW].
- Si los archivos no se basan en el estándar DCF, la configuración de impresión no puede ajustarse.

**[PROTECC]**

Puede ajustar la protección de las imágenes deseas borrar por descuido.

**1 Seleccione [PROTECC] en el menú del modo [REPR.]. (P28)**

**2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [UNICO] o [MULT.], luego pulse [MENU/SET].**



**3 Seleccione la imagen y luego pulse [MENU/SET].**

**Cuando está seleccionado [MULT.]**

- Repita estos pasos para cada imagen.
- Los ajustes se cancelan cuando se vuelve a pulsar [MENU/SET].

[UNICO]



[MULT.]



Pulse ◀/▶ para seleccionar la imagen.

Pulse ▲/▼◀/▶ para seleccionar las imágenes.

**4 Pulse [◀] para volver a la pantalla de menú.**

- Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.

**■ Cancelar todos los ajustes de [PROTECC]**

**1 Seleccione [SUPR.] en la pantalla mostrada en el paso 2, luego pulse [MENU/SET].**

**2 Pulse ▲ para seleccionar [SI] luego pulse [MENU/SET].**

**3 Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.**

- Si pulsa [MENU/SET] mientras cancela la protección, la cancelación se detendrá en el curso del procesamiento.

**Nota**

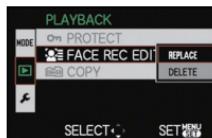
- El ajuste de protección podría no ser efectivo en otro equipo.
- Aunque proteja las imágenes en la memoria integrada o en una tarjeta, si se formatea la memoria integrada o la tarjeta éstas se borrarán.
- Incluso si no protege las imágenes en una tarjeta, no se pueden eliminar cuando el interruptor de protección de escritura de la tarjeta está ajustado en [LOCK].

**[EDI. REC. CARA]**

Puede borrar o cambiar la información sobre el Reconocimiento de Rostro para una imagen seleccionada.

**1** Seleccione [EDI. REC. CARA] en el menú del modo [REPR.]. (P28)

**2** Pulse **▲/▼** para seleccionar [REPLACE] o [DELETE], luego pulse [MENU/SET].



**3** Pulse **◀/▶** para seleccionar la imagen y luego pulse [MENU/SET].

- No puede seleccionar imágenes cuya información de Reconocimiento de Rostro no ha sido registrada.



**4** Pulse **◀/▶** para seleccionar a la persona y luego pulse [MENU/SET].

- [DELETE] → paso **6**.
- No puede seleccionar a una persona que no ha sido registrada.



**5** Pulse **▲/▼/◀/▶** para seleccionar la persona a sustituir y luego pulse [MENU/SET].



**6** Pulse **▲** para seleccionar [SI] luego pulse [MENU/SET].



**7** Pulse **[ ]** para volver a la pantalla de menú.

- Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.

### Nota

- La información cancelada que se refiere al [RECONOCE CARA] no puede recuperarse.
- Cuando se ha borrado en una imagen toda la información de Reconocimiento de Rostro, la imagen no se clasificará usando el Reconocimiento de Rostro en [REPR. CATEG.].
- No puede editar la información de Reconocimiento de Rostro de imágenes protegidas.

## [COPIAR]

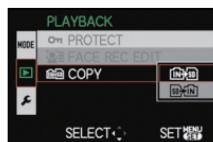
Puede copiar los datos de las imágenes que ha tomado de la memoria integrada a una tarjeta o de una tarjeta a la memoria integrada.

### 1 Seleccione [COPIAR] en el menú del modo [REPR.]. (P28)

### 2 Pulse **▲/▼** para seleccionar la copia de destino, luego pulse [MENU/SET].

- Todos los datos de la imagen en la memoria integrada se copian en la tarjeta a una vez.  
→ paso 4.

- De la tarjeta a la memoria integrada se copia una imagen a la vez. → paso 3.



### 3 Pulse **◀/▶** para seleccionar la imagen y luego pulse [MENU/SET].

### 4 Pulse **▲** para seleccionar [SI], luego pulse [MENU/SET].

- Si pulsa [MENU/SET] mientras copia imágenes, la copia se detendrá en el curso del procesamiento.
- No apague la cámara en ningún momento durante el procesamiento de la copia.



### 5 Pulse **[■]** para volver a la pantalla de menú.

- Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.
- Si copia de la memoria integrada a una tarjeta, se copian todas las imágenes, luego la pantalla vuelve automáticamente a la de la reproducción.

#### Nota

- Si copia los datos de la imagen de la memoria integrada a una tarjeta que no tenga espacio libre suficiente, los datos de la imagen sólo se copiarán en el curso del procesamiento. Le recomendamos el uso de una tarjeta que tenga más espacio libre que la memoria integrada (alrededor de 40 MB).
- Si existe una imagen con el mismo nombre (número de carpeta y archivo) como imagen a copiar en el destino de la copia cuando esté seleccionado [], se va a crear una nueva carpeta y a copiar la imagen. Si existe una imagen con el mismo nombre (número de carpeta y archivo) como imagen copiar en el destino de la copia cuando esté seleccionado [], aquella imagen no se copia. (P209)
- Puede tardar un rato en copiar los datos de la imagen.
- Únicamente las imágenes grabadas con una cámara digital Leica (excepto DIGILUX, DIGILUX ZOOM, DIGILUX 4.3) se copiarán. (Aún si las imágenes se grabaron con una cámara digital Leica, es posible que no pueda copiarlas si se editaron con un ordenador).
- Los ajustes [AJU. IMPRE.], [PROTECC.] o [MIS FAVORIT.] no se copiarán. Realice nuevamente los ajustes después de que terminó la copia.
- La imagen en movimiento grabada en [AVCHD Lite] no puede copiarse.

Modo [REPR.]:

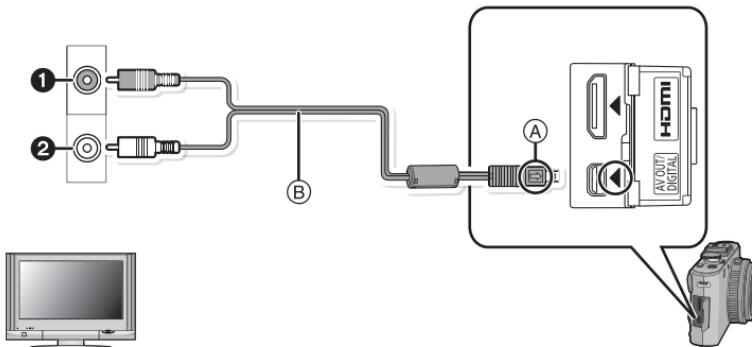
## Reproducir las imágenes en una pantalla del televisor

### Reproducción de imágenes usando el cable AV (suministrado)

Preparación:

Ajuste el [ASPECTO TV]. (P37)

Apague esta unidad y el televisor.



① Amarillo: a la toma de entrada de vídeo

② Blanco: a la toma de entrada de audio

Ⓐ Alinee las marcas e inserte.

Ⓑ Cable AV (suministrado)

- Compruebe las direcciones de los conectores y enchúfelo o desenchúfelo de manera recta  
(De lo contrario, los conectores podrían tomar una adquirir torcida que podría originar averías).

- 1** Conecte el cable AV Ⓛ (suministrado) a las tomas de entrada de vídeo y de audio del televisor.
- 2** Conecte el cable AV a la toma [AV OUT] de la cámara.
- 3** Encienda el televisor y seleccione la entrada externa.
- 4** Encienda la cámara, luego pulse [].

 **Nota**

- Según la relación de aspecto, podrían verse bandas negras en la parte inferior y superior o a la izquierda y a la derecha de las imágenes.
- No use cables AV que no sean el suministrado.
- Lea las instrucciones de funcionamiento del televisor.
- Cuando reproduce una imagen verticalmente, podría salir borrosa.
- Puede ver las imágenes en televisores de otros países (regiones) que usan el sistema NTSC o PAL cuando ajusta [SALIDA VIDEO] en el menú [CONF.]

## Reproducir las imágenes en un televisor con una ranura de tarjeta de memoria SD

Las imágenes fijas grabadas se pueden reproducir en un TV con una ranura para tarjeta de memoria SD.

 **Nota**

- Según el modelo del televisor, las imágenes podrían no visualizarse a pantalla completa.
- Las imágenes en movimiento grabadas con [AVCHD Lite] pueden reproducirse en los televisores compatibles, es decir, que tienen el logotipo AVCHD. En todos los demás casos, conecte la cámara al televisor usando el cable AV (suministrado) y reproduzca la imagen en movimiento.
- Las tarjetas de memoria SDHC no se pueden reproducir a menos que sea un TV compatible con tarjetas de memoria SDHC o tarjetas de memoria SDXC.
- Las tarjetas de memoria SDXC no se pueden reproducir a menos que sea un TV compatible con tarjetas de memoria SDXC.

## Reproducción en TV con toma HDMI

Usando el mini cable HDMI (disponible como accesorio, vea la [P7](#)), puede gozar de imágenes de alta calidad e imágenes en movimiento conectando la cámara a un televisor de alta definición compatible con el HDMI.

### ¿Qué es HDMI?

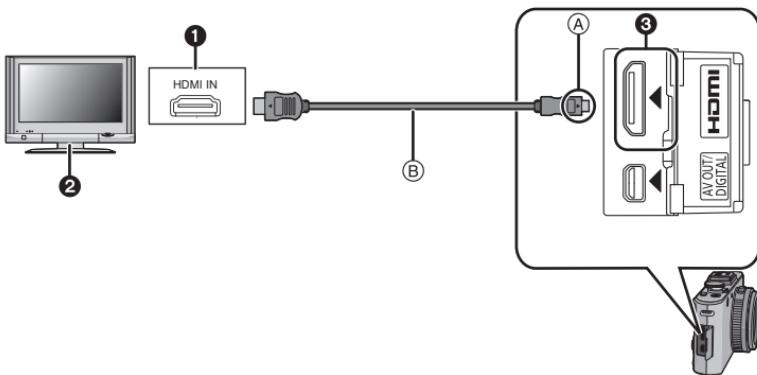
HDMI es la interfaz para dispositivos digitales. Cuando esta unidad está conectada a un dispositivo compatible con HDMI, la imagen y el audio pueden producirse con una señal digital. Si conecta esta unidad a un televisor de alta definición compatible con HDMI y luego reproduce las imágenes grabadas de alta definición, puede gozar de ellas en alta resolución y con sonido de alta calidad.

Si conecta la cámara a un televisor de compatible con HDTV Link, es posible llevar a cabo las operaciones vinculadas (HDTV Link). ([P181](#))

## Preparación:

Compruebe el [MODO HDMI]. ([P38](#))

Apague esta unidad y el televisor.

**①** Toma HDMI**②** Televisor con toma HDMI**③** Mini HDMI (tipo C)**(A)** Alinee las marcas e inserte.**(B)** Mini cable HDMI (disponible como accesorio, vea la [P7](#))

- Compruebe la dirección de los terminales y enchufe/desenchufe agarrando el enchufe y teniéndolo en posición recta. (Puede haber un mal funcionamiento si los terminales se deforman enchufándolos en sentido oblicuo o en la dirección equivocada.)

**1** **Conecte el mini cable HDMI **(B)** (disponible como accesorio, vea la [P7](#)) a la toma de entrada HDMI de la TV.**

**2** **Conecte el mini cable HDMI a la toma [HDMI] de la cámara.**

**3** **Encienda el televisor y ponga la entrada HDMI.**

**4** **Encienda la cámara, luego pulse [**■**].**

- Cuando [HDTV Link] ([P38](#)) está ajustado en [ON] y la cámara está conectada a un televisor compatible con HDTV Link, la entrada del televisor cambiará automáticamente y se visualizará la pantalla de reproducción ([P181](#)).

 **Nota**

- Según la relación de aspecto, podrían verse bandas en la parte inferior y superior o a la izquierda y a la derecha de las imágenes.
- Siempre use el mini cable HDMI original de Leica (disponible como accesorio, vea la P7).
- Durante la salida HDMI, no se muestra ninguna imagen en el monitor LCD/ Visor electrónico EVF1 (disponible como accesorio, vea la P7).
- Cuando estén conectados sea el cable AV sea el mini cable HDMI, la salida desde el mini cable HDMI tiene la prioridad.
- La salida HDMI no es posible aunque conecte el mini cable HDMI mientras la cámara está conectada al ordenador o a una impresora.
- La conexión HDMI está desconectada y la conexión con el cable de conexión USB será prioritaria al seleccionar el cable de conexión USB mientras el mini cable HDMI está conectado.
- Según el tipo de televisor, las imágenes podrían visualizarse incorrectamente.
- Lea las instrucciones de funcionamiento del televisor.
- El audio se reproducirá en monaural.
- Las siguientes funciones no pueden ajustarse en el modo de reproducción.  
[INS. TÍTUL], [DIVIDE VIDEO], [IMPR. CAR.], [CAMB.TAM.], [RECORTE], [NIVELACIÓN],  
[EDI. REC. CARA], [COPIAR], selección múltiple, etc.

**Reproducir usando HDTV Link (HDMI)****¿Qué es HDTV Link?**

- Esta función le permite utilizar su mando a distancia del televisor compatible para facilitar las operaciones cuando la cámara está conectada a un dispositivo compatible con HDTV Link usando un mini cable HDMI (disponible como accesorio, vea la P7) para las operaciones vinculadas automáticas. (No todas las operaciones son posibles.)
- HDTV Link es una función única añadida a una función de controlHDMI usando la especificación estándar HDMI CEC (Control de la electrónica de consumo). Las operaciones vinculadas con los dispositivos compatibles con HDMI CEC fabricados por otras empresas, no están garantizadas. Cuando se utilizan dispositivos fabricados por otras empresas, compatibles con HDTV Link, remítase a las instrucciones de funcionamiento de los dispositivos correspondientes.
- La cámara es compatible con HDTV Link Ver.5. HDTV Link Ver.5 es la última versión y también es compatible con los dispositivos existentes HDTV Link.

Preparación:

Ajuste [HDTV Link] a [ON]. (P38)

**1 Conecte la cámara a un TV compatible con HDTV Link con un minicable HDMI (disponible como accesorio, vea la P7) (P178).**

**2 Encienda la cámara, luego pulse [▶].**

**3 Actúe con el mando a distancia para el televisor.**

Televisor de compatible con HDTV Link



- \* La forma del mando a distancia varía según la región. Actúe siguiendo la guía TV visualizada en la pantalla.

 **Nota**

- Se recomienda conectar la cámara a un terminal HDMI distinto del HDMI1 si hay 2 o más terminales de entrada HDMI en el televisor.
- Cuando [HDTV Link] ([P38](#)) de esta cámara está ajustado en [ON], las operaciones utilizando el botón en esta cámara estarán limitadas.
- HDTV Link debe activarse en el televisor conectado. (Lea las instrucciones de funcionamiento del televisor para saber cómo hacerlo.)
- Si no está usando HDTV Link, ajuste [HDTV Link] ([P38](#)) a [OFF].
- Si no está seguro de si el televisor que está utilizando es compatible con HDTV Link, lea las instrucciones de funcionamiento del TV.
- Las operaciones vinculadas disponibles entre esta cámara y los televisores pueden ser diferentes dependiendo del modelo específico del televisor incluso si es compatible con HDTV Link. Remítase a las instrucciones del televisor para saber cuáles son las operaciones compatibles con el televisor.
- El funcionamiento no es posible con un cable no basado en el estándar HDMI.
- Siempre use el mini cable HDMI original de Leica (disponible como accesorio, vea la [P7](#)).
- HDTV Link no funcionará aunque conecte el mini cable HDMI mientras la cámara está conectada a un ordenador o a una impresora.
- [MODO HDMI] ([P38](#)) para esta unidad se determina automáticamente cuando se opera HDTV Link.
- La resolución puede cambiar automáticamente cuando una imagen en movimiento [AVCHD Lite] que se grabó con otra cámara se reproduce en esta unidad. La pantalla se puede poner negra durante un tiempo cuando eso ocurre, pero no es una falla.

## Guardar las imágenes fijas y aquellas en movimiento

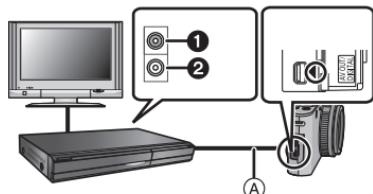
Los métodos para exportar imágenes fijas y en movimiento a otros dispositivos variará dependiendo del formato de archivo. (JPEG, RAW, AVCHD Lite, o Motion JPEG.) A continuación le damos algunas sugerencias.

### Copie la imagen de reproducción usando un cable AV

Formatos de archivo que pueden usarse: [AVCHD Lite], [Motion JPEG]

Usando una grabadora de DVD una grabadora de vídeo. Copie imágenes reproducidas con esta unidad al disco DVD, disco duro o videocasete.

Ésta puede ser reproducida con un equipo que no es compatible con alta definición (AVCHD), así que es útil para distribuir copias. En este momento la imagen será de calidad estándar en lugar de alta definición.



- ① Amarillo: a la toma de entrada de vídeo
- ② Blanco: hacia la toma de entrada del audio
- Ⓐ Cable AV (suministrado)

**1 Conecte este aparato al equipo de grabación con un cable AV (suministrado).**

**2 Iniciar la reproducción de este aparato.**

**3 Iniciar la grabación en el equipo de grabación.**

- Al acabar la grabación (copia), detenga la reproducción en esta unidad luego de parar la grabación en el equipo de grabación.

#### Nota

- Cuando reproduce imágenes en movimiento en un televisor con relación de aspecto de 4:3, antes de iniciar a copiar tiene Usted que ajustar [ASPECTO TV] ([P37](#)) en esta unidad a [4:3]. La imagen será larga verticalmente si reproduce las imágenes en movimiento copiadas con un ajuste de [16:9] en un televisor con relación de aspecto de [4:3].
- No use cables AV que no sean el suministrado.
- Le recomendamos apagar la visualización de la pantalla pulsando el [DISPLAY] en la cámara mientras copia. ([P64](#))
- Vea el manual de instrucciones del equipo de grabación por lo que respecta a los detalles de la copia y la reproducción.

## Conexión a un PC

Puede transferir a un ordenador las imágenes grabadas conectando la cámara a éste.

- Algunos ordenadores pueden leer directamente de la tarjeta que se saca de la cámara. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento de su ordenador.
- Si el ordenador usado no admite las tarjetas de memoria SDXC, aparecerá un mensaje que le pedirá que formatee. (Si lo hace borrará las imágenes grabadas, no elija formatear.)
- Puede imprimir fácilmente o enviar las imágenes que ha importado usando el software disponible luego de registrar su cámara en la página principal de Leica Camera AG (vea el folleto por separado).
- Lea las instrucciones del software para obtener más información y para saber cómo instalarlo.

### ■ Ordenador que puede ser usado

	Windows			Macintosh
	98/98SE	Me/2000	XP/Vista/7	OS 9/OS X
¿Se puede utilizar el software descargado?	—		<input type="radio"/> *1	—
¿Puede adquirirse la imagen en movimiento [AVCHD Lite] en el ordenador?	—		<input type="radio"/>	—
¿Pueden las imágenes fijas y las en movimiento [VIDEO JPEG] de la cámara digital ser adquiridas en el ordenador usando un cable de conexión USB?	—		<input type="radio"/>	(OS 9.2.2/OS X [10.1~10.6])

- Los ordenadores con Windows 98/98SE o anterior, o Mac OS 8.x o anterior no pueden conectarse vía USB, pero puede adquirir las imágenes si se usa un reproductor/grabador de tarjeta de memoria SD.

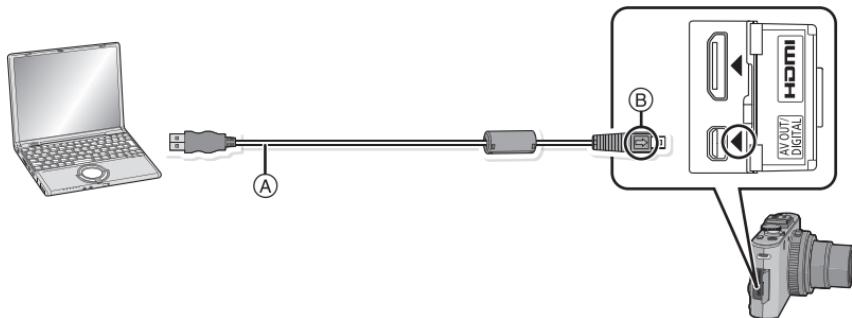
\*1 Es necesario instalar Internet Explorer 6.0 o más reciente. Se requiere un ordenador con mayor capacidad de procesamiento según la función usada. Según sea el entorno del ordenador usado, puede que no reproduzca ni funcione de manera correcta.

**Adquisición de las imágenes fijas y aquellas en movimiento [VIDEO JPEG]  
(diferentes de las imágenes en movimiento [AVCHD Lite])**

Preparación:

Apague la cámara y el ordenador.

Quite la tarjeta antes de usar las imágenes en la memoria integrada.



Ⓐ Cable de conexión USB (suministrado)

- Compruebe las direcciones de los conectores y enchúfelos o desenchúfelos de manera recta  
(De lo contrario, los conectores podrían adquirir una forma torcida que podría originar averías).

Ⓑ Alinee las marcas e inserte.

- Utilice una batería con bastante carga. Si disminuye la carga que queda de la batería mientras se están comunicando la cámara y el ordenador, parpadea el indicador de estado y la alarma emite un bip.

Consulte "Desconectar con seguridad el cable de conexión USB" ([P187](#)) antes de desconectar el cable de conexión USB. Si no, pueden destruirse los datos.

## **1 Conecte la cámara a un PC utilizando el cable de conexión USB Ⓐ (suministrado).**

- No utilice otros cables de conexión USB que no sea el suministrado.  
El hecho de utilizar otros cables que no sea el de conexión USB suministrado podría causar un funcionamiento defectuoso.



## **2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [PC], luego pulse [MENU/SET].**

- Si ajusta de antemano [MODO USB] (P37) a [PC] en el menú [CONF.], la cámara se conectará automáticamente al ordenador sin visualizar la pantalla de selección [MODO USB]. Como no necesita ajustarlo cada vez que se conecta al ordenador, esto es conveniente.
- Cuando la cámara ha sido conectada al ordenador con [MODO USB] ajustado en [PictBridge(PTP)], puede aparecer un mensaje en la pantalla del ordenador. Seleccione [Cancel] para cerrar la pantalla y desconecte la cámara del ordenador. Luego ajuste de nuevo [MODO USB] a [PC].

## **3 Haga doble clic en [Removable Disk] en [My Computer].**

- Cuando usa un Macintosh, la unidad se visualiza en el escritorio (se visualiza "LEICA", "NO\_NAME" o "Untitled").

## **4 Haga doble clic en la carpeta [DCIM].**

## **5 Arrastrando y colocando, desplace las imágenes que quiere adquirir o la carpeta en la que caben estas imágenes a cualquier otra carpeta del ordenador.**

### **■ Desconectar con seguridad el cable de conexión USB**

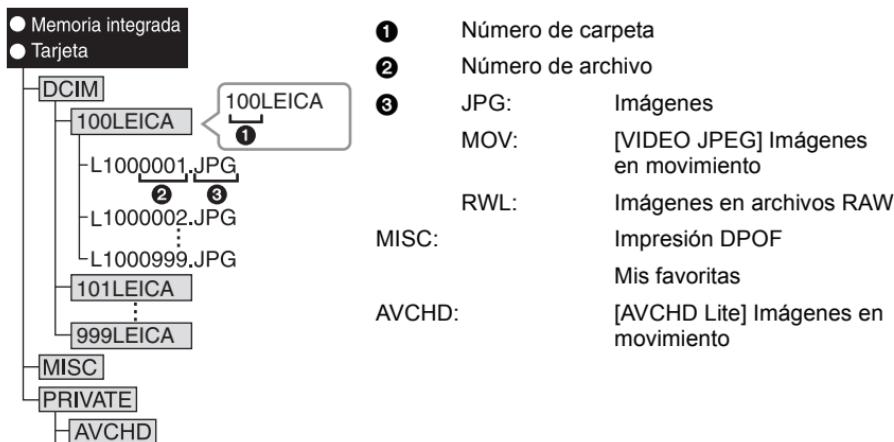
- Retire el hardware usando "Quita hardware de forma segura" en la barra de tareas del ordenador. Si no se visualiza el ícono, compruebe que no se visualiza [ACCESO] en el monitor LCD de la cámara digital antes de quitar el hardware.

#### **Nota**

- Antes de insertar o quitar una tarjeta, apague la cámara y desconecte el cable de conexión USB. Si no, pueden destruirse los datos.

## ■ Ver el contenido de la memoria integrada o de la tarjeta usando el ordenador (composición de la carpeta)

Las carpetas y las imágenes procesadas en el ordenador no pueden reproducirse en la cámara. Se recomienda usar el software disponible luego de registrar su cámara en la página principal de Leica Camera AG (vea el folleto por separado) cuando escribe una imagen desde el ordenador a una tarjeta.



Se crea una nueva carpeta cuando las imágenes se toman en las situaciones siguientes.

- Después de ejecutar [NO REINIC.] (P36) en el menú [CONF.]
- Cuando ha insertado una tarjeta que contiene el mismo número de carpeta (Como cuando las imágenes se tomaron usando otro tipo de cámara)
- Cuando hay una imagen con número de archivo 999 dentro de la carpeta

## ■ Conexión en el modo PTP (sólo Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 y Mac OS X)

Ajuste [MODO USB] a [PictBridge(PTP)].

Los datos ahora sólo pueden leerse desde la tarjeta en el ordenador.

- Cuando hay 1000 o más imágenes en una tarjeta, las imágenes podrían no importarse en el modo PTP.
- La imagen en movimiento [AVCHD Lite] no puede reproducirse en el modo PTP.

## Imprimir las imágenes

Si conecta la cámara a una impresora que admite PictBridge, puede seleccionar las imágenes a imprimir e iniciar la impresión en el monitor LCD de la cámara.

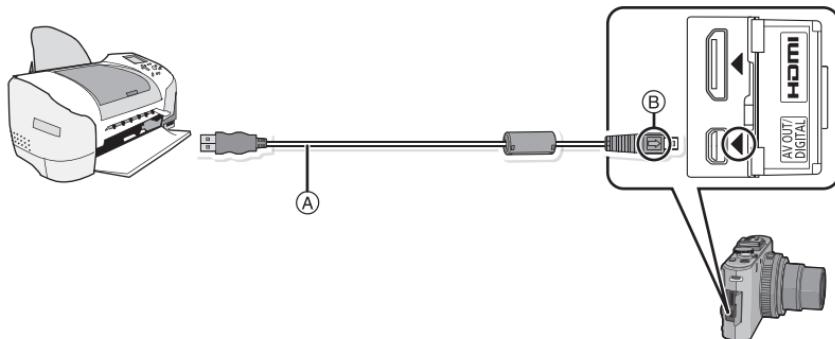
- Algunas impresoras pueden imprimir directamente de la tarjeta que se saca de la cámara. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento de su impresora.

Preparación:

Apague la cámara y la impresora.

Quite la tarjeta antes de imprimir las imágenes de la memoria integrada.

Ajuste la calidad de impresión y haga otros ajustes en la impresora antes de imprimir las imágenes.



Ⓐ Cable de conexión USB (suministrado)

• Compruebe las direcciones de los conectores y enchúfelos o desenchúfelos de manera recta  
(De lo contrario, los conectores podrían tomar una adquisición torcida que podría originar averías).

Ⓑ Alinee las marcas e inserte.

• Utilice una batería con bastante carga. Si la carga que queda de la batería disminuye cuando están conectadas la cámara y la impresora, parpadea el indicador de estado y la alarma emite un pitido. Si eso tiene lugar durante la impresión, deténgala de inmediato. Si no está imprimiendo, desconecte el cable de conexión USB.

**1 Conecte la cámara a una impresora utilizando el cable de conexión USB (A) (suministrado).**

- Cuando la cámara está conectada a la impresora, aparece el icono de prohibición de desconectar el cable [☒]. No desconecte el cable USB mientras visualiza [☒].

**2 Pulse ▲/▼ para seleccionar [PictBridge(PTP)], luego pulse [MENU/SET].**



**Nota**

- No utilice otros cables de conexión USB que no sea el suministrado. El hecho de utilizar otros cables que no sea el de conexión USB suministrado podría causar un funcionamiento defectuoso.
- Antes de insertar o quitar una tarjeta, apague la cámara y desconecte el cable de conexión USB.
- No puede pasar de la memoria integrada a la tarjeta mientras la cámara está conectada a la impresora. Desconecte el cable de conexión USB, inserte (o quite) la tarjeta, luego conecte de nuevo el cable de conexión USB a la impresora.
- Las imágenes en movimiento no se pueden imprimir.

### Seleccionar una única imagen e imprimirla

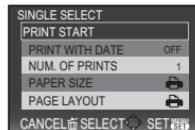
**1 Pulse ◀/▶ para seleccionar la imagen luego pulse [MENU/SET].**

- El mensaje desaparece en 2 segundos aproximadamente.



**2 Pulse ▲ para seleccionar [INICIO IMPRESIÓN] luego pulse [MENU/SET].**

- Consulte P192 para ampliar la información sobre los detalles que pueden ajustarse antes de empezar a imprimir las imágenes.
- Pulse [MENU/SET] para cancelar la impresión por la mitad.
- Desconecte el cable de conexión USB después de imprimir.

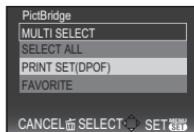


## Seleccionar varias imágenes e imprimirlas

**1** Pulse ▲.

**2** Pulse ▲/▼ para seleccionar un detalle, luego pulse [MENU/SET].

- Si aparece la pantalla de control de la impresión, seleccione [SI] e imprima las imágenes.

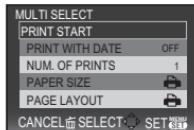


Detalle	Descripción de los ajustes
[SELECCIÓN MULT.]	Las diversas imágenes se imprimen una de la vez. • Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar las imágenes, luego cuando pulsa [DISPLAY] aparece [■] en las imágenes a imprimir (Al pulsar de nuevo [DISPLAY], el ajuste de cancela). • Después de seleccionar las imágenes, pulse [MENU/SET].
[SELEC. TODO]	Imprime todas las imágenes almacenadas.
[AJU. IMPRE.(DPOF)]	Sólo imprime las imágenes ajustadas en [AJU. IMPRE.]. (P172)
[MIS FAVORIT.]*	Sólo imprime las imágenes ajustadas como favoritas. (P171)

- \* Sólo cuando [MIS FAVORIT.] está en [ON] y cuando hay imágenes ajustadas como favoritas. (P171)

**3** Pulse ▲ para seleccionar [INICIO IMPRESIÓN] luego pulse [MENU/SET].

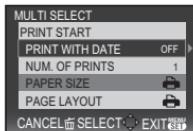
- Consulte P192 para ampliar la información sobre los detalles que pueden ajustarse antes de empezar a imprimir las imágenes.
- Pulse [MENU/SET] para cancelar la impresión.
- Desconecte el cable de conexión USB después de imprimir.



## Ajustes de impresión

**Seleccione y ajuste los detalles de los procedimientos tanto del paso 2 de “Seleccionar una única imagen e imprimirla” como del paso 3 de “Seleccionar varias imágenes e imprimirlas”.**

- Cuando quiere imprimir imágenes en un tamaño de papel o una disposición que no admitidos por la cámara, ajuste [TAMAÑO PAPEL] o [DISPOSICIÓN PÁG] a [ ], luego ajuste el tamaño del papel o la disposición en la impresora. (Para ampliar la información, consulte las instrucciones de funcionamiento de la impresora.)
- Cuando se ha seleccionado [AJU. IMPRE.(DPOF)], las opciones [IMPRESIÓN FECHA] y [N. COPIAS] no se visualizan.



### [IMPRESIÓN FECHA]

Detalle	Descripción de los ajustes
[OFF]	La fecha no se imprime.
[ON]	La fecha se imprime.

- Si la impresora no admite la impresión de la fecha, no puede imprimirse en la imagen.
- Como los ajustes de la impresora pueden tener precedencia respecto a la impresión con el ajuste de la fecha, verifique también la copia de la impresora con el ajuste de la fecha.
- Cuando imprime las imágenes que tienen texto, no se olvide ajustar la impresión con fecha a [OFF] o la fecha se imprimirá en la parte superior.

#### Nota

#### Cuando quiere que un estudio fotográfico le imprima las imágenes

- Imprimir la fecha usando [IMPR. CAR.] (P164) o ajustando la impresión de la fecha a la hora del ajuste [AJU. IMPRE.] (P172) antes de ir al estudio fotográfico, las fechas pueden imprimirse en el estudio fotográfico.

### [N. COPIAS]

Puede ajustar hasta 999 copias.

**[TAMAÑO PAPEL]**

<b>Detalle</b>	<b>Descripción de los ajustes</b>
	Los ajustes en la impresora tienen prioridad.
<b>[L/3,5"×5"]</b>	89 mm×127 mm
<b>[2L/5"×7"]</b>	127 mm×178 mm
<b>[POSTCARD]</b>	100 mm×148 mm
<b>[16:9]</b>	101,6 mm×180,6 mm
<b>[A4]</b>	210 mm×297 mm
<b>[A3]</b>	297 mm×420 mm
<b>[10×15cm]</b>	100 mm×150 mm
<b>[4"×6"]</b>	101,6 mm×152,4 mm
<b>[8"×10"]</b>	203,2 mm×254 mm
<b>[LETTER]</b>	216 mm×279,4 mm
<b>[CARD SIZE]</b>	54 mm×85,6 mm

- No se visualizarán los tamaños del papel no admitidos por la impresora.

## [DISPOSICIÓN PÁG] (Disposiciones para imprimir que pueden ajustarse con esta unidad)

Detalle	Descripción de los ajustes
	Los ajustes en la impresora tienen prioridad.
	1 imagen con ningún encuadre en 1 página
	1 imagen con un encuadre en 1 página
	2 imágenes en 1 página
	4 imágenes en 1 página

- No puede seleccionarse un elemento si la impresora no admite la disposición de la página.

### ■ Impresión de disposición

#### Cuando imprime una imagen muchas veces en una hoja de papel

Por ejemplo, si quiere imprimir una imagen 4 veces en 1 hoja de papel, ajuste [DISPOSICIÓN PÁG] a [] y luego ajuste [N. COPIAS] a 4 para las imágenes que quiere imprimir.

#### Cuando imprime diferentes imágenes en una hoja de papel

Por ejemplo, si quiere imprimir 4 diferentes imágenes en 1 hoja de papel, ajuste [DISPOSICIÓN PÁG] a [] y luego ajuste [N. COPIAS] a 1 por cada una de las 4 imágenes.

### Nota

- Cuando se enciende de color anaranjado la indicación [] la cámara está recibiendo un mensaje de error desde la impresora. Al terminar la impresión, asegúrese de que no haya problemas con la impresora.
- Si el número de copias es elevado, las imágenes pueden imprimirse en varias etapas. En este caso, el número indicado de las copias restantes puede diferir del ajustado.
- Cuando han de imprimirse las imágenes en archivos RAW, se imprimirán las imágenes JPEG grabadas simultáneamente por la cámara. Si no salen las imágenes JPEG, no pueden imprimirse las del archivo RAW.

## Uso del visor electrónico EVF1

Cuando usa el visor electrónico EVF1 (disponible como accesorio, vea la P7), puede ver la pantalla de grabación incluso cuando se toman imágenes con un ángulo de cámara bajo.

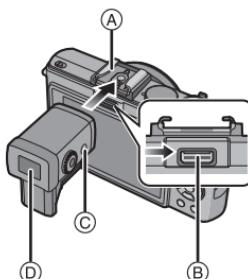
Preparación:

- Apague la cámara y cierre el flash incorporado.
- Retire la tapa de la zapata de contacto unida a la cámara. (P11)

### **1 Inserte por completo el visor electrónico EVF1 y asegure en la zapata caliente.**

- Presione la parte inferior del visor electrónico EVF1 con su dedo, e inserte de forma segura el conector.  
(No presione en la parte del visor)

- Ⓐ Zapata de contacto
- Ⓑ Conector dedicado para el visor externo
- Ⓒ [EVF/LCD]
- Ⓓ Visor



### **2 Encienda la cámara [ON].**

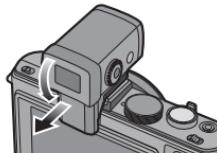
- [LCD] se visualiza en el monitor LCD. Puede no estar conectado correctamente si no se visualiza.

### **3 Cambie desde y hacia el visor electrónico EVF1 presionando [EVF/LCD].**

- Puede cambiar entre la visualización LCD (monitor LCD) y la visualización EVF (Visor).
- El cambio realizado con el botón [EVF/LCD] se mantendrá aunque la cámara digital esté apagada ([OFF]).
- Cuando [REP EN LCD] se ajusta en [ON] en el menú [CONF.], el monitor LCD se enciende automáticamente al cambiar desde el modo de grabación al modo de reproducción. (P65)

#### ■ Para sacar el visor electrónico EVF1

- 1 Apague la fuente de alimentación [OFF].
- 2 Vuelva a colocar el ángulo del visor electrónico EVF1 a su posición original si se cambió.
- 3 Tire en la dirección de la flecha y saque.
  - Volver a colocar la tapa de la zapata de contacto en su posición original.

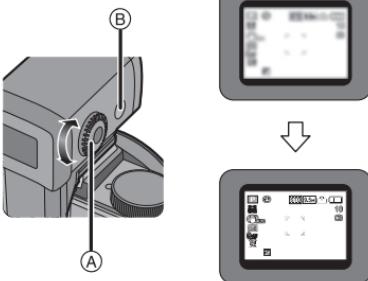


## ■ Ajuste del dióptrico

Ajuste el dióptrico para adaptar su visión de manera que pueda ver claramente el visor.

**Mire la visualización en el visor y gire el disco del ajuste del dióptrico hasta donde la pantalla resulta más clara.**

- (A) disco de ajuste del dióptrico
- (B) [EVF/LCD]

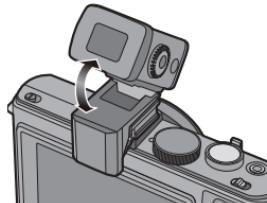


## ■ Acerca de los ajustes para grabar con un ángulo de cámara bajo

Basado en el ángulo de la cámara, fije el visor electrónico EVF1 para una visualización sencilla (desde aproximadamente 0° a 90°).

No abra más allá de 90°. Si lo hace puede causar daños.

- La luz del flash se puede bloquear cuando tome una imagen usando el flash con el visor electrónico EVF1 ajustado como un ángulo.



### Nota

- Al colocar y sacar el visor electrónico EVF1, asegúrese de hacerlo lenta y cuidadosamente.
- El visor electrónico EVF1 no se puede usar con la unidad de flash externa.
- Cuando se coloca una correa de transporte, no permita que se enganche en el visor electrónico EVF1.
- Al colocar el visor electrónico EVF1, no sostenga solamente el visor electrónico EVF1 ya que se puede desenganchar de la cámara.
- Puesto que la caja del visor no se puede quitar, límpiala delicadamente con un paño seco y suave, y tenga cuidado en no quitarla.
- Si limpia la caja del visor con demasiada fuerza y se quita, consulte con su vendedor o con el centro de asistencia más cercano.
- Para obtener detalles, consulte las instrucciones del visor electrónico EVF1.

## Uso del flash externo

Luego de colocar una unidad de flash externa como LEICA CF 22 (disponible como accesorio, vea la P7), el rango efectivo aumentará cuando se compara con el flash incorporado de la cámara.

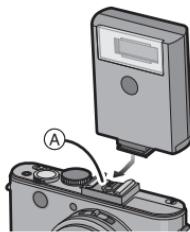
Preparación:

- Apague la cámara y cierre el flash incorporado.
- Saque la cubierta de la zapata caliente. (P11)

### ■ Usar el flash dedicado

#### 1 Coloque la unidad de flash en la zapata caliente **(A)** y luego enciéndala junto con la cámara.

- Asegúrese de empujar por completo la zapata de la unidad en la zapata caliente de la cámara.



#### 2 Seleccione [FLASH] en el menú [REC]. (P28)

#### 3 Pulse ▲/▼ para seleccionar el modo y luego pulse [MENU/SET].

- La pantalla que se visualizará aquí depende del ajuste del modo flash en la unidad de flash externa.

#### 4 Pulse [MENU/SET] para cerrar el menú.

- Puede también pulsar hasta la mitad del recorrido el botón del obturador para cerrar el menú.
- Mientras está conectado el flash externo, se visualizan los iconos siguientes.

/ : Flash externo activo

/ : Apagado forzado del flash externo

### ■ Cuando utiliza otros flashes externos disponibles a la venta sin las funciones de comunicación con la cámara

- Es necesario ajustar la exposición en el flash externo. Si desea usar el flash externo en el modo automático, utilice un flash externo que le permita ajustar el valor de abertura y la sensibilidad ISO para adaptar los ajustes en la cámara.
- Ajuste al modo AE con prioridad a la abertura o al de exposición manual en la cámara, luego ajuste el mismo valor de abertura y la sensibilidad ISO en el flash externo. (La exposición no puede compensarse adecuadamente debido al cambio en el valor de la abertura en el modo de la AE con prioridad a la obturación y el flash externo no puede controlar apropiadamente la luz en el modo de la AE programada por el hecho de que no puede fijarse el valor de abertura.)

 Nota

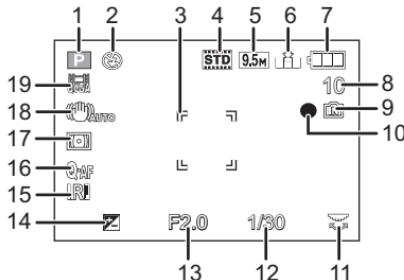
- Puede ajustar el valor de abertura, la velocidad de obturación y la sensibilidad ISO en la cámara incluso cuando une el flash externo.
- Algunos flashes externos a la venta tienen terminales sincrónicos de alto voltaje o polaridad inversa. El uso de dichos flashes adicionales pueden causar un funcionamiento defectuoso o bien la cámara podría no funcionar normalmente.
- Si utiliza flashes externos disponibles a la venta, diferentes del dedicado, ellos podrían no funcionar normalmente o bien puede dañarse. No los utilice.
- Incluso si el flash externo está apagado, la cámara puede entrar en el modo de flash externo cuando el flash externo se coloca. Cuando no está usando el flash externo, sáquelo o ajuste en apagado forzado.
- Cuando une el flash externo, no puede activarse el flash incorporado.
- No abra el flash incorporado cuando está unido el flash externo.
- La cámara se pondrá inestable cuando va a unir el flash externo, se recomienda utilizar un trípode cuando toma una imagen.
- Apague la cámara cuando quita el flash externo.
- Quite el flash externo cuando lleva la cámara.
- Cuando está unido el flash externo, no agarre solo el flash externo porque puede separarse de la cámara.
- Si utiliza el flash exterior cuando el balance de blancos está ajustado en [  WB ], lleve a cabo el ajuste exacto del balance de blancos dependiendo de la calidad de la imagen. ([P132](#))
- Si toma imágenes cerca del sujeto en gran angular, puede aparecer el efecto de viñeteado en el fondo de la imagen grabada.
- Se puede colocar el flash externo o el visor electrónico EVF1 (disponible como accesorio, vea la [P7](#)).
- Lea las instrucciones de funcionamiento del flash externo para ampliar la información.

## Visualización de la pantalla

### ■ En la grabación

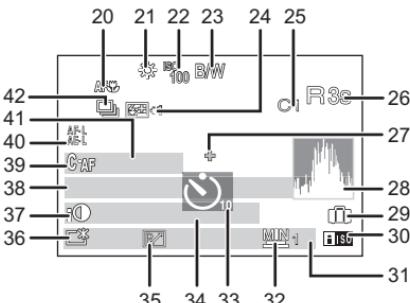
Grabar en el modo de la AE programada [P] (Ajuste inicial)

- 1 Modo de grabación
- 2 Modo de flash (P67)
- 3 Área del enfoque automático (P46)
- 4 Modo de cine (P124)
- 5 Tamaño de la imagen (P127)
- 6 Calidad (P129)
- 7 Indicación de la batería (P18)
- 8 Cantidad de imágenes que pueden grabarse\*1 (P222)
  - : Enfoque (P46)
- 9 Memoria integrada (P23)
  - ▣: Tarjeta (P23) (sólo visualizada durante la grabación)
- 10 Estado de la grabación
- 11 Disco trasero (P48, 59, 60, 77, 81, 82, 84, 111, 137)  
Sensibilidad ISO (P130)
- 12 Velocidad de obturación (P46)
- 13 Valor de apertura (P46)
- 14 Compensación a la exposición (P77)
- 15 Resolución inteligente (P145)
- 16 AF rápido (P138)
- 17 Modo de medición (P140)
- 18 Estabilizador óptico de la imagen (P146)
  - [[!]]: Aviso de trepidación (P47)
- 19 MODO GRAB. (cuando graba imágenes en movimiento) (P108)  
Calidad de grabación (P108)



■ En la grabación (después de ajustar)

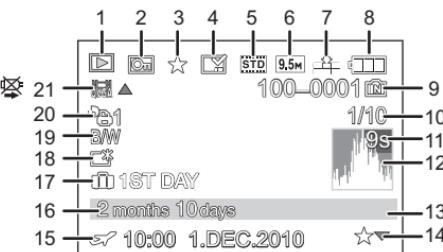
- 20 Grabación en modo AF macro ([P73](#))
  - AF : Localización AF ([P136](#))
  - MF : MF ([P84](#))
  - Reducción del viento ([P152](#))
- 21 Balance de blancos ([P131](#))
  - Ajuste exacto del balance de blancos ([P132](#))
- 22 Sensibilidad ISO ([P130](#))
  - Conjunto de límites ISO ([P130](#))
- 23 Efectos de color ([P52](#))
- 24 Ajuste de la salida flash ([P71](#))
- 25 Ajustes personalizados ([P90](#))
- 26 Tiempo de grabación disponible ([P105](#)): R1h2m30s<sup>\*2</sup>
- 27 Blanco de medición puntual ([P140](#))
- 28 Histograma ([P66](#))
- 29 Fecha del viaje ([P119](#))
  - Tiempo de grabación pasado ([P105](#))
- 30 ISO inteligente ([P130](#))
  - Operación de localización AF ([P51, 136](#))
- 31 Fecha y hora actuales/: ajuste del destino del viaje ([P122](#))<sup>\*3</sup>
  - Zoom/Zoom óptico adicional ([P54](#))/Zoom inteligente ([P54, 145](#))
  - Zoom digital ([P54, 145](#)):
  - Zoom de pasos ([P57, 146](#)):
- 32 Velocidad de obturación mínima ([P143](#))
- 33 Modo de autodisparador ([P74](#))
- 34 Edad<sup>\*4</sup> ([P98](#))
  - Localidad<sup>\*3</sup> ([P119](#))
  - Rango del enfoque ([P84](#))
- 35 Cambio programado ([P48](#))
- 36 Modo LCD ([P32](#))
- 37 Exposición inteligente ([P140](#))



- 38 Nombre<sup>\*4</sup> ([P98](#))
  - 39 AF continuo ([P138](#))
    - AF\*: Lámpara de ayuda AF ([P147](#))
    - AF-L: Bloqueo AF ([P139](#))
  - 40 AF/AE LOCK ([P139](#))
    - AE-L: Bloqueo AE ([P139](#))
  - 41 Número de días transcurridos desde la fecha del viaje ([P119](#))
  - 42 Ráfaga ([P144](#))
    - : Bracketing automático ([P78](#))
    - : Muestreo de aspecto ([P79](#))
    - : Muestreo de balance de blancos ([P133](#))
    - : Exposición múltiple ([P141](#))
- \*1 [+99999] se visualiza sin hay más de 100000 imágenes restantes.
- \*2 "h" es una abreviatura de hora, "m" de minuto y "s" de segundo.
- \*3 Ésta se visualiza durante 5 segundos aproximadamente cuando enciende la cámara, después de ajustar el reloj y tras pasar del modo de reproducción al de grabación.
- \*4 Ésta se visualiza durante más o menos 5 segundos cuando esta unidad se enciende en el modo de [NIÑOS1]/[NIÑOS2] o [MASCOTAS].

## ■ En la reproducción

- 1 Modo de reproducción (P58)
- 2 Imagen protegida (P174)
- 3 Favoritas (P171)
- 4 Impreso con indicación del texto (P164)
- 5 Modo de cine (P124)
- 6 Tamaño de la imagen (P127)
- 7 Calidad (P129)
- 8 Indicación de la batería (P18)
- 9 Carpeta/Número de archivo (P188)
- Memoria integrada (P23)



Tiempo de grabación transcurrido (P159): 1h2m30s \*1

- 10 Número de imagen/Imágenes totales
- 11 Tiempo de grabación de la imagen en movimiento (P159): 1h2m30s \*1
- 12 Histograma (P66)
- 13 Información de grabación (P64)
- 14 Ajustes favoritos (P171)
- 15 Fecha y hora de grabación/Hora mundial (P122)
  - Nombre\*2 (P98, 116)
  - Localidad\*2 (P119)
  - Título\*2 (P162)
- 16 Edad (P98)
- 17 Número de días transcurridos desde la fecha del viaje (P119)
- 18 LCD de alimentación (P32)
- 19 Efectos de color (P52)
- 20 Número de copias (P172)
- 21 / : Reproducción de imagen en movimiento (P159)  
 / : Calidad de grabación (P108)  
Icono de aviso de desconexión del cable (P190)

\*1 "h" es una abreviatura de hora, "m" de minuto y "s" de segundo.

\*2 Se visualiza en el orden de [TÍTULO], [LOCALIZACIÓN], [NOMBRE] ([NIÑOS1]/[NIÑOS2], [MASCOTAS]), [NOMBRE] ([RECONOCE CARA]).

## Precauciones de uso

### Para un uso óptimo de la cámara

#### Mantenga esta unidad lo más alejada posible del equipo electromagnético (como hornos microondas, TV, video juegos, etc.).

- Si usa esta unidad arriba o cerca de un TV, es posible que las imágenes y/o sonidos en esta unidad se distorsionen debido a la radiación de ondas electromagnéticas.
- No use esta unidad cerca de teléfonos celulares porque al hacerlo se puede crear un ruido que afecta adversamente las imágenes y/o el sonido.
- Debido a fuertes campos magnéticos creados por altavoces y grandes motores, los datos grabados podrían dañarse o las imágenes podrían distorsionarse.
- La radiación de ondas electromagnéticas generada por microprocesadores puede afectar adversamente esta unidad, distorsionando las imágenes y/o el sonido.
- Si un equipo electromagnético afecta adversamente a la cámara y ésta deja de funcionar correctamente, apáguela y retire la batería. Luego vuelva a instalar la batería y encienda la cámara.

#### No use esta unidad cerca de transmisores de radio o líneas de alto voltaje.

- Si graba cerca de transmisores de radio o líneas de alto voltaje, es posible que se afecten adversamente las imágenes y/o el sonido grabados.

#### Utilice siempre los cables suministrados. Si usa accesorios opcionales, utilice los cables suministrados no ésta.

#### No extienda los cables.

#### No rocíe la cámara con insecticida o productos químicos volátiles.

- Si la cámara se rocía con estos productos químicos, podría dañarse el cuerpo de la cámara y quitarse la capa superficial.
- No deje la cámara en contacto directo con productos de caucho o plástico durante un largo período.

## Cuidado de la cámara

- No toque las lentes ni las tomas con las manos sucias. También, tenga cuidado de no permitir que entren líquido, arena ni otros materiales extraños en el espacio alrededor de las lentes, botones, etc.
- No sacuda fuertemente la cámara tirándola o golpeándola. No la sujetá a presión fuerte. La cámara puede fallar, la grabación de imágenes puede ser imposible o se pueden dañar las lentes, el monitor LCD o la carcasa externa.
- Le recomendamos que no deje la cámara en el bolsillo de sus pantalones cuando se sienta y que no la coloque a fuerza en un bolso lleno o ajustado. Se puede dañar el monitor LCD o se pueden ocasionar lesiones personales.
- Tenga mucho cuidado en los siguientes lugares ya que pueden provocar que esta unidad falle.
  - Lugares con mucha arena o polvo.
  - Lugares donde el agua puede entrar en contacto con esta unidad como en un día de lluvia o en la playa.
- Esta cámara no es resistente al agua. Si se salpica agua o agua de mar en la cámara, use un paño seco para limpiar con cuidado el cuerpo de la cámara. Si la unidad no funciona normalmente, comuníquese con el distribuidor donde compró la cámara o con el centro de servicio de reparaciones.
- El altavoz no tiene protección magnética. No mantenga cerca este altavoz y las tarjetas magnetizadas (tarjetas de banco, pases de comutador, etc.).



## Acerca de la condensación (Cuando las lentes están empañadas)

- La condensación ocurre cuando la temperatura ambiente o la humedad cambia. Tenga cuidado con la condensación ya que causa manchas y hongos en las lentes y falla en la cámara.
- Si ocurre la condensación, apague la cámara y déjela durante 2 horas. La niebla desaparecerá naturalmente cuando la temperatura de la cámara esté cerca de la temperatura ambiente.

## Limpieza

**Antes de limpiar la cámara, quite la batería. Luego frote la cámara con un paño blando y seco.**

- Si la cámara se ensucia mucho, puede limpiarse retirando la suciedad con un paño mojado y escurrido, luego con uno seco.
- No utilice disolventes como gasolina, diluyente, alcohol, detergentes para cocina, etc., para limpiar la cámara ya que de hacerlo podría deteriorarla y podría pelarse su revestimiento.
- Al usar un paño químico, tenga cuidado de seguir las instrucciones adjuntas.

## Acerca del monitor LCD/Visor electrónico EVF1 (disponible como accesorio, vea la P7)

- No ejerza demasiada presión en el monitor LCD. Podrían aparecer colores desiguales en el monitor LCD y podría funcionar mal.
- Si cámara se enfria cuando la enciende, al principio la imagen en el monitor LCD/visor electrónico EVF1 será un poco más oscura que lo normal. Sin embargo, la imagen volverá al brillo normal cuando aumente la temperatura de la cámara.

Se emplea la tecnología de precisión extremadamente alta para producir la pantalla del monitor LCD/visor electrónico EVF1. Sin embargo, en la pantalla podría haber algunos puntos oscuros o brillante (rojos, azules o verdes). Esto no es un funcionamiento defectuoso. La pantalla del monitor LCD/visor electrónico EVF1 tiene más de 99,99% de píxeles efectivos y solamente el 0,01% de píxeles inactivos o siempre encendidos. Los puntos no se grabarán en las imágenes en la memoria integrada o en una tarjeta.

## Acerca del objetivo

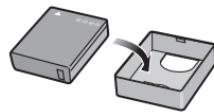
- No ejerza demasiada presión en el objetivo.
- No deje la cámara con el objetivo mirando hacia el sol, ya que los rayos que emite podrían originar un funcionamiento defectuoso de la cámara. Además, tenga cuidado cuando coloca la cámara al aire libre o bien cerca de una ventana.

**Batería**

La batería es una batería de litio recargable. Su capacidad para generar corriente procede de la reacción química que tiene lugar dentro de la misma. Esta reacción está sujeta a la temperatura ambiente y humedad. Si la temperatura es demasiado alta o demasiado baja, la duración de funcionamiento de la batería se acortará.

**Quite siempre la batería tras el uso.**

- Guarde la batería quitada en el estuche de la batería (suministrado).

**Si deja caer accidentalmente la batería, compruebe si ésta y los terminales están dañados.**

- El hecho de introducir baterías dañadas en la cámara la dañará.

**Cuando sale lleve baterías cargadas de repuesto.**

- Sepa que el tiempo de funcionamiento de la batería se acorta en condición de baja temperatura como en una pista de esquí.
- Cuando viaja, no se olvide de llevar consigo el cargador de la batería (suministrado) de forma que pueda cargarla en el país al que viaja.

**Desecho de la batería inservible.**

- Las baterías tienen una duración limitada.
- No tire las baterías al fuego ya que esto podría causar una explosión.

**No deje que los terminales de la batería toquen objetos de metal (como collares, horquillas, etc.).**

- Esto causa cortocircuito o generación de calor y puede quemarse seriamente si toca una batería.

**Cargador**

- Si usa el cargador cerca de una radio, su recepción podría perturparse.
- Mantenga el cargador a 1 m o más desde la radio.
- El cargador podría generar sonidos como de zumbido mientras se usa. Esto no es un funcionamiento defectuoso.
- Después del uso, tenga cuidado de desconectar el dispositivo de alimentación de la toma de corriente. (Una muy pequeña cantidad de corriente se consume si se deja conectado.)
- Mantenga siempre limpios los terminales del cargador y de la batería.

**Tarjeta**

**No deje la tarjeta donde hay una alta temperatura, ni donde se generan fácilmente ondas electromagnéticas o electricidad estática o esté expuesta a la luz directa del sol.**

**No doble ni deje caer la tarjeta.**

- La tarjeta puede dañarse o bien puede perjudicarse o borrarse su contenido grabado.
- Después del uso y cuando la almacena o la transporta meta la tarjeta en su estuche o en una bolsa.
- No deje entrar suciedad, polvo ni agua en los terminales en la parte trasera de la tarjeta, ni los toque con los dedos.

**Aviso para cuando traslada a otra parte o desecha la tarjeta de memoria**

- El hecho de "formatear" o "borrar" usando la cámara o un ordenador sólo modificará la información de administración del archivo y no borrará totalmente los datos que contiene la tarjeta de memoria.

Le recomendamos que destruya físicamente la tarjeta de memoria o bien utilice un software de borrado de datos para ordenadores disponible a la venta para borrar los datos en la tarjeta de memoria antes de trasladarla a otra parte o desecharla.

De la administración de los datos en la tarjeta de memoria sólo es responsable el usuario.

**Acerca de la información personal**

Si graba un nombre del usuario con [GRAB. NOMBRE] o fija un nombre o cumpleaños para [NIÑOS1]/[NIÑOS2] o la función de reconocimiento de la cara, esta información personal se guarda en la cámara y se graba en la imagen.

**Exención de responsabilidad**

- La información que contiene datos personales puede modificarse o desaparecer debido a una operación errónea, a un efecto de electricidad estática, un accidente, un funcionamiento defectuoso, una reparación u otro.

Antes de nada, recuerde que Leica no es de ningún modo responsable de daños directos o indirectos que procedan de la modificación ni de la desaparición de información o de la información personal.

**Cuando se requiere reparar, trasladar a otra parte o desechar**

- Restablezca los ajustes para proteger la información personal. ([P37](#))
- Si hay imágenes guardadas en la memoria integrada, cópielas en la tarjeta de memoria ([P176](#)) antes de formatear la memoria integrada como se requiere ([P40](#)).
- Saque la tarjeta de memoria de la cámara cuando pide una reparación.
- Cuando se repara la cámara, la memoria integrada, los ajustes pueden volver a los predeterminados de fábrica.
- Llame al distribuidor donde compró la cámara o bien a su Centro de Servicio más cercano si no son posibles las citadas operaciones debido a un funcionamiento defectuoso.

**Cuando traslada a otra parte o bien desecha la tarjeta de memoria, consulte "Aviso para cuando traslada a otra parte o desecha la tarjeta de memoria" en [P207](#).**

## Cuando no usa la cámara durante un largo período de tiempo

- Guarde la batería en un lugar frío y seco y con una temperatura relativamente estable: (Temperatura recomendada: de 15 °C a 25 °C, Humedad recomendada: de 40%RH a 60%RH)
- Quite siempre de la cámara la batería y la tarjeta.
- Si se deja la batería insertada en la cámara, ésta se descargará aunque la cámara esté apagada. Si la batería sigue estando en la cámara, ésta se descargará demasiado y podría llegar a ser inutilizable aunque se recargue.
- Cuando almacena la batería durante un largo tiempo, le recomendamos que la recargue una vez al año. Quite la batería de la cámara y almacénela tras estar totalmente descargada.
- Le recomendamos que guarde la cámara con un desecante (silicagel) cuando la guarda en un ropero o un armario.

## Acerca de los datos de la imagen

- Los datos grabados podrían dañarse o perderse si la cámara deja de funcionar debido a un manejo incorrecto. Leica Camera AG no será responsable por los daños sufridos por la pérdida de los datos grabados.

## Acerca de trípodes o monopódes

- Cuando usa un trípode, asegúrese de que esté estable cuando está acoplado a la unidad.
- Podría ser imposible quitar la tarjeta o la batería cuando usa un trípode o monopóde.
- Asegúrese de que el tornillo del trípode o monopóde no esté inclinado cuando lo va a unir o separar de la cámara. Puede dañar el tornillo en la cámara si ejerce demasiada fuerza cuando lo va a girar. Además, el cuerpo de la cámara y la etiqueta de valores podrían dañarse o rayarse si se une la cámara demasiado fuerte al trípode o monopóde.
- Lea las instrucciones de funcionamiento atentamente por lo que respecta al trípode o monopóde.
- Algunos trípodes o pies pueden bloquear el altavoz, lo cual hace difícil escuchar los sonidos de funcionamiento, etc.

## Visualización de los mensajes

En unos casos se visualizarán en la pantalla mensajes de confirmación o de error en el monitor LCD/visor electrónico EVF1 (disponible como accesorio, vea la P7). Los principales mensajes se describen a continuación a modo de ejemplo.

### [ESTA TARJETA DE MEMORIA ESTÁ PROTEGIDA CONTRA ESCRITURA]

- El interruptor de protección contra escritura de la tarjeta está en la posición [LOCK]. Vuelva a mover el interruptor para desbloquearlo. (P24)

### [NO HAY IMAGEN VALIDA PARA MOSTRAR]

- Grabe una imagen o inserte una tarjeta con una imagen grabada y luego reproduzcalo.

### [ESTA IMAGEN ESTÁ PROTEGIDA]

- Borre la imagen tras cancelar el ajuste de protección. (P174)

### [ESTA IMAGEN NO PUEDE BORRARSE]/[UNAS IMAGENES NO PUEDEN BORRARSE]

- Las imágenes que no se basan en el estándar DCF no pueden borrarse.  
→ Si quiere borrar imágenes, formatee la tarjeta guardando los datos necesarios en un ordenador, etc. (P40)

### [NO PUEDE SELECCIONAR MAS PARA BORRADO]

- Se ha excedido el número de imágenes que puede ajustarse en una vez cuando se ha seleccionado [MULT.] para [BORRADO MULT.] (P63), [MIS FAVORIT.] (P171), [INS. TÍTUL] (P162), [IMPR. CAR.] (P164) o [CAMB.TAM.] (P167).  
→ Reduzca el número de imágenes ajustado, luego repita la operación.
- Se han ajustado más de 999 favoritas.

### [NO PUEDE AJUSTARSE EN ESTA IMAGEN]

- [INS. TÍTUL], [IMPR. CAR.] o [AJU. IMPRE.] no puede ajustarse para imágenes que no se basan en el estándar DCF.

### [NO HAY ESPACIO EN LA MEMORIA INTERNA]/[MEMORIA INSUFICIENTE EN TARJETA]

- No hay espacio libre en la memoria integrada o en la tarjeta.  
– Cuando copia las imágenes de la memoria integrada a la tarjeta (copia por lotes), las imágenes se copian hasta llenar la capacidad de la tarjeta.

### [ALGUNAS IMÁGENES NO PUEDEN COPIARSE]/[LA COPIA NO PUDO TERMINARSE]

- Las siguientes imágenes no pueden copiarse.  
– Cuando existe una imagen que tiene el mismo nombre que aquella que se desea copiar en el destino de la copia. (Sólo cuando copia de una tarjeta a la memoria integrada.)  
– Archivos no basados en el estándar DCF.
- Además, las imágenes grabadas o editadas por otro equipo no pueden copiarse.

**[ERR. EN MEMORIA INTERNA ¿FORMAT MEMORIA INTERNA?]**

- Este mensaje se visualizará cuando haya formateado la memoria integrada en el ordenador.  
→ Formatee de nuevo la memoria integrada en la cámara. (P40) Los datos en la memoria integrada se borrarán.

**[ERROR TARJETA DE MEM. ¿FORMATEAR ESTA TARJETA?]**

- Es un formato que no se puede usar con esta unidad.  
→ Formatee de nuevo la tarjeta con la cámara después de guardar los datos en un ordenador, etc. (P40)

**[APAGUE LA CAMARA Y VUELVA A ENCENDERLA]/[ERROR DE SISTEMA]**

- Este mensaje aparece cuando la cámara no funciona adecuadamente.  
→ Apague la cámara y vuelva a encenderla. Si el mensaje persiste llame al distribuidor o su Centro de Servicio más cercano.

**[ERROR PARÁMETRO TARJETA DE MEMORIA]/[ESTA TARJETA DE MEMORIA NO SE PUEDE USAR.]**

- Utilice una tarjeta compatible con esta unidad. (P24)
- Tarjeta de memoria SD (de 8 MB a 2 GB)
- Tarjeta de memoria SDHC (de 4 GB a 32 GB)
- Tarjeta de memoria SDXC (48 GB, 64 GB)

**[INSERTAR DE NUEVO TARJETA SD]/[INTENTAR CON OTRA TARJETA]**

- Se ha producido un error de acceso a la tarjeta.  
→ Vuelva a insertar la tarjeta.  
→ Inserte una tarjeta diferente.

**[ERROR LECTURA/ERROR ESCRITURA CONTROLAR LA TARJETA]**

- Ha fallado la lectura o la escritura de los datos.  
→ Quite la tarjeta después de poner en [OFF]. Vuelva a insertar la tarjeta, encienda y trate de nuevo de leer o escribir los datos.
- La tarjeta puede estar rota.  
→ Inserte una tarjeta diferente.

**[LA GRABACIÓN DEL MOVIMIENTO FUE SUPRIMIDA A CAUSA DE LA LIMITACIÓN EN LA VELOCIDAD DE ESCRITURA DE LA TARJETA]**

- Cuando grabe imágenes en movimiento en [AVCHD Lite] utilice una tarjeta que tenga como clase de velocidad SD\* la "Clase 4" o más alta. Además, cuando grabe imágenes en movimiento utilice una tarjeta que tenga como clase de velocidad SD la "Clase 6" o más alta en [VIDEO JPEG]. \* La clase de velocidad SD es el estándar de velocidad referida a la escritura continua.
- En el caso de que se detenga después de usar una tarjeta de "Clase 4" o superior, se ha mermado la velocidad de escritura de los datos, así que le recomendamos hacer una copia de seguridad y luego formatee (P40).
- Según el tipo de tarjeta, la grabación de imágenes en movimiento puede pararse a la mitad.

**[TARJETA NO FORMATEADA CON ESTE CUERPO, ASÍ QUE NO ES APROPIADA PARA GRABAR PELÍCULAS.]**

- La velocidad de escritura es inferior si la tarjeta ha sido formateada usando un PC u otro equipo. Como consecuencia, la grabación de imágenes en movimiento puede detenerse a la mitad. Si esto sucede, guarde los datos en otro soporte y [\(P40\)](#) formatee la tarjeta en este aparato.

**[NO SE PUEDE GRABAR PORQUE EN ESTA TARJETA HAY DATOS DEL FORMATO (NTSC/PAL) INCOMPATIBLES.]**

- Si quiere borrar unas imágenes, formatee la tarjeta guardando las datos necesarios en un ordenador, etc. [\(P40\)](#)
- Inserte una tarjeta diferente.

**[LA CARPETA NO PUEDE SER CREADA]**

- No puede crearse una carpeta porque no quedan números de carpeta que puedan usarse. [\(P188\)](#)
- Formatee la tarjeta después de guardar los datos necesarios en un ordenador, etc. [\(P40\)](#)  
Si ejecuta [NO REINIC.] en el menú [CONF.] después de formatear, se restablece a 100 el número de la carpeta. [\(P36\)](#)

**[LA IMAGEN ESTÁ VISUALIZADA EN FORMATO 16:9]/****[LA IMAGEN ESTÁ VISUALIZADA EN FORMATO 4:3]**

- El cable AV se conecta a la cámara.
  - Pulse [MENU/SET] si quiere borrar este mensaje de una vez.
  - Seleccione [ASPECTO TV] en el menú [CONF.] si quiere cambiar el aspecto del televisor. [\(P37\)](#)
- Este mensaje aparece también cuando el cable de conexión USB está conectado sólo a la cámara.  
En este caso, conecte el otro cabo del cable USB a un ordenador o a una impresora. [\(P186, 189\)](#)

**[IMPRESORA OCUPADA]/[VER IMPR.RA]**

- La impresora no imprime.
  - Examine la impresora.

**[BATERÍA AGOTADA]**

- La carga de la batería es baja.
  - Cargue la batería.

**[ESTA BATERÍA NO PUEDE SER USADA]**

- La cámara no reconoce la batería.
  - Use solamente la batería BP-DC10 de Leica [\(P7\)](#). Si este mensaje aparece aun cuando utiliza una batería BP-DC10 de Leica, llame al concesionario o a al Centro de atención al cliente de Leica más cercano.
- La batería no se reconoce porque el terminal está sucio.
  - Retire toda suciedad del terminal.

## Búsqueda de averías

Primero intente seguir este procedimiento (P212–221).

En el caso de que no se solucione el problema, puede minimizarse seleccionando [REINIC.] (P37) en el menú [CONF.] en el modo de grabación.

### Batería y fuente de alimentación

#### La cámara no funciona cuando se enciende.

- La batería no está insertada correctamente. (P21)
- Se acabó la batería. Cargue la batería.

#### El monitor LCD se apaga mientras la cámara está encendida.

- ¿[VISOR ÓPTICO] (P149) está ajustado en [ON]?  
→ Presione [DISPLAY] para cambiar al monitor LCD.
- ¿El visor electrónico EVF1 (disponible como accesorio, vea la P7) muestra una imagen?  
→ Cambie al monitor LCD al presionar [EVF/LCD] en el visor. (P195)
- ¿Está activo [LCD AUTO. DES.] (P35) del modo [AHORRO]?  
→ Pulse hasta la mitad el botón del obturador para cancelar estos modos.
- Se acabó la batería. Cargue la batería.

#### La cámara se apaga de repente después de encenderse.

- Se acabó la batería. Cargue la batería.
- Si deja la cámara encendida, la batería se agotará.  
→ Apague la cámara a menudo usando el modo [AHORRO], etc. (P35)

#### La cámara se apaga automáticamente.

- Si conecta la cámara con un televisor compatible con HDTV Link con un mini cable HDMI (opcional) y apaga el televisor con su mando a distancia, también la cámara se apaga.  
→ Si no está usando HDTV Link, ajuste [HDTV Link] a [OFF]. (P38)

#### La indicador de carga [CHARGE] destella.

- ¿La temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja? Si es así, necesitará un tiempo más largo de lo normal para cargar la batería o bien la carga quedará incompleta.
- ¿Están sucios los terminales del cargador o de la batería?  
→ Límpielos usando un paño seco.

## Grabación

### No puede grabarse la imagen.

- ¿Está colocado correctamente el disco del modo?
- ¿Queda memoria en la memoria integrada o en la tarjeta?  
→ Borre las imágenes innecesarias para aumentar la memoria disponible. ([P62](#))

### La imagen grabada es blanquecina.

- La imagen se emblauece si hay suciedad como, por ejemplo, huellas dactilares en el objetivo.  
→ Si el objetivo está sucio, encienda la cámara, extraiga el cilindro del objetivo ([P9](#)) y limpie suavemente la superficie del objetivo con un paño blando y seco.

### El área alrededor del punto en que se tomaron las imágenes se oscurece.

- ¿Esta imagen se ha tomado con el flash a una distancia corta cuando el zoom está próximo a [W] (1×)?  
→ Acérquese un poco con el zoom, luego tome la imagen. ([P54](#))
- ¿Es ésta una imagen tomada en el modo mi color [ESTENOSCOPIO]?

### La imagen grabada es demasiado brillante u oscura.

- Compruebe que la exposición esté bien compensada. ([P77](#))
- El hecho de ajustar la [VEL. DISP. MIN.] a una velocidad más rápida puede oscurecer la imagen.  
→ Ajuste la [VEL. DISP. MIN.] ([P143](#)) a una velocidad más baja.

### Las imágenes múltiples se toman una a la vez.

- Deshaga los ajustes del [CINE MÚLT.] ([P126](#)) o del muestreo del balance de blancos ([P133](#)).
- Ajuste [AUTO BRACKET] ([P78](#)), [BRACKET ASPE.] ([P79](#)) o [RÁFAGA] ([P144](#)) a [OFF].
- ¿Está ajustado [RÁFAGA RÁPIDA] ([P100](#)) o [RÁFAGA DE FLASH] ([P101](#)) en el modo de escena?

### El sujeto no está enfocado correctamente.

- El rango del enfoque varía según el modo de grabación.  
→ Ajuste al modo adecuado para la distancia del sujeto.
- El sujeto está fuera del rango de enfoque de la cámara. ([P45](#))
- Hay sacudida de la cámara o bien el sujeto se está moviendo un poco. ([P47](#))

### La imagen grabada es borrosa.

#### No es eficaz el estabilizador óptico de imagen.

- La velocidad de obturación se pone más lenta cuando toma imágenes en lugares oscuros. Así que agarre firmemente la cámara con ambas manos para tomar las imágenes. ([P43](#))
- Cuando toma imágenes a una velocidad lenta de obturación, utilice el autodisparador. ([P74](#))

**No es posible tomar imágenes usando [AUTO BRACKET]/[BRACKET ASPE.] / muestreo de balance de blancos.**

- ¿El número de imágenes grabables es 2 o menos?

**La imagen grabada parece aproximada.**

**Aparece ruido en la imagen.**

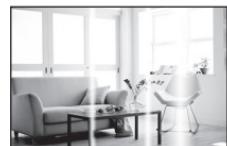
- ¿La sensibilidad ISO es alta o es lenta la velocidad de obturación?  
(La sensibilidad ISO está fijada a [AUTO] cuando se envía la cámara. Por lo tanto, cuando toma imágenes en casa, etc. No aparecerá ruido.)  
→ Reduzca la sensibilidad ISO. ([P130](#))
- Aumente el ajuste de [RED.ÓN RUIDO] en [MODO CINE] o reduzca el ajuste de cada elemento salvo [RED.ÓN RUIDO]. ([P125](#))
- Tome las imágenes en lugares oscuros.
- ¿Está ajustado [MAX. SENS.] o [RÁFAGA RÁPIDA] en el modo de escena? Si es así, se reduce un poco la resolución de la imagen grabada a causa del procesamiento de la alta sensibilidad. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

**El brillo o el matiz de la imagen grabada es diferente de la escena real.**

- Si graba bajo una luz fluorescente, el brillo o el matiz puede cambiar un poco al aumentar la velocidad de obturación. Esto se debe a las características de la luz fluorescente y no es un funcionamiento defectuoso.

**Al grabar imágenes o al presionar a la mitad el botón del obturador, pueden aparecer rayas rojas en el monitor LCD. Alternativamente, es posible que todo el monitor LCD o una parte de él se ponga de color rojo.**

- Ésta es una característica de los CCD, y aparece cuando el sujeto tiene una porción brillante. Puede haber alguna escabrosidad alrededor de las áreas, pero esto no es un funcionamiento defectuoso.  
Ese fenómeno se graba en imágenes en movimiento pero no en las imágenes fijas.
- Se recomienda tomar las imágenes teniendo cuidado de no exponer la pantalla a la luz del sol ni a otra fuente de luz fuerte.



**La grabación de imágenes en movimiento se para por la mitad.**

- Cuando grabe imágenes en movimiento en [AVCHD Lite] utilice una tarjeta que tenga como clase de velocidad SD\* la "Clase 4" o más alta.  
Además, cuando grabe imágenes en movimiento utilice una tarjeta que tenga como clase de velocidad SD la "Clase 6" o más alta en [VIDEO JPEG].  
\* La clase de velocidad SD es el estándar de velocidad referida a la escritura continua.
- Según el tipo de tarjeta, la grabación puede pararse por la mitad.  
→ Si la grabación de la imagen en movimiento se detiene durante el uso de una tarjeta de al menos "Clase 4" o si usa una tarjeta que se formatee en un ordenador u otro equipo, la velocidad de escritura de datos es menor. En tales casos, recomendamos que haga una copia de seguridad de los datos y luego formatee ([P40](#)) la tarjeta en esta unidad.

**El zoom no funciona correctamente.**

- ¿ [ZOOM ESCALONADO] ([P146](#)) está ajustado en [ON]?

**No puede detenerse el sujeto. (Falla la localización AF)**

- Ajuste el área AF al color distintivo del sujeto si hay una porción que resulta diferente del color circundante. ([P136](#))

**Objetivo****La imagen grabada podría resultar torcida o bien el sujeto estar envuelto por un color inexistente.**

- Debido a las características del objetivo y según la ampliación del zoom, puede que el sujeto resulte un poco torcido o bien se coloren los bordes. Asimismo, el contorno de la imagen podría parecer torcido ya que aumenta la perspectiva al utilizar el gran angular. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

**Monitor LCD/Visor electrónico EVF1  
(disponible como accesorio, vea la [P7](#))****El monitor LCD se apaga aunque la cámara esté encendida.**

- El monitor LCD se apaga y se enciende el indicador de estado cuando está activado [LCD AUTO. DES.] ([P35](#)) para el modo [AHORRO].

**El monitor LCD/visor electrónico EVF1 (disponible como accesorio, vea la [P7](#)) se pone más oscuro o más brilloso por un momento.**

- Este fenómeno aparece cuando pulsa hasta la mitad el botón del obturador para ajustar el valor de abertura sin afectar a las imágenes grabadas.
- Este fenómeno aparece también al variar el brillo cuando se acciona el zoom o bien cuando se mueve la cámara. Esto se debe al funcionamiento de la abertura automática de la cámara y no es un funcionamiento defectuoso.

**El monitor LCD parpadea en casa.**

- El monitor LCD puede parpadear durante unos segundos después de encender la cámara en casa bajo una luz fluorescente. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

**El monitor LCD es demasiado brillante u oscuro.**

- [LCD ALIM] está activado. ([P32](#))

**La imagen no se visualiza en el monitor LCD.**

- ¿ [VISOR ÓPTICO] ([P149](#)) está ajustado en [ON]?
   
→ Presione [DISPLAY] para cambiar al monitor LCD.
- ¿ La imagen aparece en el visor electrónico EVF1 (disponible como accesorio, vea la [P7](#))?
   
→ Cambie al monitor LCD al presionar [EVF/LCD] en el visor. ([P195](#))

**La imagen no cambia entre el monitor LCD y el visor electrónico EVF1 (disponible como accesorio, vea la [P7](#)) cuando se presiona [EVF/LCD] en el visor.**

- Es el único visualizado en el monitor LCD cuando la cámara está conectada a un ordenador o a una impresora.

**Aparecen puntos negros, rojos y verdes en el monitor LCD.**

- Esto no es un funcionamiento defectuoso.  
Estos píxeles no afectan a las imágenes grabadas.

**Aparece ruido en el monitor LCD.**

- En lugares oscuros, el ruido podría aparecer para mantener el brillo del monitor LCD. Esto no afecta a las imágenes que está grabando.

**Ve flashes rojos, verdes o azules cuando mueve sus ojos en el visor electrónico EVF1 (disponible como accesorio, vea la [P7](#)) o cuando la cámara se mueve rápidamente.**

- Esta es una característica del sistema del visor y no es una falla. No habrá problemas con la imagen grabada.

**Flash****El flash no se activa.**

- ¿ Está cerrado el flash?  
→ Abra el flash deslizando [ OPEN]. ([P67](#))
- El modo de flash no está disponible cuando se ajusta [AUTO BRACKET] ([P78](#)), [CINE MÚLT.] ([P126](#)) o [RÁFAGA] ([P144](#)).

**El flash se activa muchas veces.**

- El flash se activa dos veces cuando está activada la reducción de ojos rojos ([P68](#)).
- ¿ Está ajustado [RÁFAGA DE FLASH] ([P101](#)) en el modo de escena?

## Reproducción

**La imagen que se está reproduciendo se gira y se visualiza en una dirección inesperada.**

- [GIRAR PANT.] ([P170](#)) está ajustado en [ON].

**La imagen no se reproduce.**

**No hay imágenes grabadas.**

- ¿Ha pulsado []?
- ¿Hay una imagen en la memoria integrada o en la tarjeta?
  - Las imágenes en la memoria integrada aparecen cuando no está insertada una tarjeta. Los datos de la imagen en la tarjeta aparecen cuando está insertada.
- ¿Es ésta una imagen cuyo nombre de archivo se ha cambiado en el ordenador? Si así, no puede reproducirse en esta unidad.
- ¿Está [MODO REPRO.], [REPR. CATEG.] o [REPR. FAV.] ajustado para la reproducción?
  - Cambie a [REPR. NORMAL]. ([P58](#))

**El número de carpeta y el de archivo se visualizan como [—] y la pantalla se pone negra.**

- ¿Es ésta una imagen no estándar, una imagen que se editó usando un ordenador o bien una imagen que fue tomada por otro tipo de cámara digital?
- ¿Quitó la batería inmediatamente después de la toma de imagen o bien tomó la imagen usando una batería con poca carga?
  - Formatee los datos para borrar dichas imágenes. ([P40](#))  
(Se borrarán también otras imágenes y no será posible restaurarlas. Por lo tanto, compruebe bien antes de formatear.)

**Con una búsqueda de calendario, las imágenes se visualizan con fecha diferente de la fecha real en la que se tomaron las imágenes.**

- ¿El reloj en la cámara está ajustado correctamente? ([P25](#))
- Cuando se buscan imágenes editadas con un ordenador o imágenes tomadas por otro equipo, pueden visualizarse con fecha diferente de la real en la que se tomaron las imágenes.

**En la imagen grabada aparecen puntos redondos como burbujas de jabón.**

- Si toma una imagen con el flash en un lugar oscuro o en casa, en la imagen aparecen puntos redondos blancos debidos al flash que refleja las partículas de polvo en el aire. Esto no es un funcionamiento defectuoso.  
Una característica de ese efecto es que la cantidad de los puntos redondos y su posición difiere en cada imagen.



**La porción roja de la imagen grabada ha cambiado al negro.**

- Cuando está en funcionamiento la corrección digital de ojos rojos ([], [], []), si toma una imagen de un sujeto que tenga un color rojo rodeado por el color del matiz de la piel, aquella porción roja puede corregirse al negro por medio de la función digital de reducción de ojos rojos.

→ Se recomienda tomar la imagen con el modo flash ajustado en [A], [] o [S], o [EL. OJO ROJO] en el menú de Modo [REC] ajustado a [OFF]. ([P149](#))

**[LA MINIATURA ESTÁ VISUALIZADA] aparece en la pantalla.**

- ¿Es ésta una imagen que se grabó con otro equipo? En ese caso, estas imágenes pueden visualizarse con una calidad de imagen mermada.

**Un ruido de un clic se graba en las imágenes en movimiento.**

- Esta unidad ajusta automáticamente la abertura durante la grabación de la imagen en movimiento. En ese momento se oye un ruido de un clic y éste puede grabarse en las imágenes en movimiento, pero esto no es un funcionamiento defectuoso.

**Televisor, ordenador e impresora****La imagen no aparece en el televisor.**

- ¿Está conectada correctamente la cámara al televisor?  
→ Ajuste la entrada TV al modo de entrada externo.
- La salida desde la toma [HDMI] no es posible cuando está conectada al ordenador o a una impresora.  
→ Conéctela sólo al televisor.

**Las áreas de visualización en la pantalla del televisor y el monitor LCD de la cámara son diferentes.**

- Según el modelo de televisor, las imágenes pueden extenderse horizontal o verticalmente o bien pueden visualizarse con los bordes recortados.

**Las imágenes en movimiento no pueden reproducirse en un televisor.**

- ¿Está tratando de reproducir las imágenes en movimiento insertando directamente la tarjeta en la ranura de la tarjeta del televisor?  
→ Conecte la cámara al televisor con el cable AV (suministrado), o con el mini cable HDMI (disponible como accesorio, vea la [P7](#)), y luego reproduzca las imágenes en la cámara. ([P177, 178](#))
- Las imágenes en movimiento grabadas en [AVCHD Lite] pueden reproducirse en los televisores de que tienen el logotipo AVCHD.

**La imagen no se visualiza por completo en el televisor.**

→ Compruebe el ajuste [ASPECTO TV]. ([P37](#))

**HDTV Link no funciona.**

- ¿Está conectado correctamente con el mini cable HDMI (disponible como accesorio, vea la P7)? ([P178](#))
  - Compruebe si el mini cable HDMI ha sido insertado bien.
  - Pulse [] en esta unidad.
- ¿[HDTV Link] de esta cámara está ajustado en [ON]? ([P38](#))
  - Dependiendo del terminal HDMI del televisor, el canal de entrada podría no cambiarse automáticamente. En este caso, utilice el mando a distancia del televisor para cambiarlo. (Para más detalles acerca de cómo cambiar de entrada, lea las instrucciones de funcionamiento del televisor.)
  - Compruebe el ajuste de HDTV Link en el dispositivo conectado.
  - Apague la cámara y luego vuelva a encenderla.
  - Ajuste [HDTV Link] a [Off] en el televisor y luego vuelva a ponerlo en [On]. (Para más detalles, remítase a las instrucciones de funcionamiento del televisor.)
  - Compruebe el ajuste [SALIDA VIDEO]. ([P37](#))

**La imagen no puede enviarse cuando la cámara está conectada a un ordenador.**

- ¿Está conectada correctamente la cámara al PC?
- ¿El PC ha reconocido la cámara correctamente?
  - Ajuste a [PC] en [MODO USB]. ([P37, 186](#))

**La tarjeta no ha sido reconocida por el ordenador. (La memoria integrada ha sido reconocida.)**

→ Desconecte el cable de conexión USB. Conéctelo de nuevo mientras la tarjeta está insertada en la cámara.

**El ordenador no ha reconocido la tarjeta. (Se usa la tarjeta de memoria SDXC.)**

→ Verifique si su ordenador es compatible con las tarjetas de memoria SDXC.  
 → Se puede visualizar un mensaje que le pide que formatee la tarjeta cuando conecta la cámara, pero no la formatee.  
 → Si [ACCESO] visualizado en el monitor LCD no desaparece, desconecte el USB cable de conexión USB después de apagar la cámara.

**La imagen no puede imprimirse cuando la cámara está conectada a una impresora.**

- Las imágenes no pueden imprimirse usando una impresora que no admite PictBridge.  
 → Ajuste a [PictBridge(PTP)] en [MODO USB]. ([P37, 189](#))

**Los bordes de las imágenes se recortan en la impresión.**

→ Cuando usa una impresora con función de impresión con recorte o sin bordes, cancele esta función antes de imprimir. (Para ampliar la información, consulte las instrucciones de funcionamiento de la impresora.)  
 → Cuando pide a un estudio fotográfico que imprima las imágenes, pregúntele si las imágenes pueden imprimirse por ambos lados.

**Otro****Por descuido se ha elegido un idioma ilegible.**

→ Pulse [MENU/SET], seleccione el icono del menú [CONF.] [] y luego seleccione el icono [] para ajustar el idioma deseado. ([P40](#))

**Parte de la imagen destella en blanco y negro.**

- Ésta es una función para destacar que muestra el área saturada en blanco. ([P34](#))
- ¿Está la [DESTACAR] ajustada en [ON]?

**De vez en cuando se enciende una luz roja cuando pulsa hasta la mitad el botón del obturador.**

- En lugares oscuros el testigo de ayuda AF ([P147](#)) se enciende en rojo para facilitar el enfoque del sujeto.

**El testigo de ayuda AF no se enciende.**

- ¿Está [LÁMP.AYUDA AF] en el menú del modo [REC] ajustado a [ON]? ([P147](#))
- El testigo de ayuda AF no se enciende en lugares oscuros.

**La cámara se calienta.**

- La superficie de la cámara se calienta durante el uso. Esto no afecta el rendimiento ni la calidad de la cámara.

**El objetivo hace clic.**

- Cuando cambia el brillo debido al zoom o al movimiento de la cámara, etc., el objetivo puede disparar y la imagen en la pantalla puede cambiar drásticamente. Sin embargo esto no perjudica la imagen. El sonido procede del ajuste automático de la abertura. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

**Restablecimiento del reloj.**

- Si no utiliza la cámara durante mucho tiempo, hay que restablecer el reloj.  
→ [AJU. EL RELOJ] se visualizará el mensaje, vuelva a ajustar el reloj. Al tomar imágenes, no se puede grabar la fecha correcta sin ajustar el reloj. ([P25](#))

**Cuando se toman las imágenes usando el zoom, ese distorsionan un poco y las áreas alrededor del sujeto contienen colores que no están realmente presentes.**

- Dependiendo de la ampliación del zoom y debido a las características del objetivo, es posible que el sujeto pueda resultar un poco deformado o bien colorarse los bordes, pero esto no es un funcionamiento defectuoso.

**La acción del zoom se para instantáneamente.**

- Al usar el zoom óptico adicional o el zoom inteligente, la acción del zoom se detendrá temporalmente. Esto no es un funcionamiento defectuoso.

### **Los números de archivo no se graban en secuencia.**

- Cuando lleva a cabo una operación después de tomar una cierta imagen, las imágenes podrían grabarse en carpetas con diferentes números de los usados antes de la operación. (P188)

### **Los números de archivo se graban por orden ascendiente.**

- Si se insertó o quitó la batería sin apagar antes la alimentación de la cámara, los números de carpeta y archivo para las imágenes tomadas no se almacenarán en la memoria. Cuando se vuelve a suministrar alimentación y se toman las imágenes, éstas pueden almacenarse con números de archivo que habrían debido asignarse a las imágenes anteriores.

### **[EDAD] no se visualiza correctamente.**

- Compruebe el reloj (P25) y los ajustes del cumpleaños (P98).

### **El cilindro del objetivo está retraído.**

- El cilindro del objetivo se retrae durante más o menos 15 segundos después de cambiar del modo [REC] al modo [REPR.].

## Número de imágenes que pueden grabarse y tiempo de grabación disponible

- El número de imágenes que pueden grabarse y el tiempo de grabación disponible son aproximados. (Estos varían según las condiciones de grabación y el tipo de tarjeta.)
- El número de imágenes que pueden grabarse y el tiempo de grabación disponible varían según los sujetos.

### ■ Cantidad de imágenes que pueden grabarse

- [+99999] se visualiza sin hay más de 100000 imágenes restantes.

Aspecto		1:1								
Tamaño de la imagen		75M				55M (EZ)				
Calidad		■■■	■■■	RAW ■■■	RAW ■■■	RAW	■■■	■■■	RAW ■■■	RAW ■■■
<b>Memoria integrada</b> (40 MB aproximadamente)	12	20	2	3	4	15	26	2	3	
<b>Tarjeta</b>	512 MB	140	220	37	41	51	165	290	38	43
	1 GB	280	440	75	83	100	330	580	78	87
	2 GB	580	900	150	170	200	680	1180	160	175
	4 GB	1140	1770	300	330	410	1340	2320	310	350
	6 GB	1740	2690	460	510	620	2030	3520	480	530
	8 GB	2330	3610	610	680	840	2720	4720	640	710
	12 GB	3520	5440	930	1030	1260	4110	7120	970	1070
	16 GB	4700	7260	1240	1370	1690	5490	9500	1290	1440
	24 GB	6830	10550	1810	1990	2450	7970	13790	1880	2090
	32 GB	9440	14570	2500	2760	3390	11010	19060	2600	2880
	48 GB	13490	21420	3670	4040	4980	15830	28020	3790	4230
	64 GB	18300	29070	4990	5490	6770	21490	38020	5140	5740

Aspecto		1:1							
Tamaño de la imagen		35 M (EZ)			25 M (EZ)				
Calidad		■■■	■■	RAW ■■■	RAW ■■	■■■	■■	RAW ■■■	RAW ■■
Memoria integrada (40 MB aproximadamente)		18	35	3	3	37	74	3	3
Tarjeta	512 MB	200	380	40	44	400	790	45	47
	1 GB	400	770	82	90	810	1580	91	96
	2 GB	820	1570	165	180	1660	3230	185	195
	4 GB	1630	3090	320	360	3260	6350	360	380
	6 GB	2470	4700	500	550	4950	9650	550	580
	8 GB	3310	6290	670	740	6630	12920	740	780
	12 GB	5000	9490	1010	1110	10010	19490	1120	1190
	16 GB	6670	12670	1350	1490	13350	26000	1500	1580
	24 GB	9690	18390	1960	2160	19390	37760	2180	2300
	32 GB	13390	25410	2710	2990	26790	52170	3010	3180
	48 GB	19170	36420	3950	4380	36420	72850	4380	4660
	64 GB	26010	49430	5370	5950	49430	98860	5950	6330

Aspecto		1:1			
Tamaño de la imagen		0.2 M (EZ)			
Calidad		■■■	■■	RAW ■■■	RAW ■■
Memoria integrada (40 MB aproximadamente)		310	470	4	4
Tarjeta	512 MB	3350	5030	50	50
	1 GB	6710	10070	100	100
	2 GB	12290	20480	200	200
	4 GB	24130	40220	400	400
	6 GB	36700	61160	610	620
	8 GB	49120	81870	820	830
	12 GB	74090	123490	1250	1250
	16 GB	98830	164730	1660	1680
	24 GB	143510	239180	2420	2430
	32 GB	198260	330440	3340	3370
	48 GB	182130	364270	4920	4920
	64 GB	247150	494310	6670	6670

Aspecto		4:3								
Tamaño de la imagen		10M				7M (EZ)				
Calidad		■■■	■■■	RAW ■■■	RAW ■■■	RAW	■■■	■■■	RAW ■■■	RAW ■■■
Memoria integrada (40 MB aproximadamente)		9	15	1	2	2	12	20	2	2
Tarjeta	512 MB	110	165	28	30	37	135	220	29	32
	1 GB	220	330	56	62	76	270	440	59	65
	2 GB	450	680	115	125	155	560	900	120	130
	4 GB	890	1340	220	250	300	1110	1770	240	260
	6 GB	1360	2030	340	380	460	1690	2690	360	390
	8 GB	1830	2720	460	500	620	2270	3610	490	530
	12 GB	2760	4110	700	760	940	3420	5440	740	800
	16 GB	3680	5490	940	1020	1260	4570	7260	980	1070
	24 GB	5350	7970	1360	1490	1830	6640	10550	1430	1560
	32 GB	7390	11010	1880	2060	2530	9170	14570	1980	2150
	48 GB	10710	15830	2750	3000	3710	13490	21420	2910	3160
	64 GB	14530	21490	3740	4080	5040	18300	29070	3950	4290

Aspecto		4:3							
Tamaño de la imagen		5M (EZ)				3M (EZ)			
Calidad		■■■	■■■	RAW ■■■	RAW ■■■	■■■	■■■	RAW ■■■	RAW ■■■
Memoria integrada (40 MB aproximadamente)		14	26	2	2	18	36	2	2
Tarjeta	512 MB	160	290	30	33	200	390	31	34
	1 GB	320	580	61	67	400	790	64	69
	2 GB	660	1180	125	135	820	1610	130	140
	4 GB	1310	2320	240	270	1630	3170	250	280
	6 GB	1990	3520	370	410	2470	4820	390	420
	8 GB	2660	4720	500	550	3310	6460	520	570
	12 GB	4020	7120	760	830	5000	9740	790	860
	16 GB	5370	9500	1020	1110	6670	13000	1060	1150
	24 GB	7790	13790	1480	1610	9690	18880	1540	1670
	32 GB	10770	19060	2050	2230	13390	26080	2130	2310
	48 GB	15830	28020	3000	3280	19170	36420	3110	3370
	64 GB	21490	38020	4080	4450	26010	49430	4220	4570

Aspecto		4:3							
Tamaño de la imagen		[2M] (EZ)				[0.3M] (EZ)			
Calidad		[+]	[+]	RAW [+][+]	RAW [+]	[+]	[+]	RAW [+][+]	RAW [+]
Memoria integrada (40 MB aproximadamente)		46	88	2	2	230	400	2	2
Tarjeta	512 MB	490	940	35	36	2510	4310	37	37
	1 GB	990	1880	70	73	5030	8630	75	75
	2 GB	1980	3840	140	150	10240	15360	150	150
	4 GB	3890	7540	280	290	20110	30170	300	300
	6 GB	5910	11460	430	450	30580	45870	460	460
	8 GB	7920	15350	580	600	40930	61400	610	620
	12 GB	11950	23150	870	900	61740	92610	930	930
	16 GB	15940	30880	1170	1210	82360	123540	1240	1250
	24 GB	23140	44840	1690	1760	119590	179380	1800	1810
	32 GB	31970	61950	2340	2430	165220	247830	2490	2500
	48 GB	45530	91060	3430	3570	182130	364270	3640	3670
	64 GB	61780	123570	4660	4840	247150	494310	4940	4990

Aspecto		3:2							
Tamaño de la imagen		[9.5M]				[6.5M] (EZ)			
Calidad		[+]	[+]	RAW [+][+]	RAW [+]	RAW	[+]	RAW [+][+]	RAW [+]
Memoria integrada (40 MB aproximadamente)		10	15	2	2	3	12	20	2
Tarjeta	512 MB	110	170	29	33	41	135	220	31
	1 GB	220	340	60	66	83	270	450	63
	2 GB	460	690	120	135	165	560	910	130
	4 GB	910	1370	240	260	330	1100	1800	250
	6 GB	1380	2080	370	400	500	1680	2730	390
	8 GB	1850	2790	490	540	680	2250	3660	520
	12 GB	2800	4200	750	820	1020	3390	5520	790
	16 GB	3740	5610	1000	1100	1370	4530	7370	1050
	24 GB	5430	8150	1450	1600	1990	6580	10700	1530
	32 GB	7500	11260	2010	2210	2750	9090	14790	2110
	48 GB	11030	16550	2960	3250	4040	13000	21420	3110
	64 GB	14970	22460	4010	4410	5490	17650	29070	4220

Aspecto		3:2							
Tamaño de la imagen		4.5M (EZ)				3M (EZ)			
Calidad		■■■	■■	RAW ■■■	RAW ■■	■■■	■■	RAW ■■■	RAW ■■
Memoria integrada (40 MB aproximadamente)		14	26	2	2	18	36	2	2
Tarjeta	512 MB	160	290	32	36	200	390	34	37
	1 GB	320	580	66	72	400	780	68	75
	2 GB	660	1180	135	145	810	1570	140	150
	4 GB	1290	2320	260	290	1600	3090	270	300
	6 GB	1970	3520	400	440	2440	4700	420	460
	8 GB	2640	4720	540	590	3270	6290	560	610
	12 GB	3980	7120	810	900	4930	9490	850	930
	16 GB	5310	9500	1090	1200	6580	12670	1130	1240
	24 GB	7710	13790	1580	1740	9560	18390	1650	1800
	32 GB	10650	19060	2190	2410	13210	25410	2280	2490
	48 GB	15170	28020	3220	3530	19170	36420	3340	3640
	64 GB	20590	38020	4370	4790	26010	49430	4530	4940

Aspecto		3:2							
Tamaño de la imagen		2.5M (EZ)				0.3M (EZ)			
Calidad		■■■	■■	RAW ■■■	RAW ■■	■■■	■■	RAW ■■■	RAW ■■
Memoria integrada (40 MB aproximadamente)		19	37	2	2	250	400	3	3
Tarjeta	512 MB	210	400	34	37	2740	4310	40	40
	1 GB	420	810	69	75	5490	8630	82	82
	2 GB	850	1660	140	150	10240	15360	165	165
	4 GB	1670	3260	270	300	20110	30170	320	330
	6 GB	2540	4950	420	460	30580	45870	500	500
	8 GB	3410	6630	560	610	40930	61400	670	670
	12 GB	5140	10010	850	930	61740	92610	1010	1010
	16 GB	6860	13350	1140	1240	82360	123540	1350	1360
	24 GB	9960	19390	1660	1810	119590	179380	1960	1970
	32 GB	13760	26790	2290	2500	165220	247830	2710	2730
	48 GB	20230	36420	3370	3670	182130	364270	3950	4000
	64 GB	27460	49430	4570	4990	247150	494310	5370	5430

Aspecto		16:9								
Tamaño de la imagen		9 M				6 M (EZ)				
Calidad		■■■	■■■	RAW ■■■	RAW ■■■	RAW	■■■	■■■	RAW ■■■	RAW ■■■
Memoria integrada (40 MB aproximadamente)		10	15	2	2	3	12	21	2	2
Tarjeta	512 MB	115	175	31	35	44	135	220	33	36
	1 GB	230	350	64	71	89	270	460	67	74
	2 GB	470	710	130	145	180	550	930	135	150
	4 GB	920	1400	250	280	350	1080	1820	260	300
	6 GB	1410	2130	390	430	540	1650	2770	410	450
	8 GB	1880	2850	520	580	730	2210	3720	540	610
	12 GB	2840	4300	790	870	1100	3330	5610	820	920
	16 GB	3800	5740	1060	1170	1470	4450	7480	1100	1230
	24 GB	5510	8340	1540	1700	2130	6460	10870	1600	1780
	32 GB	7620	11520	2130	2350	2940	8930	15010	2220	2470
	48 GB	11030	16550	3110	3430	4330	13000	21420	3250	3600
	64 GB	14970	22460	4220	4660	5880	17650	29070	4410	4890

Aspecto		16:9							
Tamaño de la imagen		4.5 M (EZ)				2.5 M (EZ)			
Calidad		■■■	■■■	RAW ■■■	RAW ■■■	■■■	■■■	RAW ■■■	RAW ■■■
Memoria integrada (40 MB aproximadamente)		14	26	2	2	18	35	2	3
Tarjeta	512 MB	155	290	34	38	195	380	36	39
	1 GB	310	580	69	77	390	770	72	80
	2 GB	640	1180	140	155	800	1570	145	160
	4 GB	1260	2320	270	310	1580	3090	290	320
	6 GB	1930	3520	420	470	2410	4700	440	480
	8 GB	2580	4720	570	630	3230	6290	590	650
	12 GB	3890	7120	860	950	4870	9490	900	980
	16 GB	5200	9500	1140	1270	6500	12670	1200	1320
	24 GB	7550	13790	1660	1850	9440	18390	1740	1910
	32 GB	10430	19060	2300	2560	13040	25410	2410	2640
	48 GB	15170	28020	3370	3750	19170	36420	3530	3870
	64 GB	20590	38020	4570	5090	26010	49430	4790	5250

Aspecto		16:9							
Tamaño de la imagen		[2M] (EZ)			[0.2M] (EZ)				
Calidad		[+]	[+]	RAW ====	RAW ----	[+]	[+]	RAW ====	RAW ----
Memoria integrada (40 MB aproximadamente)		42	83	3	3	310	470	3	3
Tarjeta	512 MB	450	880	40	42	3350	5030	43	43
	1 GB	910	1770	81	85	6710	10070	88	88
	2 GB	1860	3610	165	170	12290	20480	180	180
	4 GB	3650	7090	320	340	24130	40220	350	350
	6 GB	5560	10790	490	520	36700	61160	530	540
	8 GB	7440	14440	660	690	49120	81870	720	720
	12 GB	11220	21790	1000	1050	74090	123490	1080	1090
	16 GB	14970	29060	1340	1400	98830	164730	1450	1460
	24 GB	21740	42200	1940	2030	143510	239180	2100	2120
	32 GB	30040	58310	2690	2810	198260	330440	2910	2930
	48 GB	40470	72850	3950	4130	182130	364270	4280	4280
	64 GB	54920	98860	5370	5610	247150	494310	5810	5810

■ Tiempo de grabación disponible (cuando graba imágenes en movimiento)

Formato de archivo		[AVCHD Lite]			[VIDEO JPEG]			
Ajuste de la calidad de la imagen		[MHS]	[NH]	[ML]	[HD]	[HVGA]	[WGA]	[QVGA]
<b>Memoria integrada</b> (40 MB aproximadamente)		No puede usarse.						
Tarjeta	512 MB	3 min 00 s	4 min 00 s	7 min 00 s	2 min 00 s	5 min 10 s	5 min 20 s	15 min 40 s
	1 GB	7 min 00 s	9 min 00 s	13 min 00 s	4 min 00 s	10 min 20 s	10 min 50 s	31 min 20 s
	2 GB	15 min 00 s	20 min 00 s	29 min 00 s	8 min 20 s	21 min 20 s	22 min 10 s	1 h 3 min
	4 GB	30 min 00 s	40 min 00 s	57 min 00 s	16 min 30 s	41 min 50 s	43 min 40 s	2 h 5 min
	6 GB	46 min 00 s	1 h 1 min	1 h 28 min	25 min 10 s	1 h 3 min	1 h 6 min	3 h 11 min
	8 GB	1 h 2 min	1 h 22 min	1 h 58 min	33 min 40 s	1 h 25 min	1 h 28 min	4 h 15 min
	12 GB	1 h 34 min	2 h 4 min	2 h 59 min	50 min 50 s	2 h 8 min	2 h 14 min	6 h 26 min
	16 GB	2 h 6 min	2 h 45 min	3 h 59 min	1 h 8 min	2 h 52 min	2 h 59 min	8 h 35 min
	24 GB	3 h 4 min	4 h 00 min	5 h 47 min	1 h 38 min	4 h 9 min	4 h 19 min	12 h 27 min
	32 GB	4 h 14 min	5 h 32 min	8 h 00 min	2 h 16 min	5 h 45 min	5 h 59 min	17 h 13 min
	48 GB	6 h 13 min	8 h 8 min	11 h 45 min	3 h 20 min	8 h 27 min	8 h 47 min	25 h 18 min
	64 GB	8 h 27 min	11 h 3 min	15 h 58 min	4 h 32 min	11 h 28 min	11 h 56 min	34 h 21 min

• **Con los modelos de la cámara 18 151 / 18 152:**

Las imágenes en movimiento se pueden grabar continuamente en [VIDEO JPEG] hasta una capacidad de 2 GB. Sólo el tiempo de grabación máximo para 2 GB se visualiza en la pantalla. El tiempo máximo para grabar continuamente las imágenes en movimiento con [AVCHD Lite] es 13 horas 3 minutos 20 segundos. La pantalla sólo mostrará hasta 13 horas 3 minutos 20 segundos. Sin embargo, la grabación puede detenerse aquí antes de eso depende del nivel de batería restante. (P19)

• **Con el modelo de la cámara 18 150:**

Las imágenes en movimiento se pueden grabar de forma continua hasta 29 minutos. Además, la imagen en movimiento grabada continuamente en [VIDEO JPEG] es de hasta 2 GB. (Ejemplo: [8m 20s] con [HD]) El tiempo restante para la grabación continua se visualiza en la pantalla.

 **Nota**

- El número de imágenes que pueden grabarse y el tiempo de grabación disponibles en la pantalla no pueden disminuir por orden.
- El zoom óptico adicional no funciona en [MAX. SENS.], [RÁFAGA RÁPIDA] y [RÁFAGA DE FLASH] en el modo de escena, por lo tanto no se visualiza el tamaño de la imagen para [EZ].

## Direcciones del servicio de Leica

### Academia Leica

Junto a los productos de avanzadas prestaciones utilizados para la toma de fotografías, la reproducción y la observación, ofrecemos desde hace muchos años, como servicio especial de la Leica Akademie, seminarios y cursillos de formación prácticos, en los cuales los conocimientos relativos al mundo de la fotografía, de la proyección y de la ampliación se comunican óptimamente tanto a los principiantes como a los entusiastas avanzados en el ámbito de la fotografía. Los contenidos de los cursillos, que son impartidos en instalaciones dotadas de equipos modernos ubicadas en la fábrica de Solms y en el cercano "Hofgut Altenberg" por un equipo de ponentes experimentados, varían desde la fotografía en general hasta otras áreas especializadas muy interesantes, y ofrecen un gran número de sugerencias, informaciones y consejos prácticos.

Solicite el folleto actual de la Leica Akademie a:

Leica Camera AG

Leica Akademie

Oskar-Barnack-Strasse 11

D-35606 Solms

Tel.: +49 (0) 6442-208-421

Fax: +49 (0) 6442-208-425

[la@leica-camera.com](mailto:la@leica-camera.com)

### Leica en Internet

En nuestra página web de Internet encontrará informaciones actuales relativas a productos, novedades, actos y a la empresa Leica:

<http://www.leica-camera.com>

### **Servicio de información Leica**

El Leica Informations-Service le responderá cualquier cuestión técnica práctica sobre el programa Leica por escrito, por vía telefónica o por correo electrónico.

Leica Camera AG  
Informations-Service  
Postfach 1180  
D-35599 Solms  
Tel.:+49 (0) 6442-208-111  
Fax:+49 (0) 6442-208-339  
[info@leica-camera.com](mailto:info@leica-camera.com)

### **Servicio postventa Leica**

Tanto para el mantenimiento de su equipo Leica como en casos de averías está a su disposición el Customer Service de Leica Camera AG o el servicio de reparaciones de la representación nacional Leica (para el listado de direcciones, véase la tarjeta de garantía) Diríjase a su concesionario Leica autorizado.

Leica Camera AG  
Customer Service  
Solmser Gewerbeplatz 8  
D-35606 Solms  
Tel.:+49 (0) 6442-208-189  
Fax:+49 (0) 6442-208-339  
[customer.service@leica-camera.com](mailto:customer.service@leica-camera.com)

- El símbolo SDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.
- "AVCHD", "AVCHD Lite" y el "AVCHD", "AVCHD Lite" son logotipos de las marcas comerciales de Panasonic Corporation y de Sony Corporation.
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y otros países.
- QuickTime y el logo QuickTime son marcas o marcas registradas de Apple Inc., usadas con licencia.
- La/s captura/s de pantalla del producto Microsoft se reimprimieron con el permiso de Microsoft Corporation.
- Leica es una marca registrada de Leica Microsystems IR GmbH.
- Summicron es una marca registrada de Leica Camera AG.
- Los nombres restantes, nombres de sociedades y nombres de productos citados en estas instrucciones son marcas de fábrica o marcas registradas.



**AVCHD** Lite™

**DOLBY**  
DIGITAL  
CREATOR

**HDMI**



Este producto está autorizado, bajo la licencia de cartera de patente AVC, para el uso personal y no comercial del usuario para (i) codificar conforme al Estándar AVC ("AVC Video") y/o (ii) decodificar el Vídeo AVC que fue codificado por un usuario ocupado en una actividad personal y no comercial y/o fue obtenido por un proveedor de vídeo autorizado para suministrar Vídeo AVC. No se otorga ninguna licencia ni está implicada para cualquier otro diferente uso. Una información adicional puede obtenerse por MPEG LA, LLC. Véase <http://www.mpegl.com>.



Leica Camera AG / Oskar-Barnack-Straße 11 / 35606 SOLMS / GERMANY  
Telephone +49(0)6442-208-0 / Telefax +49(0)6442-208-333  
[www.leica-camera.com](http://www.leica-camera.com)